



MAGYARORSZÁG HIVATALOS LAPJA
2013. december 12., csütörtök

Tartalomjegyzék

2013. évi CCVIII. törvény	Az Európa Tanács egészségügyi termékek hamisításáról és hasonló, közegészségügyi veszélyt jelentő bűncselekményekről szóló Egyezménye kihirdetéséről	84381
2013. évi CCIX. törvény	Az egyfelől Magyarország, másfelől az Apostoli Szentsek között a Katolikus Egyház magyarországi közszolgálati és hitéleti tevékenységének finanszírozásáról, valamint néhány vagyoni természetű kérdéssről szóló 1997. június 20-án aláírt Megállapodás módosításáról szóló Megállapodás kihirdetéséről	84401
2013. évi CCX. törvény	A Magyarország Kormánya és a Török Köztársaság Kormánya között a diplomata, szolgálati és speciális útlevéllel rendelkező állampolgáraik vízummentességéről szóló megállapodás kihirdetéséről	84405
2013. évi CCXI. törvény	A Magyarország Kormánya és a Török Köztársaság Kormánya között a kulturális központok nyitására, működtetéséről és tevékenységéről szóló Egyezmény kihirdetéséről	84409
2013. évi CCXII. törvény	A mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról	84421
2013. évi CCXIII. törvény	Az egyes civil szervezetekkel kapcsolatos törvényeknek a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény hatálybalépésével összefüggő, valamint egyéb célú módosításáról	84459
2013. évi CCXIV. törvény	Az Erzsébet-programról szóló 2012. évi CIII. törvény módosításáról	84478
2013. évi CCXV. törvény	A szerencsejáték szervezéséről szóló 1991. évi XXXIV. törvény és a Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaságról szóló 2001. évi XX. törvény módosításáról	84480
473/2013. (XII. 12.) Korm. rendelet	A földhasználati nyilvántartás részletes szabályairól szóló 356/2007. (XII. 23.) Korm. rendelet módosításáról	84482
474/2013. (XII. 12.) Korm. rendelet	Az elővásárlási és előhaszonbérleti jog gyakorlása érdekében az adás-vételi és a haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlésére vonatkozó eljárási szabályokról	84489
74/2013. (XII. 12.) NFM rendelet	A központosított informatikai és elektronikus hírközlési szolgáltatásokat egyedi szolgáltatási megállapodás útján igénybe vevő szervezetekről, valamint a központi szolgáltató által üzemeltetett vagy fejlesztett informatikai rendszerekről szóló 7/2013. (II. 26.) NFM rendelet módosításáról	84496
114/2013. (XII. 12.) VM rendelet	A vidékfejlesztési miniszter feladatkörét érintő ágazati honvédelmi feladatokról	84496
115/2013. (XII. 12.) VM rendelet	A fejezeti kezelésű előirányzatok kezelésének és felhasználásának szabályairól szóló 48/2013. (VI. 7.) VM rendelet módosításáról	84498

Tartalomjegyzék

116/2013. (XII. 12.) VM rendelet	Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból egyes jogcímek esetében technológiai berendezések korszerűsítés céljából történő beszerzéséhez nyújtandó támogatások részletes feltételeiről	84500
101/2013. (XII. 12.) OGY határozat	Az Európa több országát érintő lehallgatási botrány magyarországi szálainak, valamint a külföldi befolyásszerzési törekvéseknek a feltárására irányuló vizsgálóbizottság létrehozásáról	84553
500/2013. (XII. 12.) KE határozat	Kitüntetés adományozásáról	84554
501/2013. (XII. 12.) KE határozat	Kitüntetés adományozásáról	84555
502/2013. (XII. 12.) KE határozat	Kitüntetés adományozásáról	84557
1931/2013. (XII. 12.) Korm. határozat	A Környezet és Energia Operatív Program 2011–2013. évekre szóló akcióterve 1. prioritásának módosításáról és e prioritás keretében egyes projektek megvalósításához szükséges forrás biztosításáról	84557
1932/2013. (XII. 12.) Korm. határozat	A Környezet és Energia Operatív Program 2011–2013. évekre szóló akcióterve 2. prioritásának módosításáról és egyes projektek támogatásának növeléséről	84560
1933/2013. (XII. 12.) Korm. határozat	A KEOP-2012-5.4.0 azonosító jelű („Távhő-szektor energetikai korszerűsítése, megújuló energiaforrások felhasználásának lehetőségével” című) pályázati konstrukció projektjeinek támogatásához szükséges forrás biztosítása érdekében többletkötelezettség-vállalásról, és az egyes helyi önkormányzati többségi befolyással működő távhő-szolgáltatók biztosítéknyújtási kötelezettség alóli egyedi mentesítéséről	84566
1934/2013. (XII. 12.) Korm. határozat	A KEOP-2.1.1/2F/09-11-2013-0001 azonosító számú („Állami árvízvédelmi művek állékonyságának, védképességének helyreállítása a 2013. évi őszi felülvizsgálat eredményeként meghatározottak szerint” című) projekt támogatásának jóváhagyásáról	84569
146/2013. (XII. 12.) ME határozat	Helyettes államtitkár megbízatása megszűnésének megállapításáról	84571
147/2013. (XII. 12.) ME határozat	Főiskolai tanár kinevezéséről	84571
148/2013. (XII. 12.) ME határozat	Az Országos Tudományos Kutatási Alapprogramok Bizottsága tagja megbízásának visszavonásáról és új tag megbízásáról	84571

II. Törvények

2013. évi CCVIII. törvény

az Európa Tanács egészségügyi termékek hamisításáról és hasonló, közegészségügyi veszélyt jelentő bűncselekményekről szóló Egyezménye kihirdetéséről*

1. § Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad az egészségügyi termékek hamisításáról és hasonló, közegészségügyi veszélyt jelentő bűncselekményekről szóló Európa Tanács Egyezmény (a továbbiakban: Egyezmény) kötelező hatályának elismerésére.

2. § Az Országgyűlés az Egyezményt e törvénnyel kihirdeti.

3. § Az Egyezmény hiteles angol nyelvű szövege és annak hivatalos magyar nyelvű fordítása a következő:

“Council of Europe Convention on the counterfeiting of medical products and similar crimes involving threats to public health (Moscow, 28.X.2011)

Preamble

The member States of the Council of Europe and the other signatories to this Convention,

Considering that the aim of the Council of Europe is to achieve a greater unity between its members;

Noting that the counterfeiting of medical products and similar crimes by their very nature seriously endanger public health;

Recalling the Action Plan adopted at the Third Summit of Heads of State and Government of the Council of Europe (Warsaw, 16–17 May 2005), which recommends the development of measures to strengthen the security of European citizens;

Bearing in mind the Universal Declaration of Human Rights, proclaimed by the United Nations General Assembly on 10 December 1948, the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms (1950, ETS No. 5), the European Social Charter (1961, ETS No. 35), the Convention on the Elaboration of a European Pharmacopoeia (1964, ETS No. 50) and its Protocol (1989, ETS No. 134), the Convention for the Protection of Human Rights and Dignity of the Human Being with regard to the Application of Biology and Medicine: Convention on Human Rights and Biomedicine (1997, ETS No. 164) and the Additional Protocols thereto (1998, ETS No. 168, 2002, ETS No. 186, 2005, CETS No. 195, 2008, CETS No. 203) and the Convention on Cybercrime (2001, ETS No. 185);

Also bearing in mind the other relevant work of the Council of Europe, particularly the decisions of the Committee of Ministers and work of the Parliamentary Assembly, notably Resolution AP(2001)2 concerning the pharmacist's role in the framework of health security, the replies adopted by the Committee of Ministers on 6 April 2005 and on 26 September 2007, concerning respectively, Parliamentary Assembly Recommendations 1673 (2004) on “Counterfeiting: problems and solutions” and 1794 (2007) on the “Quality of medicines in Europe”, as well as relevant programmes conducted by the Council of Europe;

Having due regard to other relevant international legal instruments and programmes, conducted notably by the World Health Organisation, in particular the work of the group IMPACT, and by the European Union, as well as in the forum of the G8;

Determined to contribute effectively to the attainment of the common goal of combating crime involving counterfeiting of medical products and similar crimes involving threats to public health, by introducing notably new offences and penal sanctions relative to these offences;

Considering that the purpose of this Convention is to prevent and combat threats to public health, giving effect to the provisions of the Convention concerning substantive criminal law should be carried out taking into account its purpose and the principle of proportionality;

Considering that this Convention does not seek to address issues concerning intellectual property rights;

* A törvényt az Országgyűlés a 2013. december 2-i ülésnapján fogadta el.

Taking into account the need to prepare a comprehensive international instrument which is centred on the aspects linked to prevention, protection of victims and criminal law in combating all forms of counterfeiting of medical products and similar crimes involving threats to public health, and which sets up a specific follow-up mechanism; Recognising that, to efficiently combat the global threat posed by the counterfeiting of medical products and similar crimes, close international co-operation between Council of Europe member States and non-member States alike should be encouraged,
Have agreed as follows:

CHAPTER I – OBJECT AND PURPOSE, PRINCIPLE OF NON-DISCRIMINATION, SCOPE, DEFINITIONS

Article 1 – Object and purpose

- 1 The purpose of this Convention is to prevent and combat threats to public health by:
 - a providing for the criminalisation of certain acts;
 - b protecting the rights of victims of the offences established under this Convention;
 - c promoting national and international co-operation.
- 2 In order to ensure effective implementation of its provisions by the Parties, this Convention sets up a specific follow-up mechanism.

Article 2 – Principle of non-discrimination

The implementation of the provisions of this Convention by the Parties, in particular the enjoyment of measures to protect the rights of victims, shall be secured without discrimination on any ground such as sex, race, colour, language, age, religion, political or any other opinion, national or social origin, association with a national minority, property, birth, sexual orientation, state of health, disability or other status.

Article 3 – Scope

This Convention concerns medical products whether they are protected under intellectual property rights or not, or whether they are generic or not, including accessories designated to be used together with medical devices, as well as the active substances, excipients, parts and materials designated to be used in the production of medical products.

Article 4 – Definitions

For the purposes of this Convention:

- a the term “medical product” shall mean medicinal products and medical devices;
- b the term “medicinal product” shall mean medicines for human and veterinary use, which may be:
 - i any substance or combination of substances presented as having properties for treating or preventing disease in humans or animals;
 - ii any substance or combination of substances which may be used in or administered to human beings or animals either with a view to restoring, correcting or modifying physiological functions by exerting a pharmacological, immunological or metabolic action, or to making a medical diagnosis;
 - iii an investigational medicinal product;
- c the term “active substance” shall mean any substance or mixture of substances that is designated to be used in the manufacture of a medicinal product, and that, when used in the production of a medicinal product, becomes an active ingredient of the medicinal product;
- d the term “excipient” shall mean any substance that is not an active substance or a finished medicinal product, but is part of the composition of a medicinal product for human or veterinary use and essential for the integrity of the finished product;
- e the term “medical device” shall mean any instrument, apparatus, appliance, software, material or other article, whether used alone or in combination, including the software, designated by its manufacturer to be used specifically for diagnostic and/or therapeutic purposes and necessary for its proper application, designated by the manufacturer to be used for human beings for the purpose of:
 - i diagnosis, prevention, monitoring, treatment or alleviation of disease;
 - ii diagnosis, monitoring, treatment, alleviation of or compensation for an injury or handicap;
 - iii investigation, replacement or modification of the anatomy or of a physiological process;
 - iv control of conception;

- and which does not achieve its principal intended action in or on the human body by pharmacological, immunological or metabolic means, but which may be assisted in its function by such means;
- f the term “accessory” shall mean an article which whilst not being a medical device is designated specifically by its manufacturer to be used together with a medical device to enable it to be used in accordance with the use of the medical device intended by the manufacturer of the medical device;
- g the terms “parts” and “materials” shall mean all parts and materials constructed and designated to be used for medical devices and that are essential for the integrity thereof;
- h the term “document” shall mean any document related to a medical product, an active substance, an excipient, a part, a material or an accessory, including the packaging, labeling, instructions for use, certificate of origin or any other certificate accompanying it, or otherwise directly associated with the manufacturing and/or distribution thereof;
- i the term “manufacturing” shall mean:
- i as regards a medicinal product, any part of the process of producing the medicinal product, or an active substance or an excipient of such a product, or of bringing the medicinal product, active substance or excipient to its final state;
 - ii as regards a medical device, any part of the process of producing the medical device, as well as parts or materials of such a device, including designing the device, the parts or materials, or of bringing the medical device, the parts or materials to their final state;
 - iii as regards an accessory, any part of the process of producing the accessory, including designing the accessory, or of bringing the accessory to its final state;
- j the term “counterfeit” shall mean a false representation as regards identity and/or source;
- k the term “victim” shall mean any natural person suffering adverse physical or psychological effects as a result of having used a counterfeit medical product or a medical product manufactured, supplied or placed on the market without authorisation or without being in compliance with the conformity requirements as described in Article 8.

CHAPTER II – SUBSTANTIVE CRIMINAL LAW

Article 5 – Manufacturing of counterfeits

- 1 Each Party shall take the necessary legislative and other measures to establish as offences under its domestic law, the intentional manufacturing of counterfeit medical products, active substances, excipients, parts, materials and accessories.
- 2 As regards medicinal products and, as appropriate, medical devices, active substances and excipients, paragraph 1 shall also apply to any adulteration thereof.
- 3 Each State or the European Union may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance or approval, by a declaration addressed to the Secretary General of the Council of Europe, declare that it reserves the right not to apply, or to apply only in specific cases or conditions, paragraph 1, as regards excipients, parts and materials, and paragraph 2, as regards excipients.

Article 6 – Supplying, offering to supply, and trafficking in counterfeits

- 1 Each Party shall take the necessary legislative and other measures to establish as offences under its domestic law, when committed intentionally, the supplying or the offering to supply, including brokering, the trafficking, including keeping in stock, importing and exporting of counterfeit medical products, active substances, excipients, parts, materials and accessories.
- 2 Each State or the European Union may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance or approval, by a declaration addressed to the Secretary General of the Council of Europe, declare that it reserves the right not to apply, or to apply only in specific cases or conditions, paragraph 1, as regards excipients, parts and materials.

Article 7 – Falsification of documents

- 1 Each Party shall take the necessary legislative and other measures to establish as offences under its domestic law the making of false documents or the act of tampering with documents, when committed intentionally.
- 2 Each State or the European Union may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance or approval, by a declaration addressed to the Secretary General of the Council of Europe, declare that

it reserves the right not to apply, or to apply only in specific cases or conditions, paragraph 1, as regards documents related to excipients, parts and materials.

Article 8 – Similar crimes involving threats to public health

Each Party shall take the necessary legislative and other measures to establish as offences under its domestic law, when committed intentionally, in so far as such an activity is not covered by Articles 5, 6 and 7:

- a the manufacturing, the keeping in stock for supply, importing, exporting, supplying, offering to supply or placing on the market of:
 - i medicinal products without authorisation where such authorisation is required under the domestic law of the Party; or
 - ii medical devices without being in compliance with the conformity requirements, where such conformity is required under the domestic law of the Party;
- b the commercial use of original documents outside their intended use within the legal medical product supply chain, as specified by the domestic law of the Party.

Article 9 – Aiding or abetting and attempt

- 1 Each Party shall take the necessary legislative and other measures to establish as offences when committed intentionally, aiding or abetting the commission of any of the offences established in accordance with this Convention.
- 2 Each Party shall take the necessary legislative and other measures to establish as an offence the intentional attempt to commit any of the offences established in accordance with this Convention.
- 3 Each State or the European Union may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance or approval, by a declaration addressed to the Secretary General of the Council of Europe, declare that it reserves the right not to apply, or to apply only in specific cases or conditions, paragraph 2 to offences established in accordance with Articles 7 and 8.

Article 10 – Jurisdiction

- 1 Each Party shall take the necessary legislative and other measures to establish jurisdiction over any offence established in accordance with this Convention, when the offence is committed:
 - a in its territory; or
 - b on board a ship flying the flag of that Party; or
 - c on board an aircraft registered under the laws of that Party; or
 - d by one of its nationals or by a person habitually residing in its territory.
- 2 Each Party shall take the necessary legislative and other measures to establish jurisdiction over any offence established in accordance with this Convention, when the victim of the offence is one of its nationals or a person habitually resident in its territory.
- 3 Each Party shall take the necessary legislative and other measures to establish jurisdiction over any offence established in accordance with this Convention, when the alleged offender is present in its territory and cannot be extradited to another Party because of his or her nationality.
- 4 Each State or the European Union may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance or approval, by a declaration addressed to the Secretary General of the Council of Europe, declare that it reserves the right not to apply, or to apply only in specific cases or conditions, the jurisdiction rules laid down in paragraph 1, sub-paragraph d, and paragraph 2 of this article.
- 5 Where more than one Party claims jurisdiction over an alleged offence established in accordance with this Convention, the Parties concerned shall consult, where appropriate, with a view to determining the most appropriate jurisdiction for prosecution.
- 6 Without prejudice to the general rules of international law, this Convention shall not exclude any criminal jurisdiction exercised by a Party in accordance with its domestic law.

Article 11 – Corporate liability

- 1 Each Party shall take the necessary legislative and other measures to ensure that legal persons can be held liable for offences established in accordance with this Convention, when committed for their benefit by any natural person, acting either individually or as part of an organ of the legal person, who has a leading position within it based on:
 - a a power of representation of the legal person;

- b an authority to take decisions on behalf of the legal person;
 - c an authority to exercise control within the legal person.
- 2 Apart from the cases provided for in paragraph 1, each Party shall take the necessary legislative and other measures to ensure that a legal person can be held liable where the lack of supervision or control by a natural person referred to in paragraph 1 has made possible the commission of an offence established in accordance with this Convention for the benefit of that legal person by a natural person acting under its authority.
 - 3 Subject to the legal principles of the Party, the liability of a legal person may be criminal, civil or administrative.
 - 4 Such liability shall be without prejudice to the criminal liability of the natural persons who have committed the offence.

Article 12 – Sanctions and measures

- 1 Each Party shall take the necessary legislative and other measures to ensure that the offences established in accordance with this Convention are punishable by effective, proportionate and dissuasive sanctions, including criminal or non-criminal monetary sanctions, taking account of their seriousness. These sanctions shall include, for offences established in accordance with Articles 5 and 6, when committed by natural persons, penalties involving deprivation of liberty that may give rise to extradition.
- 2 Each Party shall take the necessary legislative and other measures to ensure that legal persons held liable in accordance with Article 11 are subject to effective, proportionate and dissuasive sanctions, including criminal or non-criminal monetary sanctions, and may include other measures, such as:
 - a temporary or permanent disqualification from exercising commercial activity;
 - b placing under judicial supervision;
 - c a judicial winding-up order.
- 3 Each Party shall take the necessary legislative and other measures to:
 - a permit seizure and confiscation of:
 - i medical products, active substances, excipients, parts, materials and accessories, as well as goods, documents and other instrumentalities used to commit the offences established in accordance with this Convention or to facilitate their commission;
 - ii proceeds of these offences, or property whose value corresponds to such proceeds;
 - b permit the destruction of confiscated medical products, active substances, excipients, parts, materials and accessories that are the subject of an offence established under this Convention;
 - c take any other appropriate measures in response to an offence, in order to prevent future offences.

Article 13 – Aggravating circumstances

Each Party shall take the necessary legislative and other measures to ensure that the following circumstances, in so far as they do not already form part of the constituent elements of the offence, may, in conformity with the relevant provisions of domestic law, be taken into consideration as aggravating circumstances in determining the sanctions in relation to the offences established in accordance with this Convention:

- a the offence caused the death of, or damage to the physical or mental health of, the victim;
- b the offence was committed by persons abusing the confidence placed in them in their capacity as professionals;
- c the offence was committed by persons abusing the confidence placed in them as manufacturers as well as suppliers;
- d the offences of supplying and offering to supply were committed having resort to means of large scale distribution, such as information systems, including the Internet;
- e the offence was committed in the framework of a criminal organisation;
- f the perpetrator has previously been convicted of offences of the same nature.

Article 14 – Previous convictions

Each Party shall take the necessary legislative and other measures to provide for the possibility to take into account final sentences passed by another Party in relation to the offences of the same nature when determining the sanctions.

*CHAPTER III – INVESTIGATION, PROSECUTION AND PROCEDURAL LAW***Article 15 – Initiation and continuation of proceedings**

Each Party shall take the necessary legislative and other measures to ensure that investigations or prosecution of offences established in accordance with this Convention should not be subordinate to a complaint and that the proceedings may continue even if the complaint is withdrawn.

Article 16 – Criminal investigations

- 1 Each Party shall take the necessary measures to ensure that persons, units or services in charge of criminal investigations are specialised in the field of combating counterfeiting of medical products and similar crimes involving threats to public health or that persons are trained for this purpose, including financial investigations. Such units or services shall have adequate resources.
- 2 Each Party shall take the necessary legislative and other measures, in conformity with the principles of its domestic law, to ensure effective criminal investigation and prosecution of offences established in accordance with this Convention, allowing, where appropriate, for the possibility of carrying out financial investigations, of covert operations, controlled delivery and other special investigative techniques.

*CHAPTER IV – CO-OPERATION OF AUTHORITIES AND INFORMATION EXCHANGE***Article 17 – National measures of co-operation and information exchange**

- 1 Each Party shall take the necessary legislative and other measures to ensure that representatives of health authorities, customs, police and other competent authorities exchange information and co-operate in accordance with domestic law in order to prevent and combat effectively the counterfeiting of medical products and similar crimes involving threats to public health.
- 2 Each Party shall endeavour to ensure co-operation between its competent authorities and the commercial and industrial sectors as regards risk management of counterfeit medical products and similar crimes involving threats to public health.
- 3 With due respect for the requirements of the protection of personal data, each Party shall take the necessary legislative and other measures to set up or strengthen mechanisms for:
 - a receiving and collecting information and data, including through contact points, at national or local levels and in collaboration with private sector and civil society, for the purpose of preventing and combating the counterfeiting of medical products and similar crimes involving threats to public health;
 - b making available the information and data obtained by the health authorities, customs, police and other competent authorities for the co-operation between them.
- 4 Each Party shall take the necessary measures to ensure that persons, units or services in charge of co-operation and information exchange are trained for this purpose. Such units or services shall have adequate resources.

*CHAPTER V – MEASURES FOR PREVENTION***Article 18 – Preventive measures**

- 1 Each Party shall take the necessary legislative and other measures to establish the quality and safety requirements of medical products.
- 2 Each Party shall take the necessary legislative and other measures to ensure the safe distribution of medical products.
- 3 With the aim of preventing counterfeiting of medical products, active substances, excipients, parts, materials and accessories, each Party shall take the necessary measures to provide, inter alia, for:
 - a training of healthcare professionals, providers, police and customs authorities, as well as relevant regulatory authorities;
 - b the promotion of awareness-raising campaigns addressed to the general public providing information about counterfeit medical products;
 - c the prevention of illegal supplying of counterfeit medical products, active substances, excipients, parts, materials and accessories.

*CHAPTER VI – MEASURES FOR PROTECTION***Article 19 – Protection of victims**

Each Party shall take the necessary legislative and other measures to protect the rights and interests of victims, in particular by:

- a ensuring that victims have access to information relevant to their case and which is necessary for the protection of their health;
- b assisting victims in their physical, psychological and social recovery;
- c providing, in its domestic law, for the right of victims to compensation from the perpetrators.

Article 20 – The standing of victims in criminal investigations and proceedings

- 1 Each Party shall take the necessary legislative and other measures to protect the rights and interests of victims at all stages of criminal investigations and proceedings, in particular by:
 - a informing them of their rights and the services at their disposal and, unless they do not wish to receive such information, the follow-up given to their complaint, the possible charges, the general progress of the investigation or proceedings, and their role therein as well as the outcome of their cases;
 - b enabling them, in a manner consistent with the procedural rules of domestic law, to be heard, to supply evidence and to choose the means of having their views, needs and concerns presented, directly or through an intermediary, and considered;
 - c providing them with appropriate support services so that their rights and interests are duly presented and taken into account;
 - d providing effective measures for their safety, as well as that of their families and witnesses on their behalf, from intimidation and retaliation.
- 2 Each Party shall ensure that victims have access, as from their first contact with the competent authorities, to information on relevant judicial and administrative proceedings.
- 3 Each Party shall ensure that victims have access, provided free of charge where warranted, to legal aid when it is possible for them to have the status of parties to criminal proceedings.
- 4 Each Party shall take the necessary legislative and other measures to ensure that victims of an offence established in accordance with this Convention committed in the territory of a Party other than the one where they reside can make a complaint before the competent authorities of their State of residence.
- 5 Each Party shall provide, by means of legislative or other measures, in accordance with the conditions provided for by its domestic law, the possibility for groups, foundations, associations or governmental or non-governmental organisations, to assist and/or support the victims with their consent during criminal proceedings concerning the offences established in accordance with this Convention.

*CHAPTER VII – INTERNATIONAL CO-OPERATION***Article 21 – International co-operation in criminal matters**

- 1 The Parties shall co-operate with each other, in accordance with the provisions of this Convention and in pursuance of relevant applicable international and regional instruments and arrangements agreed on the basis of uniform or reciprocal legislation and their domestic law, to the widest extent possible, for the purpose of investigations or proceedings concerning the offences established in accordance with this Convention, including seizure and confiscation.
- 2 The Parties shall co-operate to the widest extent possible in pursuance of the relevant applicable international, regional and bilateral treaties on extradition and mutual legal assistance in criminal matters concerning the offences established in accordance with this Convention.
- 3 If a Party that makes extradition or mutual legal assistance in criminal matters conditional on the existence of a treaty receives a request for extradition or legal assistance in criminal matters from a Party with which it has no such a treaty, it may, acting in full compliance with its obligations under international law and subject to the conditions provided for by the law of the requested Party, consider this Convention as the legal basis for extradition or mutual legal assistance in respect of the offences established in accordance with this Convention.

Article 22 – International co-operation on prevention and other administrative measures

- 1 The Parties shall co-operate on protecting and providing assistance to victims.
- 2 The Parties shall, without prejudice to their internal reporting systems, designate a national contact point which shall be responsible for transmitting and receiving requests for information and/or co-operation in connection with the fight against counterfeiting of medical products and similar crimes involving threats to public health.
- 3 Each Party shall endeavour to integrate, where appropriate, prevention and combating of the counterfeiting of medical products and similar crimes involving threats to public health into assistance or development programmes provided for the benefit of third States.

*CHAPTER VIII – FOLLOW-UP MECHANISM***Article 23 – Committee of the Parties**

- 1 The Committee of the Parties shall be composed of representatives of the Parties to the Convention.
- 2 The Committee of the Parties shall be convened by the Secretary General of the Council of Europe. Its first meeting shall be held within a period of one year following the entry into force of this Convention for the tenth signatory having ratified it. It shall subsequently meet whenever at least one third of the Parties or the Secretary General so requests.
- 3 The Committee of the Parties shall adopt its own rules of procedure.
- 4 The Committee of the Parties shall be assisted by the Secretariat of the Council of Europe in carrying out its functions.
- 5 A contracting Party which is not a member of the Council of Europe shall contribute to the financing of the Committee of the Parties in a manner to be decided by the Committee of Ministers upon consultation of that Party.

Article 24 – Other representatives

- 1 The Parliamentary Assembly of the Council of Europe, the European Committee on Crime Problems (CDPC), as well as other relevant Council of Europe intergovernmental or scientific committees, shall each appoint a representative to the Committee of the Parties in order to contribute to a multisectoral and multidisciplinary approach.
- 2 The Committee of Ministers may invite other Council of Europe bodies to appoint a representative to the Committee of the Parties after consulting them.
- 3 Representatives of relevant international bodies may be admitted as observers to the Committee of the Parties following the procedure established by the relevant rules of the Council of Europe.
- 4 Representatives of relevant official bodies of the Parties may be admitted as observers to the Committee of the Parties following the procedure established by the relevant rules of the Council of Europe.
- 5 Representatives of civil society, and in particular non-governmental organisations, may be admitted as observers to the Committee of the Parties following the procedure established by the relevant rules of the Council of Europe.
- 6 In the appointment of representatives under paragraphs 2 to 5, a balanced representation of the different sectors and disciplines shall be ensured.
- 7 Representatives appointed under paragraphs 1 to 5 above shall participate in meetings of the Committee of the Parties without the right to vote.

Article 25 – Functions of the Committee of the Parties

- 1 The Committee of the Parties shall monitor the implementation of this Convention. The rules of procedure of the Committee of the Parties shall determine the procedure for evaluating the implementation of this Convention, using a multisectoral and multidisciplinary approach.
- 2 The Committee of the Parties shall also facilitate the collection, analysis and exchange of information, experience and good practice between States to improve their capacity to prevent and combat the counterfeiting of medical products and similar crimes involving threats to public health. The Committee may avail itself of the expertise of relevant Council of Europe committees and other bodies.
- 3 Furthermore, the Committee of the Parties shall, where appropriate:
 - a facilitate the effective use and implementation of this Convention, including the identification of any problems and the effects of any declaration or reservation made under this Convention;
 - b express an opinion on any question concerning the application of this Convention and facilitate the exchange of information on significant legal, policy or technological developments;
 - c make specific recommendations to Parties concerning the implementation of this Convention.

- 4 The European Committee on Crime Problems (CDPC) shall be kept periodically informed regarding the activities mentioned in paragraphs 1, 2 and 3 of this article.

CHAPTER IX – RELATIONSHIP WITH OTHER INTERNATIONAL INSTRUMENTS

Article 26 – Relationship with other international instruments

- 1 This Convention shall not affect the rights and obligations arising from the provisions of other international instruments to which Parties to the present Convention are Parties or shall become Parties and which contain provisions on matters governed by this Convention.
- 2 The Parties to the Convention may conclude bilateral or multilateral agreements with one another on the matters dealt with in this Convention, for purposes of supplementing or strengthening its provisions or facilitating the application of the principles embodied in it.

CHAPTER X – AMENDMENTS TO THE CONVENTION

Article 27 – Amendments

- 1 Any proposal for an amendment to this Convention presented by a Party shall be communicated to the Secretary General of the Council of Europe and forwarded by him or her to the Parties, the member States of the Council of Europe, non-member States having participated in the elaboration of this Convention or enjoying observer status with the Council of Europe, the European Union, and any State having been invited to sign this Convention.
- 2 Any amendment proposed by a Party shall be communicated to the European Committee on Crime Problems (CDPC) and other relevant Council of Europe intergovernmental or scientific committees, which shall submit to the Committee of the Parties their opinions on that proposed amendment.
- 3 The Committee of Ministers, having considered the proposed amendment and the opinion submitted by the Committee of the Parties, may adopt the amendment.
- 4 The text of any amendment adopted by the Committee of Ministers in accordance with paragraph 3 of this article shall be forwarded to the Parties for acceptance.
- 5 Any amendment adopted in accordance with paragraph 3 of this article shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of one month after the date on which all Parties have informed the Secretary General that they have accepted it.

CHAPTER XI – FINAL CLAUSES

Article 28 – Signature and entry into force

- 1 This Convention shall be open for signature by the member States of the Council of Europe, the European Union and the non-member States which have participated in its elaboration or enjoy observer status with the Council of Europe. It shall also be open for signature by any other non-member State of the Council of Europe upon invitation by the Committee of Ministers. The decision to invite a non-member State to sign the Convention shall be taken by the majority provided for in Article 20.d of the Statute of the Council of Europe, and by unanimous vote of the representatives of the Contracting States entitled to sit on the Committee of Ministers. This decision shall be taken after having obtained the unanimous agreement of the other States/European Union having expressed their consent to be bound by this Convention.
- 2 This Convention is subject to ratification, acceptance or approval. Instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Secretary General of the Council of Europe.
- 3 This Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date on which five signatories, including at least three member States of the Council of Europe, have expressed their consent to be bound by the Convention in accordance with the provisions of the preceding paragraph.
- 4 In respect of any State or the European Union, which subsequently expresses its consent to be bound by the Convention, it shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date of the deposit of its instrument of ratification, acceptance or approval.

Article 29 – Territorial application

- 1 Any State or the European Union may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance or approval, specify the territory or territories to which this Convention shall apply.
- 2 Any Party may, at any later date, by a declaration addressed to the Secretary General of the Council of Europe, extend the application of this Convention to any other territory specified in the declaration and for whose international relations it is responsible or on whose behalf it is authorised to give undertakings. In respect of such territory, the Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date of receipt of such declaration by the Secretary General.
- 3 Any declaration made under the two preceding paragraphs may, in respect of any territory specified in such declaration, be withdrawn by a notification addressed to the Secretary General of the Council of Europe. The withdrawal shall become effective on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date of receipt of such notification by the Secretary General.

Article 30 – Reservations

- 1 No reservation may be made in respect of any provision of this Convention, with the exception of the reservations expressly established.
- 2 Each Party which has made a reservation may, at any time, withdraw it entirely or partially by a notification addressed to the Secretary General of the Council of Europe. The withdrawal shall take effect from the date of the receipt of such notification by the Secretary General.

Article 31 – Friendly settlement

The Committee of the Parties will follow in close co-operation with the European Committee on Crime Problems (CDPC) and other relevant Council of Europe intergovernmental or scientific committees the application of this Convention and facilitate, when necessary, the friendly settlement of all difficulties related to its application.

Article 32 – Denunciation

- 1 Any Party may, at any time, denounce this Convention by means of a notification addressed to the Secretary General of the Council of Europe.
- 2 Such denunciation shall become effective on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date of receipt of the notification by the Secretary General.

Article 33 – Notification

The Secretary General of the Council of Europe shall notify the Parties, the member States of the Council of Europe, the non-member States having participated in the elaboration of this Convention or enjoying observer status with the Council of Europe, the European Union, and any State having been invited to sign this Convention in accordance with the provisions of Article 28, of:

- a any signature;
- b the deposit of any instrument of ratification, acceptance or approval;
- c any date of entry into force of this Convention in accordance with Article 28;
- d any amendment adopted in accordance with Article 27 and the date on which such an amendment enters into force;
- e any reservation made under Articles 5, 6, 7, 9 and 10 and any withdrawal of a reservation made in accordance with Article 30;
- f any denunciation made in pursuance of the provisions of Article 32;
- g any other act, notification or communication relating to this Convention.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Convention.

Done in Moscow, this 28th day of October 2011, in English and in French, both texts being equally authentic, in a single copy which shall be deposited in the archives of the Council of Europe. The Secretary General of the Council of Europe shall transmit certified copies to each member State of the Council of Europe, to the non-member States which have participated in the elaboration of this Convention or enjoy observer status with the Council of Europe, to the European Union and to any State invited to sign this Convention.

CETS 211 – Egészségügyi termékek hamisítása és hasonló, közegészségügyi veszélyt jelentő bűncselekmények, 2011. X. 28.

EURÓPA TANÁCS

Council of Europe Treaty Series – No. 211

**Az Európa Tanács Egyezménye
az egészségügyi termékek hamisításáról és hasonló, közegészségügyi veszélyt jelentő
bűncselekményekről**

Moszkva, 2011. október 28.

Preambulum

Az Európa Tanács tagállamai és a jelen Egyezményt aláíró egyéb Felek,
Figyelemmel arra, hogy az Európa Tanács célja a tagjai közötti szorosabb egység megteremtése;
Figyelemmel arra, hogy az egészségügyi termékek hamisítása és a hasonló jellegű bűncselekmények természetükből adódóan komoly közegészségügyi veszélyt jelentenek;

Emlékeztetben tartva az Európa Tanács állam- és kormányfőinek harmadik csúcstalálkozóján (Varsó, 2005. május 16–17.) elfogadott cselekvési tervet, amely az európai állampolgárok biztonságát megerősítő intézkedések kidolgozását javasolja;

Szem előtt tartva az ENSZ Közgyűlése által 1948. december 10-én elfogadott Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatát, az emberi jogok és alapvető szabadságjogok védelméről szóló európai egyezményt (1950, ETS No. 5), az Európai Szociális Chartát (1961, ETS No. 35), az Európai gyógyszerkönyv kidolgozásáról szóló egyezményt (1964, ETS No. 50) és annak Jegyzőkönyvét (1989, ETS No. 134), az Európa Tanácsnak a biológia és a gyógyászat alkalmazása tekintetében az emberi jogok és az emberi méltóság védelméről szóló egyezményét: Az emberi jogokról és a biogyógyászatról szóló egyezményt (1997, ETS No. 164), és a hozzá tartozó további Jegyzőkönyveket (1998, ETS No. 168, 2002, ETS No. 186, 2005, CETS No. 195, 2008, CETS No. 203), valamint a számítógépes bűnözésről szóló egyezményt (2001, ETS No. 185);

Szintén szem előtt tartva az Európa Tanács egyéb vonatkozó munkáit, kifejezetten a Miniszteri Bizottság határozatait, a Parlamenti Közgyűlés munkáját, nevezetesen az ÁP 2 Határozatot (2001) a gyógyszerészek szerepéről az egészségügyi biztonság keretén belül, a Miniszteri Bizottság által 2005. április 6-án, valamint 2007. szeptember 26-án elfogadott válaszokat, a Parlamenti Közgyűlés 1673. számú (2004) a vonatkozó „Hamisítás: problémák és megoldások”, és 1794. számú (2007) „A gyógyszerek minősége Európában” címet viselő ajánlásait, továbbá az Európa Tanács lényeges programjait;

Megfelelő figyelemmel egyéb vonatkozó nemzetközi jogi eszközökre és programokra, amelyeket főként az Egészségügyi Világszervezet végzett el, különös tekintettel az IMPACT Csoport, az Európai Unió, valamint a G8 fórum munkájára;

Azzal a szándékkal, hogy hatékonyan hozzájáruljon a bűnözés elleni küzdelem – beleértve az egészségügyi termékek hamisítását, és hasonló, közegészségügyi veszélyt jelentő bűncselekményeket – közös céljainak eléréséhez új bűncselekmények és ezeknek megfelelő mértékű szankciók bevezetése révén;

Figyelembe véve, hogy a jelen Egyezmény célkitűzése a közegészségügyi veszélyek megelőzése és leküzdése, az Egyezmény büntető anyagi jogra vonatkozó hatályos intézkedéseit az Egyezmény céljával és az arányosság elvének szem előtt tartásával kell érvényesíteni;

Figyelembe véve, hogy jelen Egyezménynek nem célja a szellemi tulajdonjogokhoz kapcsolódó kérdések tisztázása; Számításba véve, hogy szükséges egy olyan átfogó nemzetközi okmány elkészítése, amelynek középpontjában a megelőzés, a sértettek védelme, valamint az egészségügyi termékek hamisítása és hasonló, közegészségügyi veszélyt jelentő bűncselekmények elleni küzdelem mindennemű formája áll, és amely speciális nyomon követési mechanizmust határoz meg;

Felismerve, hogy az egészségügyi termékek hamisítása, és hasonló bűncselekmények globális fenyegetettséget jelentenek, amely ellen hatékonyan fellépni az Európa Tanács tagállamai és harmadik államok közti szoros nemzetközi együttműködéssel lehetséges, az alábbiakban állapodtak meg:

I. FEJEZET – AZ EGYEZMÉNY TÁRGYA ÉS CÉLJA, A MEGKÜLÖNBÖZTETÉS TILALMÁNAK ALAPELVE, A HATÁLY, FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

1. cikk – Az Egyezmény tárgya és célja

1. A jelen Egyezmény célja a közegészségügyet fenyegető veszélyek megelőzése és leküzdése az alábbi eszközökkel:
 - a. bizonyos tevékenységek bűncselekménnyé nyilvánítása;
 - b. a jelen Egyezmény értelmében a bűncselekmények sértettjei jogainak védelme;
 - c. a nemzeti és nemzetközi együttműködés elősegítése.
2. A jelen Egyezmény rendelkezéseinek a Felek általi hatékony végrehajtása érdekében az Egyezmény speciális nyomon követési mechanizmust állít fel.

2. cikk – A megkülönböztetés tilalmának alapeelve

Az Egyezmény rendelkezéseinek Felek általi végrehajtását, különösen a sértettek védelmére szolgáló intézkedéseket minden, így például nemre, fajra, bőrszínre, nyelvre, korra, vallásra, politikai vagy más meggyőződésre, nemzetiségre vagy társadalmi származásra, kisebbséghez való tartozásra, vagyoni, születési helyzetre, nemi irányultságra, egészségi állapotra, fogyatékosagra, vagy más állapotára tekintettel való megkülönböztetés nélkül kell biztosítani.

3. cikk – Az Egyezmény hatálya

A jelen Egyezmény minden egészségügyi termékre vonatkozik, függetlenül attól, hogy szellemi tulajdonjog védelme alatt áll-e vagy sem, generikus-e vagy sem, ideértve az egészségügyi termékekkel együtt használandó tartozékokat, továbbá az egészségügyi termékek előállításakor használt anyagokat, segédanyagokat, részeket és anyagokat.

4. cikk – Fogalom meghatározások

A jelen Egyezmény alkalmazásában:

- a. az „egészségügyi termék” kifejezés gyógyszerkészítményeket és orvostechikai eszközöket takar;
- b. a „gyógyszerkészítmény” kifejezés emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszereket jelent, amelyek az alábbiak lehetnek:
 - i. bármely anyag vagy anyagok kombinációja, amelyet emberi vagy állati betegségek kezelésére vagy megelőzésére alkalmas terméként jelenítenek meg;
 - ii. bármilyen anyag vagy anyagok kombinációja, amely farmakológiai, immunológiai vagy metabolikus tulajdonságai alapján emberek vagy állatok valamely élettani funkciójának helyreállítása, javítása vagy módosítása céljából, illetve orvosi diagnózis felállítására használható;
 - iii. bármilyen vizsgálati készítmény;
- c. a „hatóanyag” kifejezés bármilyen anyag vagy anyagok keveréke lehet, amelyet egészségügyi termékek előállítására szánnak és amely, a gyógyszerkészítmények gyártása során a gyógyszerkészítmény aktív összetevőjévé válik;
- d. „segédanyag” minden olyan anyag, amely nem hatóanyag vagy kész gyógyszer, de az emberi vagy állati felhasználásra készült gyógyszerkészítmény alkotóeleme, és a késztermék integritásához elengedhetetlenül fontos;
- e. az „orvostechikai eszköz” kifejezés magában foglal minden olyan eszközt, berendezést, készüléket, szoftvert, anyagot vagy egyéb terméket, amelyeket a gyártó egyedüli vagy együttes használatuk során – ideértve a szoftvert is – kifejezetten diagnosztikai és/vagy gyógyászati célra szán, és amelyek szükségesek a megfelelő, gyártó által meghatározott alkalmazáshoz az emberi felhasználás során az alábbi célokra:
 - i. megbetegedések diagnosztizálása, megelőzése, figyelemmel kísérése, kezelése vagy enyhítése;
 - ii. sérülés vagy fogyatékoság diagnosztizálása, figyelemmel kísérése, kezelése, enyhítése vagy ellensúlyozása;
 - iii. anatómiai vagy élettani folyamat vizsgálata, helyettesítése vagy módosítása;
 - iv. fogamzásszabályozás;és minden további célra, amely elsődleges kívánt hatását az emberi testen vagy testen nem farmakológiai, immunológiai vagy anyagcsere útján éri el, de működésében ilyen módszerekkel segíthető;
- f. a „tartozék” bármely olyan termék, amely bár nem orvostechikai eszköz, a gyártó kifejezetten orvostechikai eszközökkel együttes használatra tervezte annak érdekében, hogy az orvostechikai eszközzel az orvostechikai eszköz gyártója szándéka szerint történő együttes használatát lehetővé tegye;

- g. a „részek” és „anyagok” kifejezések minden olyan részt és anyagot jelentenek, amelyeket az orvostechnikai eszközök használatához terveztek és készítettek, és azok szerves részét képezik;
- h. a „dokumentum” minden olyan egészségügyi termékkel, hatóanyaggal, segédanyaggal, résszel, anyaggal vagy tartozékkal kapcsolatos dokumentumot jelent – beleértve a csomagolást, jelölést, használati utasítást, származási vagy egyéb csatolt bizonyítványt –, amely annak gyártásával és/vagy forgalmazásával közvetlenül kapcsolatos;
- i. a „gyártás” jelentése:
 - i. a gyógyszerkészítményeket illetően, a gyógyszerkészítmény vagy annak hatóanyaga vagy segédanyaga előállítási folyamatának bármely része, illetve a gyógyszerkészítmény, hatóanyag vagy segédanyag végső állapotának elérése;
 - ii. az orvostechnikai eszközöket illetően, az orvostechnikai eszközök, továbbá azok részei vagy anyagai előállítási folyamatának bármely része, beleértve az ilyen eszközök része vagy anyaga megtervezését, illetve az orvostechnikai eszközök, részek vagy anyagok végső állapotának elérését;
 - iii. a tartozékokat illetően, a tartozékok előállítási folyamatának bármely része, beleértve a tartozék megtervezését, illetve a tartozék végső állapotának elérését;
- j. a „hamisítvány” az azonosság és/vagy az eredet tekintetében történő hamis megjelenítést jelenti;
- k. a „sértett” bármely természetes személyt jelenti, akit káros testi vagy pszichológiai hatás ért hamisított egészségügyi termék vagy olyan egészségügyi termék használatának eredményeképp, amelyet megfelelő engedély nélkül készítettek, adtak át vagy forgalmaztak, illetve amely nem felel meg a 8. cikkben meghatározott megfelelőségi követelményeknek.

II. FEJEZET – BÜNTETŐ ANYAGI JOG

5. cikk – Hamisítványok előállítása

1. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket annak érdekében, hogy nemzeti joga szerint bűncselekménynek minősüljön a hamisított egészségügyi termékek, hatóanyagok, segédanyagok, részek, anyagok és tartozékok szándékos előállítása.
2. A gyógyszerkészítmények, és adott esetben az orvostechnikai eszközök, hatóanyagok és segédanyagok bármilyen hamisítására az (1) bekezdés alkalmazandó.
3. Minden állam vagy az Európai Unió az aláírás időpontjában vagy megerősítő, elfogadási vagy jóváhagyási okiratának letétbe helyezésekor az Európa Tanács Főtitkárához címzett nyilatkozattal kijelentheti, hogy fenntartja a jogot arra, hogy eltekintsen az (1) bekezdés alkalmazásától vagy azt kizárólag különleges esetekben és feltételekkel alkalmazza a segédanyagok, részek és anyagok vonatkozásában, illetve eltekint a (2) bekezdés alkalmazásától vagy azt kizárólag különleges esetekben és feltételekkel alkalmazza a segédanyagok vonatkozásában.

6. cikk – Hamisítványok forgalmazása, felkínálása és kereskedelme

1. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket annak érdekében, hogy nemzeti joga szerint szándékos elkövetés esetén bűncselekménynek minősüljön a hamisított egészségügyi termékek, hatóanyagok, segédanyagok, részek, anyagok és tartozékok forgalmazása, felkínálása, ideértve a közvetítést, valamint a kereskedelmet, beleértve azok raktározását, behozatalát és kivitelét.
2. Minden állam vagy az Európai Unió az aláírás időpontjában vagy a megerősítő, elfogadási vagy jóváhagyási okiratának letétbe helyezésekor, az Európa Tanács Főtitkárához címzett nyilatkozattal kijelentheti, hogy fenntartja a jogot arra, hogy eltekintsen az (1) bekezdés alkalmazásától, vagy azt kizárólag különleges esetekben és feltételekkel alkalmazza a segédanyagok, részek és anyagok vonatkozásában.

7. cikk – Dokumentumok hamisítása

1. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket annak érdekében, hogy nemzeti joga szerint szándékos elkövetés esetén bűncselekménynek minősüljön a hamis dokumentumok készítése vagy a dokumentumok meghamisítása.
2. Minden állam vagy az Európai Unió az aláírás időpontjában vagy a megerősítő, elfogadási vagy jóváhagyási okiratának letétbe helyezésekor, az Európa Tanács Főtitkárához címzett nyilatkozattal kijelentheti, hogy fenntartja a jogot arra, hogy eltekintsen az (1) bekezdés alkalmazásától, vagy azt kizárólag különleges esetekben és feltételekkel alkalmazza a segédanyagokkal, részekkel és anyagokkal kapcsolatos dokumentumok vonatkozásában.

8. cikk – Hasonló, közegészséget veszélyeztető bűncselekmények

Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket annak érdekében, hogy nemzeti joga szerint szándékos elkövetés esetén bűncselekménynek minősüljenek az 5., 6. és 7. cikkben nem szabályozott következő cselekmények:

- a. gyártása, forgalmazási célú raktározása, behozatala, kivitele, forgalmazása, ajánlata forgalmazásra vagy forgalomba hozatala:
 - i. az engedély nélküli gyógyszerkészítményeknek, amennyiben a Szerződő Fél nemzeti joga szerint engedélyköteles; vagy
 - ii. a Szerződő Fél nemzeti joga szerinti megfelelőségi követelményeket nem teljesítő orvostechikai eszközöknek;
- b. az eredeti dokumentumok tervezett felhasználáson kívüli, kereskedelmi célú felhasználása az egészségügyi termék legális ellátási láncán belül, a Szerződő Fél nemzeti joga szerint.

9. cikk – Bűnsegély vagy felbujtás és kísérlet

1. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket annak érdekében, hogy büntetendő legyen az Egyezményben foglalt bűncselekmények elkövetésére való szándékos felbujtás és bűnsegély.
2. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket annak érdekében, hogy büntetendő legyen az Egyezményben foglalt bűncselekmények elkövetésének kísérlete.
3. Minden állam vagy az Európai Unió az aláírás időpontjában vagy a megerősítő, elfogadási vagy jóváhagyási okiratának letétbe helyezésekor, az Európa Tanács Főtitkárához címzett nyilatkozattal kijelentheti, hogy fenntartja a jogot arra, hogy eltekintsen a (2) bekezdés alkalmazásától, vagy azt kizárólag különleges esetekben és feltételekkel alkalmazza a 7. és 8. cikkben meghatározott bűncselekmények vonatkozásában.

10. cikk – Joghatóság

1. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket a jelen Egyezményben foglalt bűncselekmények feletti joghatósága biztosítására, ha a bűncselekményt a Szerződő Fél:
 - a. területén követték el, vagy
 - b. zászlaja alatt hajózó járművön követték el, vagy
 - c. joga szerint lajstromozott légi járművön követték el; vagy
 - d. állampolgára vagy a területén szokásos tartózkodási hellyel rendelkező személy követte el.
2. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket a jelen Egyezményben foglalt bűncselekmények feletti joghatósága biztosítására, ha a bűncselekmény sértettje a Szerződő Fél állampolgára vagy a területén szokásos tartózkodási hellyel rendelkező személy.
3. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket, hogy megállapítsa joghatóságát a jelen Egyezményben foglalt bűncselekmények vonatkozásában, ha a bűncselekmény feltételezett elkövetője a területén tartózkodik, és állampolgársága miatt nem adható ki a másik Szerződő Félnek.
4. Minden állam vagy az Európai Unió az aláírás időpontjában vagy a megerősítő, elfogadási vagy jóváhagyási okiratának letétbe helyezésekor, az Európa Tanács Főtitkárához címzett nyilatkozattal kijelentheti, hogy fenntartja a jogot arra, hogy eltekintsen a jelen cikk (1) bekezdés d) pontjában és a (2) bekezdésében meghatározott joghatósági szabályok alkalmazásától, vagy azokat kizárólag különleges esetekben és feltételekkel alkalmazza.
5. Ha több Fél joghatósága is kiterjed a jelen Egyezményben meghatározott feltételezett bűncselekményre, akkor az érintett Felek, amennyiben az célszerűnek mutatkozik, tárgyalást folytatnak annak érdekében, hogy eldöntsék, melyik az a Fél, aki megfelelőbben tudja lefolytatni az eljárást.
6. A nemzetközi jog általános szabályaira tekintettel a jelen Egyezmény nem zárja ki a Fél belső joga szerint meghatározott büntetőjogi joghatóságának gyakorlását.

11. cikk – Jogi személy felelőssége

1. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket annak érdekében, hogy a jelen Egyezményben foglalt bűncselekményekkel kapcsolatban a jogi személyek felelősségre vonhatók legyenek, ha azt olyan természetes személy követi el a jogi személy javára, akár önállóan, akár a jogi személy valamely szervének tagjaként eljárva, aki a jogi személyen belül vezető tisztséget tölt be, amely kiterjed:
 - a. a jogi személy képviselésének jogára;
 - b. a jogi személy nevében döntések meghozatalának jogára;
 - c. a jogi személyen belüli ellenőrzés jogára.

2. Az (1) bekezdésben meghatározott eseteken túl minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket, amelyek biztosítják, hogy a jogi személy felelősségre vonható legyen abban az esetben is, ha az (1) bekezdésben említett természetes személy részéről gyakorolt felügyelet vagy ellenőrzés hiánya teszi lehetővé, hogy a felügyelete alá tartozó természetes személy a jogi személy javára elkövesse a jelen Egyezményben meghatározott bűncselekményeket.
3. A Szerződő Fél jogrendszerének alapelveivel összhangban a jogi személy felelőssége lehet büntetőjogi, polgári jogi vagy közigazgatási jogi.
4. A jogi személy felelősségének megállapítása nem zárja ki a bűncselekményt elkövető természetes személy büntetőjogi felelősségének megállapítását.

12. cikk – Büntetések és intézkedések

1. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket annak biztosítására, hogy a jelen Egyezményben foglalt bűncselekmények – figyelembe véve azok súlyosságát – hatékony, arányos és visszatartó erejű szankciókkal büntethetők legyenek, ideértve a büntetőjogi vagy nem büntetőjogi pénzügyi szankciókat. Az 5. és a 6. cikkben meghatározott bűncselekmények természetes személyek által történt elkövetése esetén ezek a szankciók magukba foglalják az olyan szabadságvesztés-büntetést is, amely alapján a terhelt kiadatásának és átadásának lehet helye.
2. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket annak érdekében, hogy a 11. cikk alapján felelősnek talált jogi személyek hatékony, arányos és visszatartó erejű szankciókkal büntethetők legyenek, ideértve a büntetőjogi vagy nem büntetőjogi pénzügyi szankciókat, illetve más intézkedéseket, így különösen:
 - a. valamely üzleti tevékenység gyakorlásától való ideiglenes vagy végleges eltiltás;
 - b. bírósági felügyelet alá helyezés;
 - c. bíróság általi megszüntetés.
3. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket azért, hogy
 - a. engedélyezze a lefoglalását és elkobzását
 - i. azon egészségügyi termékeknek, hatóanyagoknak, segédanyagoknak, részeknek, anyagoknak és tartozékoknak, továbbá áruknak, dokumentumoknak és más eszközöknek, amelyeket a jelen Egyezményben foglalt bűncselekmények elkövetéséhez használtak, vagy amelyek azt elősegítették;
 - ii. ezen bűncselekményekből származó jövedelemnek vagy az ilyen jövedelemnek megfelelő értékű vagyonnak;
 - b. engedélyezze az elkobzott egészségügyi termékek, hatóanyagok, segédanyagok, részek, anyagok és tartozékok megsemmisítését, amelyek a jelen Egyezményben foglalt bűncselekmények tárgyai;
 - c. további megfelelő intézkedéseket hozzon a bűncselekményre válaszul a jövőbeli bűncselekmények megelőzése érdekében.

13. cikk – Súlyosító körülmények

Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket, hogy biztosítsa, hogy az Egyezmény szerinti bűncselekmények esetén a büntetés kiszabása során az alábbi körülményeket, amennyiben a tényállásnak nem elemei, a nemzeti jog vonatkozó szabályaival összhangban súlyosító körülményként vehessék figyelembe:

- a. a bűncselekmény a sértett halálát okozta, illetve testi vagy lelki egészségét károsította;
- b. a bűncselekményt olyan személyek követték el, akik visszaéltek a foglalkozásukba vetett bizalommal;
- c. a bűncselekményt olyan személyek követték el, akik visszaéltek a beljükként, mint gyártókba és forgalmazókba vetett bizalommal;
- d. a forgalmazást és ajánlattételt érintő bűncselekményt széleskörű terjesztés, mint például az információs rendszerek – ideértve az internetet – útján követték el;
- e. a bűncselekményt bünszervezetben követték el;
- f. az elkövetőt korábban már elítélték azonos jellegű bűncselekmény miatt.

14. cikk – Korábbi elítélés

Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket, hogy biztosítsa annak lehetőségét, hogy az azonos jellegű bűncselekményekkel kapcsolatban egy másik Fél által meghozott jogerős ítéletet figyelembe lehessen venni a büntetés kiszabása során.

III. FEJEZET – NYOMOZÁS, VÁDEMEELÉS ÉS BÜNTETŐ ELJÁRÁSJOG

15. cikk – Eljárások kezdeményezése és folytatása

Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket, hogy a nyomozás vagy vádemelés a jelen Egyezményben foglalt bűncselekmények esetén ne legyen feljelentéshez kötött, és az eljárások folytatódhassanak a feljelentés visszavonása esetén is.

16. cikk – Nyomozás

1. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges intézkedéseket, hogy biztosítsa, hogy az egészségügyi termékek hamisítása és hasonló, közegészségügyi veszélyt jelentő bűncselekmények elleni harcra – ideértve a pénzügyi nyomozás területét is – nyomozó személyek, egységek vagy szolgálatok szakosodjanak, vagy a nyomozást végző személyek e célra legyenek kiképezve. Az ilyen egységeknek vagy szolgálatoknak elégséges forrásokat kell biztosítani.
2. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket a nemzeti jogával összhangban, hogy biztosítsa a jelen Egyezményben meghatározott bűncselekményekkel kapcsolatos hatékony nyomozást és vádemelést, adott esetben lehetővé téve pénzügyi nyomozásokat, titkos műveletek, ellenőrzött szállítások és egyéb különleges nyomozási technikák alkalmazását.

IV. FEJEZET – HATÓSÁGOK KÖZÖTTI EGYÜTTMŰKÖDÉS ÉS INFORMÁCIÓCSERE

17. cikk – Nemzeti intézkedések az együttműködés és információcsere területén

1. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket, hogy biztosítsa az egészségügyi, vámügyi, rendőri és egyéb illetékes hatóságok képviselői közötti információcserét és együttműködést a nemzeti jognak megfelelően annak érdekében, hogy az egészségügyi termékek hamisítása és hasonló, a közegészségügyet veszélyeztető bűncselekmények megelőzése és leküzdése hatékonyan valósuljon meg.
2. Minden Szerződő Fél törekszik annak biztosítására, hogy megvalósuljon az együttműködés illetékes hatóságai, valamint a kereskedelmi és ipari szektor között a hamisított egészségügyi termékek és hasonló, a közegészségügyet veszélyeztető bűncselekmények kockázatkezelésének területén.
3. A személyes adatok védelmével szemben támasztott követelmények megfelelő betartása mellett minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket, hogy felállítson vagy megerősítse a mechanizmusokat az alábbiak érdekében:
 - a. információk és adatok gyűjtése akár kapcsolattartókon keresztül országos és helyi szinten, a magánszférával és a civil szervezetekkel együttműködésben az egészségügyi termékek hamisítása és hasonló, a közegészségügyet veszélyeztető bűncselekmények megelőzése és leküzdése céljából;
 - b. az egészségügyi, vámügyi, rendőri és egyéb illetékes hatóságok által összegyűjtött információk és adatok hozzáférhetővé tétele a közöttük létrejövő együttműködés érdekében.
4. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges intézkedéseket, hogy biztosítsa, hogy az együttműködésért és információcsereért felelős személyek, egységek vagy szolgálatok megfelelő szakképzettséggel rendelkezzenek. Az ilyen egységeknek vagy szolgálatoknak elégséges forrásokat kell biztosítani.

V. FEJEZET – MEGELŐZŐ INTÉZKEDÉSEK

18. cikk – Megelőző intézkedések

1. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket, hogy meghatározza az egészségügyi termékekre vonatkozó minőségi és biztonsági követelményeket.
2. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket, hogy biztosítsa az egészségügyi termékek biztonságos forgalmazását.
3. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges intézkedéseket, hogy az egészségügyi termékek, hatóanyagok, segédanyagok, részek, anyagok és tartozékok hamisításának megelőzése céljából biztosítsa, többek között, az alábbiakat:
 - a. az egészségügyi szakemberek, szolgáltatók, a rendőri és vámügyi hatóságok, valamint az illetékes szabályozó hatóságok szakképzését;
 - b. a lakosságot célzó figyelemfelkeltő kampányok támogatását, amelyek tájékoztatást nyújtanak a hamisított egészségügyi termékekről;

- c. a hamisított egészségügyi termékek, hatóanyagok, segédanyagok, részek, anyagok és tartozékok illegális forgalmazásának megelőzését.

VI. FEJEZET – VÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

19. cikk – A sértettek védelme

Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket, hogy védje a sértettek jogait és érdekeit, különösen az alábbi eszközökkel:

- a. biztosítja, hogy a sértettek hozzáférjenek az ügyükre vonatkozó információkhoz, ami egészségük védelme érdekében szükséges;
- b. segítséget nyújt a sértettek részére a fizikai, pszichológiai és szociális felépülésük során;
- c. biztosítja a sértettek kártérítéshez való jogát az elkövetőkkel szemben a nemzeti jog alapján.

20. cikk – A sértettek jogállása a nyomozásban és büntetőeljárársban

1. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket, hogy megvédje a sértettek jogait és érdekeit a nyomozás és a büntetőeljárás valamennyi szakaszában, különösen:
 - a. tájékoztatja őket a jogaikról, a rendelkezésükre álló szolgáltatásokról valamint – kivéve, ha az erről való tájékoztatást nem kéri – a panaszuk elintézéséről, továbbá az esetleges díjakról, a nyomozás vagy eljárás általános menetéről, valamint az eljárásban betöltött szerepükről, továbbá az ügyeik kimeneteléről;
 - b. lehetővé teszi számukra nemzeti jogának eljárási szabályaival összhangban meghallgatásukat, azt, hogy bizonyítékot szolgáltatthassanak, valamint, hogy megválaszthassák álláspontjuk, szükségleteik és meggyőződésük akár közvetlenül, akár közvetítő útján történő kifejezésének eszközeit, valamint, hogy azokat figyelembe vegyék;
 - c. megfelelő támogatási szolgáltatásokat biztosít számukra annak érdekében, hogy jogaik és érdekeik érvényesüljenek, és azokat figyelembe vegyék;
 - d. a sértettek és családjaik, valamint a mellettük tanúskodók biztonsága érdekében hatékony intézkedéseket biztosít a megfélemlítés és megtorlás ellen.
2. Minden Szerződő Fél biztosítja, hogy a sértettek az illetékes hatóságokkal történt első kapcsolatfelvételt követően hozzáférjenek a vonatkozó bírósági és hatósági eljárásokkal kapcsolatos információkhoz.
3. Minden Szerződő Fél biztosítja, hogy a sértettek – ha adott esetben ez méltányos – ingyenes jogi segítségnyújtást kapjanak, akkor, ha lehetséges, hogy a büntetőeljárásban félként fognak szerepelni.
4. Minden Szerződő Fél megteszi a szükséges jogalkotási és egyéb intézkedéseket annak biztosítására, hogy a jelen Egyezményben foglalt olyan bűncselekmények sértettjei, amelyeket nem a sértett lakóhelye szerinti Fél államának területén követtek el, feljelentést tehessenek a lakóhely szerinti Állam illetékes hatóságainál.
5. Minden Szerződő Fél jogalkotási vagy egyéb intézkedések útján biztosítja a nemzeti joga által meghatározott feltételekkel összhangban csoportok, alapítványok, egyesületek, kormányzati vagy nem kormányzati szervezetek részére annak lehetőségét, hogy a büntetőeljárás során a jelen Egyezmény szerinti bűncselekményekhez kapcsolódóan segítséget nyújtsanak és/vagy támogassák a sértetteket azok beleegyezésével.

VII. FEJEZET – NEMZETKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS

21. cikk – Büntetőügyekkel kapcsolatos nemzetközi együttműködés

1. A Felek a jelen Egyezményben foglalt rendelkezéseknek megfelelően az egységes vagy kölcsönös jogi szabályozásukon alapuló nemzetközi és regionális szerződéseket és megállapodásokat, valamint nemzeti jogukat alkalmazva a lehető legszélesebb körben együttműködnek a jelen Egyezményben foglalt bűncselekményekre vonatkozó nyomozás vagy eljárás során, ideértve a lefoglalást és az elkobzást is.
2. A Felek a kiadatásról és a kölcsönös bűnügyi jogsegélyről szóló alkalmazandó nemzetközi, regionális és kétoldalú egyezményekkel összhangban a lehető legszélesebb körben együttműködnek a jelen Egyezményben foglalt bűncselekményekkel kapcsolatos büntetőügyekben.
3. Amennyiben olyan Félhez, amely a kiadatás vagy kölcsönös bűnügyi jogsegély teljesítését nemzetközi szerződés fennállásától teszi függővé, kiadatás vagy bűnügyi jogsegély iránti megkeresés érkezik olyan Félről, akivel ilyen szerződést nem kötött, a jelen Egyezményt – nemzetközi jogi kötelezettségeivel teljes összhangban és a megkeresett Fél jogszabályi feltételeinek megfelelően – megfelelő jogalapnak tekintheti a jelen Egyezményben meghatározott bűncselekményekkel kapcsolatos kiadatás vagy kölcsönös jogsegély iránti kérelem teljesítéséhez.

22. cikk – Megelőzéssel és egyéb adminisztratív intézkedésekkel kapcsolatos nemzetközi együttműködés

1. A Felek együttműködnek a sértettek védelme és segítése érdekében.
2. A Felek belső jelentési rendszereik sérelme nélkül, nemzeti kapcsolattartót jelölnek ki, aki az egészségügyi termékek hamisítása és hasonló, közegészségügyi kockázatot jelentő bűncselekmények elleni harccal kapcsolatos tájékoztatási kérelmek átvételéért és átadásáért és/vagy együttműködésért felelős.
3. Mindegyik Fél törekszik arra, hogy az egészségügyi termékek hamisítása és hasonló, közegészségügyi kockázatot jelentő bűncselekmények megelőzését és az ellenük folytatott harcot, adott esetben, harmadik államok javára elindított segély- és fejlesztési programok szerves részévé tegye.

VIII. FEJEZET – NYOMON KÖVETÉSI MECHANIZMUSOK

23. cikk – A Felek Bizottsága

1. A Felek Bizottsága a jelen Egyezményt aláíró Felek képviselőiből áll.
2. A Felek Bizottságát az Európa Tanács Főtitkára hívja össze. Az első ülésre, a tizedik aláíró félre nézve a jelen Egyezmény hatályba lépését követő egy éven belül kerül sor. Ezt követően a Felek legalább egy harmada, illetve a Főtitkár kérelmére bármikor ülésezhet.
3. A Felek Bizottsága saját eljárási szabályzatot fogad el.
4. A Felek Bizottságát az Európa Tanács Főtitkársága segíti hivatali feladatai elvégzésében.
5. Az a szerződő fél, amely nem az Európa Tanács tagja, a Miniszteri Bizottság és az érintett Fél közötti konzultáció alapján meghozott döntésnek megfelelően járulhat hozzá a Felek Bizottságának finanszírozásához.

24. cikk – Egyéb képviselők

1. Az Európa Tanács Parlamenti Közgyűlése, az Európa Tanács bűnügyi problémákkal foglalkozó európai bizottsága (CDPC), valamint az Európa Tanács egyéb érintett kormányközi vagy tudományos bizottságai kineveznek egy-egy képviselőt a Felek Bizottságába, hogy ily módon hozzájáruljanak a több tudományágat átfogó és több ágazatra kiterjedő megközelítéshez.
2. Konzultációt követően a Miniszteri Bizottság felkérhet további Európa Tanácshoz tartozó szervezeteket, hogy a Felek Bizottságába képviselőket jelöljenek.
3. Az érintett nemzetközi szervezetek képviselői megfigyelőként részt vehetnek a Felek Bizottsága ülésein az Európa Tanács eljárás lefolytatására vonatkozó szabályainak megfelelően.
4. A felek illetékes hivatali szerveinek képviselői megfigyelőként részt vehetnek a Felek Bizottsága ülésein az Európa Tanács eljárás lefolytatására vonatkozó szabályainak megfelelően.
5. A civil társadalom képviselői, és különösen a civil szervezetek képviselői megfigyelőként részt vehetnek a Felek Bizottsága ülésein az Európa Tanács eljárás lefolytatására vonatkozó szabályainak megfelelően.
6. A képviselők a (2)–(5) bekezdéseknek megfelelő kijelölésekor biztosítani kell a különböző ágazatok és tudományágak kiegyensúlyozott képviseletét.
7. A fenti (1)–(5) bekezdéseknek megfelelően kijelölt képviselők szavazati jog nélkül vesznek részt a Felek Bizottsága ülésein.

25. cikk – A Felek Bizottsága funkciói

1. A Felek Bizottsága ellenőrzi a jelen Egyezmény végrehajtását. A Felek Bizottsága eljárási szabályzata határozza meg a jelen Egyezmény végrehajtásának értékelési folyamatát, több tudományágat átfogó és több ágazatra kiterjedő módszer alkalmazásával.
2. A Felek Bizottsága szintén megkönnyíti az információk, tapasztalatok és jó gyakorlatok államok közti összegyűjtését, elemzését és cseréjét, annak érdekében, hogy az államok hatékonyabban léphessenek fel az egészségügyi termékek hamisítása és hasonló, közegészségügyi kockázatot jelentő bűncselekmények megelőzése és az ellenük folytatott harc területén. A Bizottság igénybe veheti az Európa Tanács releváns bizottságainak és egyéb szervezeteinek szakértelmét.
3. Továbbá a Felek Bizottsága adott esetben
 - a. elősegíti a jelen Egyezmény hatékony felhasználását és végrehajtását, ideértve a problémák beazonosítását, és a jelen Egyezmény alapján tett bármilyen nyilatkozat vagy fenntartás hatásait;
 - b. véleményt nyilvánít a jelen Egyezmény alkalmazásával kapcsolatos bármilyen kérdésben, és elősegíti a lényeges jogi, politikai vagy technológiai fejlesztésekről szóló információcserét;
 - c. a Felek részére konkrét javaslatokat tesz a jelen Egyezmény végrehajtásával kapcsolatban.

4. Az Európa Tanács bűnügyi problémákkal foglalkozó európai bizottságát (CDPC) rendszeresen tájékoztatni kell a jelen cikk (1), (2) és (3) bekezdésében szereplő tevékenységekről.

IX. FEJEZET – KAPCSOLAT EGYÉB NEMZETKÖZI JOGI ESZKÖZÖKKEL

26. cikk – Kapcsolat egyéb nemzetközi jogi eszközökkel

1. Jelen Egyezmény nem befolyásolja az olyan egyéb nemzetközi jogi eszközök rendelkezéseiből fakadó jogokat és kötelezettségeket, amelyeknek a jelen Egyezményben részes Felek szintén felei vagy a jövőben azok lesznek, és amelyek a jelen Egyezmény által szabályozott kérdésekkel kapcsolatos rendelkezéseket tartalmaznak.
2. A jelen Egyezményben részes Felek két- vagy többoldalú megállapodásokat köthetnek egymással a jelen Egyezményben szabályozott kérdésekben annak érdekében, hogy az itt szereplő elvek alkalmazását elősegítsék, vagy a rendelkezéseket kiegészítsék, illetve megerősítsék.

X. FEJEZET – AZ EGYEZMÉNY MÓDOSÍTÁSA

27. cikk – Módosítások

1. A jelen Egyezményt érintő, bármelyik részes Fél által benyújtott bármilyen módosítási javaslatot az Európa Tanács Főtitkára elé kell terjeszteni, aki azt továbbítja a Felekhez, az Európa Tanács tagállamaihoz, a jelen Egyezmény kidolgozásában részt vevő, vagy az Európa Tanácsnál megfigyelői státusszal rendelkező nem tagállamokhoz, az Európai Unióhoz, valamint a jelen Egyezmény aláírására meghívott bármely államhoz.
2. Bármelyik Fél módosítási javaslatát meg kell küldeni az Európa Tanács bűnügyi problémákkal foglalkozó európai bizottsága (CPDC) és az Európa Tanács más illetékes kormányközi vagy tudományos bizottsága részére, amelyek megküldik a módosítási javaslatához kapcsolódó véleményüket a Felek Bizottsága felé.
3. A Miniszteri Bizottság, a módosítási javaslat és a Felek Bizottsága által benyújtott vélemény megfontolása után, elfogadhatja a módosítást.
4. A Miniszteri Bizottság által a jelen cikk (3) bekezdésének megfelelően elfogadott bármilyen módosítás szövegét továbbítani kell a Felek részére elfogadásra.
5. A jelen cikk (3) bekezdésének megfelelően elfogadott bármilyen módosítás attól a naptól számított egy hónapos időszak lejártát követő hónap első napján lép hatályba, amikor az összes Fél tájékoztatta a Főtitkárt az Egyezmény elfogadásáról.

XI. FEJEZET – ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

28. cikk – Aláírás és hatálybalépés

1. A jelen Egyezmény aláírásra nyitva áll az Európa Tanács tagállamai, az Európai Unió, valamint az Egyezmény kidolgozásában részt vevő, vagy az Európa Tanácsban megfigyelői státusszal rendelkező nem tagállamok részére. A Miniszteri Bizottság meghívása alapján az Egyezmény nyitva áll aláírásra bármely más olyan állam előtt is, amely nem tagja az Európa Tanácsnak. Az Európa Tanács Alapokmánya 20. d) cikkében meghatározott többség és a Miniszteri Bizottságban részvételi joggal rendelkező Szerződő Államok képviselőinek egyhangú szavazata szükséges olyan állam Egyezmény aláírására történő meghívására, amely nem tagja az Európa Tanácsnak. A jelen Egyezményt magukra nézve kötelező érvényűnek elismerő egyéb államok/Európai Unió egyhangú jóváhagyásának megszerzését követően kerülhet sor a döntéshozatalra.
2. Jelen Egyezmény megerősítéshez, elfogadáshoz vagy jóváhagyáshoz kötött. A megerősítő, elfogadó vagy jóváhagyó okiratokat az Európa Tanács Főtitkáránál helyezik letétbe.
3. Jelen Egyezmény attól a naptól számított három hónapos időszak lejártát követő hónap első napján lép hatályba, amikor öt aláíró fél, ideértve az Európa Tanács legalább három tagállamát, a jelen Egyezményt magára nézve kötelezőnek ismerte el, az előző bekezdés rendelkezéseivel összhangban.
4. Bármely állam vagy az Európai Unió esetében, amely a jelen Egyezményt magára nézve kötelezőnek később ismeri el, az Egyezmény attól a naptól számított három hónapos időszak lejártát követő hónap első napján lép hatályba, amikor a hozzá tartozó megerősítő, elfogadó vagy jóváhagyó okiratokat letétbe helyezik.

29. cikk – Területi hatály

1. Bármely állam vagy az Európai Unió, az aláírás időpontjában vagy a megerősítő, elfogadó vagy jóváhagyó okiratok letétbe helyezésekor meghatározhatja azt a területet vagy területeket, amelyekre ezen Egyezmény vonatkozik.
2. Bármelyik Fél, bármely későbbi időpontban, az Európa Tanács Főtitkárához címzett nyilatkozatban kiterjesztheti a jelen Egyezmény területi hatályát a nyilatkozatban megjelölt további területre, valamint amelyek nemzetközi kapcsolataiért felelősséggel tartozik, vagy amelyek nevében kötelezettségvállalásra jogosult. Az ilyen terület tekintetében az Egyezmény a nyilatkozatnak a Főtitkár általi kézhezvételétől számított három hónapos időszak lejártát követő hónap első napján lép hatályba.
3. A megelőző két bekezdés szerint tett nyilatkozatban megjelölt területekre vonatkozó minden nyilatkozatot vissza lehet vonni az Európa Tanács Főtitkárához címzett értesítéssel. A visszavonás az ilyen értelmű értesítés Főtitkár által történő kézhezvételétől számított három hónapos időszak lejártát követő hónap első napján lép hatályba.

30. cikk – Fenntartások

1. Jelen Egyezmény rendelkezéseivel kapcsolatban fenntartásnak nincs helye, kivéve a kifejezetten megállapított fenntartásokat.
2. Minden Fél, amely fenntartást tett, azt teljesen vagy részben bármikor visszavonhatja az Európa Tanács Főtitkárához címzett értesítéssel. A visszavonás az értesítésnek Főtitkár általi kézhezvétele napján lép hatályba.

31. cikk – Békés rendezés

A Felek Bizottsága, az Európa Tanács bünyügyi problémákkal foglalkozó európai bizottságának (CDPC) és az Európa Tanács egyéb érintett kormányközi vagy tudományos bizottságaival szoros együttműködésben követi a jelen Egyezmény alkalmazását és szükség esetén elősegíti az alkalmazással kapcsolatban felmerülő nehézségek békés rendezését.

32. cikk – Felmondás

1. Bármely Fél bármikor felmondhatja ezen Egyezményt az Európa Tanács Főtitkárához címzett értesítés útján.
2. A felmondás az értesítés Főtitkár általi kézhezvételétől számított három hónapos időszak lejártát követő hónap első napján lép hatályba.

33. cikk – Értesítés

Az Európa Tanács Főtitkára értesíti a Feleket, az Európa Tanács tagállamait, a jelen Egyezmény kidolgozásában részt vevő vagy az Európa Tanácsban megfigyelői státusszal rendelkező nem tagállamokat, az Európai Uniót, valamint a jelen Egyezmény aláírására meghívott bármely államot a 28. cikknek megfelelően az alábbiakról:

- a. bármilyen aláírásról;
- b. a megerősítő, elfogadó vagy jóváhagyó okiratok letétbe helyezéséről;
- c. a jelen Egyezmény hatályba lépésének bármely időpontjáról a 28. cikkel összhangban;
- d. a 27. cikknek megfelelő bármely módosítás elfogadásáról, valamint a módosítás hatálybalépésének időpontjáról;
- e. az 5., 6., 7., 9. és 10. cikknek megfelelően tett bármely fenntartásról és a fenntartás visszavonásáról a 30. cikk szerint;
- f. bármely felmondásról a 32. cikk rendelkezéseinek megfelelően;
- g. bármely, a jelen Egyezménnyel kapcsolatos aktusról, értesítésről vagy közlésről.

Fentiek hitelül az alulírott, erre jogszerűen felhatalmazottak a jelen Egyezményt aláírták.

Kelt Moszkvában, 2011. október 28-án, angol és francia nyelven, mindkét szöveg egyaránt hiteles, egyetlen példányban, amelyet az Európa Tanács irattárában helyeznek letétbe. Az Európa Tanács Főtitkára az Európa Tanács valamennyi tagállama, a jelen Egyezmény kidolgozásában részt vevő vagy az Európa Tanácsban megfigyelői státusszal rendelkező nem tagállamok, az Európai Unió, és a jelen Egyezmény aláírására meghívott bármely állam részére hiteles másolatokat továbbít.”

- 4.5** (1) Az Egyezmény 7. cikk (2) bekezdése alapján Magyarország az Egyezmény kötelező hatályának elismerésekor az Egyezményhez nyilatkozatot tesz.

- (2) Az Egyezményhez a 7. cikk (2) bekezdése alapján tett nyilatkozat hiteles angol nyelvű szövege és annak hivatalos magyar nyelvű fordítása a következő:
„Hungary reserves the right not to apply Article 7 paragraph (1) point of the Convention on the basis of Article 7 paragraph (2) of the Convention.”
„Magyarország fenntartja a jogot, hogy az Egyezmény 7. cikk (1) bekezdését nem alkalmazza az Egyezmény 7. cikk (2) bekezdése alapján.”
- (3) Az Egyezmény 10. cikk (4) bekezdése alapján Magyarország az Egyezmény kötelező hatályának elismerésekor az Egyezményhez nyilatkozatot tesz.
- (4) Az Egyezményhez a 10. cikk (4) bekezdése alapján tett nyilatkozat hiteles angol nyelvű szövege és annak hivatalos magyar nyelvű fordítása a következő:
„Hungary reserves the right not to apply Article 10 paragraph (1) point d) and paragraph (2) of the Convention on the basis of Article 10 paragraph (4) of the Convention.”
„Magyarország fenntartja a jogot, hogy az Egyezmény 10. cikk (1) bekezdés d) pontját és a (2) bekezdését nem alkalmazza az Egyezmény 10. cikk (4) bekezdése alapján.”

- 5. §** (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.
(2) A 2. § és a 3. §, valamint a 4. § (2) és (4) bekezdése az Egyezmény 28. cikk (4) bekezdésében meghatározott időpontban lép hatályba.
(3) Az Egyezmény, illetve a 2. § és 3. §, valamint a 4. § (2) és (4) bekezdése hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter – annak ismertté válását követően – a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.
(4) E törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről az egészségügyért felelős miniszter, a rendészetért felelős miniszter, valamint az igazságügyért felelős miniszter gondoskodik.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,
az Országgyűlés elnöke

2013. évi CCIX. törvény

az egyfelől Magyarország, másfelől az Apostoli Szentszék között a Katolikus Egyház magyarországi közszolgálati és hitéleti tevékenységének finanszírozásáról, valamint néhány vagyoni természetű kérdéstről szóló 1997. június 20-án aláírt Megállapodás módosításáról szóló Megállapodás kihirdetéséről*

- 1. §** Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad az egyfelől Magyarország, másfelől az Apostoli Szentszék között a Katolikus Egyház magyarországi közszolgálati és hitéleti tevékenységének finanszírozásáról, valamint néhány vagyoni természetű kérdéstről szóló 1997. június 20-án aláírt Megállapodás módosításáról szóló Megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) kötelező hatályának elismerésére.
- 2. §** Az Országgyűlés a Megállapodást e törvénnyel kihirdeti.
- 3. §** A Megállapodás hiteles magyar nyelvű szövege a következő:

„MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyfelől Magyarország, másfelől az Apostoli Szentszék között a Katolikus Egyház magyarországi közszolgálati és hitéleti tevékenységének finanszírozásáról, valamint néhány vagyoni természetű kérdéstről szóló 1997. június 20-án aláírt Megállapodás módosításáról

Magyarország és az Apostoli Szentszék (a továbbiakban: Felek) figyelembe véve Magyarország 2011. április 25-én kihirdetett Alaptörvényét, valamint a kapcsolódó jogszabályi változásokat,

* A törvényt az Országgyűlés a 2013. december 2-i ülésnapján fogadta el.

hivatkozva a Budapesten, 1990. február 9-én, a diplomáciai kapcsolatok helyreállításáról kötött Megállapodásra, mely szerint a Felek úgy döntöttek, hogy a kölcsönös érdeklődésre számot tartó egyedi kérdéseket közös megállapodás útján oldják meg, valamint a Katolikus Egyház magyarországi közszolgálati és hitéleti tevékenységének finanszírozásáról, valamint néhány vagyoni természetű kérdéstről 1997. június 20-án, Vatikánvárosban aláírt Megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) azon rendelkezésére, mely szerint amennyiben a Felek egyike úgy ítéli meg, hogy gyökeresen megváltoztak azok a körülmények, amelyek között a megállapodást megkötötték, tárgyalásokat kezdeményez a Megállapodásnak az új körülményekhez történő igazítására, a következőkben állapodnak meg:

1. Cikk

A Megállapodás I. Fejezet 2. Cikke az alábbi mondattal egészül ki:

„A Magyar Állam a Katolikus Egyház által szervezett hitéleti oktatás (fakultatív hitoktatás és az állami iskolákban erkölcsstan helyett választott hit- és erkölcsstanoktatás) költségeit a hitoktatók díjazását illetően a mindenkori pedagógusbér átlagával azonos mértékben, a hit- és erkölcsstan tankönyvek vonatkozásában pedig az erkölcsstan tankönyvek támogatásának megfelelő módon és mértékben biztosítja.”

2. Cikk

A Megállapodás I. Fejezet 3. Cikke helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(1) A Katolikus Egyház egyeteme és felsőoktatási intézményei (a továbbiakban: az Egyház felsőoktatási intézményei) az állami felsőoktatási intézményekkel azonos elv és mérték szerint részesülnek a felsőoktatás éves költségvetésről szóló törvényben megállapított pénzügyi támogatásából. Az Egyház felsőoktatási intézményei megállapodás alapján, pályázati úton, illetve más központi előirányzatokból is kaphatnak támogatást.

(2) Az Egyház felsőoktatási intézményeiben a nem hitéleti állami ösztöndíjas képzésre felvehető hallgatók számát (kapacitás) oly módon kell megállapítani, hogy ennek aránya elérje az állami fenntartású felsőoktatási intézményekben állami ösztöndíjjal betölthető helyek 5%-át. A Magyar Katolikus Püspöki Konferencia és az oktatásért felelős miniszter négyévenként, de először a 2014–2015-ös tanév kezdete előtt, megállapodást köt arra vonatkozóan, hogy az állami ösztöndíjas képzés ezen kapacitáson belül mely szakokon, milyen létszámmal vehető igénybe. Az ezen nem hitéleti képzésekre tekintettel folyósított képzési, tudományos, fejlesztési és speciális támogatások mértéke nem lehet kevesebb évi 7,5 milliárd forintnál, melyet a jövőben a Megállapodás II. Fejezet 2. Cikk (2) bekezdésében meghatározott módon valorizálni kell. Ezen állami támogatás 85%-át a Pázmány Péter Katolikus Egyetem, 13%-át az Apor Vilmos Katolikus Főiskola, 1-1%-át pedig a Gál Ferenc Főiskola és a Veszprémi Érseki Hittudományi Főiskola részére kell biztosítani.

(3) Amennyiben nem hitéleti állami ösztöndíjas képzést nyújtó újabb katolikus egyházi fenntartású felsőoktatási intézmény keletkezik, vagy a meglévő intézmény más állami felsőoktatási intézményt vesz át, annak állami finanszírozása nem a (2) bekezdésben szereplő összeg terhére, hanem a fenntartóval kötött külön megállapodás alapján történik. Az így keletkező, állami ösztöndíjjal betölthető helyek aránya nem számít bele a (2) bekezdésben szereplő 5%-ba.

(4) A Magyar Állam a Pázmány Péter Katolikus Egyetemet, mint a Szentszék által elismert katolikus egyetemet kiemelt egyetemként ismeri el.

(5) A Magyar Állam biztosítja, hogy az Egyház felsőoktatási intézményeiben támogatott, állami ösztöndíjas képzésben tanulmányokat folytatók az állami felsőoktatási intézmények hallgatóival azonos jogcímenek, azonos mértékű hallgatói juttatásokban részesüljenek.

(6) A Magyar Állam biztosítja az Egyház felsőoktatási intézményei számára az általa fenntartott kollégiumok és diákotthonok működéséhez az állami felsőoktatási intézményekkel azonos kollégiumi-diákotthoni elhelyezéshez szükséges támogatást. E támogatásra jelen Megállapodás alapján jogosult a közvetlenül az Egyház, vagy belső egyházi jogi személye által fenntartott kollégium és diákotthon is. Az Egyház által fenntartott felsőoktatási intézmény, kollégium, diákotthon pályázati úton, más központi előirányzatokból megállapodás alapján is kaphat támogatást a hasonló intézményekkel azonos elv és mérték szerint.

(7) A Magyar Állam garantálja az Egyház felsőoktatási intézményei valamennyi hitéleti képzésben részt vevő hallgatójának pénzügyi támogatását azzal, hogy az állami ösztöndíjas hallgatói összlétszám nem haladhatja meg az évi 2500 főt. Az Egyház felsőoktatási intézményei hitéleti képzésének állami támogatása megegyezik a pedagógus-képzési szakok képzési támogatásával.

(8) A hitélettel összefüggő képzést folytató akkreditált felsőoktatási intézményeket jelen Megállapodás 1. számú melléklete tartalmazza. A hivatkozott lista a felsőoktatásra vonatkozó törvény módosításával, a Magyar Katolikus Püspöki Konferenciával való előzetes egyeztetést figyelembe véve változtatható.”

3. Cikk

A Megállapodás I. Fejezet 4. Cikke (2) bekezdése helyére az alábbi bekezdés kerül:

„(2) A Magyar Állam részt vállal a vallási kulturális örökség és az egyházi szervek és intézmények tulajdonában lévő műemlékek és művészi alkotások felújításában és megőrzésében, az állami kézben lévő ugyanolyan jellegű kulturális örökségre fordított támogatáshoz hasonló mértékben. Anyagilag ugyancsak támogatja az Egyház szervezetei és intézményei tulajdonában lévő gyűjtemények, levéltárak, könyvtárak és muzeális intézmények működését. Az egyházi gyűjtemények, levéltárak, könyvtárak, muzeális intézmények esetében a támogatás mértéke 2014-ben 1,5 milliárd Ft, melyet a jövőben a Megállapodás II. Fejezet 2. Cikk (2) bekezdésében meghatározott módon valorizálni kell. Az Állam a múzeumi, könyvtári és levéltári szakfelügyelet ellátása mellett nem létesít és nem működtet szervezet vagy hatóságot az egyházi gyűjtemények igazgatására vagy igazgatási jellegű ellenőrzésére. Amennyiben az Állam ezen gyűjtemények működésére a jövőben újabb jogszabályi követelményeket ír elő, ezek teljesítésének a költségeit vállalja.”

4. Cikk

A Megállapodás I. Fejezet az alábbi cikkel egészül ki:

„5. Cikk

A Magyar Állam a papképzés céljaira a Pápai Magyar Egyházi Intézet részére ingyenesen tulajdonba adja a Római Magyar Akadémia székházául szolgáló Falconieri-palotának (Róma, Via Giulia 1) a Pápai Magyar Egyházi Intézet által jelenleg is használt helyiségeit, a jelen Megállapodás 2. számú mellékletében foglaltak szerint. Elismeri továbbá a Pápai Magyar Egyházi Intézetnek a Falconieri-palota III. emeletén található lakások közül kettőnek a tulajdonjogára szóló elvi igényét.”

5. Cikk

A Megállapodás II. Fejezet 4. Cikke (1) és (2) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(1) A Magyar Állam törvényi lehetőséget biztosít arra, hogy a magánszemélyek a befizetett személyi jövedelemadójuk (a továbbiakban: Szja) 1 százalékáról az általuk megjelölt egyház vagy egy külön állami cél javára rendelkezzenek.

(2) A Magyar Állam garantálja az egyházaknak és a külön állami célnak az Szja 1 százalékát akkor is, amennyiben az (1) bekezdés alapján az állampolgárok ennél kevesebbet ajánlanak fel közvetlenül. Amennyiben az (1) bekezdés alapján az egyházaknak és a külön állami célnak közvetlenül felajánlott összeg együttesen nem éri el az Szja 1 százalékát, a különbözetet a központi költségvetés az egyes egyházaknak és a külön állami célnak a felajánlók számának arányában folyósítja.”

6. Cikk

(1) A Megállapodás II. Fejezet 2. Cikke (2) bekezdése helyére az alábbi bekezdés kerül:

„(2) A járadékalap és a (4) bekezdés szerinti kiegészítő járadék összege évente a költségvetésben tervezett éves átlagos fogyasztói árindex változása alapján valorizálásra kerül. Az éves járadék összegét – a központi költségvetés végrehajtásáról szóló törvény elfogadását követően – a Központi Statisztikai Hivatal által közzétett előző évi átlagos fogyasztói árindex alapján korrigálni kell.”

(2) A Megállapodás II. Fejezet 2. Cikke az alábbi bekezdéssel egészül ki:

„(4) A Magyar Állam a nem természetben igényelt ingatlanok alapján járó járadék összegét kiegészíti. A járadék kiegészítés induló összege 2011-ben 5363,2 millió Ft, melyet az ingatlanjáradékkal együtt, azzal azonos feltételekkel és valorizációs mértékkel kell a Magyar Katolikus Püspöki Konferencia részére folyósítani.”

7. Cikk

(1) Ha a jelen Megállapodás értelmezésével vagy alkalmazásával, vagy más, a két felet érintő témával kapcsolatban valamilyen nehézség merülne fel, a Felek közös megegyezéssel keresik meg a legmegfelelőbb megoldást.

(2) A jelen Megállapodás három Mellékletével együtt, mely annak szerves részét képezi, a Felek jogi normáinak megfelelően kerül megerősítésre a lehető legrövidebb időn belül, és a megerősítő okmányok cseréjével lép hatályba.

Aláírásra került Budapesten, 2013. október 21-én, két magyar és olasz nyelvű eredeti példányban; mindkét szöveg egyaránt hiteles.

1. sz. Melléklet

A Megállapodás I. Fejezet 3. Cikk 8) bekezdése szerinti, hitélettel összefüggő képzést folytató akkreditált felsőoktatási intézmények:

1. Pázmány Péter Katolikus Egyetem Hittudományi Kara, Budapest
2. Apor Vilmos Katolikus Főiskola, Vác
3. Esztergomi Hittudományi Főiskola, Esztergom
4. Egri Hittudományi Főiskola, Eger
5. Gál Ferenc Főiskola, Szeged
6. Győri Hittudományi Főiskola, Győr
7. Pécsi Püspöki Hittudományi Főiskola, Pécs
8. Szent Atanáz Görög Katolikus Hittudományi Főiskola, Nyíregyháza
9. Sapientia Szerzetesi Hittudományi Főiskola, Budapest
10. Veszprémi Érseki Hittudományi Főiskola, Veszprém
11. Szent Bernát Hittudományi Főiskola, Zirc

2. sz. Melléklet

- (1) A Megállapodás I. fejezet 5. Cikkében foglaltak értelmében a Magyar Állam a papképzés céljaira a Pápai Magyar Egyházi Intézetnek ingyenesen tulajdonába adja a Római Magyar Akadémia székházául szolgáló Falconieri-palota (Róma, Via Giulia 1) II. emeleti helyiségeit, az ahhoz tartozó pincehelyiségeket, valamint – a Római Magyar Akadémia és a Pápai Magyar Egyházi Intézet külön megállapodása szerint – részleges használati jogot enged ez utóbbinak egy III. emeleti lakásra.
- (2) Mindez nem érinti a Pápai Magyar Egyházi Intézetnek a Falconieri-palota III. emeletén található lakások közül kettőnek tulajdonjogára szóló elvi igényét, amelynek a Pápai Magyar Egyházi Intézet érvényt akkor kíván szerezni, ha Magyarország Külügyminisztériuma az általa a palotában használt lakásokat a Római Magyar Akadémia számára visszaszolgáltatja. Amennyiben a Külügyminisztérium kettő vagy három lakás használatáról mond le, azok közül a Magyar Állam egy lakást átad a Pápai Magyar Egyházi Intézet tulajdonába.
- (3) A Magyar Állam vállalja az átadott ingatlanrészekre a közüzemi díjak, valamint az ingatlanon felmerülő összes többi költség fizetését. Mindezek fedezetét a Magyar Állam a Római Magyar Akadémia vagyongazdálkodását végző intézmény költségvetése számára évente biztosítja.
- (4) A Római Magyar Akadémia és a Pápai Magyar Egyházi Intézet a közös használatú helyiségek arányos használatáról, illetve az egyéb részletekről egymás között írásban megállapodik.

3. sz. Melléklet

Nyilatkozat az 5. cikk értelmezéséhez

A Felek kijelentik, hogy jelen Megállapodás 5. cikkében az „egyházak” kifejezés alatt a lelkiismereti és vallásszabadság jogáról, valamint az egyházak, vallásfelekezetek és vallási közösségek jogállásáról szóló 2011. évi CCVI. törvény 11. § (1) bekezdés szerinti bevett egyházakat kell érteni.”

4. §

- (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.
- (2) A 2. § és a 3. § a Megállapodás 7. cikk (2) bekezdésében meghatározott időpontban lép hatályba.
- (3) A Megállapodás, illetve a 2. § és a 3. § hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter annak ismertté válását követően, a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.
- (4) E törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről az egyházakkal való kapcsolattartás koordinációjáért, valamint a külpolitikáért felelős miniszter gondoskodik.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,
az Országgyűlés elnöke

2013. évi CCX. törvény**a Magyarország Kormánya és a Török Köztársaság Kormánya között a diplomata, szolgálati és speciális útlevelel rendelkező állampolgáraik vízummentességéről szóló megállapodás kihirdetéséről***

- 1. §** Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad a Magyarország Kormánya és a Török Köztársaság Kormánya között a diplomata, szolgálati és speciális útlevelel rendelkező állampolgáraik vízummentességéről szóló megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) kötelező hatályának elismerésére.
- 2. §** Az Országgyűlés a Megállapodást e törvénnyel kihirdeti.
- 3. §** A Megállapodás hiteles angol és magyar nyelvű szövege a következő:

„Agreement**between the Government of Hungary and the Government of the Republic of Turkey on the exemption of visa requirements for holders of diplomatic, service or special passports**

The Government of Hungary and the Government of the Republic of Turkey, hereinafter referred to as „the Parties”, Considering the friendly relations and cooperation between the two countries and, Wishing to facilitate the travel of the nationals of both States holding valid diplomatic, service or special passports, Have agreed as follows:

Article 1

Nationals of Hungary and the Republic of Turkey possessing a valid diplomatic, service or special passport may enter the territory of the other Party without a visa.

Article 2

Nationals of both Parties who are in possession of passports referred to in Article 1, may enter into, exit from, transit through the territory of the other Party without a visa and stay temporary in the territory of the other Party for a period of stay not exceeding ninety (90) days within a period of one hundred and eighty (180) days starting from the date of the first entry. The extension of stay in the territory of each Party by nationals of the other Party over the period indicated above shall be subject to the national legislation of the Receiving Party.

Article 3

- (1) Nationals of the state of one Party, holding valid diplomatic or service passports, who are members of the diplomatic or consular missions accredited to the other Party, as well as their family members belonging to their household holding valid diplomatic or service passports, may enter the territory of the other Party without a visa and stay there without a visa for the period of their assignment.
- (2) The Parties shall inform each other about the arrival of their above mentioned nationals through diplomatic channels.

Article 4

Nationals of each Party referred to in Articles 2 and 3 may enter the territory of the other Party via official border crossing points. While crossing borders, nationals of each Party shall comply with the rules and procedures set forth in the national legislation of the other Party.

Article 5

- (1) The Parties shall exchange specimens of the passports referred to in Article 1 of this Agreement through diplomatic channels within thirty (30) days after the entry into force of this Agreement.
- (2) In case new diplomatic, service or special passports are issued by the Parties, the specimens of the said passports shall also be transmitted to the other Party through diplomatic channels at least thirty (30) days prior to the date of their issue.

* A törvényt az Országgyűlés a 2013. december 4-i ülésnapján fogadta el.

Article 6

- (1) Provisions of the present Agreement do not exempt nationals referred to in Articles 2 and 3 from their obligations to respect the laws and regulations in force in the territory of the other Party throughout the duration of their stay.
- (2) Nationals of either Party holding passports referred to in Article 1 may engage in gainful employment, or study in the territory of the other Party only in accordance with the relevant laws and regulations of the receiving State.

Article 7

- (1) This Agreement does not affect the right of the Parties to deny entry into, stay in, or transit through their respective territories to those persons whose presence in the territory of their State they consider undesirable for reasons of public security, public order or public health.
- (2) Either Party may temporarily suspend, partly or entirely, the implementation of this Agreement for reasons of public security, public order or public health. In any such case the suspension and the lifting of that suspension shall be notified to the other Party through diplomatic channel and shall have effect after three (3) days of such notification.

Article 8

In case of loss or damage of a passport referred to in Article 1, in the territory of the other Party, the national affected shall inform the concerned authorities of the receiving State for appropriate action. The diplomatic mission or consulate concerned shall issue a travel document to its national and shall inform the competent authorities of the receiving State.

Article 9

This Agreement may be amended only by mutual written consent of the Parties. Any amendment shall be made in the form of a separate protocol being an integral part of this Agreement and shall enter into force in accordance with the provisions of Article 12 of this Agreement.

Article 10

This Agreement shall not affect the rights and obligations of the Parties under international law.

Article 11

Any dispute arising between the Parties in relation to the implementation or interpretation of this Agreement shall be exclusively settled by consultations and negotiations between the Parties without reference to any third party or an international tribunal.

Article 12

- (1) This Agreement is concluded for an indefinite period of time and shall enter into force on the thirtieth (30) day after receiving the last written notification through diplomatic channels by which the Parties have confirmed that their respective internal procedures required for the entry into force of this Agreement have been completed.
- (2) On the day of the entry into force of the present Agreement, the Agreement between the Government of the Republic of Hungary and the Government of the Republic of Turkey on the Abolition of Visas on Diplomatic Passports dated 2 March 1990, as amended by the exchange of Notes of 21 May 1992 constituting an Agreement between the Government of the Republic of Hungary and the Government of the Republic of Turkey on Visa Exemption concerning the Diplomatic, Service and Special passports shall cease to have effect.
- (3) Either Party may, at any time, notify the other Party in written form through diplomatic channels of its intention to terminate this Agreement. The termination shall take effect ninety (90) days after the date of receiving the said notification.

Done in Ankara, on June 19, 2013 in two original copies, in Hungarian, Turkish and English languages, all texts being equally authentic. In case of any divergence in interpretation or application of the provisions of this Agreement, the English version shall prevail.

For the Government of
Hungary

For the Government of
the Republic of Turkey

Megállapodás

Magyarország Kormánya és a Török Köztársaság Kormánya között a diplomata, szolgálati és speciális útlevelel rendelkező állampolgárai vízummentességéről

Magyarország Kormánya és a Török Köztársaság Kormánya (a továbbiakban: „Felek”), a két fél között fennálló baráti kapcsolatokra és együttműködésre figyelemmel, attól a szándéktól vezérelve, hogy megkönnyítsék a két ország érvényes diplomata, szolgálati vagy speciális útlevelel rendelkező állampolgárai utazását az alábbiakban állapodnak meg:

1. Cikk

Magyarország és a Török Köztársaság azon állampolgárai, akik érvényes diplomata, szolgálati vagy speciális útlevelel rendelkeznek, vízum nélkül beléphetnek a másik Fél területére.

2. Cikk

A Felek azon állampolgárai, akik az 1. Cikkben meghatározott útlevelel rendelkeznek, vízum nélkül léphetnek be és ki, illetve utazhatnak át a másik Fél területén, valamint átmenetileg a másik Fél területén tartózkodhatnak az első beutazástól számított 180 napon belül 90 napot meg nem haladó időtartamban. Az egyik Fél állampolgárainak a másik Fél területén a fent megjelölt időtartamot meghaladó tartózkodásának szabályaira a fogadó ország jogszabályai érvényesek.

3. Cikk

- (1) Az egyik Fél államának a másik Fél államában akkreditált diplomáciai vagy konzuli képviseletein szolgálatot teljesítő azon állampolgárai, akik érvényes diplomata vagy szolgálati útlevelel rendelkeznek, valamint ezen személyekkel közös háztartásban élő érvényes diplomata vagy szolgálati útlevelel rendelkező családtagjaik, a másik Fél területére léphetnek vízum nélkül, továbbá ott tartózkodhatnak szolgálatuk időtartamáig vízum nélkül.
- (2) A Felek diplomáciai úton tájékoztatják egymást fent említett állampolgáraik érkezéséről.

4. Cikk

A Felek 2. és 3. Cikkben említett állampolgárai a másik Fél államának területére történő belépésre a hivatalos határátkelőhelyeket vehetik igénybe. A határátkelés során a Felek állampolgárai a másik Fél jogszabályaiban meghatározott szabályokat és eljárásokat tiszteletben tartják.

5. Cikk

- (1) A Felek a jelen Megállapodás hatályba lépésétől számított harminc (30) napon belül diplomáciai úton megküldik egymásnak az 1. Cikkben említett útlevelek mintapéldányait.
- (2) Amennyiben a Felek új diplomata, szolgálati vagy speciális útleveleket bocsátanak ki, ezek mintapéldányait a kibocsátást megelőzően legalább harminc (30) nappal diplomáciai úton eljuttatják a másik Fél részére.

6. Cikk

- (1) A jelen Megállapodás rendelkezései nem mentesítik a Felek 2. és a 3. Cikkben említett állampolgárait azon kötelezettség alól, hogy a másik Fél államának területén hatályban lévő jogszabályokat ott tartózkodásuk ideje alatt tiszteletben tartásuk.
- (2) A Felek azon állampolgárai, akik az 1. Cikkben meghatározott útlevelel rendelkeznek a másik Fél területén jövedelemszerző tevékenységet, illetve tanulmányokat a fogadó államban hatályos jogszabályokban foglaltaknak megfelelően folytathatnak.

7. Cikk

- (1) A jelen Megállapodás nem érinti a Felek azon jogát, hogy a beutazási, átutazási és tartózkodási engedélyt megtagadják azon személyektől, akiknek jelenléte a területükön közbiztonsági, közrendi vagy közegészségügyi szempontból nem kívánatos.
- (2) Jelen Megállapodás alkalmazását bármelyik Fél a közbiztonságra, közrendre tekintettel, illetve közegészségügyi okból részben vagy egészben, ideiglenesen felfüggesztheti. A felfüggesztésről és annak feloldásáról diplomáciai úton értesíteni kell a másik Felet. A felfüggesztés és annak feloldása az értesítést követő harmadik naptól hatályos.

8. Cikk

Az 1. cikkben meghatározott útlevél másik Szerződő Fél államának területén történő elvesztése vagy megrongálódása esetén az érintett állampolgár a szükséges intézkedések megtétele érdekében értesíti a fogadó állam illetékes hatóságait. Az illetékes diplomáciai vagy konzuli képviselőt állít ki úti okmányt az állampolgára részére, és értesíti a fogadó állam illetékes hatóságait.

9. Cikk

A jelen Megállapodás kizárólag a Felek közötti kölcsönös írásbeli megegyezéssel módosítható. A módosításra jegyzőkönyv formájában kerül sor, mely elidegeníthetetlen részét képezi a jelen Megállapodásnak, hatálybalépésére a jelen Megállapodás hatályba lépésére vonatkozó 12. Cikk rendelkezését kell alkalmazni.

10. Cikk

Jelen Megállapodás nem befolyásolja a Felek nemzetközi jogból fakadó jogait és kötelezettségeit.

11. Cikk

A jelen Megállapodás végrehajtása vagy értelmezése során felmerülő vitákat a Felek tárgyalások és konzultációk útján, harmadik fél vagy nemzetközi bírói fórum bevonása nélkül rendezik.

12. Cikk

- (1) A jelen Megállapodást a Felek határozatlan időre kötik, a Megállapodás a hatálybalépéséhez szükséges belső jogi követelmények teljesítéséről szóló írásbeli, diplomáciai úton történt értesítések közül az utolsó kézhezvételétől számított harmincadik (30.) napon lép hatályba.
- (2) Jelen Megállapodás hatálybalépésének napján hatályát veszti a Magyar Köztársaság Kormánya és a Török Köztársaság Kormánya között a diplomata útlevelek vízummentességéről szóló 1990. március 2-án létrejött Megállapodás, amelyet módosított az 1992. május 21-i jegyzékváltással létrejött Megállapodás a Magyar Köztársaság Kormánya és a Török Köztársaság Kormánya között a diplomata, szolgálati és speciális útlevelek vízummentességéről.
- (3) Bármelyik Fél jogosult, bármely időpontban, a jelen Megállapodást diplomáciai úton, írásban felmondani. A Megállapodás a felmondásról szóló értesítés kézhezvételétől számított kilencvenedik (90.) napot követően veszti hatályát.

A jelen Megállapodás Ankarában, 2013. június 19-én kelt, két eredeti példányban, magyar, török és angol nyelven, melyek közül mindegyik szöveg egyaránt hiteles. Értelmezésbeli vagy alkalmazásbeli különbségek esetén az angol nyelvű szöveg az irányadó.

Magyarország Kormánya
nevében

a Török Köztársaság Kormánya
nevében"

- 4. §**
- (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.
 - (2) A 2. § és a 3. § a Megállapodás 12. Cikk (1) bekezdésében meghatározott időpontban lép hatályba.
 - (3) A Megállapodás, illetve a 2. § és a 3. § hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter annak ismertté válását követően, a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.
 - (4) E törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a külpolitikáért felelős miniszter gondoskodik.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,
az Országgyűlés elnöke

2013. évi CCXI. törvény**a Magyarország Kormánya és a Török Köztársaság Kormánya között a kulturális központok nyitásáról, működtetéséről és tevékenységéről szóló Egyezmény kihirdetéséről***

- 1. §** Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad a Magyarország Kormánya és a Török Köztársaság Kormánya között a kulturális központok nyitásáról, működtetéséről és tevékenységéről szóló Egyezmény (a továbbiakban: Egyezmény) kötelező hatályának elismerésére.
- 2. §** Az Országgyűlés az Egyezményt e törvénnyel kihirdeti.
- 3. §** Az Egyezmény hiteles magyar és angol nyelvű szövege a következő:

„EGYEZMÉNY**MAGYARORSZÁG ÉS A TÖRÖK KÖZTÁRSASÁG KORMÁNYAI KÖZÖTT A KULTURÁLIS KÖZPONTOK NYITÁSÁRÓL, MŰKÖDTETÉSÉRŐL ÉS TEVÉKENYSÉGÉRŐL**

Magyarország Kormánya és a Török Köztársaság Kormánya (a továbbiakban: „Felek”);

A Felek közötti barátság és együttműködés erősítésének céljából;

A kölcsönösség és viszonyosság elve alapján;

A kulturális központok kölcsönös nyitása, működtetése és tevékenysége tárgyában az alábbi Egyezményt kötötte:

I. FEJEZET**ALAPVETŐ RENDELKEZÉSEK****1. cikk**

- (1) A Magyar Fél kulturális központot hoz létre Isztambulban, a Török Fél kulturális központot hoz létre Budapesten (a továbbiakban: „Kulturális Központok”).
- (2) A Kulturális Központokat a Török Köztársaságban a Magyar Nagykövetség, Magyarországon pedig a Török Nagykövetség Kulturális Részlegeként hozzák létre.
- (3) A Kulturális Központok kulturális diplomáciai tevékenységet folytatnak a Küldő és a Fogadó Fél hatályos jogszabályai alapján.
- (4) A Kulturális Központok nyitására, működtetésére és tevékenységére a jelen Egyezmény rendelkezései az irányadók. A jelen Egyezményben nem szabályozott kérdésekben a Fogadó Fél hatályos jogszabályai az irányadók.
- (5) A jelen Egyezmény értelmében „Fogadó Fél”: az ország, melynek a területén létrejön a Kulturális Központ, míg „Küldő Fél”: az ország, amely a Kulturális Központot a másik ország területén létrehozza.
- (6) A Kulturális Központok megnyitására és bezárására, az alapszabály megalkotására, a személyzet kiválasztására, a szervezet összetételére, valamint a döntéshozatali és levelezési eljárásaira a Küldő Fél hatályos jogszabályai az irányadók. A Kulturális Központoknak az említett ügyekben jogkörük lesz a szabályok és eljárások meghatározására, amelyre a Fogadó Fél hatóságai általi engedélyezési vagy jóváhagyási követelmény nem vonatkozik.
- (7) A Kulturális Központoknak nem lehet a jelen Egyezmény 5., 13., illetve 14. cikkében rögzítettektől eltérő feladata, és nem végezhetnek az ott rögzítettektől eltérő tevékenységet, továbbá nem végezhetnek olyan tevékenységet, amit a Fogadó Fél hatályos jogszabályai kifejezetten tiltnak.
- (8) A Kulturális Központokra és személyzetükre – státuszuktól és állampolgárságuktól függetlenül –, amennyiben olyan tevékenységet végeznek, vagy cselekményt követnek el, amely a Fogadó Fél hatályos jogszabályai szerint bűncselekménynek minősül, a Fogadó Fél hatályos jogszabályai szerinti jogi eljárások vonatkoznak a jelen Egyezmény által biztosított kiváltságok és mentességek sérelme nélkül.

* A törvényt az Országgyűlés a 2013. december 4-i ülésnapján fogadta el.

2. cikk

- (1) A Magyar Fél Kulturális Központjának megnevezése „Isztambuli Magyar Intézet”. Az Isztambuli Magyar Intézet irányítását és felügyeletét a Balassi Intézet látja el, amelynek adminisztratív székhelye Budapesten van.
- (2) A Török Fél Kulturális Központjának megnevezése „Yunus Emre Török Kulturális Központ”. A Yunus Emre Kulturális Központot a „Yunus Emre Alapítvány” nyitja meg, és irányítja, amely a Török Fél joga szerint alapítványi státusszal rendelkezik, és amelynek adminisztratív székhelye Ankarában van.

3. cikk

Diplomáciai úton megadott kölcsönös hozzájárulásuk alapján a Felek a jelen Egyezmény 1. cikkében rögzítettől eltérő településeken is engedélyezik a Kulturális Központ fiókintézeteinek létrehozását. A fiókintézetek nyitása külön megállapodás tárgyát képezi, ami nem lehet ellentétes a jelen Egyezményben foglaltakkal. A Kulturális Központ fiókintézeteire is a jelen Egyezmény Kulturális Központokra vonatkozó rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

4. cikk

- (1) A Kulturális Központok a Fogadó Fél hatályos jogszabályai szerint rendelkeznek jogi személyiséggel és jogképességgel.
- (2) A Kulturális Központok ennek megfelelően, feladataik ellátása érdekében, a Fogadó Fél hatályos jogszabályaival összhangban szerződéseket köthetnek a Fogadó Fél állami szerveivel, helyi önkormányzataival, társadalmi szervezeteivel, valamint jogi és természetes személyeivel.

5. cikk

A Kulturális Központok az alábbi feladatokat látják el:

1. A Felek népei közötti kölcsönös megértés és barátság elősegítése;
2. Közreműködés a Felek közötti kapcsolatok és együttműködés fejlesztéséhez a kultúra, az oktatás és a tudomány területén;
3. A Küldő Fél nyelvének, kultúrájának, történelmének és művészetének népszerűsítését célzó ismeretterjesztő rendezvények szervezése;
4. A jelen Egyezmény, valamint a Felek közötti kulturális, oktatási és tudományos együttműködésre vonatkozó más egyezmények, jegyzőkönyvek vagy programok/projektek végrehajtásának támogatása.

6. cikk

- (1) A Felek a viszonyosság elve alapján felméri annak lehetőségét, hogy a Kulturális Központok és fiókintézeteik számára megfelelő ingatlant biztosítsanak. Amennyiben az ingatlanok kölcsönös biztosítása nem lehetséges, a Fogadó Fél minden tőle telhető támogatást megad a Küldő Félnek a Kulturális Központok és fiókintézeteik számára megfelelő ingatlan felkutatásához.
- (2) A Fogadó Fél saját hatályos jogszabályainak keretei között minden tőle telhető támogatást megad a Kulturális Központnak és fiókintézeteinek a szükséges engedélyek beszerzéséhez és a jogi követelmények mielőbbi teljesítéséhez. A Fogadó Fél minden tőle telhető támogatást megad a Kulturális Központ és fiókintézetei által használandó ingatlan megvásárlásához, kibérléséhez vagy kijelöléséhez, felépítéséhez, felújításához vagy átépítéséhez szükséges ügyintézés megkönnyítéséhez.

7. cikk

A Kulturális Központok feladataik ellátása érdekében, a Fogadó Fél hatályos jogszabályaival összhangban telephelyükön kívül is végezhetik tevékenységüket vagy szervezhetnek rendezvényeket.

8. cikk

A Fogadó Fél lehetőség szerint minden tőle telhető támogatást megad a Kulturális Központ által szervezendő kulturális rendezvényekre olyan térítésmentesen igénybe vehető helyszínek felkutatásához, amelyek a kultúráért felelős minisztérium, vagy más központi vagy helyi közintézmény kezelésében állnak, feltéve, hogy a Kulturális Központ az eseményt megelőzően legalább 3 hónappal ezirányú írásbeli kérelmet nyújt be, továbbá hogy a helyszín az adott időpontban rendelkezésre áll.

9. cikk

- (1) A Kulturális Központok feladataik ellátása érdekében, továbbá a jelen Egyezményben felsorolt programok szervezése során közvetlen kapcsolatba léphetnek a Fogadó Fél állami szerveivel, helyi önkormányzataival, társadalmi szervezeteivel, valamint jogi és természetes személyeivel.
- (2) A Kulturális Központok feladataik ellátása érdekében, továbbá a Fogadó Fél hatályos jogszabályaival összhangban bármely társadalmi szervezettől, természetes és jogi személytől természetbeni és pénzbeli hozzájárulást kaphatnak, illetve számukra ilyet juttathatnak.

10. cikk

- (1) A Fogadó Fél – biztonsági fenyegetettség fennállása kivételével – a nyilvánosság számára szabad és akadálytalan hozzáférést biztosít a Kulturális Központ székhelyéhez, valamint a Kulturális Központ által a székhelyén kívül szervezett rendezvényekhez. E rendelkezés nem zárja ki a Kulturális Központok 14. cikkben foglalt jogainak gyakorlását.
- (2) A Kulturális Központ a Fogadó fél hatályos jogszabályaival összhangban minden rendelkezésre álló kommunikációs csatornát és eszközt – beleértve a tömegtájékoztatást, újságokat, folyóiratokat, rádió- és televízió-csatornákat és az internetet – igénybe vehet a közönség tájékoztatása céljából.

11. cikk

A Kulturális Központ és fiókjai, valamint a személyzet biztonságáról kérelemre a Fogadó Fél gondoskodik. A Fogadó Fél megteszi továbbá a megfelelő biztonsági intézkedéseket a Kulturális Központ és fiókjai által külső helyszínen szervezendő tevékenységek esetében is.

12. cikk

- (1) A Fogadó Fél hatályos jogszabályainak keretei között, a kölcsönösség és viszonyosság elve alapján a Kulturális Központ és fiókjai számára a fentiekben túl minden egyéb, a rendes működéshez és a feladataik ellátásához szükséges feltételt és támogatást megad.
- (2) A Fogadó Fél ennek megfelelően megkönnyíti a Küldő Fél állampolgárai számára a vízumok kiadását a Kulturális Központ által szervezett rendezvényeken való részvétel céljából.

II. FEJEZET**A KULTURÁLIS KÖZPONTOK TEVÉKENYSÉGEI****13. cikk**

- (1) A Kulturális Központok feladataik ellátása érdekében, a Fogadó Fél hatályos jogszabályaival összhangban az alábbi tevékenységeket végezhetik:
 1. Konferenciák és egyéb találkozók, valamint kulturális események – koncertek, színházi előadások és kiállítások – szervezése;
 2. Fórumok és fesztiválok, valamint ünnepek szervezése, beleértve a nemzeti ünnepi megemlékezéseket is;
 3. A Felek vagy egy harmadik ország által szervezett rendezvényeken, programokon és projektekben való részvétel és közreműködés;
 4. Filmek és más audiovizuális anyag vetítése;
 5. A Felek országai közötti látogatások és csereprogramok szervezése, ideértve a művészek, írók, tudósok, kutatók, oktatók, hallgatók, újságírók és köztisztviselők látogatásait, valamint az egyetemi oktatók és hallgatók csereprogramját;
 6. Külföldi személyek (ideértve művészek, írók, tudósok, oktatók, újságírók és köztisztviselők) fogadása a Kulturális Központ eseményein való részvétel céljából;
 7. A közönség tájékoztatása a Küldő Fél országának különböző aspektusairól (ideértve népét, kultúráját, történelmét, nyelvét és képzőművészetét);
 8. Kulturális adatbázisok létrehozása információ-megosztási céllal;
 9. Közhasználatú könyvtárak, film- és audiovizuális forrástárak, vetítőtermek és információs pultok kialakítása;
 10. Nyomtatott és audiovizuális anyagok (ideértve könyvek, brosrák, katalógusok, újságok, folyóiratok és digitális médiaeszközök) térítésmentes terjesztése és kölcsönzése;

11. Nyomtatott, audiovizuális és digitális anyagok, kulturális, oktatási és tudományos jellegű tartalmak (ideértve könyvek, broszúrák, katalógusok, újságok, folyóiratok, digitális médiaeszközök, televízió- és rádióprogramok, internetes tartalom) létrehozása, kiadása, vagy a létrehozásban, illetve a kiadásban való közreműködés;
 12. Nyelvtanfolyamok, szemináriumok, versenyek szervezése, a Küldő Fél nyelvéből nyelvvizsga-bizonyítványok kiállítása, nyelvvizsgák szervezése;
 13. Tanfolyamok, szemináriumok, versenyek szervezése a Küldő Fél országának különböző aspektusairól (ideértve a nyelvet, az irodalmat, a kultúrát, a történelmet, a gasztronómiát és a kézművességet), továbbá oklevelek és díjak kiadása a szervezett tanfolyamok, szemináriumok és versenyek kapcsán;
 14. A Küldő Félnek a Fogadó Fél országában található kulturális öröksége védelmét, kutatását és népszerűsítését célzó munka és tevékenységek végzése, vagy ennek támogatása, kiemelve, hogy a Kulturális Központok a Felek kultúrája, nemzetközi kulturális kapcsolatai és a kapcsolattörténete tárgykerében tudományos kutatásokat és tanulmányokat folytathatnak és koordinálhatnak;
 15. A Kulturális Központok programjain keresztül ösztöndíjak odaítélése és tanulmányutak szervezése; anyagi támogatás, tanárok, könyvek és egyéb oktatási anyagok biztosítása a Fogadó Fél országa iskoláinak, egyetemeinek és kutatóintézeteinek szervezeti egységei és programjai részére, amelyek célja a Küldő Fél országa különböző aspektusainak (ideértve kultúráját, történelmét, nyelvét és irodalmát) oktatása és kutatása;
 16. A Fogadó Fél diplomáciai úton megadott előzetes hozzájárulásának függvényében a Kulturális Központ feladataival összhangban álló más jellegű tevékenységek és rendezvények szervezése;
 17. A Felek általános történelme, művelődés- és tudománytörténete szempontjából releváns, a Fogadó Fél országában található levéltári, könyvtári és közgyűjteményi adatok felkutatásának támogatása.
- (2) A Kulturális Központok fenti oktatási tevékenységeinek tartalma, programja és időtartama, valamint az alkalmazandó oktatók szakmai képzése és az ezekhez a tevékenységekhez felhasznált tananyag vonatkozásában a Küldő Fél hatályos jogszabályai az irányadók.

14. cikk

- (1) A Kulturális Központok nem végezhetnek profitorientált tevékenységet.
- (2) A Kulturális Központok ugyanakkor, feladataik ellátása érdekében, és a Fogadó Fél hatályos jogszabályaival összhangban nonprofit alapon bevételszerző tevékenységet folytathatnak az alábbi területeken:
 1. díjak szedése a tevékenységeiken és rendezvényeiken résztvevőktől vagy a szolgáltatásaik kedvezményezettjeitől (jegyeladás a kulturális rendezvényeikre, díjak felszámítása a könyvtári és információs pulti szolgáltatásokért), és díjak szedése a tanfolyamokért és a vizsgákért;
 2. bármilyen nyomtatott vagy audiovizuális anyag, valamint kulturális és folklórcikkek (könyvek, katalógusok, folyóiratok, CD/CD-ROM, oktatási anyagok, poszterek és kézműves termékek) forgalmazása, feltéve, hogy az értékesítést maga a Kulturális Központ végzi;
 3. a tevékenységek és rendezvények résztvevőinek és látogatóinak kiszolgálása céljából az adott ország hagyományos kultúráját és életmódját képviselő teázó vagy kávézó létrehozása és üzemeltetése, illetve természetes személy vagy jogi személy üzemeltetésébe adása a saját helyiségekben vagy ezeken kívül;
 4. jótékonyági vásárok és hasonló jótékonyági események szervezése saját helyiségeikben vagy azokon kívül.

III. FEJEZET

A KULTURÁLIS KÖZPONTOK SZEMÉLYZETE

15. cikk

Mindkét Szerződő Fél maga választja saját Kulturális Központja személyzetének tagjait (a továbbiakban: „Személyzet”). A Személyzet kizárólag a Küldő Fél, a Fogadó Fél és – a Fogadó Fél diplomáciai úton megadott előzetes jóváhagyásával – harmadik országok állampolgáraiból állhat.

16. cikk

- (1) Mindkét Szerződő Fél maga gondoskodik saját Kulturális Központja személyzetének alkalmazásáról.
- (2) A kinevezést a Felek kötelesek egyeztetni a Fogadó Fél illetékes hatóságaival és a kinevezésre vonatkozóan kötelesek betartani a lakóhely szerinti országban hatályos munkajogi rendelkezéseket.

- (3) A Kulturális Központok Igazgatóját és Igazgatóhelyettesét a Küldő Fél illetékes hatóságai nevezik ki. Az Igazgató és az Igazgatóhelyettes viszonyossági alapon diplomata státuszt kap, feltéve, hogy nem a Fogadó Fél állampolgára. A Felek a kinevezésekről és a státuszról diplomáciai levélváltás útján értesítik egymást.

17. cikk

A Küldő Fél diplomáciai úton tájékoztatja a Fogadó Felet a Személyzet valamennyi tagjának a Fogadó Fél országában való munkavállalásának kezdő és záró időpontjáról, valamint az országba való első belépése és végleges távozása időpontjáról, állampolgárságtól függetlenül.

18. cikk

- (1) A Fogadó Fél országa hatályos jogszabályainak keretei között a lehető legrövidebb idő alatt, díjmentesen többszöri be- és kiutazásra jogosító vízumot és tartózkodási engedélyt állít ki a kinevezés időtartamára a Küldő Fél, valamint az előzetesen jóváhagyott harmadik ország állampolgárságával rendelkező kinevezett személyzet és eltartott családtagjaik részére.
- (2) A Fogadó Fél mentesíti a munkavállalási engedély követelménye alól a Küldő Fél, valamint az előzetesen jóváhagyott harmadik ország állampolgárságával rendelkező személyzetet, feltéve, hogy őt a Kulturális Központ adminisztratív részlege alkalmazza, vagy a jelen Egyezmény 13. cikkében meghatározott tevékenységeket végzi.
- (3) A jelen Egyezmény 13. cikkében meghatározott tevékenységekhez megadott mentesség a munkavállalással összefüggő tevékenységek időtartamára korlátozódik.

19. cikk

- (1) Amennyiben a Felek között nincs hatályban munkaügyi és társadalombiztosítási megállapodás, a Küldő Fél állampolgárságával rendelkező Személyzetre és eltartott családtagjaikra a Küldő Fél hatályos munkaügyi és társadalombiztosítási jogszabályai vonatkoznak, feltéve, hogy nem rendelkeznek egyidejűleg a Fogadó Fél állampolgárságával is, és a Kulturális Központban való alkalmazásukat megelőzően nem tartózkodtak állandó jelleggel a Fogadó Fél országában.
- (2) Amennyiben a Felek között hatályban van munkaügyi és társadalombiztosítási megállapodás, úgy e cikk alkalmazásában ennek a megállapodásnak a rendelkezései irányadók a Személyzet tagjaira és eltartott családtagjaikra.

20. cikk

- (1) A Személyzetre a Felek között hatályban lévő, „A Magyar Köztársaság és a Török Köztársaság között a kettős adóztatás elkerülésére a jövedelemadók területén” Budapesten, 1993. március 10-én aláírt Egyezmény rendelkezéseit kell alkalmazni a jövedelemadó és a tőkejövedelmek tekintetében.
- (2) A Központ harmadik országbeli illetőséggel bíró Személyzetének jövedelemadója vonatkozóan a Fogadó Fél és a harmadik ország között a jövedelem- és vagyonadó területén a kettős adóztatás elkerüléséről kötött egyezmény rendelkezései az irányadók.

21. cikk

A Kulturális Központok kötelesek a Fogadó Fél illetékes hatóságainak megadni az általuk a Fogadó Fél adóztatási gyakorlatának keretében kért szükséges tájékoztatást.

22. cikk

A Személyzet eltartott családtagjai közé tartozik a házastárs, a 18 év alatti egyedülálló gyermek, a középfokú vagy szakiskolában tanulmányokat folytató / programban résztvevő 20 év alatti egyedülálló gyermek, felsőfokú tanulmányokat folytató 25 év alatti egyedülálló gyermek, fogyatékkal élő, bármilyen életkorú egyedülálló gyermek, valamint a Személyzet tagja által eltartott szülő.

IV. FEJEZET

A KULTURÁLIS KÖZPONTOK ADÓMENTESSÉGE

23. cikk

- (1) A Fogadó Fél – hatályos jogszabályainak keretein belül – engedélyezi a Kulturális Központ működtetéséhez és felszereléséhez szükséges valamennyi berendezés, bútor és anyag vámterhektől, egyéb adóktól és a vámterhekhez

hasonló hatályú pénzügyi terhektől mentes behozatalát, ideértve a jelen Egyezmény 13. és 14. cikke szerinti tevékenységek végzéséhez szükséges valamennyi írásos és digitális médiaeszközt is.

- (2) A fent említett ingóságok kizárólag a Fogadó Fél illetékes hatóságai által meghatározott feltételekkel értékesíthetők, adhatók bérbe, adhatók térítésmentesen kölcsön, adhatók ingyenesen át és zálogosíthatók el.
- (3) A Fogadó Fél – hatályos jogszabályainak keretein belül – engedélyezi a Kulturális Központok számára a konferenciákhoz és hasonló rendezvényekhez, illetve kulturális tevékenységekhez (nevezetesen: színházi előadás, fesztivál és kiállítás, tudományos kutatási projektek és sporttevékenységek) szükséges ingóságok vámterhektől, egyéb adóktól és a vámterhekhez hasonló hatályú pénzügyi terhektől mentes ideiglenes behozatalát.

24. cikk

- (1) A Kulturális Központok mentesek valamennyi adó alól, beleértve az alábbiakat:
 - a. A Kulturális Központ tulajdonában álló és általa a tevékenységi körében használt földtulajdonra, építési telkekre és épületekre kivetett ingatlanadó;
 - b. Földterület, építési telek vagy épületek Kulturális Központok általi visszterhes megvásárlásához, térítésmentes megszerzéséhez vagy eladásához kapcsolódó illetékek, díjak és más hasonló adók.
- (2) A 14. cikkben említett tevékenységek esetében az (1) bekezdésben foglalt mentesség az általános forgalmi adóra nem vonatkozik.

V. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

25. cikk

A jelen Egyezmény értelmezésével és végrehajtásával kapcsolatos nézeteltéréseket a Felek diplomáciai úton rendezik.

26. cikk

A jelen Egyezmény azon utolsó írásbeli értesítés kézhezvételét követő harmincadik napon lép hatályba, amelyben a Felek diplomáciai úton tájékoztatják egymást, hogy lefolytatták a ratifikációhoz szükséges nemzeti jogi eljárásokat. Az Egyezmény attól a naptól számított 6 hónapig marad hatályban, amikor valamelyik Fél írásban értesíti a másik Felet felmondási szándékáról.

27. cikk

A jelen Egyezmény rendelkezései a megszűnésének időpontjában még folyamatban lévő projektekre és tevékenységekre külön megállapodás megkötését követően érvényesek maradnak.

28. cikk

- (1) A jelen Egyezmény nem befolyásolja Magyarország Európai Unió tagságából fakadó kötelezettségeket.
- (2) Magyarország az Európai Unió tagállamaként kizárólag az uniós joggal összhangban biztosíthat vámpreferenciákat.
- (3) Törökország az ezen Egyezmény preambulumban megfogalmazott reciprocitás elve alapján alkalmazza ezen Egyezmény cikkelyeit.

29. cikk

- (1) A jelen Egyezmény a Felek közös megállapodása alapján bármikor módosítható. A módosítások az Egyezmény 26. cikkében rögzített eljárás szerint lépnek hatályba.
- (2) A jelen Egyezmény Isztambulban, 2013. november 15-én került aláírásra két példányban, magyar, török és angol nyelven, amely szövegek mindegyike egyaránt hiteles. A jelen Egyezmény értelmezésével kapcsolatos eltérések esetén az angol nyelvű szöveg az irányadó.

Magyarország Kormánya részéről:
Navracsics Tibor
Miniszterelnök-helyettes

A Török Köztársaság Kormánya részéről:
Bekir Bozdağ
Miniszterelnök-helyettes

AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF HUNGARY AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY ON THE ESTABLISHMENT, FUNCTIONING AND ACTIVITIES OF CULTURAL CENTRES

The Government of Hungary and the Government of the Republic of Turkey (hereinafter referred to as the "Parties");
With the purpose of strengthening friendship and cooperation between the Parties;
Based on the principles of mutuality and reciprocity;
Concerning the reciprocal establishment of cultural centres and their functioning and activities have agreed on the following:

SECTION I *BASIC PROVISIONS*

Article 1

- (1) The Hungarian Party shall establish a cultural centre in Istanbul and the Turkish Party shall establish a cultural centre in Budapest (hereinafter referred to as the "Cultural Centres").
- (2) The Cultural Centres are established as the Cultural Sections of the Embassy of Hungary in the Republic of Turkey and the Embassy of the Republic of Turkey in Hungary.
- (3) The Cultural Centres shall engage in activities of cultural diplomacy in accordance with the laws and regulations of the Receiving Party and the Sending Party.
- (4) The establishment, functioning and activities of the Cultural Centres shall be subject to the provisions of this Agreement. Concerning matters which are not foreseen in this Agreement, the laws and regulations of the Receiving Party shall apply.
- (5) For the purposes of this Agreement the „Receiving Party” shall mean the country on the territory of which the cultural centre is established; the „Sending Party” shall mean the country which establishes a cultural centre on the territory of the other country.
- (6) The establishment and closing, the drafting of the statutes, the selection of the personnel, the composition of the organisation, as well as the decision making and correspondence procedures of the Cultural Centres shall be subject to the laws and regulations of the Sending Party. The Cultural Centres will have the authority to determine the rules and procedures on the said matters without being subject to any requirement of authorization or approval by the authorities of the Receiving Party.
- (7) The Cultural Centres shall not have any purpose nor engage in any activity that is not foreseen in articles 5, 13 and 14 of this Agreement or which differs from the activities foreseen in these articles. Furthermore, they shall not be engaged in any activities explicitly forbidden by the laws and regulations of the Receiving Party.
- (8) The Cultural Centres and their personnel, regardless of their status and nationality, without prejudice to the privileges and immunities foreseen in this Agreement, in case they engage in an activity or commit an act that constitutes an offence under the laws and regulations of the Receiving Party shall be subject to the legal procedure foreseen in the laws and regulations of the Receiving Party.

Article 2

- (1) The Cultural Centre of the Hungarian Party shall bear the name of "Hungarian Institute in Istanbul". The Hungarian Institute in Istanbul shall be administered and supervised by the Balassi Institute, the administrative headquarters of which are located in Budapest.
- (2) The Cultural Centre of the Turkish Party shall bear the name of "Yunus Emre Turkish Cultural Centre". Yunus Emre Cultural Centre shall be established and administered by the "Yunus Emre Foundation", which has foundation status under the legislation of the Turkish Party and the administrative headquarters of which are located in Ankara.

Article 3

Each Party shall allow, based on mutual consent of the Parties to be reached by means of diplomatic correspondence, the establishment of branches of the Cultural Centre on its territory in cities other than the ones mentioned in Article 1 of this Agreement. The establishment of branches shall be subject to a separate agreement, which cannot contradict the provisions of this Agreement. Such branches of the Cultural Centre shall also be subject to the provisions foreseen for the Cultural Centres in this Agreement.

Article 4

- (1) The Cultural Centres shall enjoy legal personality and capacity under the laws and regulations of the Receiving Party.
- (2) The Cultural Centres, accordingly, for the fulfilment of their purposes and in compliance with the laws and regulations of the Receiving Party, shall be able to conclude contracts with all state organs, local governments, civil society organisations, natural and legal persons, residing/registered in the country of the Receiving Party.

Article 5

The Cultural Centres shall serve the below purposes:

1. To promote mutual understanding and friendship between the peoples of the Parties;
2. To contribute to the development of relations and co-operation between the Parties in the fields of culture, education and science;
3. To organize educational events in order to spread and promote the language, culture, history and art of the Sending Party;
4. To assist the implementation of this Agreement as well as of other agreements, protocols or programmes/projects in the field of cultural, educational and scientific cooperation between the Parties.

Article 6

- (1) Based on the principles of reciprocity, the Parties shall explore the possibilities of allocating suitable premises or land for the Cultural Centres and to their branches. Whereas the reciprocal allocation of premises or land shall not be possible, the Receiving Party shall make all efforts to assist the Sending Party in finding suitable premises or land for the Cultural Centre and its branches.
- (2) The Receiving Party, within the framework of its own laws and regulations, shall make all efforts to assist the Cultural Centre and its branches in obtaining necessary permits and completion of necessary legal requirements at the briefest delay possible. The Receiving Party shall make all efforts to facilitate the administrative process related to the buying, renting or allocation, construction and renovation or rearrangement of the premises to be used by the Cultural Centre and its branches.

Article 7

The Cultural Centres, for the fulfilment of their purposes and in compliance with the laws and regulations of the Receiving Party, may also perform activities or organize events outside their premises.

Article 8

For the cultural events to be organized by the Cultural Centre, the Receiving Party shall, if possible, make all efforts in identifying venues available free of charge which are under the authority of its Ministry responsible for culture or other central or local public institutions, provided that at least 3 months prior to the beginning of the event a written request is submitted by the Cultural Centre and that the venue is available for the date/s requested.

Article 9

- (1) The Cultural Centres, for the fulfilment of their purposes, as well as during the organisation of the programmes listed in this Agreement may enter into direct contact with all state organs, local governments, civil society organisations, natural and legal persons, residing/registered in the country of the Receiving Party.
- (2) The Cultural Centres, for the fulfilment of their purposes and in compliance with the laws and regulations of the Receiving Party, may receive from and provide to all civil society organisations, natural and legal persons, in kind and financial contributions.

Article 10

- (1) The Receiving Party shall, unless there is a threat to the security, provide free and unhindered public access to the Cultural Centre's premises and similarly free and unhindered participation to the events organized by the Cultural Centre outside its premises. This provision shall be without prejudice to the rights of the Cultural Centres foreseen by Article 14.
- (2) The Cultural Centre, in compliance with laws and regulations of the Receiving Party may also make use of all available methods and means of communication, including mass media, newspapers, periodicals, radio and television channels and the Internet, for providing information to the public.

Article 11

Security of the Cultural Centre and its branches as well as of their personnel shall be ensured by the Receiving Party if so requested. The Receiving Party shall also take the adequate security measures for the activities to be organised by the Cultural Centre and its branches outside their premises.

Article 12

- (1) The Receiving Party, within the framework of its own laws and regulations and the principle of mutuality and reciprocity, shall provide to the Cultural Centre and its branches, in addition to those stated above, all other conditions and convenience necessary for their proper functioning and the fulfilment of their purposes.
- (2) The Receiving Party shall accordingly also facilitate the issuance of entry visas to the nationals of the Sending Party for their participation in the events organized by the Cultural Centre.

*SECTION II**ACTIVITIES OF THE CULTURAL CENTRES***Article 13**

- (1) The Cultural Centres, for the fulfilment of their purposes and in compliance with the laws and regulations of the Receiving Party, may perform the below mentioned activities:
 1. Organising conferences and other similar meetings as well as cultural events such as concerts, theatre performances and exhibitions;
 2. Organising forums and festivals as well as ceremonies, including commemorations of national days,
 3. Participation in and contributing to the events, programmes and projects undertaken by the Parties or by a third country;
 4. Screening of movies and other audio-visual material;
 5. Organising visits and exchanges programs between the countries of the Parties, including visit of artists, writers, scientists, researchers, academicians, students, journalists and public officials as well as exchange of academicians and students;
 6. Receiving from abroad persons, such as artists, writers, scientists, academicians, journalists and public officials, for participation in the events of the Cultural Centre;
 7. Presentation to the public information on diverse aspects of the country of the Sending Party, such as its people, culture, history, language and fine arts;
 8. Creation of cultural databases for information sharing;
 9. Establishment for public use of libraries, film and audio-visual resources centres and screening halls and information desks;
 10. Distribution and lending free of charge of any kind of printed and audio-visual material, including books, brochures, catalogues, newspapers, periodicals and digital media means;
 11. Production or publishing or contributing to the production or publishing of any kind of printed, audio-visual and digital material and content of cultural, educational and scientific nature, including books, brochures, catalogues, newspapers, periodicals, digital media means, TV/radio programmes and Internet content;
 12. Holding of language courses, seminars, contests and issuance of proficiency certificates on the language of the Sending Party through organisation of examinations;
 13. Organising courses, seminars or contests on various aspects of the country of the Sending Party, including the language, literature, culture, history, gastronomy and handicrafts and issuance of certificates and prizes in connection with such courses, seminars or contests;
 14. Realisation or supporting the realisation of works and activities aimed for protection, research and promotion of the cultural heritage of the Sending Party located in the country of the Receiving Party; stressing that the Cultural Centres may conduct and coordinate scientific research concerning the Parties' culture, international cultural relations and studies as well as the history of relations;
 15. Granting scholarships and research trips through the programmes of the Cultural Centres; supporting by means of providing financial assistance, teaching staff, books and other educational material, the departments and programs in schools, universities and research organizations in the country of the Receiving Party aiming at teaching and holding researches on various aspects of the country of the Sending Party, as its culture, history, language and literature;

16. Subject to prior consent of the Receiving Party through diplomatic channels, realisation of other kinds of activities and events which are compatible with the purposes of the Cultural Centre;
 17. Support for the location of data concerning the general history of the Parties, as well as their history of education and science kept in the archives, libraries and public collections in the country of the Receiving Party.
- (2) The content, program and duration of the above stated educational activities of the Cultural Centres as well as the professional qualifications of the teaching personnel to be employed and the educational material to be used for such activities shall be subject to the laws and regulations of the Sending Party.

Article 14

- (1) The Cultural Centres shall not engage in profit seeking activities.
- (2) The Cultural Centres, on the other hand, for the fulfilment of their purposes and in compliance with the laws and regulations of the Receiving Party, may engage in income generating activities on a not-for-profit basis in the following areas:
 1. collect fees from those participating in their activities and events, or from those benefiting from their services, including selling tickets for cultural events, charging fees for library and information desk services and collecting fees for courses and examinations;
 2. sell any kind of printed and audio-visual material as well as cultural and folkloric items, including books, catalogues, periodicals, CD/CD-ROM, educational materials, posters and handicrafts, provided that the sale is carried out by the Cultural Centre itself;
 3. set up and manage or give to the management of a person or private company, tea or coffee shops representing the traditional culture and lifestyle of the country, inside or outside of their premises in order to provide services to the participants in their activities and events as well as to visitors;
 4. organize charity bazaars and similar charity events inside or outside their premises.

SECTION III

PERSONNEL OF THE CULTURAL CENTRES

Article 15

Each Party shall appoint the personnel to be employed in its own Cultural Centre (hereinafter referred to as the "Personnel"). The Personnel may be composed of nationals of the Sending Party, nationals of the Receiving Party and, if previously approved by the Receiving Party, of nationals of a third country. The consent of the Receiving Party for the employment of a national of a third country shall be requested through diplomatic channels by the Sending Party.

Article 16

- (1) Each Party deals with the employment of the Personnel of its own Cultural Centre.
- (2) The appointment shall be agreed with the competent bodies of the Receiving Party and shall be made in keeping with the provisions of the regulations on the employment on the territory of the Party of residence.
- (3) The Director and the Assistant Director of the Cultural Centre are appointed by the authorities of the Sending Party and enjoy diplomatic status, on a reciprocal basis, provided that they are not citizens of the Receiving Party. The Parties notify accordingly their appointment and status through diplomatic channels.

Article 17

The Sending Party shall, through diplomatic channels, provide information to the Receiving Party, regarding dates of beginning and termination of employment as well as of first entry to and definitive exit from the country of the Receiving Party of each member of its Personnel, regardless of her/his nationality.

Article 18

- (1) The Receiving Party, within the framework of its laws and regulations, shall provide to the appointed Personnel who are nationals of the Sending Party, the previously approved nationals of a third country and to their dependent family members, for the period of the appointment, multiple entry/exit visas and residence permits, at the briefest delay possible and free of charge.

- (2) The Receiving Party shall also exempt the Personnel who are nationals of the Sending Party and the previously approved nationals of a third country from the requirement of obtaining a working permit, provided that such Personnel are employed in the administration of the Cultural Centre or for the accomplishment of the activities stated in article 13 of this Agreement.
- (3) Such exemption to be granted for the realisation of the activities stated in article 13 of this Agreement shall be limited to the duration of the activities subject to the employment.

Article 19

- (1) In case an agreement on labour and social security between the Parties is not in force, the Personnel and their dependent family members who are nationals of the Sending Party shall be subject to the labour and social security laws and regulations of the Sending Party, provided that such Personnel and dependent family members do not possess at the same time the nationality of the Receiving Party and have not been residing in the Receiving Party's country on a permanent basis prior to employment at the Cultural Centre.
- (2) In the case an agreement on labour and social security is in force between the Parties, then the provisions of such agreement shall be applicable to the Personnel and dependent family members under the scope of this article.

Article 20

- (1) The provisions of the Agreement between the Republic of Hungary and the Republic of Turkey for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income signed in Budapest on 10 March 1993 in force between the Parties shall be applicable to the taxes on income and capital gains of the Personnel.
- (2) The taxes on income of the Centre's Personnel resident of a third country shall be regulated by the agreement on the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and capital between the Receiving Party and the third country.

Article 21

The Cultural Centres shall provide necessary information requested by the relevant authorities of the Receiving Party in the framework of the taxation practices of the Receiving Party.

Article 22

Dependent family members of the Personnel shall comprise their spouse, unmarried children who have not completed the age of 18, unmarried children pursuing secondary or vocational level studies/programmes who have not completed the age of 20, unmarried children pursuing higher education studies who have not completed the age of 25, unmarried disabled children of any age as well as mother and father of the Personnel whose living are provided by the Personnel.

SECTION IV

TAX IMMUNITIES OF THE CULTURAL CENTRES

Article 23

- (1) The Receiving Party, within the framework of its laws and regulations, shall allow all kinds of equipment, furniture, and material required to operate and equip the Cultural Centre, including all kinds of written or digital media means for the accomplishment of the activities stated in Articles 13 and 14 of this Agreement, to be imported by the Cultural Centre exempt from customs duties and other taxes or financial burdens having the same effect as customs duties.
- (2) The above-mentioned goods shall not be sold, hired, lent for free, gratuitously transferred and collateralised, except under the conditions established by the competent authorities of the Receiving Party.
- (3) The Receiving Party, within the framework of its laws and regulations, shall allow the Cultural Centres to temporarily import the goods related to the conferences and other similar meetings, cultural activities such as theatre performance, festival and exhibition, scientific research projects and sport activities exempt from customs duties and other taxes or financial burdens having the same effect as customs duties.

Article 24

- (1) Cultural Centres have exemption from all taxes including the following:
 - a. Real-estate taxes on the land, building plots and buildings in the possession of and used by the Cultural Centre within the framework of its activities;
 - b. Stamp duty, fees and similar taxes related to the purchasing and selling by the Cultural Centres, for money or free of charge, of land, building plots and buildings;
- (2) In the case of the activities mentioned in Article 14, the exemption mentioned in paragraph (1) does not cover value added tax.

*SECTION V**FINAL PROVISIONS***Article 25**

Disagreements that may arise on the interpretation and implementation of this Agreement shall be settled through diplomatic channels.

Article 26

This Agreement shall enter into force on the thirtieth day following the receipt of the last written notification by which the Parties inform each other, through diplomatic channels, that they have fulfilled their national legal procedures for ratification, and shall remain in force unless one of the Parties notifies the other in writing at least 6 months in advance of its intention to terminate it.

Article 27

Provisions of this Agreement shall continue to be valid for projects and activities not yet completed on the date of its termination for the period for which it was concluded.

Article 28

- (1) This Agreement shall not affect any obligations originating from the European Union membership of Hungary.
- (2) Hungary as member state of the European Union can only provide custom preferences as far as it is allowed by the law of the European Union.
- (3) Turkey can apply the Articles of this Agreement on the basis of reciprocity as stated in the Preamble of this Agreement.

Article 29

- (1) This Agreement may be amended at any moment through mutual consent of the Parties and such changes shall come into force according to the procedure stipulated in the Article 26 of this Agreement.
- (2) Done on November 15, 2013, in Istanbul, in duplicate, in the Hungarian, Turkish and English languages, all texts being equally authentic. In case of difference of interpretation the English text shall prevail.

For the Government of Hungary
Tibor Navracsics
Deputy Prime Minister

For the Government of the Republic of Turkey
Bekir Bozdağ
Deputy Prime Minister"

- 4. §**
- (1) E törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.
 - (2) A 2. § és a 3. § az Egyezmény 26. cikkében meghatározott időpontban lép hatályba.
 - (3) Az Egyezmény, illetve a 2. § és a 3. § hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter – annak ismertté válását követően – a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.
 - (4) E törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a kormányzati tevékenység összehangolásáért felelős miniszter gondoskodik.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,
az Országgyűlés elnöke

**2013. évi CCXII. törvény
a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes
rendeletekről és átmeneti szabályokról***

I. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

- 1. §** E törvény a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény (a továbbiakban: Földforgalmi törvény) szerinti mező- és erdőgazdasági hasznosítású földek (a továbbiakban: föld) és tanyák forgalmával kapcsolatos jogügyletekre, jogviszonyokra, eljárásokra, az azokban résztvevő természetes személyekre és gazdálkodó szervezetekre, valamint az eljáró hatóságokra és a helyi földbizottságra vonatkozó rendelkezéseket állapítja meg.
- 2. §** Gazdálkodó szervezet alatt a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (a továbbiakban: Pp.) szerinti gazdálkodó szervezetet kell érteni.

II. FEJEZET

A FÖLDFORGALMI TÖRVÉNY BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEIHEZ KAPCSOLÓDÓ RENDELKEZÉSEK

1. A Földforgalmi törvény tárgyi hatálya

- 3. §** A Földforgalmi törvény földre vonatkozó szabályait kell alkalmazni arra a földrészletre is, amely az ingatlan-nyilvántartás szerint a település zártkertjében fekszik, és a földrészlet – annak ingatlan-nyilvántartási adatai alapján – megfelel a Földforgalmi törvényben meghatározott föld, illetve tanya fogalmának.

2. A Földforgalmi törvény egyes értelmező rendelkezései

- 4. §** A Földforgalmi törvény 5. § 4. pontjában meghatározott családi gazdaság alatt – a Földforgalmi törvény 1. § (2) bekezdésében foglalt külön törvény hatálybalépéséig – a gazdálkodó család tagjainak a tulajdonában és használatában álló földek, továbbá a földhöz tartozó, leltárban megjelölt ingatlan és ingó vagyontárgyak – így különösen épület, építmény, mezőgazdasági berendezés, felszerelés, gép, állatállomány, készlet – olyan együttesét kell érteni, amelynek a gazdálkodó család tagjai között létrejött szerződés szerinti hasznosítása egy családtag teljes foglalkoztatásán és a többi családtag közreműködésén alapul, és amelyet a földművelésügyi igazgatási szerv családi gazdaságként nyilvántartásba vett.
- 5. §** 2014. április 30-áig az a természetes személy, illetve gazdálkodó szervezet is földművesnek, fiatal földművesnek, pályakezdő gazdálkodónak, mezőgazdasági termelőszervezetnek vagy újonnan alapított mezőgazdasági termelőszervezetnek minősül, amely megfelel
- földműves esetén a Földforgalmi törvény 5. § 7.;
 - fiatal földműves esetén a Földforgalmi törvény 5. § 6. és 7.;
 - pályakezdő gazdálkodó esetén a Földforgalmi törvény 5. § 22.;
 - mezőgazdasági termelőszervezet esetén a Földforgalmi törvény 5. § 19.;
 - újonnan alapított mezőgazdasági termelőszervezet esetén a Földforgalmi törvény 5. § 26.
- pontjában meghatározott feltételeknek, függetlenül attól, hogy az a)–e) pontban foglalt földforgalmi törvényi rendelkezések szerinti nyilvántartásba még nem került bejegyzésre.

* A törvényt az Országgyűlés a 2013. december 2-i ülésnapján fogadta el.

*III. FEJEZET**A KEDVEZMÉNYES BIRTOKMAXIMUMRA VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK*

- 6. §** (1) Az állattartó telep üzemeltetőjét a Földforgalmi törvény 16. § (3) bekezdésében meghatározott kedvezményes birtokmaximum akkor illeti meg, ha – a szerződés megkötését vagy az elővásárlásra, illetve előhaszonbérletre vonatkozó elfogadó jognyilatkozatának megtételét megelőző évben vagy a megelőző három év átlagában – a már birtokában lévő földön az évenkénti átlagos állatsűrűség hektáronként elérte a fél állategységet. Az állattartáshoz szükséges takarmány-előállítás céljából az 1200 hektár mértékű birtokmaximumot meghaladó föld megszerzéséhez hektáronként legalább fél állategység átlagos állatsűrűséggel kell rendelkezni.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti átlagos állatsűrűséget az élelmiszerlánc-felügyeleti szerv állapítja meg, és annak igazolására az állattartó telep üzemeltetőjének kérelmére hatósági bizonyítványt állít ki.
- 7. §** (1) A szántóföldi és kertészeti növényfajok vetőmagjának előállítóját a Földforgalmi törvény 16. § (3) bekezdésében meghatározott kedvezményes birtokmaximum akkor illeti meg, ha a szerződés megkötését vagy az elővásárlásra, illetve előhaszonbérletre vonatkozó elfogadó jognyilatkozatának megtételét megelőző három év átlagában a már birtokában lévő szántó művelési ágú föld legalább egytizede vetőmag vagy szaporító anyag előállításának helyeül szolgált.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti átlagos területnagyságot a növénytermesztési hatóság állapítja meg, és annak igazolására a vetőmagelőállító kérelmére hatósági bizonyítványt állít ki.

*IV. FEJEZET**A FÖLD TULAJDONJOGÁNAK, ILLETVE HASZONÉLVEZETI JOGÁNAK MEGSZERZÉSÉHEZ KAPCSOLÓDÓ RENDELKEZÉSEK***3. Általános szabályok**

- 8. §** (1) A Földforgalmi törvény 6. § (2) bekezdése szerinti törvényes örökléssel történő tulajdonszerzésnek minősül az is, ha a végrendeleti örökös – feltételezve a végrendelet hiányát és más törvényes örökösöknek az öröklésből való kiesését – törvényes örökössé válhat.
- (2) A Földforgalmi törvény 37. § (4) bekezdését a haszonélvezeti jog végrendeleti juttatása esetében is alkalmazni kell.

4. A csereszerződésre vonatkozó szabályok

- 9. §** (1) Ha a föld tulajdonosa a tulajdonjogát a Földforgalmi törvény 12. § (1) bekezdése
- a) a) pontjában, vagy
- b) b) pont bb) alpontjában a mezőgazdasági üzemközpont elhelyezkedésének figyelembevételével meghatározott célből kívánja cserélni, a csere birtok-összevonási célú földcserének minősül.
- (2) Ha a csereszerződés a Földforgalmi törvény alapján hatósági jóváhagyáshoz kötött, és a szerződés az (1) bekezdésben meghatározottak szerint birtok-összevonási célú földcserének minősül, ezt a tényt a mezőgazdasági igazgatási szervnek a szerződés jóváhagyásáról szóló határozatában rögzítenie kell.
- (3) A hatósági jóváhagyáshoz nem kötött csereszerződés esetében a szerződő feleknek kell a szerződésben rögzíteni azt, hogy az (1) bekezdésben meghatározottak szerint mely körülmény fennállása miatt minősül a szerződés birtok-összevonási célú földcserének.
- (4) A csere alapján csak azt a szerződő felet illetik meg a birtok-összevonási célú földcseréhez külön jogszabályban megállapított adó-, illeték-, és más kedvezmények, amelyiknél az (1) bekezdés szerinti feltételek teljesülnek.
- (5) A Földforgalmi törvény 32. §-ának alkalmazása során, a csereszerződés jóváhagyása esetén nem kell megkeresni a helyi földbizottságot az állásfoglalásának beszerzése céljából.
- 10. §** A Földforgalmi törvény 17. §-át kell alkalmazni a 2014. május 1-jén tulajdonban lévő föld tulajdonjogának csere jogcímén történő átruházásával megszerzett föld területnagyságára is.

5. A föld tulajdonjogának megszerzésére irányuló szerződések formai és tartalmi követelményeivel összefüggő rendelkezések

- 11. §** A föld tulajdonjogának a megszerzésére irányuló minden szerződést közokiratba vagy teljes bizonyító erejű magánokiratba kell foglalni. E rendelkezés megsértésével megkötött szerződés semmis.
- 12. §** A föld tulajdonjogának megszerzésére irányuló szerződés létrejöttében érdekeltek, illetve a szerződő felek közötti írásbeli közlésnek minősül a postai úton, elektronikus úton, telefaxon, személyesen átadott irat útján, kézbesítési meghatalmazott útján, valamint kézbesítési ügygondnok útján történő közlés, ide nem értve az adás-vételi szerződésnek az elővásárlásra jogosultakkal a Földforgalmi törvényben meghatározott hirdetményi úton való közlését.
- 13. §** (1) A föld tulajdonjogának a megszerzésére irányuló szerződésnek – a Földforgalmi törvény 13–15. §-ában meghatározottakon túl – tartalmaznia kell a szerződő felek, illetve a szerző fél (a továbbiakban együtt: szerződő fél) következő adatait:
- a) természetes személy szerződő fél
 - aa) természetes személyazonosító adatait,
 - ab) személyi azonosítóját a polgárok személyi adatainak és lakcímének nyilvántartásáról szóló törvény hatálya alá tartozó magánszemélyek esetében,
 - ac) állampolgárságát,
 - ad) lakcímét,
 - ae) adóazonosító jelét, illetve adószámát,
 - af) Magyar Agrár-, Élelmiszergazdasági és Vidékfejlesztési Kamarában (a továbbiakban: Kamara) fennálló tagságának azonosító számát,
 - b) a gazdálkodó szervezet szerződő fél
 - ba) megnevezését,
 - bb) statisztikai azonosítóját (törzsszámát),
 - bc) cégjegyzékszámát cég esetében,
 - bd) székhelyét (telephelyét),
 - be) adószámát,
 - bf) Kamarában fennálló tagságának azonosító számát,
 - bg) részéről eljáró vezető tisztségviselő vagy cégvezető családi és utónevét, lakcímét,
 - bh) bélyegzőjének lenyomatát.
- (2) Az adás-vételi szerződésben rögzíteni kell azt is, hogy a vevő elővásárlásra jogosult-e. E jogosultság fennállása esetén meg kell jelölni a szerződésben azt is, hogy a jogosultság mely törvényen, és az ott meghatározott sorrend mely ranghelyén áll fenn. A szerződésen alapuló elővásárlási jog esetén ennek tényét kell rögzíteni az adás-vételi szerződésben.
- 14. §** Visszavásárlási, vételi jog, illetve eladási jog alapítása esetén az adás-vételi szerződés a visszavásárlási, a vételi jog, illetve az eladási jog gyakorlásával jön létre. E jogok gyakorlására irányuló nyilatkozatnak tartalmaznia kell a Földforgalmi törvény 13–15. §-ában foglalt nyilatkozatokat is.
- 15. §** A Földforgalmi törvény 36. § (1) bekezdésében meghatározott, hatósági jóváhagyáshoz nem kötött, a föld tulajdonjogának a megszerzésére irányuló szerződés, valamint a tulajdonjog-átruházásnak nem minősülő tulajdonszerzés alapjául szolgáló okirat esetében, a szerző fél jogosultságának valamely hatósági nyilvántartásba vétele tekintetében a kérelem tartalmára és a szerződés, illetve az okirat benyújtásának módjára a hatósági nyilvántartásra vonatkozó jogszabályi rendelkezéseket kell alkalmazni.

6. Az adás-vételi szerződésnek az elővásárlásra jogosultakkal való közlése

- 16. §** (1) A Földforgalmi törvény 21. § (1) bekezdése szerinti egységes okiratba foglalt adás-vételi szerződés alatt olyan szerződést kell érteni, amely a feleknek a szerződés létrejöttére irányuló nyilatkozatait, továbbá a szerződés lényeges tartalmi elemeit, továbbá a felek által meghatározott valamennyi kikötést, feltételt magába foglalja.

- (2) A 14. §-ban meghatározott jogok gyakorlása során a jog gyakorlására irányuló nyilatkozatot kell az elővásárlásra jogosultakkal közölni. A visszavásárlási jog gyakorlása esetén e jog gyakorlására irányuló nyilatkozathoz csatolni kell azt az eredeti adás-vételi szerződést is, amelynek megkötésével egyidejűleg a szerződő felek megállapodnak abban, hogy a vevő visszavásárlási jogot enged a megvett földre az eladó részére.

- 17. §** (1) Az adás-vételi szerződésnek az elővásárlásra jogosultakkal a Földforgalmi törvény 21. § (1) bekezdésében meghatározott módon történő közlése során a szerződést négy eredeti példányban kell benyújtani a föld fekvése szerint illetékes települési önkormányzat (a fővárosban a fővárosi kerületi önkormányzat) jegyzőjéhez (a továbbiakban: jegyző), amelyek közül egy példánynak a Földforgalmi törvény 8. §-a szerinti, és a Földforgalmi törvény végrehajtására kiadott rendeletben meghatározott biztonsági kellékekkel rendelkező papír alapú okmányon (a továbbiakban: biztonsági okmány) kiállítottaknak kell lennie.
- (2) Más törvényen, illetve megállapodáson alapuló elővásárlási jog esetében az eladónak a hirdetményi úton történő közlés mellett a Földforgalmi törvény 21. § (1) bekezdése szerinti, az adás-vételi szerződés közvetlen közlésére vonatkozó kötelezettsége teljesítése érdekében az adás-vételi szerződésnek a nem biztonsági okmányon szerkesztett példányát a más törvényen, illetve megállapodáson alapuló elővásárlási jog jogosultja részére postai úton kell megküldenie vagy az átvétel igazolása mellett személyesen átadnia. E bekezdés szerinti közlésnek a Földforgalmi törvény 21. § (1) bekezdésében meghatározott határidőn belül kell megtörténnie.
- (3) A (2) bekezdésben meghatározott esetben is a joghatályos közlésnek az adás-vételi szerződés hirdetményi úton történő közlése minősül, a más törvényen, illetve megállapodáson alapuló elővásárlási jog jogosultja e jogát a Földforgalmi törvény 21. § (3) bekezdésében meghatározott határidőn belül gyakorolhatja.
- (4) Az adás-vételi szerződés hirdetményi úton történő közlésére vonatkozó eljárás díj- és illetékmentes.

7. Az elővásárlási jog gyakorlása

- 18. §** Az elővásárlásra jogosulttól származó elfogadó jognyilatkozatnak a jogosult adatai tekintetében a 13. § (1) bekezdésében foglaltakat kell tartalmaznia.
- 19. §** A Földforgalmi törvény 19. § (5) bekezdésében meghatározott esetben az elővásárlásra jogosult az adás-vételi szerződést csak teljes egészében fogadhatja el. E rendelkezés alkalmazása során az elővásárlásra jogosultak sorrendjére a Földforgalmi törvény 18–19. §-át úgy kell alkalmazni, mintha az elfogadó nyilatkozatot tevő elővásárlásra jogosult elővásárlási jogát megalapozó körülmény az adásvételi szerződésben szereplő földek egésze tekintetében állna fenn. Ha a jogosult kizárólag arra a földre vonatkozóan tesz elfogadó jognyilatkozatot, amelyre az elővásárlási joga fennáll, nyilatkozata új ajánlatnak minősül.
- 20. §** A Földforgalmi törvény 21. § (3) bekezdése alkalmazásában az elfogadó jognyilatkozat személyes átadásának kötelezettsége alól – a földalapelkező szervezet mellett – az államot megillető elővásárlási jog esetén e jog gyakorlására jogosult más szervezet vagy személy, illetve az önkormányzat is mentesül.

V. FEJEZET

A TULAJDONJOG ÁTRUHÁZÁSÁRÓL SZÓLÓ, BÍRÓSÁGI VAGY KÖZJEGYZŐI JÓVÁHAGYÁSHOZ KÖTÖTT EGYEZSÉGET MEGELŐZŐ HATÓSÁGI ELJÁRÁSRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK

- 21. §** (1) Ha a Földforgalmi törvény eltérően nem rendelkezik, a tulajdonjog átruházásáról szóló egyezség megkötését követően, de még az egyezség bírósági vagy közjegyzői jóváhagyása előtt, az eljáró bíróság vagy közjegyző megkeresésére a mezőgazdasági igazgatási szerv megvizsgálja, hogy a szerző fél tulajdonszerzésének a Földforgalmi törvény szerinti feltételei fennállnak-e.
- (2) Az egyezséget a Földforgalmi törvény alkalmazásában szerződésnek, az egyezséget kötő feleket szerződő feleknek kell tekinteni.
- (3) Az (1) bekezdés szerinti megkeresés mellőzhető, ha az egyezség jóváhagyását a bíróság vagy a közjegyző egyéb okból megtagadja.
- (4) A mezőgazdasági igazgatási szerv a vizsgálat eredményeként hatósági bizonyítványt ad ki a tulajdonszerzés Földforgalmi törvény szerinti feltételeinek fennállásáról a megkereső bíróság vagy a közjegyző részére.
- (5) A mezőgazdasági igazgatási szerv által kiadott olyan tartalmú hatósági bizonyítvány, amely szerint a szerző fél tulajdonszerzésének a Földforgalmi törvény szerinti feltételei fennállnak, a jogszabályban előírt egyéb érvényességi

feltételeket és kellékeket, továbbá más hatóságoknak az egyezség létrejöttéhez vagy érvényességéhez szükséges előzetes engedélyét vagy jóváhagyását nem pótolja. Ha a mezőgazdasági igazgatási szerv hatósági bizonyítvány kiadását megtagadja, az egyezség semmis és nem hagyható jóvá.

VI. FEJEZET

A SZOMSZÉDJOGOK ÉS A TULAJDONJOG KORLÁTAINAK KÜLÖNÖS SZABÁLYAI

- 22. §** A földhasználó a földet – a jogszabályban foglalt gazdálkodási követelmények és a földhasználati szerződésben meghatározottak mellett – a Polgári Törvénykönyvnek (a továbbiakban: Ptk.), valamint a szomszédjogok és a tulajdonjog korlátainak különös szabályairól szóló törvénynek, továbbá e törvénynek a szomszédjogi előírásai szerint köteles használni.
- 23. §** (1) A szerződő felek eltérő rendelkezése hiányában a földhasználó a kisebb haszonvételek gyakorlását – különösen gomba, vadgyümölcs, virág, gyógynövény, nád, sás gyűjtését, a réti halászatot, valamint az útpadka, az árokpart, a töltés menti fű kaszálását – a használatba adó engedélye nélkül harmadik személy (haszonvételi joggyakorló) részére átengedheti. A haszonvételek gyakorlásának átengedéséről a földhasználó az átengedést követő 5 napon belül köteles a használatba adót tájékoztatni. A földhasználó e jogok gyakorlásának átengedésével a földön megtelepedő élőhelyi közösségeket nem veszélyeztetheti.
- (2) A használatba adó a földhasználó felé tett egyoldalú jognyilatkozattal a haszonvételi joggyakorló helyébe léphet.
- 24. §** A szántóföldi és kertészeti növényfajok vetőmagjának előállítása esetén a vetőmag előállítója – a jogszabályban előírt mértékű védőtávolságok betartása érdekében – köteles a vetésterveit egyeztetni az előírt védőtávolságon belül fekvő földhasználójával (e § alkalmazásában a továbbiakban együtt: szomszédos földhasználó). A vetés megkezdése előtt a vetőmag előállítója megállapodást köthet a szomszédos földhasználóval a földhasználat módjáról, továbbá arról, hogy a szomszédos földhasználó milyen feltételekkel köteles a védőtávolságon belül a vetőmag-szaporítást veszélyeztető növényfajok és növényfajták termesztésétől tartózkodni.
- 25. §** Ha a szolgálommal terhelt föld közös tulajdonban áll, a szolgálmi jog alapításához a használati megosztás szerint érintett tulajdonostársak tulajdoni hányada alapján számított többségének írásbeli döntése szükséges.
- 26. §** (1) A földhasználót a más használatában levő ingatlanon öntözési szolgálatom illeti meg, ha mezőgazdasági tevékenysége folytatásához szükséges öntözés érdekében a víz odajuttatását, szétosztását, illetve annak elvezetését másként nem, vagy csak aránytalanul nagy nehézséggel vagy költséggel lehetne biztosítani.
- (2) Az öntözési szolgálatom úgy gyakorolható, hogy az ne akadályozza, aránytalanul ne nehezítse a szolgálmi joggal terhelt föld művelési ágának megfelelő használatát, hasznosítását.

VII. FEJEZET

A HATÓSÁGI JÓVÁHAGYÁSHOZ KÖTÖTT TULAJDONJOG MEGSZERZÉSÉRE VONATKOZÓ SZABÁLYOK

8. Eljárási szabályok

- 27. §** (1) A Földforgalmi törvényben meghatározott, a mezőgazdasági igazgatási szerv hatósági jóváhagyásához kötött, a föld tulajdonjogának megszerzésére irányuló szerződésnek, illetve a tulajdonjog átruházásnak nem minősülő módon történő megszerzésének (e fejezetben a továbbiakban együtt: jogügylet) – ide nem értve a föld tulajdonjogának a Földforgalmi törvény 35. §-a szerinti árverés útján történő megszerzését – hatósági jóváhagyására vonatkozó eljárásra a Földforgalmi törvényben és az e törvényben foglalt eltérésekkel a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) rendelkezéseit kell alkalmazni.
- (2) Az eljárásban ügyfél
- a jogügyletben résztvevő természetes személy, gazdálkodó szervezet,
 - az állam tulajdonjogának megváltozásával járó jogügylet esetén az állam tulajdonosi jogait gyakorló szervezet, illetve vagyongazdálkodási jog fennállása esetén a vagyongazdálkodó,
 - a jogügylet tárgya szerinti földre a Földforgalmi törvényen, más törvényen vagy megállapodáson alapuló elővásárlási joggal rendelkező személy,

- d) az ingatlan-nyilvántartásból kitűnő egyéb jogosult, akinek a földre vonatkozó jogát az eljárás érinti, ideértve az ingatlan-nyilvántartásba még be nem jegyzett, széljegyzett bejegyzés iránti kérelem jogosultját és kötelezettjét,
 - e) az a Földforgalmi törvény szerinti közeli hozzátartozó, akinek e helyzetére tekintettel jött létre az a jogügylet, amelynek érvényességi feltétele a közeli hozzátartozói viszony fennállása,
 - f) mindazon egyéb jogosult, akinek a földre vonatkozó jogát a jogügylet érinti.
- (3) Az eljárás mentes az igazgatási szolgáltatási díjfizetési kötelezettség alól. A Ket. szerinti egyéb eljárási költséget – ideértve az eljárásban kirendelt ügygondnok vagy eseti gondnok díját és költségeit is – a szerző fél viseli. Az eljárás során a mezőgazdasági igazgatási szerv által hivatalból indított eljárások mezőgazdasági igazgatási szerv által megfizetendő költségeit a szerző fél a mezőgazdasági igazgatási szerv részére megtéríti.
- (4) Ha a jogügylet tárgya a föld tulajdonjogának csere jogcímén történő átruházása, a szerző fél alatt a cserepartnereket kell érteni. Csere esetén a (3) bekezdésben foglaltakat azzal az eltéréssel kell alkalmazni, hogy a cserepartnerek a költségek viselésére, megtérítésére közösen, egyenlő arányban kötelesek.

28. §

- (1) A mezőgazdasági igazgatási szerv jogosult kezelni
- a) a természetes személy ügyfél
 - aa) természetes személyazonosító adatait,
 - ab) állampolgárságát,
 - ac) lakcímét,
 - ad) személyi azonosítóját a polgárok személyi adatainak és lakcímének nyilvántartásáról szóló törvény hatálya alá tartozó magánszemélyek esetében,
 - ae) adóazonosító jelét vagy adószámát,
 - b) a gazdálkodó szervezet
 - ba) megnevezését,
 - bb) székhelyét (telephelyét, fióktelepét),
 - bc) statisztikai azonosítóját (törzsszámát) a statisztikáról szóló törvény hatálya alá tartozó szervezet esetében,
 - bd) cégjegyzékszámát a cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló törvény hatálya alá tartozó cég esetében,
 - be) adószámát,
 - bf) vezető tisztségviselőjének, cégvezetőjének természetes személyazonosító adatait és lakcímét.
- (2) A mezőgazdasági igazgatási szerv az (1) bekezdésben meghatározott adatokat a jogügylet hatósági jóváhagyásával és a szerzési korlátozások hatósági ellenőrzésével kapcsolatos feladatai ellátásával összefüggésben jogosult kezelni.
- (3) A mezőgazdasági igazgatási szerv az általa kezelt (1) bekezdés szerinti adatokat az ingatlanügyi hatóság részére, valamint a 35. §-ban meghatározott módon, az (1) bekezdés szerinti adatok közül az ügyfél nevét vagy megnevezését, lakcímét vagy székhelyét és az állampolgárságra vonatkozó adatát a helyi földbizottság részére adhatja át.

29. §

- (1) A jogügylet hatósági jóváhagyása iránti eljárásban, az e feladatkörébe tartozó ügy elbírálása, ellenőrzése érdekében a mezőgazdasági igazgatási szerv részére
- a) az ingatlan-nyilvántartásból a tulajdoni lap másolatát,
 - b) a földhasználati nyilvántartásból a földhasználati lap másolatát és a földhasználati összesítőt,
 - c) az Országos Erdőállomány Adattárban szereplő adatokat,
 - d) az erdőgazdálkodói nyilvántartásban szereplő adatokat,
 - e) az állatok Egységes Nyilvántartási és Azonosítási Rendszerében szereplő adatokat,
 - f) a hegyközségi nyilvántartásban szereplő adatokat,
 - g) a személyek azonosítására a személyiadat- és lakcímnyilvántartásból a polgárok személyi adatainak és lakcímének nyilvántartásáról szóló 1992. évi LXVI. törvény 11. § (1) bekezdés a)–h) és k) pontjában foglalt adatokat,
 - h) az adóhatóság az adóhatóság által kezelt gazdasági tevékenységek egységes ágazati osztályozási rendszerére és a kapcsolt vállalkozásokra vonatkozó adatbázisból, valamint a köztartozás miatt végrehajtási eljárás alatt álló személyekre vonatkozó adatbázisból az adózó azonosítására, árbevételére és köztartozás-fizetési kötelezettségére vonatkozó adatokat,

- i) a földművesekről, a mezőgazdasági termelőszervezetekről, valamint a mezőgazdasági üzemközpontokról vezetett nyilvántartásban szereplő adatokat,
 - j) a családi gazdálkodókról vezetett nyilvántartásban szereplő adatokat,
 - k) a jegyző által a helyi földbizottságról és annak tagjairól vezetett nyilvántartásban szereplő adatokat
- díjmentesen kell szolgáltatni, függetlenül az egyes nyilvántartásokra vonatkozó adatszolgáltatási formáktól, módoktól.
- (2) A mezőgazdasági igazgatási szerv az (1) bekezdésben meghatározott nyilvántartásokból átvett, illetve lekérdezett adatokat – ideértve a személyes adatokat is – kizárólag a Földforgalmi törvényben meghatározott feladatának ellátásához használhatja fel.
 - (3) A mezőgazdasági igazgatási szerv az átvett és az adatlekérdezés, illetve adatfeldolgozás során keletkezett adatokat nem továbbíthatja.

- 30. §**
- (1) Az eljárás ügyintézési határideje 60 nap, amely kivételesen indokolt esetben, egy alkalommal, legfeljebb 30 nappal hosszabbítható meg.
 - (2) A Ket.-ben meghatározott eseteken túl az ügyintézési határidőbe nem számít be:
 - a) a helyi földbizottság megkeresésétől
 - aa) a helyi földbizottság állásfoglalásának a mezőgazdasági igazgatási szervhez való beérkezéséig, vagy
 - ab) a helyi földbizottság állásfoglalásának kiadására a Földforgalmi törvényben meghatározott határidő eredménytelen lejárta esetén a Földforgalmi törvény 26. §-ában meghatározott határidő lejártát követő napigterjedő időtartam;
 - b) a Földforgalmi törvény 29. §-ában foglalt, az eladót megillető választási jog gyakorlására vonatkozó nyilatkozattételre való felhívástól
 - ba) a nyilatkozatnak a mezőgazdasági igazgatási szervhez való beérkezéséig, vagy
 - bb) a ba) alpontban foglaltak hiányában a Földforgalmi törvény 29. § (2)–(3) bekezdésében meghatározott 15 napos határidő lejártát követő napigterjedő időtartam.
 - (3) Ha harmadik személy javára a Földforgalmi törvényen, más törvényen vagy megállapodáson alapuló elővásárlási jog áll fenn, az eljárás – a szerződésnek a jogosultakkal a Földforgalmi törvényben meghatározott módon történő közlése esetén – a Földforgalmi törvény 22. §-ában meghatározott okiratoknak a mezőgazdasági igazgatási szervhez való beérkezését követő napon kezdődik.
 - (4) Az eljárás – a (3) bekezdéstől eltérően – a szerző fél írásbeli kérelmének a mezőgazdasági igazgatási szervhez való beérkezését követő napon kezdődik, ha az eljárás olyan jogügylet jóváhagyására irányul, amely
 - a) adás-vételnek minősül, de harmadik személynek elővásárlási joga nem áll fenn,
 - b) nem minősül adás-vételnek, vagy
 - c) átruházásnak nem minősülő tulajdonszerzés.

- 31. §** A 30. § (4) bekezdésében meghatározott jogügyletet tartalmazó okiratokat a 17. § (1) bekezdésében előírtak szerint kell a mezőgazdasági igazgatási szervhez benyújtani.

- 32. §**
- (1) Ha a jogügylet érvényességi feltétele a közeli hozzátartozói viszony fennállása, akkor a szerző félnek
 - a) a 30. § (3) bekezdésében meghatározott esetben a mezőgazdasági igazgatási szerv erre irányuló felhívására,
 - b) a 30. § (4) bekezdésében meghatározott esetben a jogügylet hatósági jóváhagyása iránti kérelméhez csatolnia kell a legalább teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt, az érintett természetes személyeknek 30 napnál nem régebbi olyan tartalmú közös nyilatkozatát, miszerint közöttük a Földforgalmi törvény szerinti közeli hozzátartozói viszony áll fenn.
 - (2) Ha a szerző fél gazdálkodó szervezet – kivéve a cégnyilvántartásban nyilvántartott céget –, a kérelméhez csatolni kell
 - a) a keletkezést tanúsító, illetőleg konstituáló bejegyzési határozat eredeti vagy közjegyző által hitelesített példányát vagy a regisztráló hatóság (cégbíróság, törvényszék) által vezetett közhiteles nyilvántartás tartalmáról kiállított hiteles másolatot vagy a közjegyzőkről szóló törvényben meghatározottak szerint, a közhitelesség nyilvántartás tartalmáról kiállított közjegyzői tanúsítványt és
 - b) az eredeti vagy közjegyző által hitelesített aláírási címpéldányt.

- (3) Ha a szerző fél nem igazolja az ügy elbírálásához szükséges nyilvános vagy valamely hatóság, bíróság vagy a Magyar Országos Közjegyzői Kamara jogszabállyal rendszeresített nyilvántartásában szereplő adatokat, a mezőgazdasági igazgatási szerv az adatokat hivatalból szerzi be. A mezőgazdasági igazgatási szerv az ingatlanügyi hatóságtól hivatalból szerzi be a tulajdonjog megszerzéséhez szükséges, illetve a jogügylet hatósági jóváhagyásához szükséges feltételek közül a Földforgalmi törvény 27. § (2) bekezdés b) pont bb) alpontjában foglaltak megállapításához szükséges adatokat.
- (4) Ha a jogügylet jóváhagyásához szükséges adatokat a cégnyilvántartás, az egyéni vállalkozók nyilvántartása, továbbá a 29. § (1) bekezdésében meghatározott valamely nyilvántartás tartalmazza és ezen adatok a nyilvántartásban elektronikus formában állnak rendelkezésre, a mezőgazdasági igazgatási szerv azokat elektronikus úton, közvetlen lekérdezéssel szerzi be.
- (5) A szerző fél köteles a Földforgalmi törvényben meghatározott, a tulajdonszerzési jogosultság fennállásához, valamint a jogügylet jóváhagyásához szükséges adatokban az eljárás alatt bekövetkező változásokról a mezőgazdasági igazgatási szervet tájékoztatni, és az azokat igazoló dokumentumokat a mezőgazdasági igazgatási szerv rendelkezésére bocsátani.

- 33. §** (1) Az eljárás megindításáról az ügyfeleket nem kell értesíteni.
(2) Az eljárásban a Ket. szerinti közreműködő hatóság nem vehet részt.

- 34. §** (1) A mezőgazdasági igazgatási szerv a Földforgalmi törvény 23. § (1) és (2) bekezdésében meghatározott előzetes vizsgálat alatt csak a (2) bekezdésben foglalt esetekben bocsáthat ki hiánypótlást.
(2) Ha a jogügylet érvényességi feltétele a Földforgalmi törvény szerinti közeli hozzátartozói viszony fennállása, a mezőgazdasági igazgatási szerv a 32. § (1) bekezdésében meghatározott nyilatkozat becsatolására hívja fel a szerző felet. A hiánypótlásra csak egy alkalommal, 8 napos határidő kitűzésével kerülhet sor. E határidő elmulasztása esetén igazolási kérelemnek nincs helye.
(3) Az előzetes vizsgálat alatt egyéb hiányosság tekintetében hiánypótlási felhívásnak nincs helye, ez esetben a mezőgazdasági igazgatási szerv az eljárást megszünteti.
(4) Ha a (2) bekezdésben meghatározott esetben az elővásárlásra jogosult nem tett eleget a hiánypótlásra való felhívásnak és az erre megállapított határidő meghosszabbítását sem kérte, a mulasztó jogosultat úgy kell tekinteni, mint aki az elővásárlási jogát nem gyakorolja. Erre a mulasztó jogosultat a hiánypótlási felhívásban figyelmeztetni kell.

- 35. §** (1) A Földforgalmi törvény 23. § (5) bekezdésének alkalmazása esetén a mezőgazdasági igazgatási szerv a rendelkezésre álló okiratok másolatát a (2) bekezdésben meghatározottak szerint küldi meg a helyi földbizottság részére.
(2) A mezőgazdasági igazgatási szerv a megkereséshez csatolja:
a) a jegyző által a mezőgazdasági igazgatási szerv részére megküldött okiratok közül a nem biztonsági okmányon szerkesztett, a Földforgalmi törvény 21. § (2) bekezdésében előírtak szerint a jegyző által anonimizált és a hirdetőtáblára kifüggesztett adás-vételi szerződés másolatát,
b) az elfogadó jognyilatkozat olyan másolatát, amelyen a mezőgazdasági igazgatási szerv felismerhetetlenné teszi a jognyilatkozatot tevő nevén, lakcímén vagy értesítési címén, valamint állampolgárságán kívül valamennyi természetes személyazonosító adatot.

- 36. §** (1) Az eljárás felfüggesztésének nincs helye:
a) az ügyfél erre irányuló kérelme alapján,
b) ha a jogügyletben résztvevő természetes személy, gazdálkodó szervezet jogutódjának kiléte vitás.
(2) Az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott esetben az eljárást meg kell szüntetni.

- 37. §** (1) A föld tulajdonjogának megszerzésére irányuló jogügylet jóváhagyására irányuló eljárásban a mezőgazdasági igazgatási szerv döntésének – a Ket.-ben meghatározottakon túl – tartalmaznia kell a helyi földbizottság megnevezését, a helyi földbizottság elnökének nevét, a helyi földbizottság állásfoglalását, illetve állásfoglalásának kiadása hiányában ennek tényét.
(2) A mezőgazdasági igazgatási szerv egyszerűsített döntést nem hozhat.
(3) A jogügylet jóváhagyása esetén a mezőgazdasági igazgatási szerv a jogügyletet tartalmazó szerződés, illetve okirat két eredeti példányát látja el jóváhagyó záradékkal és azt a szerző fél részére a jóváhagyását tartalmazó

határozatával egyidejűleg küldi meg. A jogügylet jóváhagyása esetén a két eredeti példány közül az egyik a biztonsági okmányon szerkesztett szerződés, illetve okirat lehet.

38. § A mezőgazdasági igazgatási szerv jogerős határozatával lezárt ügyben nem nyújtható be újrafelvételi és felügyeleti eljárás iránti kérelem.

39. § A mezőgazdasági igazgatási szerv határozatának bírósági felülvizsgálata során a Pp. XX. fejezetének rendelkezéseit azzal az eltéréssel kell alkalmazni, hogy

- a) a perben a mezőgazdasági igazgatási szerv székhelye szerint illetékes közigazgatási és munkaügyi bíróság jár el;
- b) a bíróság a határozatot megváltoztathatja.

9. A föld tulajdonjoga végintézkedéssel történő megszerzésének, valamint a bírósági, közjegyzői jóváhagyáshoz kötött egyezséget megelőző hatósági jóváhagyásra vonatkozó eljárás különös eljárási szabályai

40. § A föld tulajdonjogának végintézkedéssel történő megszerzésének jóváhagyására vonatkozó eljárásban a 27–39. §-ban foglaltakat a 41–42. §-ban foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.

41. § (1) A Földforgalmi törvény 34. §-ának alkalmazásában, a föld tulajdonjogának végintézkedéssel történő megszerzése esetén a közjegyző a végintézkedés megküldése nélkül is megkeresheti a mezőgazdasági igazgatási szervet. Ez esetben a közjegyző megkeresésének tartalmaznia kell a végintézkedéssel érintett föld tekintetében az örökösnek a közjegyző rendelkezésére álló, a 13. § (1) bekezdésében meghatározott adatait. Ha a végintézkedés alapján ismeretlen helyen tartózkodó örökösnek kellene átadni a földet, a közjegyzőnek a megkeresésben a 13. § (1) bekezdés a) pont ad) alpontja szerinti laccím adat helyett erre a tényre kell utalnia.

(2) Az eljárás a közjegyző megkeresésének a mezőgazdasági igazgatási szervhez való beérkezését követő napon kezdődik.

(3) Az eljárás ügyintézési határideje 30 nap, amely kivételesen indokolt esetben, egy alkalommal, legfeljebb 30 nappal hosszabbítható meg.

42. § (1) A Földforgalmi törvény 34. §-ának alkalmazásában – a Földforgalmi törvény 34. § (3) bekezdésében meghatározottak mellett – a mezőgazdasági igazgatási szerv azt is vizsgálja, hogy a hagyaték átszállása nem eredményezné-e a tulajdonszerzési korlátozás megsértését vagy megkerülését.

(2) A vizsgálat eredményeként a mezőgazdasági igazgatási szerv hatósági bizonyítványt ad ki a megkereső közjegyzőnek a tulajdonszerzéshez szükséges feltételek fennállásáról vagy annak kiadását megtagadja.

43. § A 21. §-ban meghatározott, a bírósági vagy közjegyzői jóváhagyáshoz kötött egyezségnek a megelőző hatósági jóváhagyására vonatkozó eljárásban a 27–39. §-ban foglaltakat a 44. §-ban foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.

44. § (1) A 21. § (1) bekezdése szerinti bíróság vagy közjegyző általi megkereséshez mellékelni kell a felek egyezségét, amely tartalmazza a feleknek a 13. § (1) bekezdésében meghatározott adatait.

(2) Az eljárás a bíróság, vagy közjegyző megkeresésének a mezőgazdasági igazgatási szervhez való beérkezését követő napon kezdődik.

(3) Az eljárás ügyintézési határideje 30 nap, amely kivételesen indokolt esetben, egy alkalommal, legfeljebb 30 nappal hosszabbítható meg.

VIII. FEJEZET

A FÖLDHASZNÁLATTAL KAPCSOLATOS RENDELKEZÉSEK

10. Általános szabályok

45. § (1) Ha a föld állami tulajdonban áll, a Földforgalmi törvény 38. § (1) bekezdése szerinti használatba adó alatt az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzett vagyongazdálkodót, ennek hiányában a tulajdonosi joggyakorló szervezetet kell érteni.

- (2) Ha e törvény a földhasználóra kötelezettséget ír elő, és a földön a Földforgalmi törvényben meghatározott földhasználati jogosultság szerződés alapján más személy javára nem áll fenn, és a mezőgazdasági igazgatási szerv a föld kényszerhasznosításba adásáról sem határozott, a földhasználó alatt
- a haszonélvezeti jog fennállása esetén a haszonélvezőt, ennek hiányában a tulajdonost,
 - állami tulajdonban álló föld esetében az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzett vagyonekezelőt, vagyonekezelői jog fennállása hiányában a tulajdonosi joggyakorló szervezetet
- kell érteni.

11. A földhasználati szerződések formai és tartalmi követelményeivel összefüggő rendelkezések

- 46. §** A Földforgalmi törvényben meghatározott földhasználati szerződést közokiratba vagy teljes bizonyító erejű magánokiratba kell foglalni. E rendelkezés megsértésével megkötött szerződés semmis.
- 47. §** A földhasználati szerződés – ide értve a X. Fejezet szerinti használati megosztásról szóló megállapodást is – létrejöttében érdekelt, illetve szerződő felek közötti írásbeli közlésnek minősül a postai úton, elektronikus úton, telefaxon, személyesen átadott irat útján, kézbesítési meghatalmazott útján, valamint kézbesítési ügygondnok útján történő közlés, ide nem értve a haszonbérleti szerződésnek az előhaszonbérletre jogosultakkal a Földforgalmi törvényben meghatározott hirdetményi úton való közlését.
- 48. §** (1) A földhasználati szerződésnek – a Földforgalmi törvényben meghatározottakon túl – tartalmaznia kell a szerződő feleknek, illetve a szerző félnek a 13. § (1) bekezdésében meghatározott adatait.
- (2) A haszonbérleti szerződésben rögzíteni kell azt is, hogy a haszonbérlet előhaszonbérletre jogosult-e. E jogosultság fennállása esetén meg kell jelölni a szerződésben azt is, hogy a jogosultság mely törvényen és az ott meghatározott sorrend mely ranghelyén áll fenn.
- 49. §** A Földforgalmi törvény 59. §-ában meghatározott, hatósági jóváhagyáshoz nem kötött földhasználati szerződés esetében, a szerző fél jogosultságának valamely hatósági nyilvántartásba vétele tekintetében a kérelem tartalmára és a szerződés, illetve az okirat benyújtásának módjára a hatósági nyilvántartásra vonatkozó jogszabályi rendelkezéseket kell alkalmazni.

IX. FEJEZET

A FÖLDHASZNÁLATI SZERZŐDÉSEK

12. A haszonbérleti szerződés tartalmára vonatkozó különös rendelkezések

- 50. §** (1) A haszonbér a szerződő felek megállapodása szerint pénzben vagy természetben jár. Ha a szerződő felek a természetben történő teljesítésben állapodnak meg, a haszonbér mértékének vagy mennyiségének előre meghatározottnak kell lennie, ennek hiányában a szerződés semmis.
- (2) A haszonbérlet időszakonként utólag, de legkésőbb a naptári év végéig kell teljesíteni. Ha a hatósági jóváhagyáshoz nem kötött haszonbérleti szerződés a naptári év végét megelőzően 6 hónapon belül jött létre vagy a hatósági jóváhagyáshoz kötött haszonbérleti szerződést a mezőgazdasági igazgatási szerv a naptári év végét megelőző 90 napon belül hagyta jóvá, az első esedékes haszonbérlet a szerződés létrejöttét követő évre vonatkozó haszonbérlettel együtt kell teljesíteni, kivéve, ha a felek más határidőben állapodnak meg.
- 51. §** Ha a haszonbérlet a haszonbérleti jogosultságot jogszabályban foglalt módon, támogatás feltételeként a haszonbérbeadó írásbeli hozzájárulásával az általa kijelölt földműves vagy mezőgazdasági termelőszervezet részére adja át, akkor a kijelölt földműves, illetve mezőgazdasági termelőszervezet a szerződésben a haszonbérlet helyébe lép és a haszonbérleti jogviszonyt változatlan feltételekkel folytatja.

13. A haszonbérleti szerződésnek az előhaszonbérletre jogosultakkal való közlése

- 52. §** (1) A Földforgalmi törvény 49. § (1) bekezdése szerinti egységes okiratba foglalt haszonbérleti szerződés alatt – az e törvényben meghatározott esetek kivételével – olyan szerződést kell érteni, amely a feleknek a szerződés létrejöttére irányuló nyilatkozatait, a szerződés lényeges tartalmi elemeit, továbbá a felek által meghatározott

valamennyi kikötést, feltételt magában foglalja. E bekezdésben foglaltakat kell alkalmazni a 65. § szerinti egységes okiratba foglalt alhaszonbérleti szerződésre és a X. Fejezet szerinti egységes okiratba foglalt használati megosztásról szóló megállapodásra és földhasználati szerződésre is.

- (2) 2014. december 31-ig a haszonbérbe adó az egységes okiratba foglalt haszonbérleti szerződés helyett az általa elfogadott haszonbérleti ajánlatot is közölheti az előhaszonbérletre jogosultakkal a Földforgalmi törvény 49. § (1) bekezdésében meghatározottak szerint, feltéve, hogy az tartalmazza a szerződés lényeges tartalmi elemeit, továbbá a haszonbérbeadó és az ajánlattevő által meghatározott valamennyi kikötést, feltételt.

53. § (1) Az egységes okiratba foglalt haszonbérleti szerződésnek az előhaszonbérletre jogosultakkal a Földforgalmi törvény 49. § (1) bekezdésében meghatározott módon történő közlése során a szerződést három eredeti példányban kell benyújtani a föld fekvése szerint illetékes jegyzőhöz.

(2) Az 52. § (2) bekezdése szerinti esetben a haszonbérleti ajánlatot három eredeti példányban kell benyújtani a föld fekvése szerint illetékes jegyzőhöz.

(3) A haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlésére vonatkozó eljárás díj- és illetékmentes.

54. § (1) Más törvényen alapuló előhaszonbérleti jog esetében a haszonbérbeadónak a hirdetményi úton történő közlés mellett a Földforgalmi törvény 49. § (1) bekezdése szerinti, a haszonbérleti szerződés közvetlen közlésére vonatkozó kötelezettsége teljesítése érdekében a haszonbérleti szerződést a más törvényen alapuló előhaszonbérleti jog jogosultja részére postai úton kell megküldenie, vagy az átvétel igazolása mellett személyesen átadnia. E bekezdés szerinti közlésnek a Földforgalmi törvény 49. § (1) bekezdésében meghatározott határidőn belül kell megtörténnie.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott esetben is a joghatályos közlésnek a haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlése minősül, a más törvényen alapuló előhaszonbérleti jog jogosultja e jogát a Földforgalmi törvény 49. § (3) bekezdésében meghatározott határidőn belül gyakorolhatja.

(3) Az (1) és (2) bekezdést kell alkalmazni az 52. § (2) bekezdése szerinti esetben a haszonbérleti ajánlatnak a más törvényen alapuló előhaszonbérleti jog jogosultjával való közlésére és e jogosultnak az ajánlat alapján történő joggyakorlására.

14. Az előhaszonbérleti jog gyakorlása

55. § Az előhaszonbérletre jogosulttól származó elfogadó jognyilatkozatnak a jogosult adatai tekintetében a 13. § (1) bekezdésében foglaltakat kell tartalmaznia.

56. § A Földforgalmi törvény 47. § (5) bekezdésében meghatározott esetben az előhaszonbérletre jogosult a haszonbérleti szerződést csak teljes egészében fogadhatja el. E bekezdés alkalmazása során az előhaszonbérletre jogosultak sorrendjére a Földforgalmi törvény 45–47. §-át úgy kell alkalmazni, mintha az elfogadó nyilatkozatot tevő előhaszonbérletre jogosult előhaszonbérleti jogát megalapozó körülmény a haszonbérleti szerződésben szereplő földek egésze tekintetében állna fenn. Ha a jogosult kizárólag arra a földre vonatkozóan tesz elfogadó jognyilatkozatot, amelyre az előhaszonbérleti joga fennáll, nyilatkozata új ajánlatnak minősül.

15. A haszonbérleti szerződés megszűnése

57. § A haszonbérleti szerződés megszűnik

- a) a szerződésben meghatározott időtartam lejártával, a lejárat napján,
- b) közös megegyezéssel, a szerződő felek által meghatározott napon,
- c) a haszonbérelő gazdálkodó szervezet jogutód nélküli megszűnésével, a megszűnése napján,
- d) a haszonbérelő természetes személy halálával, feltéve, hogy az örökösök a Ptk.-ban meghatározott felmondási jogukat az ott meghatározott határidőben gyakorolják,
- e) azonnali hatályú felmondással,
- f) a 60. §-ban meghatározott felmondással,
- g) ha a föld természeti erő közvetlen behatása következtében egészben vagy jelentős részben a haszonbérleti szerződés szerinti hasznosításra tartósan alkalmatlanná válik.

- 58. §** (1) A haszonbérbeadó a szerződést azonnali hatállyal jogosult felmondani, ha a haszonbérelő (ideértve az alhaszonbérelőt is)
- az írásban közölt felhívás ellenére nem tesz eleget a hasznosítási kötelezettségének vagy olyan gazdálkodást folytat, amely veszélyezteti a föld termőképességét,
 - a haszonbérbeadó hozzájárulása nélkül vagy attól eltérően a föld használatát másnak átengedte, más célra hasznosította, a föld művelési ágát megváltoztatta vagy a földet a termőföld védelméről szóló törvényben meghatározottak szerint más célra hasznosította,
 - a természetvédelmi jogszabályok vagy a természetvédelmi hatóság jogszabály alapján hozott előírásaitól eltérő, illetőleg a természeti terület állagát vagy állapotát kedvezőtlenül befolyásoló tevékenységet folytat, továbbá, ha a természeti értékek fennmaradását bármely módon veszélyezteti, vagy
 - a haszonbért vagy a földdel kapcsolatos terheket a lejárat után, írásban közölt felszólítás ellenére, a felszólítás közlésétől számított 15 napon belül sem fizeti meg.
- (2) A Földforgalmi törvényben meghatározott mezőgazdasági termelőszervezet mint haszonbérelő és az annak legalább 3 éve foglalkoztatott alkalmazottja mint haszonbérbeadó között fennálló haszonbérleti szerződést a haszonbérbeadó azonnali hatállyal jogosult akkor is felmondani, ha a mezőgazdasági termelőszervezet a haszonbérbeadó munkaviszonyát rendes felmondással szünteti meg.
- 59. §** A természetes személy haszonbérelő azonnali hatállyal jogosult felmondani a szerződést, ha az egészségi állapota oly mértékben romlik meg vagy családi és életkörülményeiben olyan tartós változás következik be, amely a haszonbérletből eredő kötelezettségeinek teljesítését akadályozza vagy azt jelentősen megnehezíti.
- 60. §** (1) Ha a haszonbérleti szerződés létrejöttkor a haszonbérlet tárgyát képező föld közös tulajdonban állt és a szerződés fennállása alatt a közös tulajdon megszüntetésére a földrendező és földkiadó bizottságokról szóló törvény szabályai szerint került sor, a haszonbérbeadó, illetve annak jogutódja legkésőbb az adott gazdasági év vége előtt 60 nappal a szerződést 60 napos felmondási idővel a gazdasági év végére felmondhatja, ha a tulajdoni hányadának megfelelő területet a közös tulajdon megszüntetésére irányuló eljárás eredményeként önálló ingatlanként kapta meg, feltéve, hogy
- a haszonbérelő felé a felmondással egyidejűleg nyilatkozik, hogy a földet a szerződés megszűnésével saját maga kívánja használni, és
 - a 74. § (2) bekezdésében foglalt alkalmazásával létrejött haszonbérleti szerződést nem írta alá, de annak hatálya az ott meghatározottak szerint kiterjedt rá.
- (2) A Földforgalmi törvényben meghatározott mezőgazdasági termelőszervezet mint haszonbérelő és az annak legalább 25%-ban tulajdonos természetes személy tagja mint haszonbérbeadó között létrejött haszonbérleti szerződést a gazdasági év végével a haszonbérbeadó 60 napos felmondási idővel felmondhatja, ha a mezőgazdasági termelőszervezetben fennálló tulajdonosi részesedése a szerződés megkötését követő 1 éven keresztül tartóan 25% alá csökken.
- (3) A Földforgalmi törvényben meghatározott mezőgazdasági termelőszervezet mint haszonbérelő és az annak legalább 25%-ban tulajdonos természetes személy tagjának közeli hozzátartozója mint haszonbérbeadó között létrejött haszonbérleti szerződést a gazdasági év végével a haszonbérbeadó 60 napos felmondási idővel felmondhatja, ha a tag és a haszonbérbeadó közötti közeli hozzátartozói viszony megszűnik.
- (4) A Földforgalmi törvényben meghatározott mezőgazdasági termelőszervezet mint haszonbérelő és az annak legalább 3 éve foglalkoztatott alkalmazottja mint haszonbérbeadó között létrejött haszonbérleti szerződést a gazdasági év végével a haszonbérbeadó 60 napos felmondási idővel felmondhatja, ha a mezőgazdasági termelőszervezettel fennálló munkaviszonya bármilyen okból – ide nem értve az 58. § (2) bekezdésében foglalt esetet – megszűnik.
- 61. §** (1) Az 58–60. §-ban meghatározott felmondás esetén, ha a felmondást a másik fél 15 napon belül nem fogadja el, a felmondást gyakorló további 8 napon belül bírósághoz fordulhat. Ha nem így jár el, a felmondás hatályát veszti.
- (2) A szerződő felek az 58–60. §-ban meghatározott rendelkezésektől érvényesen nem térhetnek el.
- 62. §** (1) A szerződés bármilyen okból történő megszűnésekor a haszonbérbeadó és a haszonbérelő köteles egymással elszámolni. Semmis az olyan megállapodás, amely az elszámolást előre kizárja.
- (2) A haszonbérleti szerződés megszűnésekor a felek eltérő megállapodása hiányában a haszonbérelő
- elviheti az általa létesített berendezési és felszerelési tárgyakat,

- b) követelheti a haszonbérbeadó hozzájárulásával létesített, el nem vihető berendezéseknek, az általa telepített ültetvénynek, évelő kultúrának és növényzetnek, valamint a talaj minőségének megőrzését és javítását eredményező talajvédelmi, meliorációs és más beavatkozásoknak, létesítményeknek a szerződés megszűnésekor a mezei leltárban szereplő, illetve egyéb dokumentumok alapján megállapítható tényleges értékét, és
 - c) köteles az általa létesített építményt a saját költségén kártalanítási igény nélkül lebontani, illetve eltávolítani.
- (3) A (2) bekezdés c) pontja szerinti kötelezettség nemteljesítése esetén a bontást, illetve az eltávolítást a haszonbérbeadó a haszonbérlő költségére elvégeztetheti.
- (4) Ha a haszonbérlő a haszonbérlet tárgyát képező földhöz kötődő olyan európai uniós vagy nemzeti forrásból folyósított agrár-vidékfejlesztési támogatást vett igénybe, amelynek feltételül jogszabály meghatározott időtartamra földhasználati kötelezettséget ír elő, és a haszonbérleti szerződést a haszonbérbeadó a 60. §-ban meghatározott felmondással szünteti meg, a szerződés megszűnésekor a haszonbérbeadó köteles pénzben megtéríteni a haszonbérlőnek a támogatási összeg haszonbérleti szerződés megszűnése miatti elvesztéséből eredő kárát.
- (5) Ha a felek másként nem állapodnak meg, a (2) bekezdés b) pontja nem alkalmazható, ha a szerződés annak lejárta miatt szűnik meg.

16. Haszonbérletesi kedvezmény

- 63. §** (1) A haszonbérlőt arra az évre, amelyben a mezőgazdasági termelést érintő időjárási és más természeti kockázatok kezeléséről szóló törvényben foglaltak szerinti mezőgazdasági káresemény vagy időjárási és más természeti jellegű elháríthatatlan külső ok (vis maior) miatt legalább 30%-os mértékű hozam-érték csökkenést szenved, és ezt az agrárkár-megállapító szerv igazolja, legfeljebb a hozam-érték csökkenéssel arányos haszonbér-mérséklés illeti meg arra a földre vonatkozóan, amelyen a hozam-érték csökkenés bekövetkezett.
- (2) Eltérő megállapodás hiányában az (1) bekezdésben foglaltak szerinti kedvezmény csak azt a haszonbérlőt illeti meg, aki, illetve amely a haszonbérleti szerződés alapján legalább a helyben szokásos mértékű, de legalább a Nemzeti Földalapba tartozó földekre megkötött haszonbérleti szerződésekben meghatározott és a Nemzeti Földalapkezelő Szervezet honlapján közzétett, országosan egységesen alkalmazott összegű haszonbérleti díjat fizeti. Ha a szerződés alapján a haszonbérlő a haszonbért az 50. § (1) bekezdése szerinti módon természetben teljesíti, akkor a haszonbérként nyújtott termék értékeként a földügyért felelős miniszter által vezetett minisztérium honlapján közzétett közleményben meghatározott referenciaárat, ennek hiányában a természetbeni szolgáltatás helyben kialakult piaci értékét kell figyelembe venni.
- (3) A haszonbérlő a haszonbérletesi kedvezmény igénybevételét és mértékét a mezőgazdasági termelést érintő időjárási és más természeti kockázatok kezeléséről szóló törvényben meghatározott, a hozam-érték csökkenéssel érintett földre vonatkozóan kiállított hatósági bizonyítvány kézhezvételét követő 8 napon belül, írásban köteles közölni a haszonbérbeadóval.
- (4) Semmis az a megállapodás, amelyben a szerződő fél az (1) bekezdés szerint járó kedvezmény igénybevétele miatt ki nem fizetett haszonbér pótlására vállal kötelezettséget.

17. Alhaszonbérlet

- 64. §** A Földforgalmi törvény 42. § (1) bekezdésének alkalmazásában a föld használata átengedésének tilalma nem vonatkozik a 65. §-ban meghatározott alhaszonbérbe adásra. A 65. §-ban meghatározott eset kivételével az alhaszonbérbe adásra kötött szerződés semmis.
- 65. §** (1) Ha a haszonbérelt földön megtermelendő termés vetésforgó, illetve túlnyomó részben élömunka ráfordítás alkalmazását igényli – ideértve a vetőmag előállítását is –, a haszonbérlő a haszonbérbeadó hozzájárulásával megállapodhat más földművessel vagy mezőgazdasági termelőszervezettel, hogy a részére a föld használatát egyes, a vetésforgó alkalmazásához szükséges vagy túlnyomó részben élömunka ráfordítást igénylő mezőgazdasági munkák elvégzésének időtartamára, de legfeljebb a haszonbérleti szerződés lejártáig átengedi. E bekezdés szerinti alhaszonbérleti szerződést önálló, egységes okiratba kell foglalni.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti alhaszonbérleti szerződés nem érinti a haszonbérlőnek a haszonbérbeadóval szemben fennálló kötelezettségeit.

- (3) Az (1) bekezdés szerinti alhaszonbérbe adás esetén az előhaszonbérleti jog nem áll fenn, továbbá az alhaszonbérleti szerződéshez nem kell a mezőgazdasági igazgatási szerv jóváhagyása.

18. Feles bérlet

- 66. §** A feles bérleti szerződés alapján a feles bérlő meghatározott föld időleges használatára és hasznainak szedésére jogosult, és köteles ennek fejében a megtermelt termény felét vagy más hányadát a használatba adónak természetben átadni. A feles bérletre egyebekben a föld haszonbérletére vonatkozó szabályok megfelelően irányadók.

19. Részesművelés

- 67. §**
- (1) A részesművelési szerződés alapján a szerződő felek közösen határozzák meg, hogy
- a földön mit termeljenek,
 - a föld hasznosításának, megművelésének egyes feladataiból – így különösen talaj-előkészítés, szántás, vetés, metszés, növényápolás, növényvédelem, betakarítás – a szerződő felek milyen részt vállalnak,
 - a megtermelt terményből, a közös tevékenység nyereségéből milyen arányban részesednek, illetve a veszteség közöttük milyen arányban oszlik meg,
 - az elemi csapás vagy más rendkívüli esemény okozta kár esetén egymás között milyen módon viselik a kárt,
 - a föld használatához szükséges, a természetükénél fogva elhasználható dolgokat, munkaeszközöket, gazdasági felszerelési tárgyakat hogyan használják,
 - maguk közül kit jogosítanak fel harmadik személlyel szembeni képviseletre.
- (2) A részesművelési szerződés alapján a szerződő felek a tevékenységük kockázatát közösen viselik. Semmis az olyan megállapodás, amely valamely felet a veszteség, illetve a kár viselése alól mentesít vagy a nyereségben való részesedéséből kizár.
- (3) Ha a szerződő felek harmadik személlyel kötött szerződésük alapján a veszteség viselésének arányától eltérően kötelesek helytállni, a részesművelési szerződésben meghatározottak szerint el kell számolniuk egymással.
- (4) A részesművelési szerződés alapján a föld a szerződő felek közös használatába kerül, a részesművelők mindegyike jogosult a föld teljes területének – használati megosztás nélküli – használatára.
- (5) Ha valamelyik fél nem teljesíti a részesművelési szerződésben vállalt feladatát, szolgáltatását, bármelyik fél követelheti tőle a szerződésszerű teljesítést. A teljesítésre való felhívás eredménytelensége esetén a felek bármelyike jogosult a mulasztó fél költségére pótolni az elmaradt szolgáltatást. A szerződő felek ezen jogát érvényesen nem lehet kizárni.
- (6) Ha valamelyik fél olyan magatartást tanúsít, amely veszélyezteti a közös tevékenység sikerét vagy a szerződéses célt, bármelyik fél követelheti az ettől való tartózkodást.
- (7) A részesművelési szerződés azonnali hatályú felmondással megszüntethető az (5) és (6) bekezdésben meghatározott esetben, ha a szerződő fél az írásban közölt felszólítás ellenére a szerződésből eredő lényeges kötelezettségét felróhatóan továbbra is megszegi, illetve a szerződésellenes magatartását felróhatóan továbbfolytatja, feltéve, hogy a felek nem pótolták az elmaradt szolgáltatást.
- (8) A szerződésnek bármilyen okból történő megszűnése esetén a közös használatba adott dolgokat vissza kell szolgáltatni a részesművelésbe adó félnek.
- (9) Az e §-ban nem szabályozott kérdésekben a részesművelési szerződésre a Földforgalmi törvénynek a haszonbérleti szerződésre vonatkozó szabályai az irányadók.

20. Szívességi földhasználat

- 68. §**
- (1) A szívességi földhasználati szerződés alapján a használatba adó a föld használatát, hasznosítását a Földforgalmi törvény szerinti közeli hozzátartozója részére ingyenesen engedi át. A haszonbérlet és a (2)–(4) bekezdésben foglaltak kivételével a szerződő felek jogaira és kötelezettségeire a haszonbérleti szerződésben részes feleket megillető jogok, illetve terhelő kötelezettségek az irányadók.
- (2) A szívességi földhasználat megszűnik
- a határozott időtartamú szerződés esetén az időtartam lejártával, a lejárat napján, határozatlan időtartamú szerződés esetén közös megegyezéssel, a szerződő felek által meghatározott napon,
 - felmondással,

- c) azonnali hatályú felmondással,
 - d) a határozatlan időtartamú szerződés esetén a szerződő felek közötti közeli hozzátartozói viszony bármilyen okból történő megszűnésével, e tényhelyzet beálltát követő 30. napon.
- (3) A határozatlan időre kötött szerződés 60 napos felmondási idővel mondható fel.
- (4) A határozott időtartamú szerződés azonnali hatályú felmondással való megszüntetésére – a szerződő felek eltérő megállapodása hiányában – a haszonbérleti szerződés azonnali hatályú felmondására vonatkozó szabályok az irányadók.

X. FEJEZET

A KÖZÖS TULAJDONBAN ÁLLÓ FÖLDEK HASZNÁLATÁNAK SZABÁLYAI

- 69. §** (1) A közös tulajdonban álló föld használatára, használatba adására – a (2) bekezdésben meghatározott eset kivételével – e törvény eltérő rendelkezése hiányában a Ptk.-nak a közös tulajdon használatára vonatkozó szabályait kell alkalmazni.
- (2) A közös tulajdonban álló, a Földforgalmi törvény 2. § (3) bekezdésében meghatározott erdőnek minősülő földnek az erdőről, az erdő védelméről és az erdőgazdálkodásról szóló törvény szerinti erdőgazdálkodási haszonbérletbe adása esetén az erdőről, az erdő védelméről és az erdőgazdálkodásról szóló törvényt kell alkalmazni.
- (3) Ezen fejezet alkalmazásában a közös tulajdonban álló földön fennálló haszonélvezeti jog esetében a tulajdonostárs alatt a haszonélvezőt is érteni kell.
- 70. §** A tulajdonostársak mindegyike jogosult a saját tulajdoni hányadának megfelelő terület használatára, valamint a saját tulajdoni hányadának megfelelő terület vagy annak egy meghatározott része használatának másik tulajdonostárs vagy harmadik személy részére történő átengedésére. E jogosultság gyakorlása, valamint a földhasznosítási kötelezettség teljesítése érdekében a tulajdonostársak – a 71. §-ban meghatározottak szerint – kötelesek a közös tulajdonban álló földön belül az egyes tulajdonostársak részére a tulajdoni hányaduknak megfelelő vagy attól eltérő mértékű területek elhelyezkedését kijelölni (a továbbiakban: használati rend).
- 71. §** (1) A közös tulajdonban álló földön a 70. § szerinti használati rend kialakításához az e §-ban meghatározottak szerint valamennyi tulajdonostárs egyhangú döntése szükséges. A használati rendet a használati megosztásról szóló megállapodásban kell rögzíteni.
- (2) A használati megosztásról szóló megállapodásban rögzíteni kell a megállapodás időtartamát, vagy ha azt a tulajdonostársak határozatlan időre hozták létre, akkor ennek tényét.
- (3) A használati megosztáshoz való hozzájárulást megadottnak kell tekinteni az olyan tulajdonostárs esetében, akinek a részére a használati megosztásról szóló ajánlat vagy a tervezett megállapodás közlése
- a) nem lehetséges, mert
 - aa) személye bizonytalan, vagy
 - ab) lakcíme, tartózkodási helye, székhelye, telephelye, fióktelepe ismeretlen;
 - b) megghiúsul, mert a postai küldemény
 - ba) azzal a jelzéssel érkezik vissza, hogy „nem kereste” vagy a címzett tulajdonostárs „elköltözött”, vagy
 - bb) átvételét megtagadta, vagy
 - c) eredményes, de a nyilatkozattételre megszabott határidőn belül nem nyilatkozott.
- (4) A (3) bekezdés a) pont aa) alpontjának alkalmazása szempontjából akkor minősül a tulajdonostárs személye bizonytalannak, ha
- a) azonosítása nem lehetséges az ingatlan-nyilvántartásban szereplő adatai alapján, vagy
 - b) magánszemély esetén örököse, gazdálkodó szervezet esetén jogutódja az ingatlan-nyilvántartásból nem állapítható meg.
- (5) A használati rend kialakítását kezdeményező tulajdonostársnak a használati megosztásról szóló ajánlatot vagy tervezett megállapodást írásban, igazolt módon kell közölnie a tulajdonostársakkal. Az ajánlat vagy a tervezett megállapodás elfogadására biztosított határidő nem lehet kevesebb 30 napnál.
- (6) A használati megosztásról szóló megállapodást egységes okiratba kell foglalni. A megállapodást valamennyi tulajdonostársnak alá kell írnia, ide nem értve azt a tulajdonostársat, akinek esetében a használati megosztáshoz való hozzájárulást – a (3) bekezdésben foglaltak alapján, az ott meghatározott valamely körülmény miatt – megadottnak kell tekinteni. A használati megosztásról szóló megállapodás valamennyi tulajdonostársra kiterjed.

- (7) A (6) bekezdésben meghatározott egységes okiratnak minősül az is, ha a használati megállapodás több példányban készül és az egyes példányokat a (6) bekezdésben meghatározott tulajdonostársak (e fejezetben a továbbiakban: a használati megállapodásban részes tulajdonostársak) külön-külön írják alá.
- (8) A használati megosztásról szóló megállapodás – a (10) bekezdésben meghatározott esetek kivételével – a (9) bekezdésben meghatározott módon elkészített, a használati rendet ábrázoló térképi kimutatással együtt érvényes, az a megállapodás elválaszthatatlan mellékletét képezi.
- (9) A használati megosztásról szóló megállapodásban részes tulajdonostársaknak az állami ingatlan-nyilvántartási térképi adatbázisból szolgáltatott – 30 napnál nem régebbi – hiteles szemle másolaton egyértelmű jelzéssel, a használati megosztásról szóló megállapodásnak megfelelően, azzal azonosítható módon ábrázolni kell az egyes tulajdonostársak részére kijelölt területet. A térképi kimutatást a használati megállapodásban részes tulajdonostársaknak alá kell írni.
- (10) Nem kell térképi kimutatást készíteni, ha a használati megosztásról szóló megállapodás alapján
 - a) egy tulajdonostárs használja a föld teljes területét, vagy
 - b) a tulajdonostársak elkülönült használata a földnek az ingatlan-nyilvántartási térképen azonosítható alrészlete teljes területére vonatkozik.
- (11) A használati megosztásról szóló megállapodást a tulajdonostárs az (1)–(9) bekezdésben foglaltak megsértése esetén a bíróság előtt megtámadhatja.

- 72. §**
- (1) Ha a közös tulajdonban álló föld teljes területét vagy annak egy meghatározott részét harmadik személy (e fejezetben a továbbiakban: ajánlattevő) kívánja használatba venni, az erre vonatkozó ajánlatát írásban, igazolt módon közölnie kell az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzett valamennyi tulajdonossal.
 - (2) Az (1) bekezdésben foglaltaktól eltérően, ha az ajánlattevő a földnek csak egy meghatározott részét kívánja használatba venni és tudomással bír a tulajdonostársak között fennálló, a használati megosztásról szóló megállapodás tartalmáról, az ajánlatát elegendő azokkal a tulajdonostársakkal írásban, igazolt módon közölnie, akik a használati megosztásról szóló megállapodás alapján a földnek az ajánlat tartalma szerinti területét használják.
 - (3) Az (1) bekezdés szerinti ajánlatnak tartalmaznia kell
 - a) az ajánlattevő természetes személy nevét, lakcímét, az ajánlattevő gazdálkodó szervezet megnevezését, székhelyét, telephelyét, fióktelepét, valamint azt az értesítési címet – ha az eltér a lakcímtől, illetve a székhelytől, telephelytől, fiókteleptől – ahova a felhívásra vonatkozó nyilatkozatok visszaküldését kéri,
 - b) a használatba venni kívánt föld azonosító adatait (település, helyrajzi szám),
 - c) a használatba venni kívánt földterület nagyságát és művelési ágát,
 - d) a megkötendő földhasználati szerződés típusát,
 - e) a használatért fizetendő ellenszolgáltatás módját és mértékét, illetve ingyenes használat esetén ennek megjelölését,
 - f) a használat tervezett időtartamát,
 - g) az ajánlat elfogadására megszabott határidőt (az ajánlati kötöttség határidejét), amely nem lehet kevesebb 30 napnál, és
 - h) olyan egyéb körülményeket, információkat, amelyek a jogok gyakorlása és kötelezettségek teljesítése, valamint a föld hasznosításának módja szempontjából lényegesek.
 - (4) Az ajánlat elfogadásáról a tulajdonostársak egy okiratban is nyilatkozhatnak.
 - (5) Az ajánlatban foglaltakat elfogadottnak kell tekinteni az olyan tulajdonostárs esetében, akinek részére az ajánlat közlése
 - a) a 71. § (3) bekezdés a) és b) pontjában meghatározottak szerint lehetetlen, illetve meghiúsul, vagy
 - b) eredményes, de a (3) bekezdés g) pontja szerinti határidőn belül nem nyilatkozott.
 - (6) Az ajánlat tartalmának az a tulajdonostársak általi teljes körű elfogadása – figyelemmel a (2) és (5) bekezdésben foglaltakra – minősül elfogadott ajánlatnak, amellyel a használatba adásra vonatkozó földhasználati szerződés az ajánlattevő és a tulajdonostársak között létrejön.
 - (7) Ha az elfogadott ajánlat a föld egy meghatározott részének a használatba vételére irányul és ezáltal módosul a használati megosztásról szóló megállapodás szerinti használati rend, a tulajdonostársaknak gondoskodni kell a használati megosztásról szóló megállapodás és a térképi kimutatás módosításáról annak érdekében, hogy a tulajdonostársak, valamint az ajánlattevő által használt területek elkülönítésre kerüljenek.

- 73. §**
- (1) Az ajánlat tartalmától eltérő tartalmú elfogadó nyilatkozatokat az ajánlattevő megvizsgálja, és ha a használatba vételi szándéka továbbra is fennáll, az elfogadó nyilatkozatok tartalmától függően módosított ajánlatot köteles

közölni. A módosított ajánlat új ajánlatnak minősül, amelynek közlésére és elfogadására a 72. §-ban foglaltakat kell alkalmazni.

- (2) Az (1) bekezdésben foglaltakat kell alkalmazni akkor is, ha a tulajdonostárs az ajánlatra a megadott határidőn belül úgy nyilatkozik, hogy a használati megosztás alapján a tulajdoni hányadának megfelelő vagy attól eltérő területet maga kívánja használni, illetve annak használatát az ajánlattevőtől eltérő más személynek vagy gazdálkodó szervezetnek kívánja átengedni.

- 74. §**
- (1) A földhasználati szerződést egységes okiratba kell foglalni.
 - (2) A föld teljes területének használatára vonatkozó földhasználati szerződést valamennyi tulajdonostársnak alá kell írnia, ide nem értve azt a tulajdonostársat, akinek esetében az ajánlatot – a 71. § (3) bekezdésében foglaltak alapján, az ott meghatározott valamely körülmény miatt – elfogadottnak kell tekinteni. A föld teljes területének használatára vonatkozó földhasználati szerződés valamennyi tulajdonostársra kiterjed.
 - (3) Ha a földhasználati szerződés a föld egy részének használatára jött létre, a szerződést – a (2) bekezdéstől eltérően – azon tulajdonostársnak nem kell aláírnia, aki a használati megosztás alapján a tulajdoni hányadának megfelelő vagy attól eltérő területet maga használja, illetve más földhasználó használja és a földhasználati szerződés megkötése e rendezett földhasználatot nem módosítja.
 - (4) Az (1) bekezdésben meghatározott egységes okiratba foglalt földhasználati szerződésnek minősül az is, ha a tulajdonostársak és a harmadik személy a föld egészére, illetve annak egy meghatározott területére létrejött földhasználati szerződés tartalmát tulajdonostársanként külön-külön okiratba foglalják, feltéve, hogy azok a jogviszony tartalmában nem térnek el egymástól, az eltérés kizárólag a használatba adó tulajdonostársak személyében és az őket megillető tulajdoni hányadnak megfelelő azon terület tekintetében áll fenn, amelyet a harmadik személy részére használatra átengednek.
 - (5) Ha a 72. §-ban foglaltak alkalmazása során a tulajdonostársak és a harmadik személy között haszonbérleti szerződés jött létre, a szerződésben részes tulajdonostársaknak döntést kell hozniuk arról, hogy melyik tulajdonostárs küldi meg a Földforgalmi törvény 49. §-a szerint a haszonbérleti szerződést a jegyző részére.
 - (6) Ha a földhasználati szerződés a föld egy meghatározott részének használatára jött létre, a szerződés a 71. § szerinti és a 72. § (7) bekezdésének megfelelően módosított térképi kimutatással együtt érvényes, az a szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi.
 - (7) Az ellenszolgáltatás fejében létrejött földhasználati szerződés esetében az ellenszolgáltatás a 71. § (3) bekezdésében meghatározott tulajdonostársakat is megilleti a tulajdoni hányaduk arányában. Ez esetben a használónak az ellenszolgáltatás megfelelő értékét készpénzben bírósági vagy közjegyzői letétbe kell helyeznie. A letét költségeit a letétbe helyezett ellenszolgáltatás összegéből kell fedezni.

- 75. §** A földhasználati szerződést a tulajdonostárs a 72–74. §-ban foglaltak megsértése esetén a bíróság előtt megtámadhatja.

- 76. §**
- (1) Az a tulajdonostárs, aki a használati megosztásról szóló megállapodás szerint a földet vagy annak egy meghatározott részét használja, köteles a föld használatát a 95. §-ban foglaltaknak megfelelően bejelenteni a földhasználati nyilvántartásba.
 - (2) Ha az ingatlanügyi hatóság a földhasználati nyilvántartás adatai alapján megállapítja, hogy a földhasználati nyilvántartásban a közös tulajdonban álló földre 60 napot meghaladóan nincs bejegyzett földhasználó, a jogkövetkezményekre való tájékoztatás mellett, 30 napos határidő kitűzésével felszólítja a tulajdonostársakat a használati megosztásról szóló megállapodás megkötésére és az annak megfelelő földhasználatnak a földhasználati nyilvántartásba való bejelentésére.
 - (3) Ha a (2) bekezdésben meghatározott felszólítás nem vezet eredményre, az ingatlanügyi hatóság a (2) bekezdésben meghatározott határidő lejártát követő 8 napon belül a tulajdonostársak egyidejű tájékoztatása mellett értesíti a Kamara területi szervét.
 - (4) A Kamara területi szerve az ingatlanügyi hatóság értesítésétől számított 60 napon belül az e törvény végrehajtására kiadott rendeletben meghatározottak szerint, a tulajdonostársak költségére, sorsolás útján állapítja meg a közös tulajdonban álló föld használati rendjét. Ez esetben a sorsolás eredményéről szóló jegyzőkönyv helyettesíti a tulajdonostársaknak a használati megosztásról szóló megállapodását. A jegyzőkönyvhöz a sorsolás eredményét tükröző térképi kimutatást a Kamara területi szerve készíti el.

- (5) A sorsolás útján megállapított használati rend 5 évig hatályos, kivéve, ha a tulajdonostársak a sorsolást követően a használati megosztásról megállapodnak, és az annak megfelelő földhasználat a földhasználati nyilvántartásba bejegyzésre kerül. Ez esetben a sorsolás útján megállapított használati rend hatályát veszti.
- (6) Ha a sorsolás a föld egészére kerül lefolytatásra, a használati rend valamennyi tulajdonostársra kiterjed. Ha a sorsolás a földnek a földhasználati nyilvántartásba be nem jegyzett területére kerül lefolytatásra, a használati rend nem terjed ki arra a tulajdonostársra, aki a földnek a földhasználati nyilvántartásba bejegyzett területét maga használja vagy földhasználati szerződés alapján a használatot harmadik személy részére átengedte.
- (7) A sorsolás megtartásával szemben jogorvoslatnak helye nincs. A sorsolás útján megállapított használati rend ellen a sorsolás napját követő 8 napon belül bármelyik tulajdonostárs kifogást nyújthat be, a sorsolásra vonatkozó eljárási szabályok megsértése esetén. A kifogást a Kamara területi szervéhez kell benyújtani, a Kamarának címezve. A Kamara a kifogásról – a kifogás beérkezésétől számított – 15 napon belül dönt. Ha a Kamara a kifogásnak helyt ad, a területi szervet új sorsolás megtartására kötelezi, egyúttal kitűzi az új sorsolás napját. A Kamara a kifogást elutasítja, ha azt megalapozatlannak tartja.
- (8) Ha a (2) bekezdésben foglalt értesítést követő 60 napon belül a közös tulajdonban álló földre vagy annak egy meghatározott részére földhasználati bejelentés kerül az ingatlanügyi hatósághoz benyújtásra, erről az ingatlanügyi hatóság haladéktalanul értesíti a Kamara területi szervét. Ez esetben a földhasználati bejelentés elbírálásáig a Kamara területi szervének a sorsolás megtartására irányuló eljárását fel kell függesztenie. Az ingatlanügyi hatóság a földhasználati bejelentés elbírálásáról szóló jogerős döntését az e törvény végrehajtására kiadott rendeletben foglaltak szerint közli a Kamara területi szervével. A Kamara területi szerve a földhasználati bejelentés elbírálásáról szóló jogerős döntés tartalmától függően az eljárást megszünteti vagy folytatja.

XI. FEJEZET

A HATÓSÁGI JÓVÁHAGYÁSHOZ KÖTÖTT FÖLDHASZNÁLATI SZERZŐDÉSRE VONATKOZÓ ELJÁRÁSI SZABÁLYOK

- 77. §** (1) A Földforgalmi törvény 53. § (2) bekezdés b) pontját és a (3) bekezdését 2019. január 1-jétől kell alkalmazni.
- (2) A Földforgalmi törvényben meghatározott, a mezőgazdasági igazgatási szerv hatósági jóváhagyásához kötött földhasználati szerződés hatósági jóváhagyására vonatkozó eljárásra a VII. Fejezetben foglaltakat a 78–84. §-ban foglalt eltéréssel kell alkalmazni.
- 78. §** Az eljárásban ügyfél
- a földhasználati szerződésben résztvevő természetes személy, gazdálkodó szervezet,
 - a földhasználati szerződés tárgya szerinti földre a Földforgalmi törvényen vagy más törvényen alapuló előhaszonbérleti joggal rendelkező személy,
 - a földhasználati nyilvántartásból kitűnő egyéb jogosult, akinek a földre vonatkozó jogát az eljárás érinti,
 - az a Földforgalmi törvény szerinti közeli hozzátartozó, akinek e helyzetére tekintettel jött létre az a földhasználati szerződés, amelynek érvényességi feltétele a közeli hozzátartozói viszony fennállása,
 - mindazon egyéb jogosult, akinek a földre vonatkozó jogát a földhasználati szerződés érinti.
- 79. §** A Ket.-ben meghatározott eseteken túl az ügyintézési határidőbe nem számít be a Földforgalmi törvény 54. §-ában foglalt, a haszonbérbeadót megillető választási jog gyakorlására vonatkozó nyilatkozattételre való felhívástól
- a nyilatkozatnak a mezőgazdasági igazgatási szervhez való beérkezéséig, vagy
 - az a) alpontban foglaltak hiányában a Földforgalmi törvény 54. § (2)–(3) bekezdésében meghatározott 15 napos határidő lejártát követő napig terjedő időtartam.
- 80. §** (1) Ha az eljárás haszonbérleti szerződés jóváhagyására irányul és harmadik személy javára a Földforgalmi törvényen vagy más törvényen alapuló előhaszonbérleti jog áll fenn, az eljárás – a szerződésnek a jogosultakkal a Földforgalmi törvényben meghatározott módon történő közlése esetén – a Földforgalmi törvény 50. §-ában meghatározott okiratoknak a mezőgazdasági igazgatási szervhez való beérkezését követő napon kezdődik.
- (2) Az eljárás – az (1) bekezdéstől eltérően – a szerző fél írásbeli kérelmének a mezőgazdasági igazgatási szervhez való beérkezését követő napon kezdődik, ha az eljárás olyan földhasználati szerződés jóváhagyására irányul, amely
- haszonbérleti szerződésnek minősül, de harmadik személynek előhaszonbérleti joga nem áll fenn, vagy
 - nem minősül haszonbérletnek.

- (3) A (2) bekezdésben meghatározott földhasználati szerződéseket az 53. § (1) bekezdésében előírtak szerint kell a mezőgazdasági igazgatási szervhez benyújtani.

- 81. §** (1) A mezőgazdasági igazgatási szerv a Földforgalmi törvény 51. § (1) és (2) bekezdésében meghatározott előzetes vizsgálat alatt csak a (2) bekezdésben foglalt esetekben bocsáthat ki hiánypótlást.
- (2) Ha a földhasználati szerződés érvényességi feltétele a Földforgalmi törvény szerinti közeli hozzátartozói viszony fennállása, a mezőgazdasági igazgatási szerv a 32. § (1) bekezdésében meghatározott nyilatkozat becsatolására hívja fel a szerző felet. A hiánypótlásra csak egy alkalommal, 8 napos határidő kitérésével kerülhet sor. E határidő elmulasztása esetén igazolási kérelemnek nincs helye.
- (3) Az előzetes vizsgálat alatt egyéb hiányosság tekintetében hiánypótlási felhívásnak nincs helye, ez esetben a mezőgazdasági igazgatási szerv az eljárást megszünteti.
- (4) Ha a (2) bekezdésben meghatározott esetben az előhaszonbérletre jogosult nem tett eleget a hiánypótlásra való felhívásnak és az erre megállapított határidő meghosszabbítását sem kérte, a mulasztó jogosultat úgy kell tekinteni, mint aki az előhaszonbérleti jogát nem gyakorolja. Erre a mulasztó jogosultat a hiánypótlási felhívásban figyelmeztetni kell.

- 82. §** (1) A Földforgalmi törvény szerinti erdőnek minősülő földre vonatkozó haszonbérleti szerződés esetében az erdészeti hatóság a Földforgalmi törvény 51. § (5) bekezdésében meghatározott szakhatósági állásfoglalását a mezőgazdasági igazgatási szerv megkeresésének beérkezését követő 8 napon belül adja ki. Az erdészeti hatóság a haszonbérelőnek, illetve az elfogadó jognyilatkozatot tevő előhaszonbérelőnek, valamint más földhasználónak az erdőgazdálkodói alkalmasságát állapítja meg az erdőről, az erdő védelméről és az erdőgazdálkodásról szóló törvényben meghatározott feltételek szerint.
- (2) Az erdészeti hatóság előzetes szakhatósági állásfoglalást adhat ki, amely a kiállításától számított 90 napig használható fel.

- 83. §** A földhasználati szerződés jóváhagyása esetén a mezőgazdasági igazgatási szerv a szerződés két eredeti példányát látja el jóváhagyó záradékkal és azt a szerző fél részére a jóváhagyását tartalmazó határozatával egyidejűleg küldi meg.

- 84. §** A földhasználati szerződés hatósági jóváhagyása iránti eljárásban nem kell alkalmazni a 27. § (4) bekezdését, a 35. §-t és a 37. § (1) bekezdését.

XII. FEJEZET

A SZERZÉSI KORLÁTOZÁSOK HATÓSÁGI ELLENŐRZÉSÉRE ÉS A FÖLD KÉNYSZERHASZNOSÍTÁSBA ADÁSÁRA, VALAMINT A KÉNYSZERHASZNOSÍTÓRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK

- 85. §** A Földforgalmi törvény V. Fejezetében meghatározott hatósági ellenőrzés során – a Földforgalmi törvényben és az e törvényben foglalt eltérésekkel – a Ket. rendelkezéseit kell alkalmazni.

- 86. §** A hatósági ellenőrzés során a 28. §-ban, a 29. §-ban, és a 36. § (1) bekezdés a) pontjában foglaltak megfelelően alkalmazandók.

- 87. §** A hatósági ellenőrzés céljából vezetett, a Ket. 94. §-ában előírt nyilvántartásban, az ott előírt adatokat
- a) a tulajdonszerzés ellenőrzése esetén a tulajdonjog ingatlan-nyilvántartásba való bejegyzésének évét követő 5 évig,
- b) a földhasználati jogosultság megszerzésének ellenőrzése esetén a földhasználat időtartama lejártá évének a végéig
- kezeli a mezőgazdasági igazgatási szerv.

- 88. §** (1) A mezőgazdasági igazgatási szerv a hatósági ellenőrzés során jogosult
- a) az ellenőrzés tárgyához kapcsolódó iratokba és más dokumentumokba, elektronikus adathordozón tárolt adatokba – a jogszabályokban meghatározott adat- és titokvédelmi előírások betartásával – betekinteni, azokról másolatot, kivonatot, illetve tanúsítványt készíttetni,
- b) a szerző féltől írásban vagy szóban felvilágosítást, tájékoztatást, információt, nyilatkozatot kérni.

- (2) A mezőgazdasági igazgatási szerv a hatósági ellenőrzés során köteles
 - a) jogait oly módon gyakorolni, hogy a szerző fél tevékenységét a lehető legkisebb mértékben zavarja,
 - b) az ellenőrzés megkezdéséről a szerző felet az ellenőrzés megkezdése előtt legalább 8 nappal tájékoztatni, és a mezőgazdasági igazgatási szerv részéről az ellenőrzést végző a megbízólevelét az ellenőrzés megkezdésekor bemutatni,
 - c) megállapításait tényszerűen, a valóságnak megfelelően ellenőrzési jegyzőkönyvbe foglalni és azt az ellenőrzést követően 8 napon belül a szerző féllel közölni.
- (3) A szerző fél jogosult
 - a) az ellenőrzést végző személytől személyazonosságának bizonyítására alkalmas okiratot, illetve megbízólevelének bemutatását kérni, ennek hiányában az együttműködést megtagadni,
 - b) a helyszíni ellenőrzésnél jelen lenni,
 - c) az ellenőrzés megállapításait megismerni, a jegyzőkönyvre – annak vele való közlésétől számított 8 napon belül – észrevételt tenni.
- (4) A szerző fél köteles
 - a) az ellenőrzés végrehajtását elősegíteni, abban együttműködni,
 - b) az ellenőrzést végző részére szóban vagy – az ellenőrzést végző kérésére – írásban a kért tájékoztatást, felvilágosítást, nyilatkozatot megadni, a dokumentációkba a betekintést biztosítani,
 - c) az ellenőrzést végző kérésére a rendelkezésre bocsátott dokumentáció teljességéről nyilatkozni,
 - d) az ellenőrzés zavartalan elvégzéséhez szükséges egyéb feltételeket megteremteni.

89. § (1) A Földforgalmi törvény 60. § (1)–(3) bekezdésében foglaltakat alkalmazni kell az elő- és visszavásárlási jog, valamint a vételi jog, illetve az eladási jog alapításáról szóló szerződésekre is.

- (2) Azon földhasználati szerződés tárgyát képező föld tekintetében, amelynek a használatba vételével a földhasználó megsérti a föld használati jogosultságának megszerzésére vonatkozó törvényi rendelkezéseket, a földhasználónak a szerződés tárgyát képező föld használata után a jogsértő állapot fennállásának időtartama alatt, a jogsértéssel érintett földterület után a részére folyósított költségvetési vagy európai uniós támogatásnak megfelelő összegű pénzüsszeget is meg kell fizetni. A fizetési kötelezettség teljesítésére a jogosulatlanul igénybe vett támogatás esetére irányadó eljárási szabályokat kell alkalmazni, azzal, hogy a mezőgazdasági és vidékfejlesztési támogatási szerv a mezőgazdasági igazgatási szervnek a föld használati jogosultságának megszerzésére vonatkozó törvényi rendelkezések megsértését megállapító döntésének a vele való közlését követően indítja meg a fizetési kötelezettség elrendelésére irányuló eljárást.

90. § A Földforgalmi törvény 64. § (1) bekezdését nem lehet alkalmazni arra a földrészletre, amely az ingatlan-nyilvántartás szerint a település zártkertjében fekszik, és azt a települési önkormányzat a termőföld védelméről szóló törvényben meghatározott feltételek fennállása esetén szociális földprogram vagy mezőgazdasági tevékenység végzése céljából közfoglalkoztatási program működtetése céljából kijelölte.

91. § (1) A Földforgalmi törvény 64. §-ában foglalt feltételek fennállása esetén a mezőgazdasági igazgatási szerv határozattal jelöli ki kényszerhasznosítóként azt, a föld fekvése szerinti településen földet használó, nyilvántartásba vett földművest vagy mezőgazdasági termelőszervezetet, akinek vagy amelynek kényszerhasznosítóként való jelentkezésének ténye a nyilvántartásban szerepel.

- (2) A mezőgazdasági igazgatási szerv évente január 31-ig egy alkalommal hirdetményt tesz közzé annak érdekében, hogy kényszerhasznosítóként történő kijelölésre a földművesek vagy mezőgazdasági termelőszervezetek kérelmet nyújthassanak be. A hirdetményt a mezőgazdasági igazgatási szerv honlapján és a székhelyén, az ügyfélforgalom számára nyitva álló helyiségben kell közzétenni. A hirdetménynek tartalmaznia kell
 - a) a kényszerhasznosításnak a Földforgalmi törvényben előírt célját, és a kényszerhasznosító kötelezettségeit, ide értve azt is, hogy a kényszerhasznosítónak a kényszerhasznosításba adott föld hasznosításából származó bevételeiről és kiadásairól el kell számolnia a mezőgazdasági igazgatási szerv részére,
 - b) az arra vonatkozó figyelemfelhívást, hogy a kérelmet a hirdetmény közzétételétől számított 30 napon belül lehet benyújtani.
- (3) A hirdetmény közzétételének napja a hirdetménynek a mezőgazdasági igazgatási szerv hirdetőtáblájára való kifüggesztés napja.
- (4) A mezőgazdasági igazgatási szerv a határidőben kérelmet előterjesztő földművesek és mezőgazdasági termelőszervezetek adatait – a kérelem benyújtásának határideje lejártát követő 15 napon belül – összesíti, és

- a kényszerhasznosítóként jelentkezés tényét a XIV. Fejezetben meghatározott nyilvántartásba a földműves, illetve a mezőgazdasági termelőszervezet adatai között feltünteti.
- (5) Ha a Földforgalmi törvényben meghatározott feltételek fennállása esetén a földnek a kényszerhasznosításba adásáról kell döntenie, a nyilvántartott kérelmezők közül a (6)–(9) bekezdésben meghatározott sorrend alapján kell a kényszerhasznosítót kiválasztani.
- (6) A nyilvántartott kérelmezők közül kényszerhasznosítóként
- a) azt a földművest kell kiválasztani, akinek
 - aa) a használatában álló föld a Földforgalmi törvény szerint szomszédos a kényszerhasznosításba adásra kijelölt földdel;
 - ab) a mezőgazdasági üzemközpontja legalább 3 éve azon a településen van, amelynek közigazgatási területén a kényszerhasznosításba adásra kijelölt föld fekszik;
 - b) azt a mezőgazdasági termelőszervezetet kell kiválasztani, amelynek
 - ba) a használatában álló föld a Földforgalmi törvény szerint szomszédos a kényszerhasznosításba adásra kijelölt földdel;
 - bb) a mezőgazdasági üzemközpontja legalább 3 éve azon a településen van, amelynek közigazgatási területén a kényszerhasznosításba adásra kijelölt föld fekszik.
- (7) A (6) bekezdésben meghatározottakat megelőzi a szántó, rét, legelő (gyep) vagy fásított terület művelési ágban nyilvántartott és kényszerhasznosításba adásra kijelölt föld esetén a (6) bekezdés a) pont ab) alpontjában foglalt feltételeknek megfelelő, olyan nyilvántartott kérelmező földműves vagy a (6) bekezdés b) pont bb) alpontjában foglalt feltételeknek megfelelő olyan nyilvántartott kérelmező mezőgazdasági termelőszervezet, aki vagy amely a föld fekvése szerinti településen – a Földforgalmi törvény 64. § (1) bekezdésében meghatározott 6 hónapos időtartam lejártának napját megelőzően – legalább 1 éve állattartó telepet üzemeltet.
- (8) Közös tulajdonban álló föld esetében a (6) és a (7) bekezdésben meghatározottakat megelőzi a nyilvántartott kérelmező tulajdonostárs.
- (9) A (6)–(8) bekezdésben meghatározott csoportokon belüli földművesek közül kényszerhasznosítóként való kiválasztás sorrendje a következő:
- a) a családi gazdálkodó, illetve gazdálkodó család tagja,
 - b) fiatal földműves,
 - c) pályakezdő gazdálkodó.
- (10) Ha több, azonos ranghelyen álló nyilvántartott kérelmezőt lehetne kényszerhasznosítóként kijelölni, a mezőgazdasági igazgatási szerv a helyi földbizottság javaslatának figyelembevételével választja ki az azonos ranghelyen álló nyilvántartott kérelmezők közül a föld kényszerhasznosítóját.
- (11) Ha a (10) bekezdésben meghatározott esetben a helyi földbizottság a mezőgazdasági igazgatási szerv megkeresésére 15 napon belül nem nyilatkozik, a mezőgazdasági igazgatási szerv dönt az azonos ranghelyen álló nyilvántartott kérelmezők közül a kényszerhasznosító kijelöléséről.

92. § A kényszerhasznosító minden év október 31-ig a mezőgazdasági igazgatási szerv részére a bevételeiről, kiadásairól elszámolást készít. Kiadásai között az indokolt és igazolt költségeket, bevételként a kapott támogatás összegét is el kell számolnia. Ha bevételei a kiadásait meghaladják, a különbözet a kényszerhasznosító nyeresége.

XIII. FEJEZET

FÖLDHASZNÁLATI NYILVÁNTARTÁS

93. § A földhasználati nyilvántartás az érintett föld használatával kapcsolatban bejegyzett adatokra vonatkozóan – a természetes személyazonosító és lakcím-azonosító adatok, valamint a gazdálkodó szervezetek esetében az azonosító adatok kivételével – közhiteles hatósági nyilvántartásnak minősül.

94. § (1) Az ingatlanügyi hatóság az illetékességi területéhez tartozó földek – ide nem értve az erdő művelési ágban nyilvántartott földrészeket – használatáról és a földhasználókról a közhiteles ingatlan-nyilvántartás adataira épülő, de attól elkülönülő, önálló nyilvántartást vezet. A földhasználati nyilvántartás tartalmazza

- a) a földrészlet ingatlan-nyilvántartási adatait;
- b) a földrészlet (alrészlet) vagy földrészletek természetes személy földhasználójának
 - ba) természetes személyazonosító adatait,
 - bb) lakcímét,

- bc) állampolgárságát,
 - bd) a polgárok személyi adatainak és lakcímének nyilvántartásáról szóló törvény hatálya alá tartozó magánszemélyek esetében a személyi azonosítóját;
 - c) a földrészlet (alrészlet) vagy földrészletek gazdálkodó szervezet földhasználójának
 - ca) megnevezését,
 - cb) székhelyét (telephelyét),
 - cc) a statisztikáról szóló törvény hatálya alá tartozó szervezet esetében a statisztikai azonosítóját,
 - cd) a cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló törvény hatálya alá tartozó cég esetében a cégjegyzékszámot;
 - d) a használat jogcímét;
 - e) a használat időtartamát, határozatlan időtartamú földhasználat esetén ennek tényét.
- (2) A számítógépes földhasználati nyilvántartási rendszer kezelése, működtetése – függetlenül annak tényleges elhelyezésétől – a földmérési és térinformatikai államigazgatási szerv feladatkörébe tartozik.
- (3) Az ingatlanügyi hatóság az (1) bekezdés b) pont ba)–bd) alpontjában, valamint c) pont ca)–cd) alpontjában meghatározott adatokat a földhasználati nyilvántartás vezetésével kapcsolatos feladatai ellátásával összefüggésben jogosult kezelni.
- (4) Az (1) bekezdésben foglalt adatok közül a személyi azonosítót a személyazonosító jel helyébe lépő azonosítási módokról és az azonosító kódok használatáról szóló törvény rendelkezései szerint kell kezelni. Az (1) bekezdés b) pont bc) és bd) alpontjában, valamint c) pont cc) és cd) alpontjában foglalt adatok a földhasználati nyilvántartásból szolgáltatható földhasználati lap másolaton, a földhasználati összesítőn, továbbá a földhasználati nyilvántartás okirattárából kiadott másolatokon nem tüntethetők fel.
- (5) Az ingatlanügyi hatóság a személyiadat- és lakcímnyilvántartás szerveitől személyi azonosító vagy természetes személyazonosító adatok alapján a természetes személy földhasználók azonosításához igényelhet adatot.
- (6) A földhasználó által bejelentett azonosító adatokat az ingatlanügyi hatóság a személyiadat- és lakcímnyilvántartás, illetve a cégnyilvántartás adataiból ellenőrizheti.

95. §

- (1) A földhasználó a használatot annak megkezdésétől számított 30 napon belül köteles az ingatlanügyi hatósághoz nyilvántartásbavétel céljából bejelenteni. Ha a használat részesművelési szerződés alapján jött létre, a bejelentési kötelezettség a részesművelési szerződésben meghatározott, a szerződő felek közül kijelölt képviselőt terheli.
- (2) Az (1) bekezdésben meghatározott földhasználati bejelentést az e törvény végrehajtására kiadott rendeletben meghatározott formanyomtatványon (a továbbiakban: bejelentési adatlap) kell teljesíteni, amelyhez a (3) bekezdésben meghatározott okiratot kell csatolni, kivéve, ha a tulajdonos vagy a tulajdonosi joggyakorló szervezet, illetve az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzett haszonélvezet vagy vagyonkezelői jog fennállása esetén a haszonélvező vagy a vagyonkezelő a földhasználó.
- (3) A bejelentési adatlaphoz csatolni kell
- a) a hatósági jóváhagyáshoz kötött földhasználati szerződés esetén a szerződésnek a jóváhagyó záradékával ellátott egyik eredeti példányát vagy annak a mezőgazdasági igazgatási szerv, illetve a közjegyző által hitelesített másolatát,
 - b) a hatósági jóváhagyáshoz nem kötött földhasználati szerződés esetén a szerződés eredeti példányát vagy annak közjegyző által hitelesített másolatát,
 - c) közös tulajdonban álló föld használata esetén a 71. §-ban meghatározott használati megosztásról szóló megállapodás eredeti példányát vagy annak közjegyző által hitelesített másolatát, vagy a 76. §-ban meghatározott sorsolás eredményéről szóló jegyzőkönyv eredeti vagy hitelesített másolatát és az ezekhez – szükség esetén – csatolt térképi kimutatást.
- (4) A (3) bekezdés b) pontjában meghatározott esetben a földhasználó, részesművelés esetén a képviselő (e fejezet alkalmazásában a továbbiakban együtt: földhasználó) a bejelentési adatlapon köteles nyilatkozni arról, hogy a földhasználata a törvényben meghatározott korlátozásokat nem sérti.
- (5) A földhasználó a 94. § (1) bekezdés b) és c) pontjában meghatározott adataiban, valamint a használatban bekövetkezett, az e törvény végrehajtására kiadott rendeletben meghatározott változásokat – ideértve a használat megszűnését is – 30 napon belül köteles az ingatlanügyi hatósághoz bejelenteni az e törvény végrehajtására kiadott rendeletben meghatározott formanyomtatványon (a továbbiakban: változás-bejelentési adatlap).
- (6) A földhasználati nyilvántartási eljárás a (2) és az (5) bekezdésben meghatározott földhasználati bejelentési és a változás-bejelentési (a továbbiakban együtt: bejelentési) adatlapnak, valamint a (3) bekezdésben meghatározott

okiratoknak az ingatlanügyi hatósághoz való benyújtásával indul meg. A földhasználati nyilvántartási eljárásban az ügyintézési határidő 30 nap.

- (7) A Ket.-ben meghatározott közreműködő hatóság az eljárásban nem vehet részt.
- (8) Az ingatlanügyi hatóság a bejelentést elmulasztó földhasználót legfeljebb 30 napos határidő megállapításával írásban felszólítja a bejelentési kötelezettsége teljesítésére. Ha a földhasználó határidőben nem tesz eleget a felszólításnak, az ingatlanügyi hatóság földhasználati bírsággal sújtja, aminek mértéke a föld ingatlan-nyilvántartás szerinti aranykorona (a továbbiakban: AK) értékének ezerszerese, azzal, hogy nem lehet kevesebb a behajtható köztartozás legkisebb összegénél.
- (9) A föld elkülönített közös használata esetében, illetve a közös tulajdonban álló föld esetében a (8) bekezdés szerinti bírság megfizetésére a mulasztó földhasználók, illetve a tulajdonostársak egyetemlegesen kötelezhetők.
- (10) A bírság kiszabásával egyidejűleg az ingatlanügyi hatóság – határidő megjelölésével – a bejelentés pótlására szólítja fel a mulasztó földhasználót. A határozatban előírt határidő elmulasztása esetén – újabb határidő megjelölésével – a bírságot ismételten ki kell szabni.
- (11) Ha a földhasználó személyére vonatkozó bejelentés nem érkezett, a (12) és (13) bekezdésben meghatározott eltéréssel földhasználónak a 45. § (2) bekezdésében meghatározott személyt vagy szervezetet kell tekinteni.
- (12) Ha a közös tulajdonban álló föld esetében a föld egy meghatározott részére a használati megosztásról szóló megállapodás szerint a tulajdonostárs vagy több tulajdonostárs (ide értve a haszonélvezőt is), illetve a földhasználati szerződés alapján harmadik személy bejelentette a földhasználatát, a földnek a bejelentéssel nem érintett területe tekintetében a használati megosztásról szóló megállapodás szerint kijelölt, de a bejelentést elmulasztó tulajdonostársat vagy tulajdonostársakat – ideértve a haszonélvezőt is – kell földhasználónak tekinteni.
- (13) Ha a közös tulajdonban álló föld esetében a 76. §-ban meghatározott sorsolás útján kerül megállapításra a használati rend, földhasználati bejelentés hiányában a sorsolásról szóló jegyzőkönyvben szereplő tulajdonostársat vagy tulajdonostársakat – ideértve a haszonélvezőt is – kell földhasználónak tekinteni.
- (14) A (11)–(13) bekezdésben meghatározottak alapján nincs helye a földhasználat hivatalból történő bejegyzésének.

96. § A földhasználati nyilvántartási eljárás mentes az igazgatási szolgáltatási díjfizetési kötelezettség alól.

- 97. §**
- (1) A földhasználati nyilvántartásból törölt adatokat, valamint a törlésre vonatkozó határozat számát, amelynek alapján a törlés alapjául szolgáló okirat az okirattárból visszakерeshető, a földhasználati nyilvántartási adatbázisban kell tárolni. A törölt adatokat a törlést követően tíz évig a föld használatának átengedésével kapcsolatos jogügyletek, a földhasználót terhelő kötelezettségek vizsgálata, valamint a földhasználót megillető támogatások igénybevételeinek ellenőrzése céljából meg kell őrizni.
 - (2) Az (1) bekezdés szerinti törölt adat átadására az ott meghatározott adatkezelési célból, törvény által meghatározott esetben a bíróság, az ügyészség, a nyomozó hatóság, az adóhatóság, a mezőgazdasági igazgatási szerv és a mezőgazdasági és vidékfejlesztési támogatási szerv részére kerülhet sor.
 - (3) A földhasználati nyilvántartás okirattárában lévő okiratokra, valamint a törölt adatok állományára a köziratokról, a közlevéltárakról és a magánlevéltári anyag védelméről szóló törvény rendelkezései megfelelően alkalmazandók.

98. § A 95. § (3) bekezdés b) pontjában meghatározott esetben, ha a csatolt okiratok és a rendelkezésre álló adatok alapján feltételezhető, hogy a szerződés – részben vagy egészben – jogszabályba ütközik, az ingatlanügyi hatóság értesíti az ügyészt.

- 99. §**
- (1) Az ingatlanügyi hatóság az általa vezetett földhasználati nyilvántartásból e törvény végrehajtására kiadott rendeletben meghatározott,
 - a) a 94. § (1) bekezdésében foglalt adatokat is tartalmazó földhasználati lap másolatot,
 - b) a (2) bekezdés szerinti földhasználati összesítőtszolgáltat.
 - (2) A földhasználati nyilvántartás adatbázisából a földhasználó által az ország területén használt valamennyi földterület területnagyságát és AK-értékét, valamint a földhasználat jogcímét tartalmazó földhasználati összesítő állítható ki a nyilvántartásnak a 94. § (1) bekezdés b) pont bd) alpontjában, valamint c) pont cc) és cd) alpontjában foglalt azonosító adatai alapján.
 - (3) A földhasználati lap másolat szolgáltatását bárki igényelheti.

- (4) A földhasználati összesítő igénylésére jogosult
- a földhasználó a saját használatában lévő területekről,
 - az ingatlanügyi hatóság,
 - a Földforgalmi törvényben és e törvényben meghatározott célból a hatáskörébe, illetve feladatkörébe tartozó ügy elbírálása érdekében a mezőgazdasági igazgatási szerv,
 - a hatáskörében eljáró ügyész és bíróság,
 - a mezőgazdasági és vidékfejlesztési támogatások folyósításával, nyilvántartásával és ellenőrzésével összefüggésben a mezőgazdasági és vidékfejlesztési támogatási szerv.
- (5) A földhasználati lap másolat szolgáltatása díjmentes
- a hatóság megkeresésére annak hivatalból indított eljárásához,
 - a kisajátítási eljárásához,
 - a közérdekű bejelentés és panasz elbírálásához,
 - bíróság, ügyész, nyomozó hatóság, közjegyző és bírósági végrehajtó részére jogszabályban meghatározott feladatai ellátásához,
 - mezőgazdasági igazgatási szerv részére a (4) bekezdés c) pontjában meghatározott feladatai ellátásához.
- (6) A földhasználati összesítő szolgáltatása díjmentes a (4) bekezdés b)–d) pontjában meghatározottak részére.
- (7) A földhasználati lap másolatának és a földhasználati összesítő részletes adattartalmát, valamint azok szolgáltatásának módját az e törvény végrehajtására kiadott rendelet tartalmazza.
- (8) A földhasználati nyilvántartással kapcsolatos adatfeldolgozási feladatok ellátásával az ingatlanügyi hatóság csak államigazgatási szervet vagy az állam 100%-os tulajdonában álló gazdálkodó szervezetet bízhat meg.
- (9) A föld tulajdonjogának megszerzését vagy használatát korlátozó jogszabályi rendelkezések kijátszására irányuló szerződések feltárása érdekében az ingatlanügyi hatóság a földhasználati nyilvántartási adatbázisban a jogellenes jogügyletekben részt vevő felek személyének, illetve a szerzési korlát túllépésének megállapításához szükséges adatkezelést végezhet.

XIV. FEJEZET

A FÖLDMŰVESEK, A MEZŐGAZDASÁGI TERMELŐSZERVEZETEK ÉS A MEZŐGAZDASÁGI ÜZEMKÖZPONTOK NYILVÁNTARTÁSA

- 100. §** (1) A föld tulajdonjoga vagy a földhasználati jogosultság megszerzésének a hatósági jóváhagyása iránti eljárásban, továbbá a szerzési korlátozások hatósági ellenőrzése során, az e feladatkörébe tartozó ügy elbírálása, ellenőrzése érdekében a mezőgazdasági igazgatási szerv a földművesekről, a mezőgazdasági termelőszervezetekről és a mezőgazdasági üzemközpontokról nyilvántartást vezet, amely – a természetes személyazonosító és lakcím-azonosító adatok, valamint a gazdálkodó szervezetek esetében az azonosító adatok kivételével – közhiteles hatósági nyilvántartásnak minősül.
- (2) A nyilvántartásbavétel iránti eljárás a földműves, illetve a mezőgazdasági termelőszervezet kérelmére indul.
- (3) A nyilvántartás tartalmazza
- a földműves
 - természetes személyazonosító adatait,
 - állampolgárságát,
 - lakcímét,
 - adóazonosító jelét, illetve adószámát,
 - mezőgazdasági vagy erdészeti szakirányú képzettség esetén az ezt igazoló okirat megnevezését és számát,
 - az ae) alpontban foglaltak hiányában a Földforgalmi törvény 5. § 7. pont a) és b) pontjában meghatározott adatokat,
 - kényszerhasznosítóként való jelentkezésének tényét;
 - a mezőgazdasági termelőszervezet
 - megnevezését,
 - a statisztikáról szóló törvény hatálya alá tartozása esetében – statisztikai azonosítóját,
 - a cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló törvény hatálya alá tartozása esetében – cégjegyzékszámát,
 - székhelyét (telephelyét, fióktelepét),
 - adószámát,

- bf) főtevékenységét,
- bg) vezető tisztségviselőjének vagy cégvezetőjének természetes személyazonosító adatait, továbbá a Földforgalmi törvény 5. § 19. pont a) pont ac) alpontjában meghatározott adatokat,
- bh) újonnan alapított mezőgazdasági termelőszervezet-jellege esetén az erre való utalást,
- bi) kényszerhasznosítóként való jelentkezésének tényét;
- c) a mezőgazdasági üzemközpont esetén
 - ca) az üzemközpont fekvése szerinti földrészlet(ek) helyrajzi számát,
 - cb) a mezőgazdasági üzemközpont tulajdona megszerzésének kezdő időpontját, ennek hiányában a használat kezdő időpontját,
 - cc) a tulajdonosnak, illetve használónak az a) pont aa)–ac) alpontjában, illetve b) pont ba)–bd) alpontjában meghatározott adatait.
- (4) A nyilvántartás kialakításához és működtetéséhez a mezőgazdasági igazgatási szerv jogosult kezelni
 - a) a természetes személy ügyfélnek a (3) bekezdés a) pont aa)–ad) alpontjában meghatározott adatait,
 - b) a gazdálkodó szervezet ügyfélnek a (3) bekezdés b) pont ba)–bf) alpontjában meghatározott adatait,
 - c) a természetes személy és gazdálkodó szervezet ügyfélnek a nyilvántartásba vétel iránti kérelmében megadott bankszámlaszámát és elérhetőségét.
- (5) A Földforgalmi törvényben és az e törvényben meghatározott feladat ellátása érdekében a mezőgazdasági igazgatási szerv hozzáférést biztosít a nyilvántartáshoz a települési, fővárosban a fővárosi kerületi és a fővárosi önkormányzat, valamint a helyi földbizottság részére.
- (6) A mezőgazdasági igazgatási szerv a (4) bekezdés szerinti adatokat a nyilvántartásból való törlés évét követő ötödik év végéig jogosult kezelni.
- (7) A mezőgazdasági igazgatási szerv az (1) bekezdés szerinti nyilvántartásban lévő adatokat az élelmiszerlánc-felügyeleti információs rendszerben kezeli.

XV. FEJEZET

A HELYI FÖLDBIZOTTSÁG

- 101. §** A Földforgalmi törvény 68. § (1) bekezdésében a települési önkormányzat közigazgatási területén földet használó, földművesnek, illetve mezőgazdasági termelőszervezetnek nem minősülő más természetes és jogi személy alatt a Földforgalmi törvény 40. § (3) és (4) bekezdésében meghatározottakat kell érteni.
- 102. §** (1) A helyi földbizottságról és annak tagjairól a jegyző nyilvántartást vezet. A nyilvántartás tartalmazza
- a) a természetes személy tag, valamint a mezőgazdasági termelőszervezet tag képviselőjében eljáró személy
 - aa) természetes személyazonosító adatait,
 - ab) állampolgárságát,
 - ac) lakcímét;
 - b) a mezőgazdasági termelőszervezet tag megnevezését, valamint székhelyét és telephelyét;
 - c) a tagság kezdő és a lejáratú időpontját;
 - d) a helyi földbizottság elnökének megjelölését az a) pontban szereplő azon tag esetében, akit a tagok maguk közül elnökként választottak;
 - e) a helyi földbizottság értesítési címét;
 - f) a 103. §-ban meghatározott esetben a működésképtelenség tényét.
- (2) Az (1) bekezdésben foglalt adatok közérdekből nyilvános adatoknak minősülnek. A jegyző haladéktalanul törli a nyilvántartásból azt a személyt, akinek a tagsági viszonya bármely okból megszűnt.
- (3) A jegyző a mezőgazdasági igazgatási szerv részére e törvényben meghatározott feladatai ellátása céljából hozzáférést biztosít az (1) bekezdés szerinti nyilvántartáshoz.
- (4) A helyi földbizottság, illetve annak tagja a Földforgalmi törvény 23. § (5) és (6) bekezdése és e törvény alapján megismert személyes adatokat tartalmazó iratokat köteles zártan kezelni, azokat kizárólag e törvényben meghatározott feladata ellátása céljából, legfeljebb a mezőgazdasági igazgatási szerv döntésének a részére való közléséig kezelheti. Az e bekezdés szerinti iratokba más személy vagy szerv részére nem engedhet betekintést, továbbá azokat nem hozhatja nyilvánosságra, és – a Földforgalmi törvény 30. § (4) bekezdésében meghatározott eset kivételével – nem továbbíthatja.

- 103. §** (1) Ha a településen 2014. május 1-jéig a helyi földbizottság tagjainak megválasztására nem kerül sor vagy a megválasztott helyi földbizottság működésképtelen, a mezőgazdasági igazgatási szerv a föld tulajdonjoga megszerzésének a hatósági jóváhagyása iránti eljárásban a Kamarának a föld fekvése szerinti területi szervét keresi meg állásfoglalás kiadása céljából. A helyi földbizottság működésképtelen, ha a feladatainak ellátását a tagjainak megválasztásától számított 30 napon belül nem kezdi meg vagy 30 napot meghaladóan szünetelteti, illetve, ha a tagok száma a Földforgalmi törvény végrehajtására kiadott rendeletben meghatározott létszám alá csökken.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti esetben a Földforgalmi törvény és e törvény alkalmazása során a helyi földbizottság alatt a Kamara területi szervét kell érteni. A jegyző a 102. § (1) bekezdése szerinti nyilvántartásban annak tényét tünteti fel, hogy a helyi földbizottság feladatait a Kamara látja el.

XVI. FEJEZET

FELHATALMAZÓ RENDELKEZÉSEK

- 104. §** (1) Felhatalmazást kap a Kormány, hogy
- a családi gazdaságok létrehozására, nyilvántartásba vételére és a nyilvántartás vezetésére vonatkozó szabályokat,
 - a földhasználati nyilvántartás részletes szabályait,
 - a közös tulajdonban álló föld használati rendjének hatósági úton történő kijelölésére vonatkozó szabályokat,
 - a földművelésügyi igazgatási szerv kijelölését,
 - az ingatlanügyi hatóság vagy hatóságok illetékességi területét
- rendeletben állapítsa meg.
- (2) Felhatalmazást kap a földügyért felelős miniszter, hogy
- az átlagos állatsűrűség megállapításának szabályait,
 - a földhasználati nyilvántartásból való adatszolgáltatás igazgatási szolgáltatási díjainak mértékét, a díj befizetésére, kezelésére, nyilvántartására és felhasználására vonatkozó szabályokat az adópolitikáért felelős miniszterrel egyetértésben
- rendeletben állapítsa meg.

XVII. FEJEZET

HATÁLYBALÉPTETŐ RENDELKEZÉSEK

- 105. §** (1) E törvény – a (2)–(7) bekezdésben foglalt kivétellel – 2013. december 14-én lép hatályba.
- (2) Az 1. §, a 3–5. §, az 52–56. §, a 100. §, a 104. §, a 108–119. §, a 120. § (3) bekezdése, a 122. §, a 123. §, a 126. § (1) bekezdés a), i), m) és o) pontja, a 128–130. §, a 135. § (4) bekezdése, a 136. §, a 137. §, a 139. §, a 140. § (1) bekezdése, a 141. § (1), (2) és (5) bekezdése, a 142. § (1)–(3) és (5)–(8) bekezdése, a 143–145. §, valamint a 147. § 2013. december 15-én lép hatályba.
- (3) A 6–7. §, a 45–51. §, az 57–99. §, a 102. § (1) és (2) bekezdése, a 126. § (1) bekezdés c), h) és j) pontja, a 131. §, a 133. § (1) bekezdése, valamint a 138. § 2014. január 1-jén lép hatályba.
- (4) A 16–20. §, a 101. §, valamint a 126. § (1) bekezdés d) és e) pontja 2014. március 1-jén lép hatályba.
- (5) A 2. §, a 22–26. §, valamint a 126. § (1) bekezdés g) pontja 2014. március 15-én lép hatályba.
- (6) A 8–15. §, a 21. §, a 27–44. §, a 102. § (3) és (4) bekezdése, a 103. §, a 120. § (1)–(2) és (4) bekezdése, a 121. §, a 122. §, a 124. §, a 125. §, a 126. § (1) bekezdés b), f), k), l) és n) pontja és (2) bekezdése, a 127. §, a 132. §, a 133. § (2) bekezdése, a 134. §, a 135. § (1)–(3) és (5)–(9) bekezdése, a 140. § (2) bekezdése, a 141. § (3) és (4) bekezdése, valamint a 146. § 2014. május 1-jén lép hatályba.
- (7) A 142. § (4) bekezdése 2015. január 1-jén lép hatályba.
- 106. §** (1) 2014. január 1-jén hatályát veszti
- az 52. § (2) bekezdése;
 - az 53. § (2) bekezdése;
 - az 54. § (3) bekezdése.
- (2) 2014. május 1-jén hatályát veszti
- az 5. §;
 - a 112–119. §.

107. § Az 1–10. §, a 20. §, a 41–42. §, a 45. §, a 64–65. §, a 77. § (1) bekezdése, a 89–90. §, a 101. §, a 103. §, a 105. §, a 106. § (2) bekezdése, a 111–119. § és a 148. § az Alaptörvény P) cikk (2) bekezdése alapján, a 142. § (1)–(3) bekezdése, (7) bekezdés a)–c) és f)–h) pontja és (8) bekezdése az Alaptörvény 38. cikk (1) bekezdése alapján sarkalatosnak minősül.

XVIII. FEJEZET

ÁTMENETI RENDELKEZÉSEK

108. § A 2014. április 30-án fennálló, határozatlan időre vagy 2014. április 30-a után lejáró, határozott időtartamra nem közeli hozzátartozók között szerződéssel alapított haszonélvezeti jog 2014. május 1-jén a törvény erejénél fogva megszűnik.

109. § A közös tulajdonban álló földre a 2013. december 31-ig megkötött haszonbérleti szerződés esetében a 60. § (1) bekezdésében foglalt felmondási jog akkor illeti meg a haszonbérbeadót, illetve annak jogutódját, ha a haszonbérleti szerződés fennállása alatt a közös tulajdon megszüntetésére a földrendező és földkiadó bizottságokról szóló törvény szabályai szerint került sor, és a tulajdoni hányadának megfelelő területet a közös tulajdon megszüntetésére irányuló eljárás eredményeként önálló ingatlanként kapta meg, feltéve, hogy

- a) a haszonbérlet felé a felmondással egyidejűleg úgy nyilatkozik, hogy azt a szerződés megszűnésével saját maga kívánja használni, és
- b) a haszonbérleti szerződés megkötéséről szóló döntésben – függetlenül a döntés meghozatalának módjától – nem vett részt, de annak hatálya kiterjedt rá.

110. § (1) Az olyan közös tulajdonban álló földet érintően, amelynek a földhasználati nyilvántartás 2014. január 1-jei állapota szerint a teljes területét egy vagy több földhasználó használja, a X. Fejezetben foglalt rendelkezéseket a bejegyzett földhasználat alapjául szolgáló szerződés vagy jogosultság megszűnését követően kell alkalmazni.

(2) Az olyan közös tulajdonban álló földrészletet érintően, amelynek a földhasználati nyilvántartás 2014. január 1-jei állapota szerint egy részét egy vagy több földhasználó használja, a X. Fejezetben foglalt rendelkezéseket a földrészletnek a bejegyzett földhasználatlal nem érintett területére is alkalmazni kell.

(3) A 2013. december 31-ig megkötött használati megosztásról szóló megállapodásokon alapuló földhasználati bejelentéseket a megállapodás létrejöttének időpontjában hatályos rendelkezések szerint kell elintézni.

XIX. FEJEZET

A FÖLDHASZNÁLATI SZERZŐDÉSEKRE VONATKOZÓ ÁTMENETI RENDELKEZÉSEK

111. § A Földforgalmi törvény 39. §-ában, 50. § (1) bekezdés b) pontjában, és 51–59. §-ában foglaltakat a 2014. május 1-jén vagy ezt követően közzétett (közölt) haszonbérleti szerződésre, illetve a 2014. május 1-jén vagy ezt követően megkötött, haszonbérleti szerződésnek nem minősülő földhasználati szerződésre kell alkalmazni.

112. § A 2013. december 15. és 2014. április 30. között közzétett (közölt) haszonbérleti szerződés, illetve az 52. § (2) bekezdése szerinti haszonbérleti ajánlat, valamint a haszonbérleti szerződésnek nem minősülő, 2014. január 1. és 2014. április 30. között kötött földhasználati szerződés alapján indult földhasználati nyilvántartásbavételi eljárás során a Földforgalmi törvénynek és e törvénynek a hatósági jóváhagyáshoz nem kötött földhasználati szerződésekre vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni.

113. § A 2013. december 15. és 2014. április 30. között közzétett (közölt) haszonbérleti szerződés tekintetében a 114. és 115. §-ban foglaltakat kell alkalmazni. A haszonbérleti szerződésnek nem minősülő, 2014. január 1. és 2014. április 30. között kötött földhasználati szerződés tekintetében a 116. §-ban foglaltakat kell alkalmazni.

114. § (1) A 2013. december 15. és 2014. április 30. között közzétett (közölt) haszonbérleti szerződésben, illetve az 52. § (2) bekezdése szerinti haszonbérleti ajánlatban a Földforgalmi törvény 42. §-ában foglaltakon túl a haszonbérletnek, illetve ajánlattevőnek nyilatkoznia kell – kivéve ha a haszonbérlet bevétt egyház vagy annak belső egyházi jogi személye, illetve a Földforgalmi törvény 40. § (3) bekezdésében meghatározott intézmény –, hogy

- a) a szerződés tárgyát képező föld haszonbérbe vételével a már birtokában lévő föld területnagysága nem haladja meg a Földforgalmi törvény szerinti birtokmaximumot, valamint

- b) elfogadja, és tudomásul veszi, hogy ha utólagos ellenőrzés során jogerősen megállapításra kerül az a) pont szerinti nyilatkozatának valótlanága, úgy az
- ba) a büntető törvénykönyv szerinti büntetőjogi felelősségre vonását, és
- bb) a haszonbérleti szerződés tárgyát képező föld használata után a jogsértő állapot fennállásának időtartama alatt, a jogsértéssel érintett földterület után a részére folyósított költségvetési vagy európai uniós támogatásnak megfelelő összegű pénzüsszeg visszafizetését vonja maga után.
- (2) A 2013. december 15. és 2014. április 30. között közzétett (közölt) haszonbérleti szerződés, illetve az 52. § (2) bekezdése szerinti haszonbérleti ajánlat tekintetében az (1) bekezdésben foglaltakon túl a haszonbérletlőnek, illetve ajánlattevőnek nyilatkoznia kell az 5. §-ban foglaltakról.
- 115. §** (1) A 2013. december 15. és 2014. április 30. között közzétett (közölt) haszonbérleti szerződés, illetve az 52. § (2) bekezdése szerinti haszonbérleti ajánlat az előhaszonbérletre jogosulttal szemben hatálytalanak minősül, ha a szerződésnek az előhaszonbérletre jogosultakkal való hirdetményi úton történő közzétételére a Földforgalmi törvény végrehajtására kiadott rendelet megsértésével került sor.
- (2) A 2013. december 15. és 2014. április 30. között közzétett (közölt) haszonbérleti szerződés, illetve az 52. § (2) bekezdése szerinti haszonbérleti ajánlat tekintetében az előhaszonbérletre jogosultnak a szerződésre tett elfogadó jognyilatkozatában kell nyilatkoznia a 114. §-ban foglaltakról.
- (3) A 2013. december 15. és 2014. április 30. között közzétett (közölt) haszonbérleti szerződésre, illetve az 52. § (2) bekezdés szerinti haszonbérleti ajánlatra tett elfogadó jognyilatkozat hatálytalan, ha
- a) az alakszerűségi előírásoknak nem felel meg,
- b) nem az előhaszonbérletre jogosulttól származik,
- c) az előhaszonbérletre jogosulttól származik, de nem állapítható meg belőle az előhaszonbérleti jogosultság jogalapja vagy az, hogy az előhaszonbérleti jog mely törvényen alapul, illetve az előhaszonbérleti jog nem a megjelölt törvényen vagy a törvényben meghatározott sorrend szerinti ranghelyen alapul, vagy
- d) az előhaszonbérletre jogosulttól származik, de nem tartalmazza az előhaszonbérletre jogosultnak a Földforgalmi törvény 42. §-ában, és a (2) bekezdésben előírt tartalmú nyilatkozatait.
- 116. §** (1) A haszonbérleti szerződésnek nem minősülő, 2014. január 1. és 2014. április 30. között kötött földhasználati szerződésben a Földforgalmi törvény 42. §-ában foglaltakon túl nyilatkoznia kell a földhasználónak – kivéve, ha a földhasználó bevett egyház vagy annak belső egyházi jogi személye –, hogy
- a) a szerződés tárgyát képező föld használatba vételével a már birtokában lévő föld területnagysága nem haladja meg a Földforgalmi törvény szerinti birtokmaximumot, valamint
- b) elfogadja, és tudomásul veszi, hogy ha utólagos ellenőrzés során jogerősen megállapításra kerül az a) pont szerinti nyilatkozatának valótlanága, úgy az
- ba) a büntető törvénykönyv szerinti büntetőjogi felelősségre vonását, és
- bb) a földhasználati szerződés tárgyát képező föld használata után a jogsértő állapot fennállásának időtartama alatt, a jogsértéssel érintett földterület után a részére folyósított költségvetési vagy európai uniós támogatásnak megfelelő összegű pénzüsszeg visszafizetését vonja maga után.
- (2) A haszonbérleti szerződésnek nem minősülő, 2014. január 1. és 2014. április 30. között kötött földhasználati szerződés tekintetében az (1) bekezdésben foglaltakon túl a földhasználónak nyilatkoznia kell az 5. §-ban foglaltakról.
- 117. §** A 112. §-ban meghatározott esetben az ingatlanügyi hatóság a földhasználót a földhasználati szerződés és az e törvényben meghatározott bejelentési adatlapon tett nyilatkozatai alapján jegyzi be a földhasználati nyilvántartásba.
- 118. §** (1) A 112. §-ban meghatározott esetben a földhasználónak a földhasználati szerződésen túl a földhasználati nyilvántartásbavétel iránti bejelentése során, az ott meghatározott bejelentési adatlapon is nyilatkoznia kell a Földforgalmi törvény 42. §-ában meghatározott kötelezettségvállalásokról és feltételek fennállásáról, valamint a 114. §-ban, illetve a 116. §-ban meghatározottakról.

- (2) Ha a földhasználati szerződés nem tartalmazza a Földforgalmi törvény 42. §-ában, a 114. §-ban, illetve a 116. §-ban meghatározottakat, a földhasználatnak a nyilvántartásba vétele iránti bejelentését az ingatlanügyi hatóság elutasítja.
- (3) Ha a bejelentési adatlap nem tartalmazza a Földforgalmi törvény 42. §-ában, a 114. §-ban, illetve a 116. §-ban meghatározottakat, vagy a bejelentési adatlap más okból hiányos, az ingatlanügyi hatóság a nyilvántartásbavétel iránti kérelmet benyújtó földhasználót hiánypótlásra hívja fel. Ha a kérelmező a hiánypótlási felhívásban megállapított határidőn belül nem tesz eleget a hiánypótlási felhívásnak, az ingatlanügyi hatóság a nyilvántartásbavétel iránti eljárást megszünteti.

119. § A 112. §-ban meghatározott esetben az ingatlanügyi hatóság a földhasználatnak a földhasználati nyilvántartásba való bejegyzését követően végzi el a Földforgalmi törvény 62. § (1) bekezdésében meghatározott ellenőrzést, és a Földforgalmi törvény 60. §-ában foglalt esetben megkeresi az ügyészt, illetve a 89. § (2) bekezdésében foglaltak esetén a mezőgazdasági és vidékfejlesztési támogatási szervet, valamint a Földforgalmi törvény 62. § (2) bekezdésében foglaltak megállapítása esetén a Földforgalmi törvény 63–65. §-ában foglaltakat alkalmazza.

XX. FEJEZET

MÓDOSÍTÓ ÉS HATÁLYON KÍVÜL HELYEZŐ RENDELKEZÉSEK

21. Az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény módosítása

- 120. §** (1) Az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény (a továbbiakban: Itv.) 26. § (1) bekezdés p) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
- (Mentes a visszerthes vagyónátruházási illeték alól:)*
- „p) a termőföldnek a földműves általi, ellenérték fejében történő megszerzése, feltéve, ha a birtokbaadástól, de legkésőbb az illetékkötelezettség keletkezését követő 12. hónap utolsó napjától számítva 5 évig
- pa) a termőföld tulajdonjogát nem idegeníti el,
- pb) a termőföldön vagyoni értékű jogot nem alapít, és
- pc) a termőföldet egyéni vállalkozóként, mezőgazdasági őstermelőként vagy családi gazdálkodóként mező-, illetve erdőgazdasági tevékenység céljára hasznosítja.”
- (2) Az Itv. 26. § (18) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép, és a § a következő (18a) bekezdéssel egészül ki:
- „(18) Az (1) bekezdés p) pontja szerinti illetékmentesség alkalmazásában nem minősül elidegenítésnek a kisajátítás, a kisajátítás alapjául szolgáló közérdekű célra történő elidegenítés és a birtokösszevonási célú földcsere, továbbá nem minősül vagyoni értékű jog alapításának a termőföld használatának, hasznosításának közeli hozzátartozó javára történő átengedése, feltéve, hogy a közeli hozzátartozó a vagyonszerző helyett földművesként mező-, illetve erdőgazdasági tevékenység céljára hasznosítja a termőföldet, és az 5 éves időtartam hátralévő részében az (1) bekezdés p) pontja szerinti feltételeket vállalja.
- (18a) Az (1) bekezdés p) pontja szerinti feltételek vállalásáról a vagyonszerzőnek legkésőbb a fizetési meghagyás jogerőre emelkedéséig kell nyilatkoznia az állami adóhatóságnál. Ha a vagyonszerző az eredetileg vállalt 5 év letelte előtt
- a) a termőföldet – a (18) bekezdésben meghatározott tulajdonszerzési módok kivételével – elidegeníti,
- b) a termőföldön – használatának, hasznosításának a (18) bekezdésben meghatározott közeli hozzátartozója javára, az ott meghatározott módon történő átengedése kivételével – vagyoni értékű jogot alapít, vagy
- c) a termőföldet saját maga vagy a (18) bekezdésben meghatározott közeli hozzátartozója igazolhatóan nem mező-, illetve erdőgazdasági tevékenység céljára hasznosítja,
- az egyébként járó illeték kétszeresét kell megfizetnie, kivéve a vagyonszerző elhalálozásának az esetét. Ha a vagyonszerző vagy a (18) bekezdésben meghatározott közeli hozzátartozója által vállalt feltételek csak a termőföld meghatározott tulajdoni hányada tekintetében teljesültek, az egyébként járó illeték kétszeresét kizárólag azon tulajdoni hányad vonatkozásában kell megfizetni, amelyre a feltételek nem teljesültek.”
- (3) Az Itv.
- a) 16. § (6) bekezdésében az „a termőföldről szóló törvény szerinti családi gazdálkodó” szövegrész helyébe az „az erre a célra létesített nyilvántartásban családi gazdálkodóként bejegyzett magánszemély”,
- b) 16. § (7) bekezdésében az „a termőföldről szóló törvény szerint családi gazdálkodónak minősülő magánszemély” szövegrész helyébe az „az erre a célra létesített nyilvántartásban családi gazdálkodóként bejegyzett magánszemély”,

- c) 17. § (1) bekezdés h) és q) pontjában, valamint a 26. § (1) bekezdés s) pontjában az „a termőföldről szóló törvény 3. §-a u) pontjának 2. alpontjában meghatározott mezőgazdasági termelők” szövegrész helyébe az „az egyéni vállalkozónak, östermelőnek, családi gazdálkodónak minősülő földműves” szöveg lép.
- (4) Hatályát veszti az ltv.
- a) 26. § (1) bekezdés n) pontjában az „önkéntes”,
- b) 33. § (2) bekezdés 24. pontjában az „a birtokösszevonási célú önkéntes földcsere megszervezése iránt az ingatlanügyi hatóságnál kezdeményezett eljárás, valamint” szövegrész.

22. A tulajdonviszonyok rendezése érdekében, az állam által az állampolgárok tulajdonában igazságtalanul okozott károk részleges kárpótlásáról szóló 1991. évi XXV. törvény módosítása

- 121. §** A tulajdonviszonyok rendezése érdekében, az állam által az állampolgárok tulajdonában igazságtalanul okozott károk részleges kárpótlásáról szóló 1991. évi XXV. törvény 23. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(2) Azt a vételi jog alapján szerzett termőföldet, amelynek tulajdonosa az (1) bekezdésben vállalt kötelezettségét a tulajdonszerzéstől számított öt éven belül megszegi, kártalanítás nélkül állami tulajdonba kell venni és árverés útján kell értékesíteni. E bekezdést nem kell alkalmazni, ha a termőföld tulajdonjogának átruházására birtokösszevonási célú földcserével kerül sor.”

23. A csődeljárásról és a felszámolási eljárásról szóló 1991. évi XLIX. törvény módosítása

- 122. §** (1) A csődeljárásról és a felszámolási eljárásról szóló 1991. évi XLIX. törvény (a továbbiakban: Cstv.) 3. § (1) bekezdése a következő j)–l) ponttal egészül ki:
- (E törvény alkalmazásában:)
- „j) *föld*: a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvényben meghatározott mező- és erdőgazdasági hasznosítású föld;
- k) *tanya*: a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvényben meghatározott tanya;
- l) *termőföld*: a termőföld védelméről szóló törvényben meghatározott termőföld.”
- (2) A Cstv. 49. §-a következő (1a) bekezdéssel egészül ki:
- „(1a) Ha az értékesítendő vagyonban föld, illetve tanya van, ezek értékesítésére a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvényben és végrehajtási rendeletében meghatározott szabályokat kell alkalmazni.”
- (3) A Cstv. 4. § (3) bekezdés c) pontjában a „termőföld” szövegrész helyébe a „föld” szöveg lép.

24. A földrendező és a földkiadó bizottságokról szóló 1993. évi II. törvény módosítása

- 123. §** A földrendező és a földkiadó bizottságokról szóló 1993. évi II. törvény
- a) 12/J. §-ában a „termőföldről szóló” szövegrész helyébe a „mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló”,
- b) 13. § (2) bekezdés a) pontjában a „termőföldről szóló 1994. évi LV. törvényben” szövegrész helyébe a „mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvényben” szöveg lép.

25. A lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény módosítása

- 124. §** (1) A lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény (a továbbiakban: Lakástv.) „A törvény hatálya” alcíme a következő 1/A. §-sal egészül ki:
- „1/A. § (1) E törvényt és az e törvény végrehajtására kiadott rendeletet kell alkalmazni a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény (a továbbiakban: Fftv.) szerinti mező- és erdőgazdasági hasznosítású földnek nem minősülő ingatlan tulajdonjogának az Fftv. szerinti külföldi jogi vagy természetes személy által történő megszerzésére, ide nem értve az öröklés esetét.
- (2) A külföldi jogi vagy természetes személy az (1) bekezdés szerinti ingatlant az ingatlan fekvése szerint illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal engedélyével szerezheti meg.

(3) A fővárosi és megyei kormányhivatal (2) bekezdés szerinti határozata ellen nincs helye fellebbezésnek.

(4) Diplomáciai, konzuli képviselet, valamint ezekkel egy tekintet alá eső nemzetközi szervezetek ingatlanszerzéséhez a külpolitikáért felelős miniszter engedélye szükséges. A külpolitikáért felelős miniszter az engedélyt nemzetközi szerződés vagy viszonyosság fennállása alapján adja meg.”

(2) A Lakástv. a következő 93. §-sal egészül ki:

„93. § Felhatalmazást kap a Kormány, hogy a mező- és erdőgazdasági hasznosítású földnek nem minősülő ingatlanokra vonatkozóan a külföldiek tulajdonszerzésével kapcsolatos szabályokat rendeletben állapítsa meg.”

26. A bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvény módosítása

125. § (1) A bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvény (a továbbiakban: Vht.) 137. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) Ha a végrehajtás alá vont, a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvény szerinti mező- és erdőgazdasági hasznosítású földön (a továbbiakban: föld) szerződés alapján keletkezett földhasználati jogosultság áll fenn harmadik személy javára (a továbbiakban: a földhasználó), a végrehajtás alá vont földet megszerző új tulajdonos tulajdonjogát az (1) bekezdésben meghatározott jogok mellett a földhasználati jogosultság is korlátozza a 137/A. §-ban meghatározottak szerint.”

(2) A Vht. „Az ingatlan-végrehajtás általános szabályai” alcíme a következő 137/A. §-sal egészül ki:

„137/A. § (1) A földhasználati jogosultság – a (2) bekezdésben meghatározott esetek kivételével – az új tulajdonos tulajdonjogának az ingatlan-nyilvántartásba való bejegyzését követő 6. hónap utolsó napján megszűnik.

(2) Nem szűnik meg az (1) bekezdésben meghatározott határnapon a földhasználati jogosultság, ha

a) az új tulajdonos az (1) bekezdésben meghatározott határnapig a földhasználati jogosultság fenntartására vonatkozó írásbeli nyilatkozatot tesz a földhasználó felé, vagy

b) a földhasználó a földhöz kötődő olyan európai uniós vagy nemzeti forrásból folyósított agrár-vidékfejlesztési támogatást vett igénybe, amelynek feltételéül jogszabály meghatározott időtartamra földhasználati kötelezettséget ír elő.

(3) A (2) bekezdésben meghatározott esetben a földhasználati jogosultság az azt létesítő szerződés megszűnésére irányadó szabályok szerint és időpontban szűnik meg.

(4) Az (1) bekezdésben foglaltakat kell alkalmazni a föld lefoglalását követően létesített földhasználati jogosultság megszerzésére is.”

(3) A Vht. „Átmeneti rendelkezések” alcíme a következő 306/D. §-sal egészül ki:

„306/D. § E törvénynek a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. törvénnyel megállapított 137. §

(3) bekezdését és 137/A. §-át az e rendelkezések hatálybalépését követően kitűzött árverések esetén kell alkalmazni.”

(4) A Vht. 197. § (1) bekezdésében a „Termőföld” szövegrész helyébe az „A föld” szöveg lép.

27. A termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény hatályon kívül helyezése

126. § (1) Hatályát veszti a termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény

a) 1–3. §-a;

b) 4–8/C. §-a;

c) 9. § (1), (2) és (4) bekezdése;

d) 9. § (3) bekezdése;

e) 10. §-a;

f) 11. § (1) bekezdése;

g) 11. § (2) és (3) bekezdése;

h) 11/A–20. §-a;

i) 21. §-a;

j) 22–25/G. §-a;

k) 26–35. §-a;

l) 81. § (5) bekezdése;

m) 81/A. §-a;

- n) 88–88/D. §-a;
 - o) 89–91. §-a;
- (2) Hatályát veszti a termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény.

28. Az erdőbirtokossági társulatról szóló 1994. évi XLIX. törvény módosítása

- 127. §** Az erdőbirtokossági társulatról szóló 1994. évi XLIX. törvény 30. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „30. § (1) A társulati tag tulajdonában lévő erdőterület az ahhoz kapcsolódó társulati érdekeltséggel együtt forgalomképes, de a tulajdonjog átruházása vagy átszállása az erdőgazdálkodót terhelő kötelezettségek teljesítését nem érinti.
- (2) A társulati tagot elővásárlási jog illeti meg a társulat tulajdonában, illetve használatában álló erdőterület eladása esetén. A társulati tagot az elővásárlási jog a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvényben meghatározott elővásárlásra jogosultak sorrendjében a földet használó földművest követően, a helyben lakó szomszéd földművest megelőzően illeti meg.
- (3) Az elővásárlási jog gyakorlásának rendjét az alapszabály határozza meg.
- (4) A társulat elnöke kérelemre, illetve megkeresésre igazolást állít ki arról, hogy az elővásárlási jog gyakorlására az alapszabályban meghatározott módon, az arra jogosult által került sor.”

29. A környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvény módosítása

- 128. §** A környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvény 3. § (1) bekezdés f) pontjában a „termőföldről” szövegrész helyébe a „mező- és erdőgazdasági hasznosítású földről” szöveg lép.

30. A vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény módosítása

- 129. §** A vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény
- a) 21/B. § (5) bekezdésében a „termőföldről szóló törvény” szövegrész helyébe a „mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló törvény”,
 - b) 21/C. § (2) bekezdésében a „termőföld” szövegrész helyébe a „mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvény szerinti mező- és erdőgazdasági hasznosítású föld (a továbbiakban: föld)”,
 - c) 21/E. § (1) bekezdésében a „termőföldön” szövegrész helyébe a „földön”,
 - d) 21/E. § (4) bekezdésében a „termőföld” szövegrész helyébe a „föld”,
 - e) 24. § (4) bekezdésében az „a termőföld más célú hasznosítását, valamint a művelési ág megváltoztatását” szövegrész helyébe az „a termőföld védelméről szóló törvény szerinti, a termőföld más célú hasznosítását, valamint a föld művelési ágának megváltoztatását” szöveg lép.

31. A személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény módosítása

- 130. §** A személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény
- a) 3. § 18. pontjában az „a termőföldről szóló törvény szerint családi gazdálkodónak minősülő magánszemélyt” szövegrész helyébe az „az erre a célra létesített nyilvántartásban családi gazdálkodóként bejegyzett magánszemélyt”,
 - b) 7. § (1) bekezdés t) pontjában az „a termőföldről szóló törvényben meghatározott mezőgazdasági termelő” szövegrész helyébe az „az egyéni vállalkozónak, őstermelőnek, családi gazdálkodónak minősülő földműves”,
 - c) 61. § (4) bekezdésében a „termőföldről szóló törvényben meghatározott birtokösszevonási célú önkéntes földcsere” szövegrész helyébe a „mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló törvényben meghatározott birtokösszevonási célú földcsere”,
 - d) 1. számú mellékletének 4. pont 4.20. alpontjában az „a termőföldről szóló törvényben meghatározott mezőgazdasági termelő,” szövegrész helyébe az „az egyéni vállalkozónak, őstermelőnek, családi gazdálkodónak minősülő földműves,”

- e) 3. számú mellékletének III. pont 1. alpontjában és a 6. számú mellékletének III. pont e) alpontjában az „a termőföldről szóló törvény szerinti családi gazdálkodónak minősülő” szövegrész helyébe az „az erre a célra létesített nyilvántartásban családi gazdálkodóként bejegyzett” szöveg lép.

32. A személyazonosító jel helyébe lépő azonosítási módokról és az azonosító kódok használatáról szóló 1996. évi XX. törvény módosítása

- 131. §** (1) A személyazonosító jel helyébe lépő azonosítási módokról és az azonosító kódok használatáról szóló 1996. évi XX. törvény (a továbbiakban: Szaz.) 20. § (2) bekezdése a következő n) ponttal egészül ki:
(Az adóazonosító jel kezelésére törvényben meghatározott feladatkörében eljárva jogosult)
„n) a mezőgazdasági igazgatási szerv a föld tulajdonjoga vagy a földhasználati jogosultság megszerzésének a hatósági jóváhagyásával, a szerzési korlátozások hatósági ellenőrzésével, továbbá a földművesek és a mezőgazdasági termelőszervezetek nyilvántartásba vételével kapcsolatos eljárással összefüggésben.”
- (2) A Szaz. 32. §-a a következő s) ponttal egészül ki:
(A személyi azonosító kezelésére – az adattovábbítás kivételével – jogosult)
„s) a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló törvényben meghatározott földhasználati összesítő igénylése céljából az ingatlanügyi hatóság, az ügyész, a mezőgazdasági igazgatási szerv, valamint a mezőgazdasági és vidékfejlesztési támogatási szerv.”

33. A természet védelméről szóló 1996. évi LIII. törvény módosítása

- 132. §** A természet védelméről szóló 1996. évi LIII. törvény „Tulajdonjogi rendelkezések” alcíme a következő 68/A. §-sal egészül ki:
„68/A. § A mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvény szerinti külföldi természetes személy és jogi személy a földnek nem minősülő, a település külterületén fekvő védett természeti terület tulajdonjogát nem szerezheti meg.”

34. Az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény módosításáról, valamint a hiteles tulajdonilap-másolat igazgatási szolgáltatási díjáról szóló 1996. évi LXXXV. törvény módosítása

- 133. §** (1) Az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény módosításáról, valamint a hiteles tulajdonilap-másolat igazgatási szolgáltatási díjáról szóló 1996. évi LXXXV. törvény (a továbbiakban: Díjtv.) 31. § (1) bekezdése a következő l) ponttal egészül ki:
(Tárgyanál fogva díjmentes az elektronikus dokumentumként szolgáltatott nem hiteles tulajdonilap-másolat lekérdezése, ha az)
„l) a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvényben meghatározott, a föld tulajdonjogának vagy a földhasználati jogosultság megszerzésének a hatósági jóváhagyása iránti eljárásban, továbbá a szerzési korlátozások hatósági ellenőrzése során, az e feladatkörébe tartozó ügy elbírálása, ellenőrzése érdekében a mezőgazdasági igazgatási szerv”
(kéri.)
- (2) Hatályát veszti a Díjtv.
31. § (2) bekezdése,
 - 32/C. § (1) bekezdés g) pontjában az „önkéntes” szövegrész.
 - 32/C. § (1) bekezdés k) pontjában az „a birtok-összevonási célú önkéntes földcsere megszervezése iránt az ingatlanügyi hatóságnál kezdeményezett eljárás, valamint” szövegrész.

35. A jelzálog-hitelintézetéről és a jelzáloglevélről szóló 1997. évi XXX. törvény módosítása

134. § A jelzálog-hitelintézetéről és a jelzáloglevélről szóló 1997. évi XXX. törvény 10. §-a a következő (4) és (5) bekezdéssel egészül ki:

„(4) A mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvény szerinti mező- és erdőgazdasági hasznosítású földnek minősülő ingatlan a jelzálog-hitelintézet tulajdonába csak átmenetileg, a szerzés időpontjától számított legfeljebb egy éves időtartamra, felszámolási vagy végrehajtási eljárás útján kerülhet.

(5) Ha a jelzálog-hitelintézet a tulajdonába került földet a szerzés időpontjától számított egy éven belül nem tudja értékesíteni, a föld az állam tulajdonába és a Nemzeti Földalapba kerül. A földalapkezelő szervezet az állam tulajdonjogának ingatlan-nyilvántartási bejegyzésétől számított 90 napon belül megfizeti a föld hitelbiztosítéki értékét a jelzálog-hitelintézet részére. E bekezdés alkalmazása szempontjából a szerzés időpontjának a tulajdonjognak az ingatlan-nyilvántartásba való bejegyzése napját követő napot kell tekinteni.”

36. Az ingatlan-nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI. törvény módosítása

135. § (1) Az ingatlan-nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Inytv.) 26. §-a a következő (4a) bekezdéssel egészül ki:

„(4a) Abban az esetben, ha a föld tulajdonjogának megszerzésére irányuló szerződéshez nem szükséges a mezőgazdasági igazgatási szerv jóváhagyása, azonban a szerződést az elővásárlásra jogosultakkal hirdetményi úton, a föld fekvése szerint illetékes települési önkormányzat jegyzője közreműködésével kell közzé tenni, a bejegyzésre irányuló kérelmet a kifüggesztett szerződésnek az ingatlan tulajdonosa által történő kézhezvételétől számított harminc napon belül kell az ingatlanügyi hatósághoz benyújtani.”

(2) Az Inytv. 32. §-a a következő (6) bekezdéssel egészül ki:

„(6) A föld tulajdonjogának megszerzésére irányuló, ügyvéd által ellenjegyzett vagy közokiratba foglalt, a külön jogszabályban meghatározott biztonsági kellekkel rendelkező okmányon elkészített, és hatósági jóváhagyáshoz kötött szerződés bejegyzés alapjául akkor szolgálhat, ha annak eredeti példányán szerepel a mezőgazdasági igazgatási szerv jóváhagyásáról szóló záradék. Az elővásárlásra jogosult javára történő bejegyzés iránti kérelemhez csatolandó bejegyzési engedélynek tartalmaznia kell a jogszerző bejegyzéshez szükséges adatait.”

(3) Az Inytv. a következő 37/A. §-sal egészül ki:

„37/A. § A föld tulajdonjogának hatósági jóváhagyáshoz nem kötött megszerzésére irányuló szerződések esetében a kérelmezőnek az ingatlan-nyilvántartási kérelemben nyilatkoznia kell arról, hogy a szerződést a mezőgazdasági igazgatási szervnek nem kell jóváhagynia, továbbá

a) a közeli hozzátartozók között történt tulajdonjog átruházás esetén csatolni kell a szerződő feleknek a szerződésbe, vagy az azzal azonos alakúságú okiratba foglalt – büntetőjogi felelősségük tudatában tett – nyilatkozatát arról, hogy közöttük közeli hozzátartozói viszony áll fenn;

b) a földnek jogszabályba foglalt módon, támogatás feltételeként más földműves részére való átadásával megvalósuló adásvétele esetén csatolni kell a mezőgazdasági és vidékfejlesztési támogatási szerv igazolását a feltétel fennállásáról,

c) ha jogszabály a szerződésnek az elővásárlásra jogosultakkal hirdetményi úton történő közzétételét írja elő, csatolni kell az eladó részére a jegyző által megküldött jognyilatkozatokat és iratjegyzéket.”

(4) Az Inytv. 39. § (3) bekezdése a következő i) ponttal egészül ki:

(Nem alkalmas hiánypótlásra a bejegyzés, feljegyzés alapjául szolgáló okirat, és a kérelmet határozattal el kell utasítani, ha ahhoz, hogy bejegyezhető legyen,)

„i) termőföld ingatlan tulajdonjogának megszerzésére irányuló szerződés esetében, a külön jogszabályban a tulajdonjog bejegyzés iránti kérelem benyújtásához előírt, a hirdetményi úton történt közzétételét igazoló okiratokat, illetve az elővásárlási jogról lemondó nyilatkozatot nem mellékeltek vagy a hirdetményi kifüggesztés időtartama nem felel meg a külön jogszabályban foglaltaknak.”

(5) Az Inytv. 39. § (4) bekezdése a következő e) ponttal egészül ki:

(A hiánypótlására való felhívás és érdemi vizsgálat nélkül végzéssel kell elutasítani a bejegyzés iránti kérelmet akkor is, ha)

„e) a föld tulajdonjogának megszerzésére irányuló szerződésen a mezőgazdasági igazgatási szerv törvényben előírt jóváhagyásáról szóló záradék nem szerepel.”

- (6) Az Inyvtv. 52. § (1) bekezdés h) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(A jogok és tények bejegyzéséről, adatok átvezetéséről szóló határozatot – a változás tulajdoni lapon történő átvezetése után – kézbesíteni kell)
„h) a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvényben (a továbbiakban: Fftv.) meghatározott külföldi jogi vagy természetes személy által az Fftv. hatálya alá nem tartozó ingatlanok megszerzése esetén az illetékes megyei (fővárosi) kormányhivatalnak,”
- (7) Az Inyvtv. 52. § (1) bekezdés l) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(A jogok és tények bejegyzéséről, adatok átvezetéséről szóló határozatot – a változás tulajdoni lapon történő átvezetése után – kézbesíteni kell)
„l) a föld tulajdonjogának szerzése esetén – a bejegyzés alapját képező okirat másolatával együtt – a mezőgazdasági igazgatási szervnek.”
- (8) Az Inyvtv. 70/B. §-ában a „termőföld” szövegrész helyébe a „föld” szöveg lép.
- (9) Hatályát veszti az Inyvtv. 39. § (3) bekezdés i) pontja.

37. Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény módosítása

- 136. §** (1) Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.)
81. § c) pontjában a „termőföld” szövegrész helyébe a „mező- és erdőgazdasági hasznosítású földek forgalmáról szóló törvény szerinti mező- és erdőgazdasági hasznosítású föld (a továbbiakban: föld),”
 82. § (3) bekezdésében, 125. § (2) bekezdésében, 176. § (3)–(7) bekezdésében és (9) bekezdésében, valamint a 3. számú melléklet A/II. pontjában a „termőföld” szövegrész helyébe a „föld”,
 176. § (16) bekezdésében az „a termőföldről szóló törvény szerinti családi gazdálkodónak minősülő” szövegrész helyébe az „az erre a célra létesített nyilvántartásban családi gazdálkodóként bejegyzett”,
 3. számú melléklet C) pont 1. alpontjában a „termőföld átruházása esetén a termőföld-értékesítés” szövegrész helyébe a „föld átruházása esetén a föld-értékesítés” szöveg lép.
- (2) Hatályát veszti az Art. 3. számú melléklet C) pont 3. alpontja.

38. A Magyar Köztársaság gyorsforgalmi közúthálózatának közérdekűségéről és fejlesztéséről szóló 2003. évi CXXVIII. törvény módosítása

- 137. §** A Magyar Köztársaság gyorsforgalmi közúthálózatának közérdekűségéről és fejlesztéséről szóló 2003. évi CXXVIII. törvény
5. § (5) bekezdésében a „termőföld” szövegrész helyébe a „mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvény szerinti mező- és erdőgazdasági hasznosítású föld (a továbbiakban: föld),”
 6. § (2) bekezdésében a „termőföld esetében a termőföldről szóló” szövegrész helyébe a „föld esetében a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló”,
 - 17/B. § (4) bekezdés a) pontjában a „termőföld” szövegrész helyébe a „föld”,
 - 17/B. § (7) bekezdés b) pontjában a „termőföld” szövegrész helyébe a „termőföld védelméről szóló törvényben meghatározott termőföld”,
 - 17/C. § (1) bekezdésében a „termőföldek” szövegrész helyébe a „földek” szöveg lép.

39. A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény módosítása

- 138. §** A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény 13. § (2) bekezdése a következő n) ponttal egészül ki:
(E törvény rendelkezéseit)
„n) a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvényben meghatározott, a föld tulajdonjogának vagy a földhasználati jogosultság megszerzésének a hatósági jóváhagyása iránti eljárásban, továbbá a szerzési korlátozások hatósági ellenőrzése során”
(csak akkor kell alkalmazni, ha az ügyfajtára vonatkozó törvény eltérő szabályokat nem állapít meg.)

40. Az élelmiszerláncról és hatósági felügyeletéről szóló 2008. évi XLVI. törvény módosítása

- 139. §** Az élelmiszerláncról és hatósági felügyeletéről szóló 2008. évi XLVI. törvény
- a) 1. § e) pontjában a „termőföldön” szövegrész helyébe a „mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvény szerinti mező- és erdőgazdasági hasznosítású földön (a továbbiakban: föld),”
 - b) 2. § (2) bekezdés h) pontjában a „termőföld, erdő- és egyéb növényi vegetáció számára alkalmas terület” szövegrész helyébe a „föld”,
 - c) 4. § a) pontjában a „termőföld védelmét szolgáló, a termőföldről szóló” szövegrész helyébe a „mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló”,
 - d) 17. § (3) bekezdés b) pontjában a „termőföldet” szövegrész helyébe a „földet”,
 - e) 37. § (3) bekezdés d) pontjában a „termőföldön” szövegrészek helyébe a „földön”,
 - f) 63. § (1) bekezdés a) pontjának aa) alpontjában „a termőföld védelmének a termőföldről szóló” szövegrész helyébe a „mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló”,
 - g) Melléklet 30. pontjában a „termőfölddel, erdő vagy egyéb növényi vegetáció számára alkalmas területtel” szövegrész helyébe a „földdel”, a „termőföld” szövegrész helyébe a „föld” szöveg lép.

41. Az erdőről, az erdő védelméről és az erdőgazdálkodásról szóló 2009. évi XXXVII. törvény módosítása

- 140. §** (1) Az erdőről, az erdő védelméről és az erdőgazdálkodásról szóló 2009. évi XXXVII. törvény (a továbbiakban: Evt.) 20. § (2) bekezdésében az „és a termőföldről szóló törvény” szövegrész helyébe az „, a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvény és a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló törvény” szöveg lép.
- (2) Hatályát veszti az Evt. 8. § (4), (5) és (8) bekezdésében az „önkéntes” szövegrész.

42. A hagyatéki eljárásról szóló 2010. évi XXXVIII. törvény módosítása

- 141. §** (1) A hagyatéki eljárásról szóló 2010. évi XXXVIII. törvény (a továbbiakban: Hetv.) 11. § (4) bekezdése a következő szöveggel lép hatályba:
- „(4) Ha a hagyatéki eljárásban érdekelt gazdálkodó szervezet vagy jogi képviselővel rendelkező személy vagy szervezet vesz részt, részére az iratokat a Pp.-ben meghatározottak szerinti elektronikus úton kell kézbesíteni.”
- (2) A Hetv. 23. § (2) bekezdése a következő szöveggel lép hatályba:
- „(2) A leltár mellékletét képező papír alapú okiratokat a Pp.-ben meghatározottak szerinti elektronikus kézbesítésen felül postai úton kell továbbítani, ha az okirat végintézkedést tartalmaz vagy papír alapú bemutatása, megtekintése egyéb, az eljárás kimenetelét befolyásoló okból szükséges; kizárólag papír alapú megküldésre különösen akkor kerülhet sor, ha az eredetileg papír alapú iratok nagy mennyisége miatt azok digitalizálása aránytalan nehézséggel járna, vagy ha a papír alapú okirat valódisága vitás. A papír alapú megküldést a közjegyző hivatalból és az öröklésben érdekelt indítványára is elrendelheti.”
- (3) A Hetv. 71. § (2) és (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:
- „(2) A közjegyző a hagyatéki eljárást felfüggeszti, ha a hagyaték átadását befolyásoló kérdésben
- a) házasság létezésének, érvényességének vagy gyermek családi jogállásának bírósági megállapítása,
 - b) holtak nyilvántartási vagy halál tényének megállapítása iránti eljárás vagy
 - c) az ingatlan-nyilvántartásban az örökhagyó tulajdonaként
- ca) bejegyzett ingatlanra vagy annak a tulajdoni hányadára az örökhagyó túlélő házastársa vagy volt (elvált) házastársa házastársi vagyontöredék vagy élettársa élettársi vagyontöredék jogcímén őt megillető részesedés megállapítása vagy
- cb) be nem jegyzett ingatlannal kapcsolatban az örökhagyó tulajdonjogának ingatlan-nyilvántartásba való bejegyzése tárgyában bírósági vagy hatósági eljárás van folyamatban, vagy
- d) a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvényben meghatározott mezőgazdasági igazgatási szerv által kiadott hatósági bizonyítvány szükséges.

- (3) Ha az (1) bekezdésben és a (2) bekezdés a)–c) pontjában meghatározott eljárás még nincs megindítva, de a rendelkezésre álló adatok és a megindításra jogosult nyilatkozata alapján rövid időn belül megindulása valószínűnek mutatkozik, a közjegyző az eljárás megindítására és annak igazolására az arra jogosultnak megfelelő határidőt tűz. Ha a határidő eredménytelenül telik le, az eljárás felfüggesztésének nincs helye. A (2) bekezdés d) pontjában meghatározott esetben a közjegyző a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvény szerint szükséges feltételek fennállásáról szóló hatósági bizonyítvány kiadása céljából megkeresi a mezőgazdasági igazgatási szervet.”
- (4) A Hetv. 71. §-a a következő (6) bekezdéssel egészül ki:
 „(6) Ha a mezőgazdasági igazgatási szerv a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvény alapján a hatósági bizonyítvány kiadását megtagadja, a közjegyző a végrendelet ezzel ellentétes rendelkezését semmisnek tekinti; a hagyaték érintett része tekintetében a végrendeleti örökösre való átszállás nem állapítható meg, illetve a hagyaték érintett része a végrendeleti örökösnek ideiglenes hatállyal sem adható át.”
- (5) A Hetv. 120. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(5) A 11. § (4) bekezdése és a 23. § (2) bekezdése 2015. január 1-jén lép hatályba.”

43. A Nemzeti Földalapról szóló 2010. évi LXXXVII. törvény módosítása

- 142. §** (1) A Nemzeti Földalapról szóló 2010. évi LXXXVII. törvény (a továbbiakban: Nfatv.) 1. §-a a következő (2d) és (2e) bekezdéssel egészül ki:
 „(2d) E törvény alkalmazásában föld: a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvényben meghatározott mező- és erdőgazdasági hasznosítású föld.
 (2e) E törvény alkalmazásában tanya: a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvényben meghatározott tanya.”
- (2) Az Nfatv. 18. § (1a)–(1c) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek, és a § a következő (1d) bekezdéssel egészül ki:
 „(1a) Föld vagy tanya haszonbérbe adása során a jogszabály alapján fennálló előhaszonbérleti jog nem gyakorolható.
 (1b) A mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló törvénynek a közös tulajdonban álló földek használatára vonatkozó szabályait – ide nem értve a használati megosztásról szóló megállapodásra vonatkozó rendelkezéseket – nem kell alkalmazni az állam tulajdoni hányadának megfelelő területnek pályázat útján történő haszonbérbe adása során.
 (1c) A Nemzeti Földalapba tartozó földrészlethez kötődő olyan európai uniós vagy nemzeti forrásból folyósított mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint halászati támogatás esetén, ahol jogszabály a támogatás igénybevételének feltételéül meghatározott időszakra üzemeltetési vagy földhasználati kötelezettséget ír elő, a haszonbérleti szerződés – a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvényben foglalt időbeli korlátozásokra figyelemmel – az üzemeltetési vagy földhasználati kötelezettség időszakának végéig meghosszabbítható. A haszonbérlet tárgyát képező földrészleten a haszonbérbeadó írásos előzetes engedélyével létesített beruházás esetében a haszonbérlet időtartama mindaddig meghosszabbítható, amíg a beruházás aktivált értékkel bír, de legalább addig, amíg a jogszabályban előírt, vagy a támogatást folyósító szervvel kötött támogatási szerződésben foglalt üzemeltetési vagy földhasználati kötelezettség fennáll.
 (1d) A már működő halastavak esetében a haszonbérbeadó előzetes írásbeli engedélyével létesített beruházást követően – függetlenül a beruházás értékétől – a szerződés időtartama legfeljebb tíz évvel hosszabbítható meg.”
- (3) Az Nfatv. 19. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(4) A Nemzeti Földalapba tartozó földrészlet hasznosítására irányuló szerződést írásba kell foglalni. Ha a szerződés tárgyát föld képezi, a szerződés létrejöttére irányuló eljárásban a szerződő félnek, illetve pályázónak nyilatkoznia kell arról, hogy a szerződés létrejöttével nem lépi túl a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvényben meghatározott birtokmaximumot. A nyilatkozathoz az NFA a földről szóló törvény szerinti földhasználati összesítő eredeti vagy hitelesített másolatának becsatolását kérheti.”
- (4) Az Nfatv. 24. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:
 „(3) Az (1) bekezdés szerinti ingyenes felajánlás esetén a földrészlet tulajdonjogának átruházása nem utasítható vissza.”
- (5) Az Nfatv. 25. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
 „25. § A mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvény alapján az államot megillető elővásárlási jogot az ott meghatározott módon az NFA gyakorolja.”

- (6) Az Nfatv. 30. § (1) bekezdés b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(A Nemzeti Földalap körébe tartozó földrészletet érintő szerződés tartalmából közérdekből nyilvános adatnak minősül:)
„b) a szerződés tárgyát képező földrészletnek a fekvése szerinti település megnevezése, helyrajzi száma, területnagysága, továbbá föld esetén a művelési ága és aranykorona értéke;”
- (7) Az Nfatv.
- a) 1. § (3) bekezdés c) pontjában a „termőföld magánosítása során” szövegrész helyébe a „föld magánosítása eredményeként”,
 - b) 1. § (3) bekezdés d) pontjában az „önkéntes földcseréhez szükséges termőföld” szövegrész helyébe a „földcseréhez szükséges föld”,
 - c) 1. § (3) bekezdés h) pontjában és a 15. § (3) bekezdés l) pontjában a „termőföldek” szövegrész helyébe a „földek”,
 - d) 15. § (3) bekezdés h) és s) pontjában a „termőföld” szövegrész helyébe a „föld”,
 - e) 15. § (3) bekezdés m) pontjában a „termőföldek, földterületek” szövegrész helyébe a „földek”,
 - f) 18. § (4) bekezdésében a „termőföld és a mező-, erdőgazdasági művelés alatt álló belterületi föld” szövegrész helyébe a „föld”,
 - g) 20. § (5) bekezdésében a „Tft.-ben előírt, a termőföldre” szövegrész helyébe a „mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvényben előírt, a földre”,
 - h) 21. § (3) bekezdésében a „Tft.” szövegrész helyébe a „mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvény”
- szöveg lép.
- (8) Hatályát veszti az Nfatv. 18. § (3) bekezdésében az „önkéntes” szövegrész.

44. A mezőgazdasági termelést érintő időjárás és más természeti kockázatok kezeléséről szóló 2011. évi CLXVIII. törvény módosítása

- 143. §** A mezőgazdasági termelést érintő időjárás és más természeti kockázatok kezeléséről szóló 2011. évi CLXVIII. törvény 22. §-ában a „termőföldről szóló” szövegrész helyébe a „mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló” szöveg lép.

45. Az igazságügyi és közigazgatási tárgyú törvények módosításáról szóló 2012. évi CXVII. törvény módosítása

- 144. §** Hatályát veszti az igazságügyi és közigazgatási tárgyú törvények módosításáról szóló 2012. évi CXVII. törvény 77. § és 80. §-a.

46. A Magyar Agrár-, Élelmiszergazdasági és Vidékfejlesztési Kamaráról szóló 2012. évi CXXVI. törvény módosítása

- 145. §** A Magyar Agrár-, Élelmiszergazdasági és Vidékfejlesztési Kamaráról szóló 2012. évi CXXVI. törvény 12. §-a a következő (5) bekezdéssel egészül ki:
„(5) Az agrárkamara a földről szóló törvényben meghatározottak szerint eljár a közös tulajdonban álló föld használati rendjének hatósági úton történő megállapítására irányuló eljárásban.”

47. A Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény módosítása

- 146. §** A Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény
- a) 349. §-át megelőző alcímben a „Termőföld” szövegrész helyébe a „Mező- és erdőgazdasági hasznosítású föld”,
 - b) 349. § (1) bekezdés a) pontjában a „termőföld” szövegrész helyébe a „mező- és erdőgazdasági hasznosítású földek forgalmáról szóló törvény szerinti mező- és erdőgazdasági hasznosítású föld”,
 - c) 349. § (1) bekezdés b) pontjában a „termőföldre” szövegrész helyébe a „mező- és erdőgazdasági hasznosítású földek forgalmáról szóló törvény szerinti mező- és erdőgazdasági hasznosítású földre”
- szöveg lép.

48. A hegyközségekről szóló 2012. évi CCXIX. törvény módosítása

147. § A hegyközségekről szóló 2012. évi CCXIX. törvény 20. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép, és a § a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(2) A szőlő termőhelyi kataszterében nyilvántartott szomszédos föld eladása vagy haszonbérbe adása esetén elővásárlási, illetve előhaszonbérleti jog illeti meg a hegyközségi tagot, ha ezen jogának érvényesítését megelőző 24 hónapban folyamatos hegyközségi tagsággal rendelkezett. Szomszédos földnek minősül a közvetlenül, illetve önálló helyrajzi szám alatt nyilvántartott út, árok, csatorna közbeékelődésével szomszédos szőlő termőhelyi kataszterében nyilvántartott föld. A hegyközségi tagot az elővásárlási jog a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvényben meghatározott elővásárlásra jogosultak sorrendjében a földet használó földművest követően, a helyben lakó szomszéd földművest megelőzően illeti meg. A hegyközségi tagot az előhaszonbérleti jog a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvényben meghatározott előhaszonbérletre jogosultak sorrendjében a volt haszonbérletet követően, a helyben lakó szomszéd földművest megelőzően illeti meg.

(3) A hegybíró kérelemre, illetve megkeresésre igazolást állít ki arról, hogy az elővásárlási és az előhaszonbérleti jog gyakorlására az arra jogosult által került sor.”

49. A mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény módosítása

148. § (1) A mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény (a továbbiakban: Földforgalmi törvény) 68. § (6) bekezdése a következő szöveggel lép hatályba:

„(6) A helyi földbizottság tagjainak megválasztása érdekében – az e törvény végrehajtására kiadott rendeletben meghatározottak szerint – a települési önkormányzat jegyzője összehívja a helyi gazdálkodói közösség közgyűlését.”

(2) A Földforgalmi törvény a következő 70/A. §-sal kiegészülve lép hatályba:

„70/A. § E törvény egyes átmeneti szabályairól és más rendelkezéseinek alkalmazásáról külön törvény rendelkezik.”

(3) A Földforgalmi törvény

a) 16. § (3) bekezdése, 65. § (1) bekezdés a) pontja és 67. § (3) bekezdése a „földről szóló törvényben” szövegrész helyett a „mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló törvényben”,

b) 38. § (2)–(4) bekezdése a „földről szóló törvény” szövegrész helyett a „mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló törvény”,

c) 69. § (2) bekezdése a „37–44. §” szövegrész helyett a „38–44. §”,

d) 69. § (4) bekezdése a „23–36. §” szövegrész helyett a „23–37. §”

szöveggel lép hatályba.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,
az Országgyűlés elnöke

**2013. évi CCXIII. törvény
az egyes civil szervezetekkel kapcsolatos törvényeknek a Polgári Törvénykönyvről szóló
2013. évi V. törvény hatálybalépésével összefüggő, valamint egyéb célú módosításáról***

1. A statisztikáról szóló 1993. évi XLVI. törvény módosítása

1. § A statisztikáról szóló 1993. évi XLVI. törvény 9/A. § (1) bekezdésében és a 9/B. § (1) bekezdésében a „megyei, fővárosi kormányhivatal” szövegrész helyébe a „megyei, fővárosi kormányhivatal az adatgyűjtést végrehajtó szerv kezdeményezésére” szöveg lép.

* A törvényt az Országgyűlés a 2013. december 2-i ülésnapján fogadta el.

2. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény módosítása

- 2. §** (1) A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény (a továbbiakban: Szftv.) 1. §-a a következő (6) bekezdéssel egészül ki:
- „(6) Az adózó a rendelkező nyilatkozaton rendelkezhet úgy, hogy nevét és postai, illetve elektronikus levelezési címét a 4. § (1) bekezdése szerinti kedvezményezettel közöljék.”
- (2) Az Szftv. 4. § (1) bekezdés a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(*Kedvezményezettnek minősül*)
- „a) a magánszemély rendelkező nyilatkozata évének első napja előtt legalább
- aa) két évvel korábban bíróság által nyilvántartásba vett – az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény (a továbbiakban: Civil tv.) szerinti – egyesület (kivéve a pártot, biztosító egyesületet, munkaadói és munkavállalói érdek-képviselői szervezetet),
- ab) két évvel korábban bíróság által nyilvántartásba vett alapítvány, közalapítvány,
- ha belföldi székhelyű és nyilatkozata szerint közhasznú tevékenységet végez, továbbá alapszabálya, alapító okirata szerint megfelel a Civil tv. 34. § (1) bekezdés d) pontja szerinti feltételnek;”
- (3) Az Szftv. 4. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(3) Ha az (1) bekezdés szerinti kedvezményezett az (5) bekezdésben megjelölt határidőben nem igazolja a kedvezményezeti feltételek fennállását, nem jogosult a felajánlott összegre. Az utalás akkor teljesíthető, ha a kedvezményezett késedelmét igazolási kérelemmel kimenti, vagy kivételes méltányosságot érdemlő körülmények fennállása esetén. Kivételes méltányosságot érdemel különösen, ha a rendelkezett összeg átutalásának megghiúsulása a kedvezményezett alapvető céljának elérését súlyosan veszélyezteti. A kivételes méltányosság gyakorlása esetén a 6. § (1) bekezdése szerinti átutalást – legkésőbb a rendelkező nyilatkozat éve utolsó napját követő egy éven belül – az adóhatóság akkor teljesítheti, ha ezt megelőzően a kedvezményezett az (5) bekezdés szerinti igazolási kötelezettségének eleget tett.”
- (4) Az Szftv. 4. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(4) A jogutódlással megszűnt kedvezményezett javára felajánlott adóösszegek – a 4. § (1) bekezdésében előírt követelmények teljesítése esetén – a kedvezményezett jogutódját illetik meg. A jogutód nélkül megszűnt kedvezményezett javára felajánlott adóösszegek az (1) bekezdés h) pontja szerinti kedvezményezettet illetik meg.”
- (5) Az Szftv. 4. §-a a következő (6)–(9) bekezdésekkel egészül ki:
- „(6) A magánszemély rendelkező nyilatkozatában felajánlásra kerülő összegre igényt tartó szervezetnek az adóhatóságnál kell előzetesen – elektronikus úton – regisztrálnia és igazolnia a kedvezményezetté válás 4. § (1) bekezdésében foglalt feltételeit, valamint bejelenteni a kiutaláshoz szükséges adatokat. A regisztrációs kérelem benyújtásának határideje a rendelkező évet megelőző év szeptember 30-a, amely határidő jogvesztő. A szervezet a nyilvántartásba vételt követő évben válik kedvezményezetté, a regisztráció visszavonásig érvényes.
- (7) Amennyiben a regisztrációt követően bekövetkezett változás miatt a szervezet már nem felel meg a 4. § (1) bekezdése szerinti feltételeknek, azt a változás bekövetkeztétől számított 15 napon belül köteles bejelenteni az adóhatóságnak. Az adóhatóság a bejelentést követően törli a szervezetet a kedvezményezettek hatósági nyilvántartásából. Az adóhatóság a szervezetet akkor is törli a nyilvántartásból, ha tudomást szerez a kedvezményezett törléséről vagy közhasznú tevékenységet nem folytató szervezetté történő átalakulásáról, továbbá arról, hogy nem felel meg a 4. § (1) bekezdése szerinti feltételeknek.
- (8) Az adóhatóság minden év január 1-jén a honlapján teszi közzé az adott rendelkező évben felajánlásra jogosult kedvezményezettek adószámát, nevét, székhelyét. A közzétett listát az adóhatóság a (7) bekezdés szerinti bejelentések alapján folyamatosan frissíti. Az adóhatóság biztosítja a közzétett listát tartalmazó adatbázis elérhetőségét a társadalmi és civil kapcsolatok fejlesztéséért felelős miniszter részére a Civil Információs Portálon történő közzététel, adatfeldolgozás és rendszerezés céljából.
- (9) Köztartozás fennállása esetén az adóhatóság az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) rendelkezései alapján intézkedik a kedvezményezett javára felajánlott adóösszegek az általa nyilvántartott köztartozásra történő átvezetéséről. A kedvezményezett részére a köztartozások kiegyenlítését követően fennmaradó összeg utalható.”
- (6) Az Szftv. 5/A. § (1) bekezdés e) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(*A rendelkező nyilatkozatban foglalt rendelkezés érvénytelen, ha a következő esetek bármelyike állapítható meg:*)
- „e) az arra kötelezett kedvezményezett a 4. § (1) bekezdése szerinti feltételek meglétére a 4. § (5) bekezdése szerinti eljárásban nem igazolja.”

- (7) Az Szftv. 5/A. § (1) bekezdés e) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(A rendelkező nyilatkozatban foglalt rendelkezés érvénytelen, ha a következő esetek bármelyike állapítható meg:)
„e) az arra kötelezett kedvezményezett a 4. § (1) bekezdése szerinti feltételek meglétét a 4. § (6) bekezdése szerinti eljárásban nem igazolja.”
- (8) Az Szftv. 6. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) Az adóhatóság a 3. §-ban meghatározott összeget a 4. § (1) bekezdésében meghatározott kedvezményezett részére legkésőbb a rendelkező nyilatkozat évének szeptember 30. napjáig utalja át, figyelemmel a (2) bekezdésre is.”
- (9) Az Szftv. 6. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:
„(3) Csőd- vagy felszámolási eljárás, kényszer-végelszámolás, az egyszerűsített törlési és a kénysztörlési eljárás alatt álló szervezet részére utalás nem teljesíthető, a részére a csőd- és felszámolási eljárás, a kényszer-végelszámolás, az egyszerűsített törlési és a kénysztörlési eljárás kezdő időpontjáig kiutalt összegekkel soron kívül köteles elszámolni.”
- (10) Az Szftv. 6/A. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(2) Az adóhatóság az (1) bekezdés a) és b) pontja szerinti adatokat kedvezményezettenként, a kedvezményezett nevének, székhelyének, adószámának vagy technikai számának, a kedvezményezett részére érvényesen felajánlott összegnek és a kedvezményezett javára érvényesen rendelkezők számának megjelölésével a rendelkező nyilatkozat évének szeptember 15. napjáig, illetve a c) pontja szerinti adatokat a rendelkező nyilatkozat évének első napjától honlapján – a kedvezményezett nevének, adószámának, illetve technikai számának és székhelyének megjelölésével – közzéteszi. Az adóhatóság nem teszi közzé azon kedvezményezett adatait, amelynek – külön jogszabályban meghatározott esetben – az érvényesen felajánlott összeg nem utalható ki.”
- (11) Az Szftv. 6/A. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(5) A kedvezményezettet kérelmére az adóhatóság térítésmentesen tájékoztatja a javára rendelkező – az adatszolgáltatás időpontjában – érvényes és érvénytelen, valamint el nem bírált nyilatkozatot tevők számáról, régiónkénti, megyéenkénti, korcsoportonkénti megoszlásáról, az érvénytelenséget okozó – az 5/A. § (1) bekezdés a)–d) pontjának megfelelően részletezett – okokról és azok arányáról.”
- (12) Az Szftv. 6/A. §-a a következő (6) bekezdéssel egészül ki:
„(6) Az állami adóhatóság a 6. § (1) bekezdés szerinti határidőt követő 30 napon belül egy alkalommal elektronikus úton tájékoztatja az 1. § (6) bekezdése szerinti adatokról azokat a 4. § (1) bekezdése szerinti kedvezményezetteket, akik elektronikus úton szeptember 30-áig benyújtott nyilatkozatuk alapján igényt tartanak ezen adatszolgáltatásra. A tájékoztatás a magánszemély adott rendelkező évi érvényes nyilatkozata alapján történik. A kedvezményezett az ily módon rendelkezésre álló adatokat kizárólag a közhasznú tevékenységével kapcsolatban a magánszeméllyel történő kapcsolatfelvétellel, tájékoztatás nyújtására használhatja fel, és az adatokat kizárólag az adatszolgáltatást követő 5 évig kezelheti.”
- (13) Az Szftv. 6/C. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) A 4. § (1) bekezdés a)–g) pontjában meghatározott kedvezményezett az e törvény alapján átutalt összegnek a 6. § szerinti átutalását követő év december 31. napjáig történő felhasználására vonatkozó, a cél szerinti és működési költségeket összegszerűen is tartalmazó adatait – meghatározva a támogatás esetleges, az átutalást követő második év december 31. napjáig terjedő tartalékolásának tényét, célját és összegét is – a kiutalást követő második év május 31. napjáig az adóhatóság részére elektronikus úton küldi meg (a továbbiakban: beszámolási kötelezettség). A fel nem használt – ötezer forintot meghaladó – összeget a kedvezményezett a beszámolással együtt az adóhatóság részére visszautalja.”
- (14) Az Szftv. 6/C. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(4) Ha az adóhatóság a 4. § (1) bekezdés a)–g) pontjában meghatározott kedvezményezett beszámolási kötelezettségének teljesítése során megállapítja, hogy a kedvezményezett az egy éves tartalékolási időt túllépte és a visszafizetési kötelezettségét nem teljesítette, erről határozatot hoz, amelyben a kedvezményezettet a közhasznú tevékenység megvalósítására az egy éves tartalékolási idő lejártáig fel nem használt, az ötezer forintot elérő összeg visszafizetésére kötelezi.”
- (15) Az Szftv. 7. § (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(7) A 4. § szerinti kedvezményezettnek átutalt összeg olyan költségvetési támogatásnak minősül, amelynek az e törvény szerinti, közcélú tevékenységeknek megfelelő felhasználását, a kedvezményezetti feltételek fennállását az adóhatóság az Art. megfelelő szabályai alkalmazásával jogosult ellenőrizni. Amennyiben az adóhatóság – szükség esetén a külön jogszabály alapján hatáskörrel rendelkező illetékes szerv állásfoglalásának figyelembevételével – megállapítja, hogy a kedvezményezetti feltételek nem álltak fenn, valamint a közcélú

tevékenységnek nem megfelelő felhasználást, erről határozatot hoz, amelyben rendelkezik az összegnek az Art. előírása szerinti elévülési időn belüli visszafizetéséről.”

- (16) Az Szftv. 7. § (9) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(9) A kedvezményezett fenntartásával, működésével kapcsolatos költségek – a 6/C. § (1) bekezdése szerinti tartalékolás esetén, ideértve a tartalékolást követő években felmerült, ilyen jellegű költségeket is – együttes összege a felhasználás évében nem haladhatja meg a felhasznált összeg huszonöt százalékát, de legfeljebb 25 millió forintot. A kedvezményezett reklám és marketing célú tevékenységére fordított költségek együttes összege a felhasználás évében nem haladhatja meg a felhasznált összeg tíz százalékát, de legfeljebb 10 millió forintot.”
- (17) Az Szftv. 7. § (10) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(10) Működési költségként a következők vehetők figyelembe:
 a) a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény
 aa) 79. §-a szerinti személyi jellegű ráfordítások,
 ab) 83. § (3) bekezdése szerinti fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások, a pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai, valamint
 ac) 86. § (7) bekezdés c) pontja szerint a visszafizetési kötelezettség nélkül átadott, pénzügyileg rendezett, véglegesen átadott pénzeszközök összege,
 b) székhely, működési hely – kivéve, ha az valamely alapító, tag, vezető tisztségviselő, alkalmazott vagy ezek hozzátartozója által bármely jogcímen lakás céljára használt ingatlana is egyben – fenntartásával és működtetésével kapcsolatos költségek, így különösen az ingatlan bérleti díja és a kedvezményezettet terhelő közműdíjak,
 c) postaköltség, telefon- és internetszolgáltatás alapdíja,
 d) – költségvetési szervek esetében – személyi és dologi juttatások.”
- (18) Az Szftv. 7. § (11) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(11) Abban az esetben, ha a kedvezményezett a 4. § (1) bekezdése szerinti feltételek meglétét a 4. § (5) bekezdése szerinti eljárásban nem igazolja, erről az adóhatóság fellebbezéssel meg nem támadható határozatot hoz, amelyet a kedvezményezett kérelmére a közigazgatási és munkaügyi bíróság nemperes eljárásban 15 napon belül a feltételek fennállásának megállapítása esetén megsemmisíthet vagy megváltoztathat. Az eljárásra a Pp. szabályait kell alkalmazni.”
- (19) Az Szftv. 7. § (11) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(11) Abban az esetben, ha a kedvezményezett a 4. § (1) bekezdése szerinti feltételek meglétét a 4. § (6) bekezdése szerinti eljárásban nem igazolja, erről az adóhatóság fellebbezéssel meg nem támadható határozatot hoz, amelyet a kedvezményezett kérelmére a közigazgatási és munkaügyi bíróság nemperes eljárásban 15 napon belül a feltételek fennállásának megállapítása esetén megsemmisíthet vagy megváltoztathat. Az eljárásra a Pp. szabályait kell alkalmazni.”
- (20) Az Szftv. 8/A. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(2) A szervezetnek első alkalommal a 2015. rendelkező évben felajánlott összegekről a 2017. évben kell teljesítenie a 6/C. § (1) bekezdése szerinti kötelezettséget.”
- (21) Az Szftv. 8/A. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:
 „(3) Az (1) bekezdés szerinti szervezetnek az adóhatóság a rendelkezés évének december 31-ével meghatározott és – a 6/B. § (1) bekezdése szerint – a korábbi időszak pótlis tája alapján megnövelt 2011. rendelkező évi összeget a szervezet nyilvántartásba vételének és a kiutaláshoz szükséges adatoknak az adóhatósághoz történő bejelentését követő 15 napon belül utalja át.”
- (22) Az Szftv. a következő 10. §-sal egészül ki:
 „10. § (1) Azon szervezetek, amelyek a 2014. évben a 4. § (5) bekezdése szerinti eljárásban igazolták a kedvezményezetti feltételeket, nem kötelesek a 4. § (6) bekezdése szerint előzetes regisztrációs eljárást kezdeményezni, a kedvezményezetti feltételek igazolásával egyúttal a 4. § (6) bekezdése szerinti regisztrációs kötelezettségüknek is eleget tesznek. Amennyiben a kedvezményezetti feltételek igazolását követően bekövetkezett változás miatt a szervezet már nem felel meg a 4. § (1) bekezdése szerinti feltételeknek, azt a változás bekövetkeztétől számított 15 napon belül köteles bejelenteni az adóhatóságnak.
 (2) Az adóhatóság a 4. § (8) bekezdése szerinti közzétételi kötelezettségét első alkalommal 2015. január 1-jén teljesíti, amely lista tartalmazza a 2014. évben a 4. § (5) bekezdése szerinti eljárásban a kedvezményezetti feltételeket igazoló, valamint az 10. § (1) bekezdése alapján előzetes regisztrációs eljárásban részt vevő és a kedvezményezetti feltételeket igazoló szervezeteket.”

(23) Az Szftv. a következő 8/C. §-sal egészül ki:

„8/C. § (1) E törvénynek az egyes civil szervezetekkel kapcsolatos törvényeknek a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény hatálybalépésével összefüggő, valamint egyéb célú módosításáról szóló 2013. évi CCXIII. törvénnyel (a továbbiakban: Módtv.) megállapított 4. § (1) bekezdés rendelkezéseit a 2014. és az azt követő rendelkező évi felajánlásokkal összefüggő eljárásokban kell alkalmazni.

(2) E törvénynek a Módtv.-vel módosított 6/C. § (1) bekezdése rendelkezéseit a hatálybalépéskor folyamatban lévő eljárásokban is alkalmazni kell. A Módtv.-vel megállapított 6/C. § (1) bekezdése hatálybalépése előtt kiutalt támogatások tartalékolása esetén ezen összegeket 2015. december 31-ig fel kell használni.”

3. § (1) Az Szftv.

- a) 2. § (1) és (3) bekezdésében az „ezer” szövegrész helyébe az „ötezer”,
- b) 4. § (5) bekezdésében az „a (2) bekezdésében meghatározottak 30 napon belüli teljesítésére” szövegrész helyébe az „az (1) bekezdésben meghatározottak 30 napon belüli igazolására”,
- c) 5. § (1) bekezdésében az „az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 1. számú melléklet I. fejezet B) pont 2. b) alpontjában meghatározott határidőig” szövegrész helyébe az „az adóévet követő év május 20-áig”,
- d) 5/A. § (2) bekezdésében a „november 30-áig értesíti” szövegrész helyébe a „november 30-áig elektronikus úton, ügyfélkapu hiányában postai úton értesíti”,
- e) 5/A. § (4) bekezdésében a „november 30-áig értesíti” szövegrész helyébe a „november 30-áig elektronikus úton, ügyfélkapu hiányában postai úton értesíti”,
- f) 5/C. § (3) bekezdés b) pontjában a „2. § (3) bekezdésében” szövegrész helyébe a „2. § (3) bekezdésében, 6/A. § (6) bekezdésében”,
- g) 6. § (1) bekezdésében a „4. § (2) bekezdésében előírt nyilatkozatok” szövegrész helyébe a „4. § (1) bekezdésben foglalt feltételek igazolására vonatkozó nyilatkozat”,
- h) 6/A. § (1) bekezdés a) pontjában az „az őket megillető” szövegrész helyébe az „a részükre érvényesen felajánlott”,
- i) 7. § (8) bekezdés b) pontjában a „b)–g)” szövegrész helyébe a „b)–i)” szöveg lép.

(2) Hatályát veszti az Szftv.

- a) 4. § (1) bekezdés d) pontjában a „2. és” szövegrész,
- b) 4. § (2) és (2a) bekezdése,
- c) 4. § (3) és (5) bekezdése.

3. A pártok működését segítő tudományos, ismeretterjesztő, kutatási, oktatási tevékenységet végző alapítványokról szóló 2003. évi XLVII. törvény módosítása

- 4. §** (1) A pártok működését segítő tudományos, ismeretterjesztő, kutatási, oktatási tevékenységet végző alapítványokról szóló 2003. évi XLVII. törvény (a továbbiakban: Patv.) 3. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(1) Az alapítványra a Polgári Törvénykönyv (a továbbiakban: Ptk.) rendelkezéseit az e törvényben foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.”
- (2) A Patv. 3. § (2) és (7) bekezdésében és 3/A. § (2) bekezdésében az „a kezelő” szövegrész helyébe az „az ügyvezető” szöveg lép.
- (3) A Patv. 3. § (7) bekezdésében a „74/C. § (3) bekezdése” szövegrész helyébe a „8:2. §-a” szöveg lép.

4. A biztosítókról és a biztosítási tevékenységről szóló 2003. évi LX. törvény módosítása

- 5. §** Hatályát veszti a biztosítókról és a biztosítási tevékenységről szóló 2003. évi LX. törvény 225. § (2) bekezdésében az „, a kölcsönös biztosító egyesület esetén a Civil Információs Portálon” szövegrész.

5. Az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény és egyes kapcsolódó törvények módosításáról szóló 2006. évi LXV. törvény módosítása

- 6. §**
- (1) Az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény és egyes kapcsolódó törvények módosításáról szóló 2006. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Áhtmód.) 1. § (2) bekezdésében a „Ptk.” szövegrész helyébe a „Polgári Törvénykönyv” szöveg lép.
 - (2) Az Áhtmód. 1. § (2) bekezdés a) pontjában a „(Ptk. 685/B. §)” szövegrész helyébe a „(Polgári Törvénykönyv 8:2. §)” szöveg lép.
 - (3) Az Áhtmód. 1. § (2) bekezdés e) pontjában a „kezelő szerve (szervezete)” szövegrész helyébe az „ügyvezető szerve” szöveg lép.
 - (4) Az Áhtmód. 5. § (1) bekezdésében a „kezelő szervezetébe” szövegrész helyébe az „ügyvezető szervébe” szöveg lép.
 - (5) Az Áhtmód. 6. § (2) bekezdésében a „kezelő szervének vagy szervezetének” szövegrész helyébe az „ügyvezető szervének”, a „kezelő szerve” szövegrész helyébe az „ügyvezető szerve” és a „kezelő szervként” szövegrész helyébe az „ügyvezető szervként” szöveg, a „Ptk.-ban” szövegrész helyébe a „Polgári Törvénykönyvben” szöveg lép.

6. Az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény módosítása

- 7. §**
- (1) Az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény (a továbbiakban: Civil tv.) 1. §-a helyébe a következő rendelkezés lép.
„1. § (1) E törvény hatálya a Polgári Törvénykönyv (a továbbiakban: Ptk.) szerinti alapítványokra, egyesületekre, valamint a közhasznú szervezetekre, illetve az egyesülési jog alapján létrejött egyéb szervezetekre terjed ki.
(2) Nem kell alkalmazni e törvény II–X. fejezetét a civil társaságra, a pártok működését segítő tudományos, ismeretterjesztő, kutatási, oktatási tevékenységet végző alapítványra (a továbbiakban: pártalapítvány), a pártra, továbbá VII–X. fejezetét a kölcsönös biztosító egyesületekre és a szakszervezetre.”
 - (2) A Civil tv. 2. § 6. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(*E törvény alkalmazásában*)
„6. civil szervezet:
a) a civil társaság,
b) a Magyarországon nyilvántartásba vett egyesület – a párt, a szakszervezet és a kölcsönös biztosító egyesület kivételével –,
c) – a közalapítvány és a pártalapítvány kivételével – az alapítvány.”
 - (3) A Civil tv. 2. § 9. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(*E törvény alkalmazásában*)
„9. felelős személy: a civil szervezet vezető tisztségviselője, létesítő okiratában és belső szabályzataiban vezető tisztségviselőként megjelölt vagy egyébként érdemi döntési jogkörrel rendelkező személy, valamint az a személy, aki a létesítő okirat felhatalmazása, a civil szervezet döntéshozó szervének határozata vagy szerződés alapján a civil szervezet képviselőjére vagy pénzforgalmi számlája feletti rendelkezésre jogosult;”
- 8. §**
- (1) A Civil tv. 4. § (1)–(3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) Az egyesület az egyesülési jog alapján létrehozott szervezet, amelynek különös formáira: a szövetségre, a pártra, a szakszervezetre, továbbá a külön törvény hatálya alá tartozó tevékenységet végző egyesületekre törvény az egyesületekre vonatkozó rendelkezésektől eltérő szabályokat állapíthat meg. Az egyesület (különös formájú egyesület) nevében nem kell feltüntetni az egyesület típusára vagy formájára vonatkozó elnevezést; egyesület (különös formájú egyesület) létrehozható és működtethető olyan elnevezéssel is, melyben a szövetség vagy az egyesülési jog gyakorlására utaló egyéb kifejezés szerepel.
(2) Az egyesület jogi személy, amely a nyilvántartásba vétellel jön létre.
(3) A szövetség olyan egyesület, amely két tag részvételével is alapítható, működtethető. A szövetség tagja egyesület, alapítvány, egyéb jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet vagy civil társaság lehet; szövetség tagja természetes személy nem lehet.”
 - (2) A Civil tv. 4. §-a a következő (5)–(8) bekezdéssel egészül ki:
„(5) Az egyesület alapszabálya a különleges jogállású tagságról e jogállás tartalmának meghatározásával rendelkezhet. Ha az egyesület alapszabálya pártoló tagságot hoz létre, úgy az ilyen tag az egyesület tevékenységében csak vagyoni hozzájárulással vesz részt, ha pedig tiszteletbeli tagságot, úgy az ilyen tagot

az egyesület tagjai választják meg e tagságra. A pártoló és a tiszteletbeli tag az egyesület szerveinek ülésén tanácskozási joggal vehet részt és vezető tisztségviselővé nem választható.

(6) Az egyesület ügyvezető szervének és döntéshozó szervének ülése személyes részvétel helyett elektronikus hírközlő eszközök igénybevételel is lefolytatható, akkor, ha a létesítő okirat az igénybe vehető elektronikus hírközlő eszközöket, valamint azok alkalmazásának feltételeit és módját úgy határozza meg, hogy a tagok azonosítása és a tagok közötti kölcsönös és korlátozásmentes kommunikáció biztosított legyen.

(7) Az elektronikus hírközlő eszköz közvetítésével tartott ülésen elhangzottakat és a meghozott határozatokat úgy kell rögzíteni, hogy azok utóbb is ellenőrizhetőek legyenek. Ha a döntéshozó szerv ülésén hozott határozatot be kell nyújtani a nyilvántartó bírósághoz, jegyzőkönyvet kell készíteni, amelyet az ügyvezető aláírásával hitelesít.

(8) Ha törvény közzétételi kötelezettséget ír elő az egyesület számára, e kötelezettségnek a civil szervezetek bírósági nyilvántartásáról és az ezzel összefüggő eljárási szabályokról szóló törvény szerinti módon kell eleget tenni."

(3) A Civil tv. a következő 5/A. §-sal egészül ki:

„5/A. § (1) Természetes személyek nem gazdasági érdekű közös céljaik elérése és közösségi célú tevékenységük összehangolására polgári jogi társasági szerződéssel létrehozhatnak társaságot (civil társaság).

(2) A civil társaság jogi személyiséggel nem rendelkezik, vagyoni hozzájárulás nélkül is létrehozható.

(3) A civil társaságot alapító szerződésre a polgári jogi társasági szerződésre vonatkozó szabályokat azzal az eltéréssel kell alkalmazni, hogy a szerződést az ügyek vitelére feljogosított tag kivételével bármely tag azonnali hatállyal, bármely okból, indokolás nélkül felmondhatja, a tag halála, illetve felmondása esetén pedig a szerződés a többi taggal mindaddig hatályban marad, amíg a tagok száma egy főre nem csökken.

(4) A civil társaság gazdasági-vállalkozási tevékenységet nem végezhet."

9. §

A Civil tv. II. fejezete helyébe a következő fejezet lép és a Civil tv. a következő II/A. fejezettel egészül ki:

„II. FEJEZET

A CIVIL SZERVEZETEK VÉGELSZÁMOLÁSA, KÉNYSZER-VÉGELSZÁMOLÁSA ÉS EGYSZERŰSÍTETT TÖRLÉSI ELJÁRÁSA

2/A. A civil szervezet végelszámolása és kényszer-végelszámolása

9. § (1) A civil szervezet végelszámolására e törvény rendelkezései szerint kerül sor.

(2) Az egyesület jogutód nélkül történő megszűnése esetén – ha az egyesület nem fizetéseképtelen, és e törvény eltérő rendelkezést nem tartalmaz – végelszámolás lefolytatásának van helye.

(3) Ha az egyesület döntéshozó szerve határoz az egyesület jogutód nélküli megszűnéséről vagy határozatban megállapítja, hogy az egyesület megszűnt [Ptk. 3:48. § (1) bekezdés a) és b), 3:84. § a) pont], egyúttal határoz a végelszámolás elrendeléséről, megállapítja a végelszámolás kezdő időpontját és megválasztja a végelszámolót, illetve rendelkezik a civil szervezet vagyoni részesedésével működő jogalanyok, valamint a részvételével működő alapítvány vagy egyesület sorsáról is.

(4) A végelszámoló személyére és felelősségére a végelszámolás kezdő időpontjától alkalmazni kell a Ptk.-nak a jogi személy vezető tisztségviselőjével szembeni követelményeire és kizáró okokra vonatkozó általános szabályait, továbbá a civil szervezeti formánál a vezető tisztségviselőre meghatározott további előírásait.

(5) A végelszámoló esetleges visszahívásáról és új végelszámoló kijelöléséről – e törvényben foglalt kivételekkel – az határoz, aki a végelszámolót kijelölte.

9/A. § (1) A végelszámolás tárgya a civil szervezetnek az a vagyona, amellyel a civil szervezet a végelszámolás kezdő időpontjában rendelkezik, továbbá az a vagyon, amelyet ezt követően a végelszámolás folyamata alatt szerez, ide nem értve a csődeljárásról és a felszámolási eljárásról szóló 1991. évi XLIX. törvény (a továbbiakban: Cstv.)

4. § (3) bekezdésében meghatározott vagyont.

(2) A végelszámolás nem határozható el a civil szervezet fizetéseképtelenségét megállapító végzés kézhezvételét követően, a felszámolás elrendelésével pedig a folyamatban lévő végelszámolás megszűnik.

(3) A végelszámolással kapcsolatos bírósági eljárásokra az e törvény által nem szabályozott kérdésekben a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (a továbbiakban: Pp.) rendelkezéseit – a nemperes eljárás sajátosságaiból eredő eltérésekkel – kell alkalmazni.

9/B. § (1) A végelszámolás bejelentése – a 9/J. §-ban foglalt kivétellel – a végelszámoló feladata. A végelszámoló a végelszámolás megindítását változásbejegyzési kérelemben – úrlapon – köteles bejelenteni a bíróságának.

(2) A végelszámolással összefüggő bírósági eljárások lefolytatására a civil szervezetet nyilvántartó bíróság illetékes.

(3) A végelszámoló a végelszámolás megindításának nyilvántartásba vétele iránti kérelemben köteles bejelenteni a végelszámolás megindítását elrendelő határozat keltét, a végelszámolás kezdő időpontját, a végelszámoló nevét (cégnevét) és lakóhelyét (székhelyét), ha a végelszámoló nem természetes személy, akkor a nyilvántartási számát

(cégjegyzékszámát) és a végelszámolási feladatok ellátására kijelölt természetes személy nevét és lakóhelyét, valamint a civil szervezet ügyintéző és képviselői szerve megbízatásának megszűnését.

(4) A bíróság a végelszámolás megindításáról végzést hoz, amelynek közzétételéről a civil szervezetek bírósági nyilvántartásáról és az ezzel összefüggő eljárási szabályokról szóló törvényben meghatározott országos névjegyzék útján gondoskodik. A nyilvántartásban a „végelszámolás alatt”, illetve a „v. a.” toldatot fel kell tüntetni.

(5) A közzétételnek tartalmaznia kell:

a) a végelszámolás alá került civil szervezet nevét, székhelyét, adószámát, nyilvántartási számát, ha a jogutód nélküli megszűnés elhatározását megelőző két éven belül jogutódlás következett be, a jogelőd(ök) nevét, székhelyét és nyilvántartási számát,

b) a (3) bekezdésében foglalt adatokat,

c) a hitelezőknek szóló felhívást, hogy követeléseiket a közzétételtől számított negyven napon belül a végelszámolóknak jelentsék be.

(6) A végelszámoló a végelszámolás közzétételétől számított tizenöt napon belül – szükség szerint – értesíti a végelszámolás megindításáról

a) az ingatlanügyi hatóságot a végelszámolás tényének bejegyzése érdekében,

b) ha a civil szervezet valamely vagyontárgya országos közhiteles vagy közérdekből vezetett nyilvántartásban szerepel, e nyilvántartást vezető szervezetet,

c) a területileg illetékes állami munkaerő-piaci szervezetet,

d) az illetékes környezetvédelmi felügyelőiséget arról, hogy maradtak-e fenn olyan környezeti károsodások, környezeti terhek, amelyekből bírságfizetési vagy egyéb fizetési kötelezettség, a károsodások elhárításához, illetve a terhek rendezéséhez szükséges kiadás származhat,

e) a civil szervezet pénzforgalmi számláit vezető valamennyi pénzforgalmi szolgáltatót,

f) a civil szervezet vagyoni részvételével működő jogalanyok vezető tisztségviselőit,

g) a civil szervezet által vagy ellen indított és folyamatban lévő hatósági és bírósági eljárásokban az eljáró hatóságot vagy bíróságot.

9/C. § (1) A végelszámolás kezdő időpontjában – ideértve a 9/J. § szerinti esetet is – a civil szervezet vezető tisztségviselőjének megbízatása megszűnik. A végelszámolás kezdő időpontjától a civil szervezet önálló képviselői joggal rendelkező vezető tisztségviselőjének a végelszámoló minősül.

(2) A végelszámolás kezdő időpontját követő harminc napon belül a civil szervezet korábbi vezető tisztségviselője

a) a folyamatban lévő ügyekről a végelszámolót tájékoztatja,

b) a nem selejtezhető, a titkos minősítésű, a számviteli és az adóügyi iratokról iratjegyzéket készít, és azokat, valamint az irattári anyagokat a végelszámolóknak átadja,

c) a végelszámoló díjazása esetén a végelszámoló díjának és költségtérítésének kifizetéséhez előre láthatóan szükséges összegre tartálékot képez, és azt a pénzforgalmi számlájára befizeti, ott elkülönítetten tartja nyilván,

d) a végelszámolás megindításáról a munkavállalókat, valamint a munka törvénykönyvében meghatározott szakszervezeteket, az üzemi tanácsot (üzemi megbízottat) haladéktalanul tájékoztatja.

(3) A (2) bekezdésben foglaltakat megfelelően alkalmazni kell akkor is, ha a végelszámoló a korábbi vezető tisztségviselő.

(4) A végelszámoló a végelszámolás során a civil szervezet vagyoni helyzetét felméri, követeléseit behajtja, tartozásait kiegyenlíti, jogait érvényesíti és kötelezettségeit teljesíti, vagyoni eszközeit pedig szükség esetén értékesíti. A végelszámolás közzétételét követően a civil szervezetnek haladéktalanul el kell különítenie az eljárás költségeinek fedezetét.

(5) Ha a végelszámolás a megindításának évében nem fejeződik be, a végelszámoló a számviteli törvényben meghatározott üzleti évenként köteles elkészíteni a számviteli törvény szerinti beszámolót és az adóbevallást annak feltüntetésével, hogy a civil szervezet végelszámolás alatt áll. A végelszámoló továbbá évente tájékoztatást készít a döntéshozó szerv és a bíróság részére, amelyben bemutatja a végelszámolás alatt álló civil szervezet helyzetét, annak okát, hogy az eljárás befejezésére miért nem került még sor, továbbá tájékoztatást ad az eljárás befejezésének várható időpontjáról is.

(6) A végelszámolást a végelszámolás kezdő időpontjától számított legkésőbb három éven belül be kell fejezni.

9/D. § (1) A civil szervezet hitelezői a követeléseiket a végelszámolás megindításának közzétételét követő negyven napon belül jelenthetik be a végelszámolóknak. A bejelentés akkor is szükséges, ha a civil szervezettel szemben a követeléssel kapcsolatban hatósági vagy bírósági eljárás van folyamatban. A bejelentés elmulasztása vagy késedelmes teljesítése nem jár jogvesztéssel, de a zárómérleg és a vagyonfelosztási határozat elfogadását követően

hitelezői igényt már csak a megszűnt jogi személy tartozásaiért történő helytállásra vonatkozó szabályok szerint lehet érvényesíteni.

(2) A végelszámoló a hitelezői igénybejelentési határidő elteltét követő tizenöt napon belül a követelésekről jegyzéket készít, ezen belül külön kimutatja az elismert és a vitatott hitelezői igényeket. A követelések jegyzékét a végelszámoló további tizenöt napon belül benyújtja a bírósághoz. A vitatott hitelezői igények hitelezőit a végelszámoló a követelésük ilyen minősítéséről ugyanezen időtartam alatt értesíti.

(3) Az a hitelező, akinek bejelentett követelését a végelszámoló vitatja, igényét a végelszámoló értesítésének kézhezvételétől számított harmincnapos határidőn belül a bíróság előtt perben érvényesítheti, ennek megindítását a végelszámolónál igazolnia kell.

(4) A végelszámoló a vitatott igények fedezetére köteles lekötött tartalékot képezni.

9/E. § (1) A végelszámoló végelszámolási nyitómérleget készít, majd a hitelezők igénybejelentésére nyitva álló határidő elteltét követően – legfeljebb hetvenöt napon belül – a hitelezői követelések jegyzékéből kiindulva – szükség szerint – korrigálja a végelszámolási nyitómérleget (korrigált végelszámolási nyitómérleget készít), amelyet a civil szervezet döntéshozó szerve elé terjeszt.

(2) Ha a végelszámoló a korrigált végelszámolási nyitómérleg alapján azt állapítja meg, hogy a civil szervezet vagyona a hitelezők követeléseinek fedezetére nem elegendő, és a hiányzó összeg harminc napon belül nem pótolható, haladéktalanul köteles felszámolási eljárás lefolytatására irányuló kérelmet benyújtani. A felszámolás iránti kérelem előterjesztéséhez a döntéshozó szerv hozzájárulására nincs szükség, de a végelszámolónak a döntéshozó szervet a felszámolás kezdeményezéséről haladéktalanul tájékoztatnia kell.

9/F. § (1) A végelszámoló jogszabálysértő intézkedése vagy mulasztása miatt a sérelmet szenvedett fél a végelszámoló eljárásának időtartama alatt a tudomásszerzéstől számított nyolc napon belül, de legfeljebb az intézkedéstől vagy a mulasztás bekövetkezésétől számított hatvan napon belül a civil szervezetet nyilvántartó bíróságnál végelszámolási kifogással élhet.

(2) Végelszámolási kifogásnak van helye akkor is, ha a végelszámoló a civil szervezet bármely hitelezőjének kérésére a hitelezői igénybejelentés határidejének lejártától számított harminc napon belül nem ad tájékoztatást arról, hogy követelését elismeri-e, illetve, hogy a kifizetés mikorra várható.

(3) A bíróság a végelszámolási kifogás felől – a végelszámoló észrevételének beszerzését követően – soron kívül határoz. Ha a kifogás elbírálása során a felek meghallgatása vagy bizonyítás felvétele szükséges, a bíróság a kifogásolt intézkedés végrehajtásának felfüggesztését is elrendelheti.

(4) Ha a bíróság a végelszámolási kifogást megalapozottnak találja, a végelszámoló intézkedését megsemmisíti és az eredeti állapot helyreállítására kötelezi, vagy – ha ez lehetséges – az eredeti állapotot határozatával helyreállítja. Ha a végelszámoló mulasztott, a bíróság a végelszámolót intézkedés megtételére kötelezheti. A bíróság az alaptalan végelszámolási kifogást végzésével elutasítja.

(5) A végelszámolási kifogás tárgyában hozott végzés ellen külön fellebbezésnek van helye.

9/G. § (1) A végelszámoló a végelszámolás befejezésekor elkészíti és – a civil szervezetnél működő felügyelőbizottság vagy más ellenőrzésre feljogosított szerv, illetve könyvvizsgáló jelentésével együtt – a döntéshozó szerv elé terjeszti jóváhagyásra

a) az adóbevallásokat,

b) a végelszámolás utolsó üzleti évről készült számviteli törvény szerinti beszámolót,

c) a vagyonfelosztási javaslatot, amelyben a végelszámoló díjának mértékére is indítványt tesz,

d) a végelszámolási időszak esetleges gazdasági eseményeinek bemutatásáról szóló összefoglaló értékelést (zárójelentést), valamint

e) a civil szervezet vagyoni részesedésével működő jogalanyok sorsára vonatkozó javaslatot.

(2) A döntéshozó szerv az előterjesztett iratok, illetve a vagyonfelosztás tárgyában határozatot hoz. A határozatban – szükség esetén – rendelkezni kell a végelszámoló díjáról és a végelszámolás költségeinek, köztük az iratanyag őrzésének és a civil szervezet megszűnésével kapcsolatban felmerülő egyéb költségeknek a viseléséről is. A döntéshozó szerv továbbá dönt a felosztott vagyon kiadásának időpontjáról, amelynek lebonyolítására a végelszámoló köteles. A vagyon kiadására nem kerülhet sor a civil szervezet törlésére vonatkozó végzés meghozatalát megelőzően.

(3) A végelszámoló köteles gondoskodni a civil szervezet iratanyagának elhelyezéséről. Az ezzel kapcsolatos költségeket és a megszűnés utáni iratőrzés költségeit a vagyonfelosztási javaslatban fel kell tüntetni. A vagyonfelosztás során úgy is meg lehet állapodni, hogy a civil szervezet iratanyagának őrzését (ingyenesen vagy ellenérték fejében) a tagok (alapítók) valamelyike vállalja.

(4) A végelszámoló a társadalombiztosítási jogszabályban meghatározott módon adatszolgáltatást köteles teljesíteni a biztosítottak jogviszonyára vonatkozó nyugdíj-biztosítási adatokról.

(5) A végelszámolást nem lehet addig befejezni, amíg a civil szervezetnek olyan ismert követelése vagy tartozása áll fenn, amelyről a vagyonfelosztási határozatban nem rendelkeztek. Nem lehet befejezni a végelszámolást továbbá akkor sem, ha a civil szervezettel szemben hatósági vagy bírósági eljárás van folyamatban. A végelszámolás befejezésére csak akkor kerülhet sor, ha az adott eljárás megszűnt vagy a civil szervezet a fél személyében bekövetkező változás miatt az eljárásnak többé nem alanya.

(6) A civil szervezet törlése iránt a végelszámoló nyújt be kérelmet.

(7) A civil szervezet a végelszámolási eljárás során bármikor – a civil szervezet törlésére irányuló kérelem benyújtásáig – elhatározhatja a végelszámolás megszüntetését és a civil szervezet működésének továbbfolytatását.

9/H. § Ha a végelszámoló a szervezet korábbi képviselőjével nem tud kapcsolatba lépni, hitelezői követelés bejelentésére nem került sor, a civil szervezetnek nincs munkavállalója, a végelszámoló haladéktalanul intézkedik a 9/L. § (4) bekezdése szerinti adatok és igazolások beszerzéséről, és a 9/L. § (4) bekezdésében előírt körülmények fennállása esetén – a 9/G. § (1) bekezdésben meghatározott iratok benyújtásának kötelezettsége nélkül – kezdeményezi a civil szervezet nyilvántartásból való törlését. Ebben az esetben a bíróság a végelszámolót kötelezi a civil szervezet iratainak elhelyezésére és ennek megtörténtének igazolására.

9/I. § (1) Ha a bíróság azt észleli, hogy a végelszámoló a kötelezettségeit nem teljesíti – ideértve a bíróság által határozatban megjelölt kötelezettséget is –,

a) határidő tűzésével és pénzbírság terhe mellett felhívja a mulasztás pótlására, és ennek eredménytelensége esetén

b) 100 000 forinttól 900 000 forintig terjedő, ismételten is kiróható pénzbírsággal sújtja.

(2) A bíróság az (1) bekezdés szerint pénzbírsággal sújtja a civil szervezet korábbi vezető tisztségviselőjét, ha tudomást szerez arról, hogy nem teljesíti a 9/C. § (2) bekezdésében foglalt kötelezettségét.

(3) Az (1) bekezdés szerinti intézkedések eredménytelensége esetén a bíróság új végelszámolót jelöl ki a felszámolói névjegyzékből, a korábbi végelszámoló nyilvántartásból való törlése mellett.

9/J. § (1) Ha bírósági határozat folytán kell a végelszámolást lefolytatni, továbbá, ha a végelszámolást egyszerűsített törlési eljárás előzte meg, a végelszámolás kényszer-végelszámolásként kerül lefolytatásra.

(2) Az alapítvány kényszer-végelszámolásának van helye – ha az alapítvány nem fizetéképtelen, és e törvény eltérő rendelkezést nem tartalmaz – abban az esetben,

a) ha a bíróság az ügyész indítványára vagy az alapító kérelmére megállapítja, hogy az alapítvány megszűnt [Ptk. 3:48. § (1) bekezdés a), b) pontja és 3:403. § (1) bekezdés a) pontja] vagy

b) ha a bíróság az ügyész keresete vagy az alapító kérelme – a civil szervezetek bírósági nyilvántartásáról és az ezzel összefüggő eljárási szabályokról szóló 2011. évi CLXXXI. törvény (a továbbiakban: Cnytv.) 59. § (5) bekezdésében meghatározott esetben az alapító keresete alapján – alapján megállapítja, hogy az alapítvány megszűnt [Ptk. 3:403. § (1) bekezdés b) és c) pontja].

(3) Kényszer-végelszámolás esetén a bíróság a végelszámolás megindításáról szóló, a 9/B. § (4) bekezdés szerinti végzést hivatalból hozza meg, és – a vezető tisztségviselő nyilatkozatát követően – kijelöli a végelszámolót. A bíróság végelszámolónak elsősorban a civil szervezet bejegyzett vezető tisztségviselőjét jelöli ki. Ha a bejegyzett vezető tisztségviselő nem jelölhető ki vagy kijelölésének mellőzését alapos okkal kéri, a bíróság a felszámolói névjegyzékből jelöli ki a végelszámolót.

(4) A kényszer-végelszámolásra a civil szervezet végelszámolására vonatkozó szabályokat kell alkalmazni, azonban a civil szervezet nem dönthet a továbbműködéséről, illetve a kényszer-végelszámolás megszüntetéséről.

(5) A bíróság a civil szervezet törlésével egyidejűleg a végelszámolónak – ha a végelszámolót a bíróság a felszámolói névjegyzékből jelölte ki – az eljárásban meg nem térült és igazolt készkiadásait (ideértve a számlában áthárított általános forgalmi adót is) legfeljebb 30 000 forint összeghatárig, továbbá legfeljebb 20 000 forint munkadíjat és a díjat terhelő általános forgalmi adót a központi költségvetés terhére megfizeti. A Fővárosi Törvényszék Gazdasági Hivatala (a továbbiakban: Gazdasági Hivatal) minden negyedév utolsó munkanapján összesíti ezeket a kifizetéseket, és az erről szóló kimutatást az államháztartásért felelős miniszter részére megküldi, hogy a tárgynegyedévben milyen pénzüsszegre áll fenn a központi költségvetési fizetési kötelezettség. A kimutatás alapján az államháztartásért felelős miniszter a központi költségvetés terhére ezt az összeget elkülönített számlán a Gazdasági Hivatal rendelkezésére bocsátja. A Gazdasági Hivatal a pénzüsszeg beérkezését követő 15 napon belül teljesíti a végelszámolók részére az e bekezdés alapján járó kifizetéseket. A Gazdasági Hivatal központi költségvetéssel történő elszámolásának, valamint a pénzüsszeg folyósításának részletes szabályait az államháztartásért felelős miniszter rendeletben állapítja meg.

2/B. A civil szervezet egyszerűsített törlési eljárása

9/K. § (1) Egyszerűsített törlési eljárásnak van helye

a) egyesület esetében, ha

aa) a bíróság az ügyész keresete alapján megszünteti [Ptk. 3:48. § (1) bekezdés d) pontja],

ab) a bíróság az ügyész keresete alapján megállapítja, hogy az egyesület megszűnt [Ptk. 3:48. § (1) bekezdés a), b) pontja és 3:84. § a) és b) pontja],

b) alapítvány esetében, ha

ba) a bíróság az ügyész keresete alapján megszünteti [Ptk. 3:48. § (1) bekezdés d) pontja],

bb) a bíróság az ügyész indítványára vagy az alapító kérelmére megállapítja, hogy az alapítvány megszűnt [Ptk. 3:48. § (1) bekezdés a), b) pontja és 3:403. § (1) bekezdés a) vagy c) pontja], vagy

bc) a bíróság az ügyész keresete vagy az alapító kérelme – a Cnytv. 59. § (5) bekezdésében meghatározott esetben az alapító keresete – alapján megállapítja, hogy az alapítvány megszűnt [Ptk. 3:403. § (1) bekezdés b) pont], feltéve hogy az a) vagy b) pont szerinti eljárás során nem merült fel adat arra nézve, hogy a civil szervezetnek vagyona van vagy a civil szervezet fennállása során adószámmal nem rendelkezett, illetve nem rendelkezik.

(2) Az e cím szerinti bírósági eljárásokban az e törvény által nem szabályozott kérdésekben a Pp. rendelkezéseit – a nemperes eljárás sajátosságaiból eredő eltérésekkel – kell alkalmazni.

(3) Az e cím szerinti eljárások lefolytatására a civil szervezetet nyilvántartató bíróság illetékes.

(4) Ha a bíróság a civil szervezetet megszünteti vagy a civil szervezet megszűnését állapítja meg, a civil szervezetet nyilvántartó bíróság a határozat alapján a nyilvántartásba haladéktalanul bejegyzi megszüntetés esetén a „megszüntetve”, megszűnés megállapítása esetén pedig a „megszűnt” toldatot.

(5) Ha a civil szervezet fennállása során adószámmal rendelkezett vagy rendelkezik, az (1) bekezdésben meghatározott határozatok indokolásának a Pp. 221. §-ában foglaltakon túl tartalmaznia kell az arra való utalást, hogy az eljárás során a civil szervezet vagyonára vonatkozó adat merült-e fel.

(6) Egyszerűsített törlési eljárásnak van helye az egyesület kérelmére akkor is, ha az egyesület elhatározza megszűnését vagy megállapítja, hogy megszűnésének anyagi jogi feltételei bekövetkeztek és fennállása alatt adószámmal nem rendelkezett, illetve nem rendelkezik.

(7) Ha az eljárás folytatásának van helye, a bíróság az (1) bekezdés szerinti jogerős határozat kézhezvételétől vagy a (6) bekezdésben meghatározott kérelem elbírálásától számított öt napon belül a bíróságok központi internetes oldalán hirdetményt tesz közzé, amelyben – szükség esetén – felhívja a civil szervezetnek a nyilvántartásba bejegyzett képviselőit, hogy a bíróság részére negyvenöt napon belül jelentsék be idézési címüket. A bíróság egyben felhívást tesz közzé arra vonatkozóan, hogy akinek

a) a civil szervezettel szemben követelése van – ideértve a számviteli törvény szerinti függő követelést is –,

b) tudomása van arról, hogy a civil szervezet ellen bírósági, közjegyzői vagy más hatósági eljárás van folyamatban vagy

c) a civil szervezet tulajdonában lévő eszköz van a birtokában vagy a civil szervezet vagyontárgyára vonatkozó jog jogosultjaként van bejegyezve, valamely vagyontárgyat illetően a javára, illetve érdekében tény van feljegyezve vagy a civil szervezet vagyontárgyára tarthatna igényt, azt negyvenöt napon belül jelentse be a bíróságnak.

(8) Ha a (7) bekezdésben foglalt határidőn belül a civil szervezet vagyonára vonatkozó adat nem merül fel, a bíróság hivatalból megindítja az egyszerűsített törlési eljárást, a nyilvántartásból törli a „megszűnt” vagy a „megszüntetve” toldatot és bejegyzi az egyszerűsített törlési eljárás megindítására utaló „törlés alatt” toldatot. A végzés ellen fellebbezésnek és felülvizsgálatnak helye nincs.

9/L. § (1) A bíróság az egyszerűsített törlési eljárás elrendelését követő öt munkanapon belül az egyszerűsített törlési eljárás megindításáról értesíti

a) az ügyészséget,

b) a civil szervezet székhelye szerint illetékes adó- és vámhatóságot, társadalombiztosítási igazgatási szervet,

c) a civil szervezet székhelye szerint illetékes végrehajtót (végrehajtókat),

d) a Magyar Bírósági Végrehajtói Kamarát az önálló bírósági végrehajtók által intézett bírósági és közigazgatási végrehajtási ügyekről vezetett nyilvántartás adatairól történő adatszolgáltatás érdekében [a bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvény 253/E. § (5) bekezdés],

e) – ha a nyilvántartásában szerepel – a civil szervezet számláit vezető pénzforgalmi szolgáltatókat, és

f) az ingatlanügyi hatóságot.

(2) Az értesítésnek tartalmaznia kell:

a) a bíróság nevét, székhelyét,

b) a civil szervezet nevét, székhelyét, nyilvántartási számát,
 c) felhívást arra vonatkozóan, hogy a civil szervezettel kapcsolatos rendelkezésére álló információkat a bíróságnak hatvan napon belül jelentse be.

(3) A civil szervezet székhelye szerint illetékes adó- és vámhatóságnak és a társadalombiztosítási igazgatási szervnek szóló értesítésnek tartalmaznia kell azt a felhívást, hogy a civil szervezet vele szemben fennálló tartozását, a szervezettel szemben folyó eljárást jelentse be, valamint adjon tájékoztatást arra vonatkozóan, hogy a civil szervezetnek van-e munkavállalója. Az adóhatóságnak szóló értesítésnek tartalmaznia kell azt is, hogy az adóhatóság értesítse a bíróságot arról, hogy a záró adóellenőrzést lefolytatta.

(4) Ha a bíróság által előírt határidőben

a) a civil szervezettel szemben a bíróságnál követelés bejelentésére nem került sor és ellene bírósági, közjegyzői vagy más hatósági eljárás nincs folyamatban,

b) a civil szervezet fellelhető vagyonára vonatkozóan érdemi adat nem merül fel,

c) az adó- és vámhatóság és a társadalombiztosítási igazgatási szerv a bíróságot arról tájékoztatja, hogy eljárás nincs folyamatban, valamint a civil szervezetnek nincs munkavállalója,

d) a végrehajtó vagy a Magyar Bírósági Végrehajtói Kamara a bíróságot arról tájékoztatja, hogy tudomása szerint végrehajtási eljárás nincs folyamatban – ide nem értve az ügyviteli befejezéssel lezárt ügyeket –, a bíróság a civil szervezetet törli a nyilvántartásból, egyidejűleg rendelkezik arról, hogy a civil szervezet fellelhető iratainak elhelyezéséről a szervezet volt képviselője, illetve alapítvány esetén a korábbi kurátor vagy a korábbi kuratórium tagja, ennek hiányában vagy az egyesület bármely fellelhető tagja, illetve az alapítvány bármely fellelhető alapítója gondoskodjon és ennek megtörténtét a bíróságnak igazolja, valamint az iratok őrzésének helyéről nyilatkozatot tegyen.

9/M. § Ha az e cím szerinti eljárások során a civil szervezet vagyonára vonatkozóan érdemi adat merül fel vagy a civil szervezettel szemben a bíróságnál követelés bejelentésére került sor, ellene bírósági, közjegyzői vagy más hatósági eljárás van folyamatban, a bíróság az e címben meghatározott eljárási cselekmények helyett dönt a végelszámolás elrendeléséről, a végelszámoló kijelöléséről és a civil szervezet vagyoni részesedésével működő jogalanyok, valamint a részvételével működő alapítvány vagy egyesület sorsáról.

9/N. § A 9–9/M. § szerinti nemperes eljárás során bírósági titkár önállóan, önálló aláírási joggal eljárhat.

2/C. A civil szervezet csődeljárásának és felszámolási eljárásának különös szabályai

10. § (1) A civil szervezet csődeljárására és felszámolási eljárására – törvény eltérő rendelkezése hiányában – a Cstv.-t az e §-ban foglalt eltérésekkel kell alkalmazni. A csődeljárás és a felszámolási eljárás lefolytatására a civil szervezetet nyilvántartó bíróság illetékes.

(2) Ahol a Cstv. vagy más törvény

a) cégjegyzéket említ, ott a civil szervezetek vonatkozásában a civil szervezetek bírósági nyilvántartásáról és az ezzel összefüggő eljárási szabályokról szóló törvényben meghatározott nyilvántartást,

b) az adós cégjegyzékszámát említi, ott a civil szervezet nyilvántartási számát,

c) a végzés vagy a végzés kivonata Cégek Közlönyben (a Cégek Közlöny honlapján) történő közzétételét említi, ott a civil szervezetek bírósági nyilvántartásáról és az ezzel összefüggő eljárási szabályokról szóló törvényben meghatározott országos névjegyzék – Országos Bírósági Hivatal által működtetett – internetes felületét kell érteni.

(3) A Cstv. 27. § (2) bekezdés a) pontjában meghatározottak helyett a bíróság a civil szervezet fizetéseképtelenségét akkor állapítja meg, ha a civil szervezet szerződésen alapuló nem vitatott vagy elismert tartozását a teljesítési idő lejártát követő hatvan napon belül sem egyenlítette ki vagy nem vitatta és az ezt követő hitelezői írásbeli fizetési felszólítására sem teljesítette. Fizetéseképtelenség nem állapítható meg, ha a civil szervezet nem vitatott vagy elismert tartozását meghaladóan állami vagy önkormányzati szerv felé nem vitatott vagy elismert követelése áll fenn költségvetési támogatási jogviszony keretében.

(4) A csőd- vagy felszámolási eljárás elrendelésekor a civil szervezet köteles haladéktalanul elkülöníteni az eljárás dologi és személyi ráfordításait fedező összeget.

(5) A Cstv. 27. § (2) bekezdés a) és b) pontja szerinti esetekben a bíróság a civil szervezet kérelmére a Cstv. 26. § (3) bekezdésének alkalmazása helyett legfeljebb kilencvennapos fizetési haladékot adhat és egyben reorganizációs terv készítését rendeli el. A bíróság a fizetéseképtelenséget megállapítja, ha a civil szervezet a határidő leteltekor a reorganizációs tervet nem nyújtja be vagy ahhoz nem csatolja a hitelezőkkel kötött megállapodást az adósságok rendezéséről, továbbá a vagyonhiány és forráshiány megszüntetésére a civil szervezet döntéshozó szerve által hozott döntéseket.

(6) A fizetésképtelenség megállapításának az (5) bekezdés szerinti időtartamú halasztására legfeljebb háromévenként, de egy eljárásban egy alkalommal kerülhet sor.

(7) Civil szervezet elnevezésében a csődeljárás alatt (rövidített névben a „cs.a.”) vagy a felszámolás alatt (rövidített névben az „f.a.”) toldatot, a csődeljárás megindítását, a csődeljárás elrendelését, a felszámolási eljárás elrendelését és az említett eljárások jogerős befejezését a nyilvántartásban is fel kell tüntetni. A nyilvántartásba be kell jegyezni az eljárás nevét, kezdő, illetve befejező időpontját, továbbá a vagyonfelügyelőre vagy felszámolóra vonatkozó adatokat (név, lakóhely, jogi személy esetén székhely, levelezési cím).

2/D. A jogutód nélkül megszűnt civil szervezet fennmaradó vagyonára vonatkozó különös szabályok

10/A. § (1) A jogutód nélkül megszűnt civil szervezet fennmaradt pénzbeli vagyona, a létesítő okirat eltérő rendelkezése, valamint – alapítvány esetében – az alapító eltérő rendelkezése hiányában a civil szervezetek támogatására való felhasználás céljából a Nemzeti Együttműködési Alapot illeti meg, amelyet a 73. § (2) bekezdés a) pontja alapján kijelölt szerv kezel. A vagyon felhasználására vonatkozó adatokat a Civil Információs Portálon nyilvánosságra kell hozni.

(2) A civil szervezet végelszámolása, illetve felszámolási eljárása befejeztével – a (3) és (4) bekezdésekben meghatározott vagyonelemek kivételével – a jogutód nélkül megszűnt civil szervezet létesítő okirat vagy jogszabály eltérő rendelkezése, illetve – alapítvány esetében – az alapító eltérő rendelkezése hiányában megmaradt nem pénzbeli vagyonáról a végelszámoló, illetve a felszámoló kimutatást készít, amelyet megküld a Nemzeti Együttműködési Alap Tanácsa részére. A Tanács az (5) bekezdés szerinti eljárásban gondoskodik a nem pénzben rendelkezésre álló vagyonra vonatkozó pályázati eljárás lefolytatásáról.

(3) A jogutód nélkül megszűnt civil szervezet, létesítő okirat eltérő rendelkezése, továbbá – alapítvány esetében – az alapító eltérő rendelkezése hiányában megmaradt vagyonából a Nemzeti Földalapról szóló törvény szerinti földrészletet a bíróság az állam tulajdonába adja és elrendeli a Nemzeti Földalapot kezelő szerv részére történő átadását.

(4) A jogutód nélkül megszűnt civil szervezet, létesítő okirat eltérő rendelkezése, továbbá – alapítvány esetében – az alapító eltérő rendelkezése hiányában megmaradt vagyonából a kulturális javakról szóló törvény szerinti gyűjteményt, művészeti alkotást, műkincset és egyéb műtárgyat a bíróság az állam tulajdonába adja, és e vagyonelemek az állami vagyonról szóló törvény szerinti tulajdonosi joggyakorló által kiírt pályázattal, ellenérték nélkül, közgyűjtemény vagyonkezelésébe kerülnek.

(5) A (2) bekezdés szerinti nem pénzbeli vagyont a bíróság – a végelszámoló, illetve felszámoló, a Nemzeti Együttműködési Alap Tanácsához tett bejelentését követően, a Nemzeti Együttműködési Alap Tanácsa által kijelölt kollégium döntése alapján meghirdetett és elbírált, nyilvános pályázaton nyertes civil szervezet részére történő tulajdonba adásra vonatkozó javaslata figyelembevételével – civil szervezet tulajdonába adja.

(6) Ha az (5) bekezdés szerinti eljárás – a végelszámoló, illetve a felszámoló, a Nemzeti Együttműködési Alap Tanácsához tett bejelentésétől számított – 6 hónapon belül nem vezet eredményre, a bíróság – a felszámoló, illetve a végelszámoló az (5) bekezdés szerinti eljárás sikertelenségéről tett bejelentését követően – a vagyont az állam tulajdonába adja, az állami tulajdonosi joggyakorló számára történő vagyonátadással összefüggő intézkedéseket a végelszámoló, illetve a felszámoló teszi meg.

(7) Az (1)–(5) bekezdés szerinti rendelkezéseket kell alkalmazni arra az esetre is, ha a civil szervezet jogutód nélküli megszűnése esetére a létesítő okirat vagy – alapítvány esetében – az alapító rendelkezik a fennmaradó vagyon sorsáról, de az e rendelkezésben kijelölt szervezet

a) jogutód nélkül megszűnt

b) jogutód nélküli megszüntetését eredményező eljárás van ellene folyamatban, vagy

c) a vagyont nem veszi át.

2/E. Vagyonrendezési eljárás

10/B. § (1) Az e §-ban foglalt eltérésekkel a cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény (a továbbiakban: Ctv.) szerinti vagyonrendezési eljárást kell lefolytatni, ha a civil szervezet törlését követően olyan vagyontárgy kerül elő, amelynek a törölt civil szervezet volt a tulajdonosa. Ha a törölt civil szervezet ellen végrehajtási eljárás van folyamatban (a bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvény 46. §), a végrehajtási eljárás alatt nem kezdeményezhető vagyonrendezési eljárás a lefoglalt vagyontárgy vonatkozásában.

(2) Ahol a Ctv. Céglözlönyben való közzétételről rendelkezik, ott a bíróság a bíróságok központi internetes oldalán teszi közzé a végzést.

(3) A vagyonrendező díjazására a 9/J. § (5) bekezdésben meghatározott díjazási szabályokat kell alkalmazni.

*II/A. FEJEZET**A CIVIL SZERVEZETEK EGYESÜLÉSE, SZÉTVÁLÁSA*

10/C. § (1) A civil szervezet jogutóddal történő megszűnésére (egyesülésére, szétválására) e fejezet rendelkezéseit kell alkalmazni.

(2) A civil szervezet döntéshozó szerve határoz a jogutódlással történő megszűnéséről.

(3) A döntéshozó szerv a civil szervezet ügyvezetésének – ha a civil szervezetnél felügyelőbizottság működik –, a felügyelőbizottság által véleményezett előterjesztése alapján állapítja meg, hogy a civil szervezet tagjai, illetőleg alapítói egyetértenek-e a jogutódlással történő megszűnés szándékával.

(4) Ha a döntéshozó szerv tagjai a jogutódlással történő megszűnés szándékával egyetértenek, a döntéshozó szerv meghatározza a vagyonmérleg-tervezetek fordulónapját, – kötelező könyvvizsgálat esetén – dönt a könyvvizsgáló személyéről és megbízza a civil szervezet ügyvezetését a jogutódlással történő megszűnésről szóló döntés meghozatalához szükséges egyéb – jogszabály által meghatározott vagy a döntéshozó szerv által előírt – okiratok elkészítésével.

(5) A tagok, alapítók a (4) bekezdés szerinti eljárásban kinyilvánított és részükre tájékoztatásként írásban átadott jogutódlással történő megszűnéssel kapcsolatos döntések kézhezvételétől számított harminc napon belül írásban nyilatkozhatnak arról, ha nem kívánnak a jogutód civil szervezet tagjává, alapítójává válni. Ilyen nyilatkozat hiányában úgy kell tekinteni, hogy a tag, alapító a jogutód civil szervezet tagjává, alapítójává kíván válni.

(6) Az alapítvány alapítója az egyesülés és a szétválás során a jogutód alapítvány alapítói jogának gyakorlására az alapítványra vonatkozó szabályok szerint más személyt, illetve alapítványi szervet is kijelölhet vagy a jogutód alapítványban őt megillető alapítói jogot másra átruházhatja.

(7) A jogutódlással történő megszűnés elhatározásáról a döntéshozó szerv döntését követő 15 napon belül tájékoztatni kell a civil szervezetnél működő munkavállalói érdek-képviselési szerveket.

10/D. § (1) A jogutódlással történő megszűnés során a vagyonmérleg-tervezetre, a hitelezőkkel kapcsolatos eljárásra, a végleges vagyonmérlegre az egyes jogi személyek átalakulásáról, egyesüléséről, szétválásáról szóló törvény rendelkezéseit kell alkalmazni azzal, hogy a hitelezőkkel kapcsolatos eljárás során a cégközlönybeli közzététel és a törvényességi felügyeleti eljárás szabályai helyett a civil szervezetek bírósági nyilvántartásáról és az ezzel összefüggő eljárási szabályokról szóló törvény rendelkezéseit kell alkalmazni.

(2) A jogutódlással történő megszűnés a jogutódlással megszűnő civil szervezettel szemben fennálló követeléseket nem teszi lejárttá. A jogelődöt megillető jogszabályban biztosított jogok és kedvezmények a jogutódot is megilletik, ha a jogszabályban biztosított jogok és kedvezmények megszerzésének feltételei a jogutódnál továbbra is fennállnak. Ha a jogok és kedvezmények megszerzésének az feltétele, a jogutód létrejötté időpontjának megállapítása során a jogelőd létrejötté időpontját, a közhasznú jogállás 32. § (4) és (5) bekezdése szerinti feltételeinek megítélése során a jogutód létrejöttét megelőző évek vonatkozásában pedig a jogelőd adatait kell figyelembe venni.

(3) Ha a bíróság a jogutódlással történő megszűnés bejegyzését megtagadja, a jogutódlással megszűnni kívánó civil szervezet működik tovább.

10/E. § (1) Az egyesüléssel kapcsolatos döntéshozatal során az egyesülni kívánó civil szervezetek összevontan is eljárhatnak, az egyes egyesülő civil szervezetek döntéseit azonban ilyenkor is külön-külön kell meghozni.

(2) Az egyesülés során készített egyesülési terv része az egyesülő és a jogutód civil szervezet vagyonmérleg-tervezete és az egyesülési szerződés. Az egyesülő civil szervezetek vezető tisztségviselői – ha a civil szervezetek döntéshozó szervei valamennyi civil szervezet esetében az egyesülés mellett foglaltak állást – egymással együttműködve és a döntéshozó szervek döntései alapján elkészítik az egyesülési szerződés tervezetét, amelyben meg kell határozni:

- a) az egyesülő civil szervezet típusát, nevét, székhelyét és nyilvántartási számát, a létrejövő (jogutód) civil szervezet nevét és székhelyét,
- b) az egyesülés módját (összeolvadás vagy beolvadás),
- c) beolvadás esetében az átvevő civil szervezet létesítő okiratában szükséges módosítások tervezetét,
- d) összeolvadás esetében az új civil szervezet létesítő okiratának tervezetét,
- e) amit az egyesülésben részt vevő civil szervezetek döntéshozó szervei szükségesnek tartanak.

(3) Nem egyesülhet más egyesülettel az az egyesület, illetve nem egyesíthető más alapítvánnyal az az alapítvány, amely felszámolás, jogutód nélküli megszüntetési eljárás alatt áll, vagy ha a büntetőügyben eljáró bíróság vagy ügyész az egyesületet, illetve alapítványt vagy a bíróságot arról értesíti, hogy az egyesülettel, illetve alapítvánnyal szemben a külön törvényben meghatározott büntetőjogi intézkedés alkalmazására kerülhet sor. Az egyesület más egyesülettel való egyesülését csak akkor határozhatja el, illetve az alapítvány más alapítvánnyal való egyesítése

csak akkor rendelkezhető el, ha a létesítő okirat szerinti induló tőkét teljes egészében az egyesület, illetve az alapítvány rendelkezésére bocsátották.

10/F. § (1) A civil szervezetek szétválása során a jogelőd civil szervezet tagja, alapítója akár valamennyi jogutódban tagként, alapítóként vehet részt.

(2) A szétválás során készített szétválási terv része a szétváló és a jogutód civil szervezet vagyonmérleg-tervezete és a szétválási szerződés. A szétválási szerződést a döntéshozó szerv döntései alapján a vezető tisztségviselők készítik el. Ebben meg kell határozni:

- a) a szétváló civil szervezet típusát, nevét, székhelyét és nyilvántartási számát és a létrejövő civil szervezetek nevét és székhelyét,
- b) a szétválás módját (különválás, kiválás),
- c) a vagyonmegosztási javaslatot, vagyis a jogelőd vagyonának a jogutódok közti megosztásának tervezett arányát,
- d) az egyes jogosítványok, illetve kötelezettségek, valamint a folyamatban lévő peres és nemperes ügyek és hatósági eljárások tekintetében a jogutód nevesítését,
- e) kiválás esetében a fennmaradó (továbbműködő) civil szervezet létesítő okiratában szükséges módosítások tervezetét, valamint a kiválással létrejövő civil szervezet(ek) létesítő okiratának tervezetét,
- f) különválás esetében a létrejövő új civil szervezetek létesítő okiratának tervezetét,
- g) beolvadásos kiválás és beolvadásos különválás esetén, ha kizárólag fennmaradó (továbbműködő) civil szervezetek vannak, ezen civil szervezetek létesítő okiratában szükséges módosítások tervezetét,
- h) azt, hogy az (5) bekezdés szerinti nyilatkozatot elmulasztó tag melyik jogutód civil szervezet tagjává válik,
- i) amit a szétváló civil szervezet döntéshozó szerve szükségesnek tart.

(3) A szétválási szándékról való döntéshozatal során a döntéshozó szervnek meg kell határoznia azt is, hogy a vagyonfelosztási javaslat elkészítése során milyen módszerekkel és melyik jogutód vagyonként kell feltüntetni a jogelőd vagyonát.

(4) A szétválási terv elfogadásáról vagy módosításáról a szétváló civil szervezet döntéshozó szerve határozattal dönt (a továbbiakban: szétválási határozat).

(5) A szétváló civil szervezet tagjai, alapítói nyilatkoznak arról, melyik jogutód civil szervezet tagjává, alapítójává kívánnak válni. A jogutód új civil szervezet létesítő okiratát csak a jogutód civil szervezetek megfelelő döntéshozó szerve fogadja el.

(6) A szétváló civil szervezet vagyonmegosztás előtt szerzett jogainak érvényesítésére a szétválás után az a jogutód jogosult, amelyhez az adott jogot a szétválási határozat telepítette.

(7) Ha valamely vagyontárgyról, igényről a szétválási határozatban nem rendelkeztek vagy az csak utóbb vált ismertté, a vagyontárgy, igény vagy annak ellenértéke (érvényesítési joga) valamennyi jogutód civil szervezetet a vagyonmegosztás arányában illeti meg.

(8) Ha valamely kötelezettségről a szétválási határozatban nem rendelkeztek vagy az csak utóbb vált ismertté, a jogutód civil szervezetek (ideértve a szétválás után megmaradó civil szervezetet is) felelőssége egyetemleges.

(9) A szétválási határozatban nevesített követelést elsősorban azzal a jogutóddal szemben kell érvényesíteni, amelyhez az adott kötelezettséget a szétválási határozat a vagyonmegosztás folytán telepítette. Ha e kötelezettségét a jogutód a követelés esedékességkor nem teljesíti, valamennyi jogutód felelőssége egyetemleges. A jogutódok egymás közötti viszonyában az elszámolás alapja a szétválási határozatban írt vagyonmegosztási rendelkezés, ilyen rendelkezés hiányában pedig a vagyonmegosztás aránya."

10. § (1) A Civil tv. 11. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) A bíróság az ügyész keresete alapján megállapítja

- a) az egyesület megszűnését, ha
 - aa) határozott időre jött létre és a meghatározott időtartam eltelt [Ptk. 3:48. § (1) bekezdés a) pont],
 - ab) megszűnése meghatározott feltétel bekövetkezéséhez kötött és e feltétel bekövetkezett [Ptk. 3:48. § (1) bekezdés b) pont],
 - ac) megvalósította célját vagy céljának megvalósítása lehetetlenné vált, és új célt nem határoztak meg [Ptk. 3:84. § a) pont],
 - ad) tagjainak száma hat hónapon keresztül a Ptk.-ban meghatározott legkisebb létszám alá csökken [Ptk. 3:84. § b) pont], feltéve, hogy az aa)–ac) pont szerinti esetekben az abban foglaltakra figyelemmel az egyesület nem határozott a megszűnéséről,
- b) az alapítvány megszűnését, ha céljának megvalósítása lehetetlenné vált, és a cél módosítására vagy más alapítvánnyal való egyesülésre nincs mód [Ptk. 3:403. § (1) bekezdés b) pont]."

- (2) A Civil tv. 11. §-a a következő (5a) és (5b) bekezdéssel egészül ki:
 „(5a) A bíróság az alapító kérelmére vagy az ügyészség indítványára állapítja meg az alapítvány megszűnését, ha
 a) határozott időre alapították és a meghatározott időtartam eltelt [Ptk. 3:48. § (1) bekezdés a) pont],
 b) megszűnése meghatározott feltétel bekövetkezéséhez kötött és e feltétel bekövetkezett [Ptk. 3:48. § (1) bekezdés b) pont],
 c) célját megvalósította, és az alapító új célt nem határozott meg [Ptk. 3:403. § (1) bekezdés a) pont],
 d) három éven át a célja megvalósítása érdekében nem folytatott tevékenységet [Ptk. 3:403. § (1) bekezdés c) pont].
 (5b) A bíróság az alapító kérelmére – a Cnytv. 59. § (5) bekezdésében meghatározott esetben az alapító keresetére – állapítja meg az alapítvány megszűnését, ha céljának megvalósítása lehetetlenné vált, és a cél módosítására vagy más alapítvánnyal való egyesülésre nincs mód [Ptk. 3:403. § (1) bekezdés b) pont].”

- 11. §** (1) A Civil tv. 28. §-a a következő (4) bekezdéssel egészül ki:
 „(4) Civil szervezet jogi személyiséggel rendelkező szervezeti egysége a civil szervezetre vonatkozó szabályok szerinti beszámolót készít, amelyet a 30. § (1) bekezdése szerint letétbe helyez.”
- (2) A Civil tv. 29. § (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(7) A közhasznúsági melléklet tartalmazza a közhasznú cél szerinti juttatások kimutatását, a vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatások összegét és a juttatásban részesülő vezető tisztségek felsorolását.”
- (3) A Civil tv. 37. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(1) A több tagból álló döntéshozó szerv, valamint az ügyvezető szerv ülései nyilvánosak, amely nyilvánosság jogszabályban meghatározott esetekben korlátozható.”
- (4) A Civil tv. 38. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(1) A döntéshozó szerv, valamint az ügyvezető szerv határozathozatalában nem vehet részt az a személy, aki vagy akinek közeli hozzátartozója a határozat alapján
 a) kötelezettség vagy felelősség alól mentesül, vagy
 b) bármilyen más előnyben részesül, illetve a megkötendő jogügyletben egyébként érdekelt.”
- (5) A Civil tv. 38. § (3) bekezdés a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(Nem lehet a felügyelő szerv elnöke vagy tagja, illetve könyvvizsgálója az a személy, aki)
 „a) a döntéshozó szerv, illetve az ügyvezető szerv elnöke vagy tagja (ide nem értve az egyesület döntéshozó szervének azon tagjait, akik tisztséget nem töltenek be),”
- (6) A Civil tv. 41. § (3) és (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:
 „(3) A felügyelő szerv köteles az intézkedésre való jogosultságának megfelelően a döntéshozó szervet vagy az ügyvezető szervet tájékoztatni és annak összehívását kezdeményezni, ha arról szerez tudomást, hogy
 a) a szervezet működése során olyan jogszabálysértés vagy a szervezet érdekeit egyébként súlyosan sértő esemény (mulasztás) történt, amelynek megszüntetése vagy következményeinek elhárítása, illetve enyhítése az intézkedésre jogosult vezető szerv döntését teszi szükségessé;
 b) a vezető tisztségviselők felelősségét megalapozó tény merült fel.
 (4) A döntéshozó szervet vagy az ügyvezető szervet a felügyelő szerv indítványára – annak megtételétől számított harminc napon belül – intézkedés céljából össze kell hívni. E határidő eredménytelen eltelté esetén a döntéshozó szerv és az ügyvezető szerv összehívására a felügyelő szerv is jogosult.”
- (7) A Civil tv. 46. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(1) A közhasznú szervezet, valamint közhasznú szervezet jogi személyiséggel rendelkező szervezeti egysége köteles a beszámoló jóváhagyásával egyidejűleg közhasznúsági mellékletet készíteni, amelyet a beszámolóval azonos módon köteles jóváhagyni, letétbe helyezni és közzétenni.”
- (8) A Civil tv. IX. fejezete az 53. § után a következő 53/A–53/E. §-sal egészül ki:
 „53/A. § (1) Jelentős költségvetési támogatásnak minősül, ha valamely szervezet a szakmai monitoring rendszer adatai alapján, az államháztartás központi alrendszeréből kapott 19. § (1) bekezdés c) pontja szerinti költségvetési támogatásai (egybeszámított támogatás) összesen meghaladják valamely költségvetési év vonatkozásában az ötvenmillió forintot.
 (2) A jelentős költségvetési támogatásban részesülő civil szervezet nyilvántartás szerint képviselőre jogosult vezető tisztségviselőjét (a továbbiakban: kötelezett) – az (1) bekezdés szerinti feltétel teljesülését követően a vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettség fennállásáról és esedékességének időpontjáról szóló tájékoztató megküldésével a miniszter harmincnapos határidővel felhívja vagyonynyilatkozat tételére.
 (3) Nem kell a kötelezettnek vagyonynyilatkozatot tennie, ha
 a) az 53/B. § (4) bekezdés szerinti őrzési időn belül e törvény alapján már tett vagyonynyilatkozatot, vagy

b) a kötelezett az egyes vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségekről szóló 2007. évi CLII. törvény (a továbbiakban: Vnytv.) hatálya alatt már tett vagyonyilatkozatot abban az évben, amikor a (2) bekezdés alapján vagyonyilatkozat-tételi kötelezettsége keletkezik és a kötelezettségének a vagyonyilatkozat tétel tényét, időpontját és az őrzés helyét rögzítő – a vagyonyilatkozatot őrző által teljes bizonyító erejű magánokiratban kiadott – nyilatkozat megküldésével tesz eleget.

(4) A (2) bekezdésben meghatározott tájékoztatás tartalmazza

- a) a Vnytv. melléklete szerinti nyomtatványt,
- b) a nyomtatvány kitöltéséhez szükséges írásbeli útmutatást,
- c) a vagyonyilatkozat-tételi kötelezettség megszegésének jogkövetkezményeire való figyelmeztetést.

(5) A vagyonyilatkozat átvételére, nyilvántartására, kezelésére és őrzésére és a vagyonyilatkozatban foglalt személyes adatok védelmére vonatkozó további szabályokat az őrzésért felelős szabályzatban állapítja meg.

53/B. § (1) A vagyonyilatkozatot a vagyonyilatkozat-tétel napján fennálló érdekeltségi és vagyoni helyzetről, valamint a vagyonyilatkozat-tétel időpontját megelőző öt naptári évben szerzett bármilyen jogviszonyból származó jövedelemlről kell kitölteni.

(2) A vagyonyilatkozat tartalmazza a Vnytv. 8. § (3) bekezdése szerinti adatokat. A vagyonyilatkozat-tétel formai követelményeire megfelelően kell alkalmazni a Vnytv. 11. § (1)–(5) bekezdésének rendelkezéseit.

(3) A vagyonyilatkozat őrzéséért a miniszter felelős (a továbbiakban: őrzésért felelős). A vagyonyilatkozat átvételét követő tizenöt napon belül a Civil Információs Portálon közzé kell tenni az átadás tényét és idejét azon szervezethez kapcsolt módon, amellyel összefüggésben az 53/A. § (2) bekezdés szerinti kötelezettség keletkezett.

(4) A vagyonyilatkozatot az átvételtől számított öt évig kell megőrizni.

(5) Ha a kötelezett új vagyonyilatkozatot tett, az őrzésért felelős a vagyonyilatkozat általa őrzött példányát nyolc napon belül a kötelezettnek visszaadja.

53/C. § (1) Vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettségét az teljesíti, aki annak esedékességekor valós tartalmú vagyonyilatkozatot tesz. A valós tartalom megállapítására vonatkozóan a vagyonyilatkozat őrzéséért felelős ellenőrzési eljárást folytathat le az 53/D. §-ban foglaltak szerint.

(2) A vagyonyilatkozat-tételi kötelezettség teljesítését az őrzésért felelős ellenőrzi.

(3) Ha a kötelezett a vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségét nem teljesíti határidőben és e mulasztásra nem különös méltánylást igénylő okból került sor, a miniszter erről szóló tájékoztatása alapján a kincstár azon szervezet támogatásainak kifizetését felfüggeszti, amely a kötelezett 53/A. § (2) bekezdés szerinti felhívását megalapozta.

53/D. § (1) Az őrzésért felelős ellenőrzési eljárást folytathat le, ha a kötelezett vagyoni helyzetére vonatkozó valamely bejelentés szerint alaposan feltehető, hogy vagyongyarapodása a nyilatkozattételi-kötelezettségét megalapozó jogviszonyából, illetve az őrzésért felelős által ismert egyéb törvényes forrásból származó jövedelme alapján nem igazolható.

(2) Az (1) bekezdés szerinti ellenőrzési eljárás lefolytatása esetén az őrzésért felelős a kötelezettet meghallgatja. Nem lehet meghallgatást sem kezdeményezni, ha a bejelentő névtelen, illetve, ha a bejelentés nyilvánvalóan alaptalan, vagy olyan tényre, körülményre utal, amelyet az őrzésért felelős már a korábbi meghallgatás során tisztázott. Meghallgatásra – a kötelezett kérelme alapján – a kötelezett által megbízott más személynek a jelenlétében, jegyzőkönyvezés mellett kerülhet sor.

(3) A vagyonyilatkozat tartalmát abban az esetben ismerheti meg az őrzésért felelős, ha döntenie kell a vagyongyarapodási vizsgálat kezdeményezéséről.

(4) Az őrzésért felelős – a vagyonyilatkozat haladéktalan megküldésével – az állami adóhatóságnál a kötelezett és a vele egy háztartásban élő hozzátartozója vagyongyarapodásának az adózás rendjéről szóló törvény szerinti vizsgálatát kezdeményezi, ha

a) az (1) bekezdés szerinti ellenőrzés során a vagyonyilatkozatok tartalmából alaposan feltehető, hogy a kötelezett vagyongyarapodása a nyilatkozattételi kötelezettséget megalapozó jogviszonyából, illetve az őrzésért felelős által ismert egyéb törvényes forrásból származó jövedelme alapján nem igazolható,

b) a meghallgatás során a bejelentésben szereplő tények, adatok, körülmények nem tisztázódnak hitelt érdemlően.

(5) A vagyongyarapodási vizsgálatra a Vnytv. 14. § (6) bekezdését és 15. §-át megfelelően kell alkalmazni.

(6) Ha a Vnytv. 15. § (1) bekezdése szerint az állami adóhatóság által megállapított összeg meghaladja a Vnytv. 16. § (1) bekezdése szerinti mértéket, a felfüggesztett támogatási jogviszony hatályát veszti, az abból származóan a felfüggesztést megelőzően átutalt támogatás Ptk. szerinti késedelmi kamattal növelt összegére a támogató jogosult.

53/E. § Az 53/A. § (1) bekezdés szerinti egybeszámított támogatás nyomon követése érdekében a civil szervezeteknek nyújtott támogatásokról a Civil Információs Portálon működtetett szakmai monitoring rendszeren keresztül a folyósítást megelőzően tájékoztatást kell nyújtania:

- a) a fejezetet irányító szervnek az 54. § a) pontja szerinti támogatásokról;
- b) az állami adóhatóságnak a személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felajánlásáról az Szftv. 6/A. § (4) bekezdés szerint;
- c) a Magyar Államkincstárnak az 54. § c) pontja szerinti támogatásokról."

- (9) A Civil tv. 56. § (1) bekezdés a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(Az Alap terhére az alábbi célokra teljesíthetők ki fizetések:)

„a) civil szervezetek által gyűjtött és a számviteli beszámolóban feltüntetett adományok értéke után járó öt százalékos normatív kiegészítés, amelyet a civil szervezet működési költségeinek fedezésére fordít;”

- (10) A Civil tv. 57. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az Alap terhére csak az 56. § (1) bekezdés b) vagy h) pontja szerinti támogatás nyújtható azon civil szervezetnek, amely a pályázat megjelenését megelőző utolsó lezárt üzleti évben beszámolóval igazolható éves összes bevétele eléri vagy meghaladja a miniszter rendeletében meghatározott értéket. E bekezdés szerinti támogatás csak visszatérítendő formában nyújtható.”

- 12. §** A Civil tv. 58. §-a a következő (5) bekezdéssel egészül ki:

„(5) Az (1) bekezdés d) pontja szerinti összeg megegyezik az adott költségvetési évet megelőző második évben az Szftv. 4. § (1) bekezdés a) pontja szerinti kedvezményezetteknek felajánlható és az Szftv. alapján adózási rendelkezéseknek megfelelően az adott költségvetési évet megelőző második évben az Szftv. 4. § (1) bekezdés a) pontja szerinti kedvezményezetteknek ténylegesen kiutalt összeg különbségével.”

- 13. §** (1) A Civil tv. 59. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Azon pályázatoknál, amelyek kedvezményezettje szövetség is lehet, a szövetségek számára igénybe vehető támogatási keretet el kell különíteni az egyéb civil szervezetek támogatására szolgáló támogatási kerettől.”

- (2) A Civil tv. 61. §-a a következő (11) és (12) bekezdéssel egészül ki:

„(11) Az 58. § (1) bekezdés e) pontja szerinti forrás felhasználása, a pályázati kiírások elkészítése, a beérkező pályázatok elbírálása, valamint a támogatott célok megvalósulásának szakmai ellenőrzése érdekében a miniszter az (1) bekezdéstől eltérő elnevezéssel, kilenc tagú kollégiumot hozhat létre.

(12) A kollégium döntést hoz az e törvény szerinti hatáskörébe utalt támogatásokról és az e törvény felhatalmazása alapján kiadott külön jogszabályban meghatározott infrastruktúra felhasználásáról.”

- (3) A Civil tv. 67. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) E törvény alkalmazásában a civil szervezet a Tanács tagjának, a kollégium tagjának és a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény (a továbbiakban: Knyt.) szerinti döntés-előkészítésben közreműködő személynek az érdekeltségi körébe tartozik, ha

- a) a tag, illetve a döntésben közreműködő személy vagy ezek hozzátartozója
- aa) az alapítvány alapítója, a civil szervezet döntéshozó vagy ügyvezető szervének tagja,
- ab) a civil szervezettel munkavégzésre irányuló jogviszonyban áll,
- b) a tag tekintetében az a) pontban foglalt feltételek a vizsgált időpontot megelőző egy éven belül bármikor fennálltak.”

- (4) A Civil törvény 68. § (8) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(8) A megbízás megszűnése esetén a miniszter gondoskodik a megüresedett hely betöltéséről. A 60. § (2) bekezdés b) és c), valamint a 61. § (2) bekezdés b) és c) pontja szerinti tag esetében a miniszter az új tagot a megbízás megszűnésétől számított harminc napon belül bízza meg.”

- (5) A Civil tv. 68. §-a a következő (10) bekezdéssel egészül ki:

„(10) Méltatlanná válik a Tanács tagja és a kollégium tagja, ha e megbízása keretében jogszabállyal vagy a Tanács vagy a kollégium ügyrendjével össze nem egyeztethető módon jár el vagy tartósan akadályozza a Tanács vagy a kollégium működését, és az érintett testület tagjai egyharmadának indokolással ellátott és az (5) bekezdés d) pontjának megállapítását kezdeményező javaslatára, e testület összes tagjának egyetértésével dönt a méltatlanság megállapításáról. A döntés meghozatalában nem vehet részt az a tag, akinek a méltatlansága megállapítására irányul az eljárás, a döntésképeség megállapításánál e tagot figyelmen kívül kell hagyni.”

- (6) A Civil tv. 69. §-a a következő (6) bekezdéssel egészül ki:

„(6) A kollégium, illetve a Tanács a támogatási döntésről zárt ülésen dönt.”

- 14. §** A Civil tv. 73. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
 „(1) Felhatalmazást kap a Kormány, hogy a civil szervezetek gazdálkodó és adománygyűjtő tevékenységével kapcsolatos részletes szabályokat, a közhasznúági melléklet formai és tartalmi követelményeit, a kollégiumok által az e törvény alapján juttatott, nem költségvetési támogatásnak minősülő támogatásokkal kapcsolatos döntési eljárás szabályait, valamint a civil szervezetek rendelkezésére bocsátható infrastruktúra felhasználás szabályait és a juttatás feltételeit rendeletben állapítsa meg.”
- 15. §** (1) A Civil tv. 75. §-a a következő (15)–(17) bekezdéssel egészül ki:
 „(15) A Nemzeti Civil Alapprogram terhére kötött támogatási szerződés alapján visszafizetett vagy más jogcímen bevételként elszámolt összeget a (10) bekezdés szerinti feladatok ellátására kell fordítani és az a 73. § (2) bekezdés a) pontja szerinti Alapkezelőt illeti.
 (16) E törvénynek az egyes civil szervezetekkel kapcsolatos törvényeknek a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény hatálybalépésével összefüggő valamint egyéb célú módosításáról szóló 2013. évi CCXIII. törvénnyel (a továbbiakban: Civilmód.) megállapított 4. § és a II. fejezetének rendelkezéseit a Civilmód. hatálybalépését követően indult eljárásokban kell alkalmazni.
 (17) E törvény 2013. december 31-én hatályos 29. § (3) bekezdésének rendelkezését a 2013. üzleti évről készített beszámolóra alkalmazni kell.”
- (2) A Civil tv. 76. §-a a következő d) ponttal egészül ki:
(Ez a törvény)
 „d) a harmadik országbeli állampolgárok valamely tagállam területén való tartózkodására és munkavállalására vonatkozó összevont engedélyre irányuló összevont kérelmezési eljárásról, valamint a harmadik országból származó, valamely tagállam területén jogszerűen tartózkodó munkavállalók közös jogairól szóló 2011. december 13-i 2011/98/EU európai parlamenti és a tanácsi irányelv 12. cikk (1) bekezdés b) pontjának”
(való megfelelést szolgálja.)
- 16. §** (1) A Civil tv.
 a) 2. § 17. pontjában a „Ptk. 685. § b)” szövegrész helyébe a „Ptk.-ban”,
 b) 2. § 18. pontjában az „593–596. §-ában meghatározottak szerinti” szövegrész helyébe a „6:589–6:592. §-ában meghatározott”,
 c) 2. § 19. pontjában az „az arra kötelezett” szövegrész helyébe az „a feladat címzettje”,
 d) 8. § (2) és (3) bekezdésében, 11. § (2) bekezdés b) pontjában, 11. § (3) bekezdés b) pontjában, 31. §-ában, 37. § (2), (4) és (5) bekezdésében, 45. §-ában, a „legfőbb” szövegrészek helyébe a „döntéshozó”,
 e) 17. § (5) bekezdésében a „legfőbb” szövegrész helyébe az „ügyvezető”,
 f) 31. §-ában, az „ügyintéző és képviseleti” szövegrész helyébe az „ügyvezető”,
 szöveg lép.
- (2) A Civil tv.
 a) 40. § (1) bekezdésében az „ötmillió” szövegrész helyébe az „ötvenmillió”,
 b) 54. § b) pontjában a „törvény szerint” szövegrész helyébe a „törvény (a továbbiakban: Szftv.) szerint”,
 c) 56. § (1) bekezdés b) pontjában a „szervezet” szövegrész helyébe a „szervezetek”,
 d) 58. § (1) bekezdés b) pontjában a „civil szervezet” szövegrész helyébe a „civil szervezet, közhasznú szervezet”,
 e) 58. § (1) bekezdés c) pontjában az „a személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény (a továbbiakban: Szftv.)” szövegrész helyébe az „az Szftv.”,
 f) 60. § (1) bekezdésében a „főből” szövegrész helyébe a „tagból”,
 g) 66. § (1) bekezdés b) pontjában az „alpolgármester,” szövegrész helyébe az „alpolgármester, Nemzeti Gazdasági és Társadalmi Tanácsban civil szervezetek képviseletét ellátó tag vagy hozzátartozója”,
 h) 75. § (10) bekezdésében az „a Wekerle Sándor Alapkezelő” szövegrész helyébe az „az e törvény 73. § (2) bekezdés a) pontja alapján kijelölt szerv”
 szöveg lép.
- (3) Hatályát veszti a Civil tv. 53. § (7) és (8) bekezdése.
- (4) Hatályát veszti a Civil tv.
 a) 59. § (3) bekezdésében a „működési célú” szövegrész,
 b) 64. §-ban az „önálló” szövegrész.

- (5) Hatályát veszti a Civil tv.
- a) 2. § 23., 24. és 29. pontja,
 - b) 6. §-a,
 - c) 66. § (1) bekezdés c) pontjában a „közeli” szövegrész.

7. A személyszállítási szolgáltatásokról szóló 2012. évi XLI. törvény módosítása

- 17. §** A személyszállítási szolgáltatásokról szóló 2012. évi XLI. törvény 33. § (4) bekezdés c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(Nem vehető igénybe szociálpolitikai menetdíj-támogatás)

„c) a nevelési-oktatási vagy gyermekvédelmi szakellátási feladatot ellátó intézménnyel (a továbbiakban együtt: intézmény) jogviszonyban álló gyermek, tanuló, ellátott részére – az állami intézményfenntartó központ (a továbbiakban: Központ) által fenntartott intézmény esetében a Központ, egyéb esetben az intézmény vagy annak fenntartója által történő vásárlások kivételével – a jogi személyek és a jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetek által vásárolt jegyek, bérletek után.”

8. Záró rendelkezések

- 18. §** (1) Ez a törvény – a (2)–(4) bekezdésben foglaltak kivételével – a kihirdetését követő nyolcadik napon lép hatályba.
(2) A 2. § (2)–(6), (9)–(10), (13)–(14), (16), (18), (20)–(22) bekezdése, a 3. § (2) bekezdés b) pontja, a 11. § (1), (2), (7), (10) bekezdése és a 16. § (4) bekezdés b) és c) pontja 2014. január 1. napján lép hatályba.
(3) A 4. §, a 6–10. §, a 11. § (3)–(6) bekezdése, a 15. § (2) bekezdése és a 16. § (1) bekezdése, a (4) bekezdés a) pontja és (5) bekezdése 2014. március 15. napján lép hatályba.
(4) A 2. § (1), (7), (8), (12), (15), (19) bekezdése, a 3. § (1) bekezdés f) pontja, a (2) bekezdés c) pontja és a 12. § 2015. január 1. napján lép hatályba.
- 19. §** E törvény 15. § (2) bekezdése a harmadik országbeli állampolgárok valamely tagállam területén való tartózkodására és munkavállalására vonatkozó összevont engedélyre irányuló összevont kérelmezési eljárásról, valamint a harmadik országból származó, valamely tagállam területén jogszerűen tartózkodó munkavállalók közös jogairól szóló 2011. december 13-i 2011/98/EU európai parlamenti és a tanácsi irányelv 12. cikk (1) bekezdés b) pontjának való megfelelést szolgálja.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,
az Országgyűlés elnöke

2013. évi CCXIV. törvény az Erzsébet-programról szóló 2012. évi CIII. törvény módosításáról*

- 1. §** Az Erzsébet-programról szóló 2012. évi CIII. törvény (a továbbiakban: Eptv.) a következő 6/A. §-sal egészül ki:
„6/A. § Az 1. mellékletben meghatározott állami vagyon vagyongazdálkodója az Erzsébet Vagyonkezelő Korlátolt Felelősségű Társaság. A vagyongazdálkodói jog létesítése ingyenesen történik.”
- 2. §** (1) Az Eptv. az 1. melléklet szerinti 1. melléklettel egészül ki.
(2) Az Eptv. 1. melléklete a 2. melléklet szerint módosul.

* A törvényt az Országgyűlés a 2013. december 2-i ülésnapján fogadta el.

- 3. §** (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – 2014. január 1-jén lép hatályba.
 (2) A 2. § (2) bekezdése és a 2. melléklet 2015. január 1-jén lép hatályba.

Áder János s. k.,
 köztársasági elnök

Kövér László s. k.,
 az Országgyűlés elnöke

1. melléklet a 2013. évi CCXIV. törvényhez

„1. melléklet a 2012. évi CIII. törvényhez

Az Erzsébet Vagyonkezelő Korlátolt Felelősségű Társaság vagyonkezelésében álló állami vagyon

	A	B
1	Helyrajzi szám	Megnevezés
2	Zánka, Külterület 017/5 hrsz.	kivett gyermekváros
3	Zánka, Külterület 017/6 hrsz.	kivett gyermekváros
4	Zánka, Külterület 017/7 hrsz.	kivett gyermekváros
5	Zánka, Külterület 018/3 hrsz.	kivett gyermekváros és „Kikötő szárazföldi terület”
6	Zánka, Külterület 018/7 hrsz.	kivett gyermekváros
7	Zánka, Külterület 018/8 hrsz.	kivett gyermekváros
8	Zánka, Külterület 022/17 hrsz.	kivett móló
9	Zánka, Külterület 022/19 hrsz.	kivett móló
10	Zánka, Külterület 026/2 hrsz.	kivett úttörőváros
11	Zánka, Külterület 028 hrsz.	kivett úttörőváros
12	Zánka, Külterület 029 hrsz.	kivett úttörőváros
13	Zánka, Külterület 030/10 hrsz.	kivett gyermekváros
14	Zánka, Külterület 030/11 hrsz.	kivett gyermekváros
15	Zánka, Külterület 030/13 hrsz.	kivett gyermekváros
16	Zánka, Külterület 038/1 hrsz.	legelő
17	Zánka, Külterület 039 hrsz.	kivett patak (Csorsza-patak)
18	Zánka, Külterület 041 hrsz.	kivett, saját használatú út
19	Zánka, Külterület 042 hrsz.	rét
20	Zánka, Külterület 043 hrsz.	rét
21	Fonyód, 10232/9 hrsz.	kivett transzformátorház
22	Fonyód, 10232/14 hrsz.	kivett út
23	Fonyód, 10232/16 hrsz.	kivett táborhely
24	Fonyód, 10232/17 hrsz.	kivett út
25	Fonyód, 10232/18 hrsz.	kivett táborhely
26	Siófok, 3778/28 hrsz.	kivett üdülőépület 2 db és udvar
27	Siófok, 6885 hrsz.	kivett üdülőépület, udvar
28	Balatonvilágos, 1392 hrsz.	kivett úttörőtábor
29	Balatonvilágos, 1412 hrsz.	kivett üdülőépület és napközi otthon és udvar
30	Balatonberény, 657/20 hrsz.	kivett üdülőépület
31	Nyíregyháza, 15054/2 hrsz.	kivett továbbképző intézet és szálloda
32	Nyíregyháza, 15069/3 hrsz.	kivett út

33	Nyíregyháza, 15069/5 hrsz.	kivett szálloda, táborhely
34	Nyíregyháza, 15069/6 hrsz.	kivett beépítetlen terület
35	Nyíregyháza, 15069/7 hrsz.	kivett beépítetlen terület
36	Nyíregyháza, 15069/8 hrsz.	kivett melléképület, udvar"

2. melléklet a 2013. évi CCXIV. törvényhez

Az Eptv. 1. melléklete a következő 37–41. sorral egészül ki:

„37	Balatonőszöd, 619 hrsz.	kivett transzformátorház
38	Balatonőszöd, 620/2 hrsz.	kivett üdülőépület, udvar (27 db üdülőépület) és gazdasági épület 15 db és egyéb épület 6 db
39	Balatonőszöd, 622 hrsz.	kivett gazdasági épület, udvar
40	Balatonszemes, 44 hrsz.	kivett üdülőépület, udvar
41	Balatonszemes, 1430 hrsz.	kivett transzformátorház"

2013. évi CCXV. törvény a szerencsejáték szervezéséről szóló 1991. évi XXXIV. törvény és a Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaságról szóló 2001. évi XX. törvény módosításáról*

1. A szerencsejáték szervezéséről szóló 1991. évi XXXIV. törvény módosítása

- 1. §** A szerencsejáték szervezéséről szóló 1991. évi XXXIV. törvény (a továbbiakban: Sztv.) 26. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(3) Pénznyerő automata kizárólag játékkaszinóban üzemeltethető. Egy játékkaszinó-egységben kizárólag egy gazdasági társaság üzemeltethet pénznyerő automatákat. Egy II. kategóriájú játékkaszinóban legfeljebb 300 pénznyerő automata üzemeltethető.”
- 2. §** Az Sztv. 27. §-a a következő (13) bekezdéssel egészül ki:
„(13) 500 000 lakosonként legfeljebb egy játékkaszinó üzemeltethető azzal, hogy a fővárosban és Pest megyében együtt legfeljebb öt, Baranya, Fejér, Győr-Moson-Sopron, Komárom-Esztergom, Somogy, Tolna, Vas, Veszprém és Zala megyében együtt legfeljebb három és Bács-Kiskun, Békés, Borsod-Abaúj-Zemplén, Csongrád, Hajdú-Bihar, Heves, Jász-Nagykun-Szolnok, Nógrád és Szabolcs-Szatmár-Bereg megyében együtt legfeljebb három játékkaszinó üzemeltethető.”
- 3. §** Az Sztv. 30. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(2) Az e törvény 16. §-a szerinti sorsolós játék kivételével a nem folyamatosan szervezett sorsolós játékok nyereményalapjának legalább 55%-át nyeremények céljára kell fordítani. A folyamatosan szervezett szerencsejátékok esetében az állami adóhatóság engedélyezheti a nyereményeknek meghatározott időszakon belüli halmozódását. Nemzetközi együttműködés keretében szervezett sorsolós játékok esetében az állami adóhatóság a nyereményre fordítandó összegek halmozódását a közösen kialakított és valamennyi résztvevő által elfogadott játékszabályok szerint engedélyezi.”

* A törvényt az Országgyűlés a 2013. december 10-i ülésnapján fogadta el.

2. A Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaságról szóló 2001. évi XX. törvény módosítása

4. § A Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaságról szóló 2001. évi XX. törvény 2. melléklete a melléklet szerint módosul.

3. Záró rendelkezések

5. § Ez a törvény a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,
az Országgyűlés elnöke

Melléklet a 2013. évi CCXV. törvényhez

A Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaságról szóló 2001. évi XX. törvény 2. melléklete a következő sorral egészül ki:
[Az MFB Zrt. a 8. § (3) bekezdésének b) pontja alapján a következő gazdálkodó szervezetekben rendelkezhet tulajdoni részesedéssel:]

„MMBF Földgáztároló Zártkörűen Működő Részvénytársaság.”

III. Kormányrendeletek

A Kormány 473/2013. (XII. 12.) Korm. rendelete

a földhasználati nyilvántartás részletes szabályairól szóló 356/2007. (XII. 23.) Korm. rendelet módosításáról

A Kormány a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. törvény 104. § (1) bekezdésének b) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az Alaptörvény 15. cikk (1) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva, a következőket rendeli el:

- 1. §** (1) A földhasználati nyilvántartás részletes szabályairól szóló 356/2007. (XII. 23.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Fönyr.) 2. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(1) E rendelet alkalmazásában földhasználó: a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. törvényben (a továbbiakban: Fétv.) előírása alapján földhasználati bejelentésre kötelezett olyan természetes személy, vagy gazdálkodó szervezet, akinek, vagy amelynek a földhasználata
- a) a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvényben (a továbbiakban: Földforgalmi tv.), valamint a Fétv.-ben meghatározott földhasználati szerződésen,
 - b) tulajdonjogon, a közös tulajdonban álló föld esetében a tulajdonostársak közötti használati megosztásról szóló megállapodáson, illetve az ezt helyettesítő, a Fétv. 76. § (4) bekezdése szerinti sorsolásról szóló jegyzőkönyvön,
 - c) hasznélvezeti jogon,
 - d) vagyonkezelői jogon,
 - e) a föld kényszerhasznosításba adásáról szóló jogerős határozaton alapul.”
- (2) A Fönyr. 2. § (1a) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép, és a 2. § a következő (1b) bekezdéssel egészül ki:
- „(1a) Az (1) bekezdésben foglaltaktól eltérően, ha a települési önkormányzat, a fővárosban a fővárosi kerületi önkormányzat (a továbbiakban együtt: önkormányzat) szociális földprogramot, illetve mezőgazdasági tevékenység végzése céljából közfoglalkoztatási programot (a továbbiakban együtt: földprogram) működtet, a földprogram működtetése céljából kijelölt földön földhasználónak az önkormányzat minősül. Ez esetben a Fétv.-ben és az e rendeletben meghatározott, a földhasználót terhelő jogok gyakorlása, és kötelezettségek teljesítése tekintetében az önkormányzat nevében a jegyző jár el.
- (1b) Ahol e rendelet adatlapra utal, ott a Fétv. 95. § (2) bekezdése szerinti bejelentési adatlapot, a Fétv. 95. § (5) bekezdése szerinti változás-bejelentési adatlapot, valamint az e rendeletben meghatározott törlés-bejelentési adatlapot is érteni kell. Az e rendelet szerinti adatlapokat a földügyért felelős miniszter rendszeresíti, és azokat közzé kell tenni az általa vezetett minisztérium, valamint a földhivatalok hivatalos honlapján. A bejelentési adatlap adattartalmát az 1. számú melléklet, a változás-bejelentési adatlap adattartalmát a 3. számú melléklet, a törlés-bejelentési adatlap adattartalmát a 4. számú melléklet határozza meg.”
- 2. §** A Fönyr. 4. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „4. § A földhasználati lap I. része a földhasználónak a Fétv. 94. § (1) bekezdés b) és c) pontjában meghatározott adatait tartalmazza.”
- 3. §** A Fönyr. 5. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „5. § (1) A földhasználati lap II. része – földrészletenkénti bontásban – a használt földterületre vonatkozó, a Fétv. 94. § (1) bekezdés a), d) és e) pontjában meghatározott adatokat tartalmazza. A Fétv. 94. § (1) bekezdés a) pontja szerinti adatok és a használt földterület adatai tekintetében a földhasználati lap II. része a következő adatokat tartalmazza:
- a) a település neve;
 - b) a földrészlet fekvésének (belterület, külterület) megjelölése;
 - c) a földrészlet helyrajzi száma;
 - d) a használt terület mértéke (hektárban, tízezred pontossággal);
 - e) a használt terület minőségi osztálya és aranykorona értéke (két tizedes pontossággal);

f) a használt terület művelési ága;

g) ha a földrészlet az ingatlan-nyilvántartás szerint alrészletekre bontott, a használt alrészletek jelei, művelési ágai, minőségi osztályai, valamint a használatlalt érintett terület nagysága (hektárban, tizedes pontossággal) és aranykorona értéke (két tizedes pontossággal)."

4. § (1) A Fönyr. 6. § (1) és (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A földhasználati nyilvántartásba-vétel iránti eljárás (a továbbiakban: eljárás) megindításához az adatlap és az ahhoz csatolt, a Fétv. 95. § (3) bekezdésében meghatározott okiratok benyújtásán túl, a (2a) és (2b) bekezdésben, valamint a (3) bekezdésben meghatározott esetekben, az ott meghatározott okiratokat is csatolni kell.

(2) A föld használatát az adatlap, vagy az adatlap, és az ahhoz csatolt, a Fétv. 95. § (3) bekezdése, valamint e rendelet szerinti okirat(ok) alapján kell nyilvántartásba venni.”

(2) A Fönyr. 6. §-a a következő (2a) és (2b) bekezdéssel egészül ki:

„(2a) A hatósági jóváhagyáshoz nem kötött haszonbérleti szerződés esetén a Földforgalmi tv. 50. § (1) bekezdés a) pontja, valamint az elővásárlási és előhaszonbérleti jog gyakorlása érdekében az adás-vételi és a haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlésére vonatkozó eljárási szabályokról szóló jogszabályban meghatározott, a jegyző által a haszonbérbeadó részére megküldött okiratokat is csatolni kell.

(2b) A 2. § (1a) bekezdésében meghatározott esetben a jegyzőnek csatolnia kell a földprogram megvalósítását igazoló okiratokat.”

5. § (1) A Fönyr. 7. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Az a földhivatal, amelyiknél az eljárás az (1) bekezdés szerint megindult, az adatlap egy példányát a földhasználat nyilvántartásba vételét követően záradékolja, és az adatlapról, valamint az ahhoz csatolt okiratokról készített hiteles másolatot haladéktalanul megküldi a többi illetékes földhivatalnak a földhasználat nyilvántartásba vétele céljából.”

(2) A Fönyr. 7. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) A (2) bekezdés alkalmazása során az adatlapot „a földhasználat nyilvántartásba vétele megtörtént” szövegű záradékkal, dátummal, és az ügyintéző aláírását követően bélyegzőlenomattal kell ellátni. Az iratok megküldésével egyidejűleg az irattovábbítás tényéről a bejelentő földhasználót is értesíteni kell.”

6. § A Fönyr. 8. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„8. § (1) Ha a földrészletnek egyetlen tulajdonosa van, és a használat nem a teljes földrészletre vagy nem a földrészletnek az ingatlan-nyilvántartási térképen azonosítható alrészletére vonatkozik, az adatlap mellékleteként a bejelentéskor a (2) bekezdésben meghatározott térképi kimutatást is csatolni kell a használt terület egyértelmű beazonosíthatósága érdekében. Ennek földhivatalhoz történő benyújtásáról a földhasználónak kell gondoskodni. A térképi kimutatást a földhasználónak és a használatba adónak is alá kell írni.

(2) A térképi kimutatást az állami ingatlan-nyilvántartási térképi adatbázisból szolgáltatott – 30 napnál nem régebbi – hiteles szemle másolaton kell elkészíteni, melyen a használatlalt érintett terület nagyságát és a földrészleten belüli elhelyezkedését egyértelmű jelzéssel, az adatlapnak, illetve a benyújtott okiratnak megfelelően, azzal azonosítható módon kell megjelölni.”

7. § (1) A Fönyr. 9. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A (2) bekezdésben foglaltakon túl hiánypótlási felhívás kibocsátása nélkül el kell utasítani a bejelentést akkor is, ha

a) a Fétv. 118. § (2) bekezdésében foglalt eset áll fenn,

b) az adatlap, vagy az adatlap és az ahhoz csatolt okirat(ok) tartalma ellentmondó;

c) a földhasználati szerződés értelmezhetetlen kikötést, feltételt tartalmaz;

d) a kérelmező tulajdonosként (tulajdonosi jogokat gyakorló szervezetként), haszonélvezeti jog jogosultjaként vagy vagyonkezelőként tett földhasználati bejelentést, de ezen jogállása a bejelentés megtételekor az ingatlan-nyilvántartásban nem szerepel és a tulajdoni lapon e jog bejegyzésére irányuló kérelem benyújtására széljegy sem utal, kivéve ha a tulajdonjog, haszonélvezeti jog vagy vagyonkezelői jog nem az ingatlan-nyilvántartásba való bejegyzéssel jön létre; vagy

e) a hatósági jóváhagyáshoz nem kötött haszonbérleti szerződés esetén

ea) az előhaszonbérleti jog fennállása ellenére a szerződés a Földforgalmi tv.-be ütköző módon nem került közlésre az előhaszonbérletre jogosultakkal,

eb) a szerződésnek az előhaszonbérletre jogosultakkal való közlése során az előhaszonbérleti jog gyakorlására nyitva álló határidő biztosítása rövidebb volt a Földforgalmi tv.-ben meghatározott határidőnél, vagy
ec) az elővásárlási és előhaszonbérleti jog gyakorlása érdekében az adás-vételi és a haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlésére vonatkozó eljárási szabályokról szóló jogszabályban meghatározott, a jegyző által elmulasztott eljárási cselekményt, vagy igazolást kellene pótolni, ide nem értve a jegyzőnek az elektronikus tájékoztató közzététele érdekében tett intézkedését.”

(2) A Fönyr. 9. §-a a következő (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) Abban az esetben, ha a (3) bekezdés d) pontja szerinti jogok bejegyzésére irányuló kérelem benyújtására az ingatlan-nyilvántartásban széljegy utal, a földhivatal az eljárást az ingatlan-nyilvántartási eljárás befejezéséig felfüggeszti.”

8. § A Fönyr. 12. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A nyilvántartásba vétel megtörténtét és időpontját az adatlapon fel kell tüntetni.”

9. § A Fönyr. 13. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A használat jogcímében, és időtartamában, valamint az 5. § (1) bekezdés c)–g) pontja szerinti adatokban bekövetkezett változásokat a földhasználó – a Fétv. 95. § (5) bekezdésében meghatározott határidőn belül – köteles a változás-bejelentési adatlap vagy a változás-bejelentési adatlap és a hozzá csatolt okiratok benyújtásával bejelenteni a földhivatalnak.”

10. § A Fönyr. 14. § (2) bekezdés b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép, és a bekezdés a következő c) ponttal egészül ki:

[Az (1) bekezdés a) pontja alapján a földhivatal akkor törölheti hivatalból a föld használatának nyilvántartását, ha a használat megszűnése kétségtelenül megállapítható. A használat megszűnése akkor állapítható meg kétségtelenül, ha]

„b) a földhasználat saját tulajdon (ideértve a tulajdonosi joggyakorlást is), haszonélvezet, illetve vagyonkezelés jogcímen került bejegyzésre, és a bejegyzett földhasználónak e jogállása az ingatlan-nyilvántartás szerint megszűnt (ide értve az elhalálozást, és a jogutód nélküli megszűnés esetét is) vagy

c) a földhasználat földhasználati szerződésen alapul, és a földrészletet vagy annak egy részét kisajátították.”

11. § A Fönyr. a következő 17/A. §-sal egészül ki:

„17/A. § (1) A Fétv.-ben meghatározott földhasználati összesítőt – papír alapon vagy elektronikusan – a földhivatal a Földmérési és Távérzékelési Intézet által üzemeltetett országos földhivatali rendszerből való lekérdezés útján szolgáltatja.

(2) Földhasználati összesítő a Fétv. 99. § (2) bekezdésében meghatározott azonosító adatok alapján kérdezhető le.

(3) A földhasználati összesítőt a Fétv. 99. § (4) bekezdés a) pontjában meghatározott személy papír alapon a földhivatalban igényelheti. A földhasználati összesítő kiadása iránti kérelmet a földügyért felelős miniszter által rendszeresített, az általa vezetett minisztérium, valamint a földhivatalok hivatalos honlapján közzétett formanyomtatványon kell benyújtani. A kérelem adattartalmát a 6. számú melléklet határozza meg.

(4) A földhasználati összesítő a Fétv. 99. § (4) bekezdés b)–e) pontjában meghatározott szervek részére kizárólag adatátviteli vonalon keresztül, elektronikus formában szolgáltatható.

(5) A Fétv. 99. § (4) bekezdés b)–e) meghatározott szervnek a szolgáltatás igénybevételekor meg kell jelölnie a feladata ellátására vonatkozó pontos jogszabályhelyet és annak az ügyiratnak a számát, amely elintézéséhez az adatszolgáltatást kéri.

(6) A földhasználati összesítő tartalmazza:

a) a földhasználati összesítőt igénylő szerv megnevezését, illetve ha az igénylő a földhasználó, akkor az erre való utalást;

b) a földhasználónak a földhasználati lap I. részében foglalt adatait, kivéve a természetes személy földhasználó esetében a személyi azonosítót, az állampolgárságot, és a születési hónapot, napot, a gazdálkodó szervezet földhasználó esetében a statisztikai azonosítót (törzsszám), valamint cég esetében a cégjegyzékszámot;

c) a földhasználati nyilvántartás szerint a földhasználó által használt valamennyi földterület területét hektárban (tízezred pontossággal) és aranykorona értékét (AK) (két tizedes pontossággal) jogcímenkénti bontásban, valamint összesítve;

d) a földhasználati nyilvántartás szerint a földhasználó által használt földterületek fekvése szerint illetékes földhivatalok megnevezését;

e) a papír alapon kiállított földhasználati összesítő esetében az azt kiállító földhivatal megnevezését.

(7) A földhasználati összesítőt a következő szöveget tartalmazó záradékkal kell ellátni: „A földhasználati összesítő a megadott azonosító adat alapján azonosított földhasználónak a kiadást megelőző napig a földhasználati nyilvántartásba bejegyzett használatának országosan összesített adatait tartalmazza.”

(8) Ha a földhasználati összesítő lekérdezése a lekérdező által megadott azonosító adat alapján eredménytelen volt, erről a lekérdezéshez felhasznált adatokat és a lekérdezés eredményét tartalmazó, „A megadott azonosító adat alapján földhasználati összesítő nem készíthető.” szövegű záradékkal ellátott igazolást kell kiadni. Ennek az igazolásnak tartalmaznia kell az azt kiállító földhivatal megnevezését is.”

- 12. §** A Fönyr. 19/B. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:
„(3) A Fétv. 99. § (2) bekezdésében meghatározott azonosító adatok csak a földhasználati összesítő készítésére használhatóak fel.”
- 13. §** (1) A Fönyr. 1. számú melléklete helyébe az 1. melléklet lép.
(2) A Fönyr. 3. számú melléklete a 2. melléklet, a Fönyr. 4. számú melléklete a 3. melléklet szerint módosul.
(3) A Fönyr. a 4. melléklet szerinti 6. számú melléklettel egészül ki.
- 14. §** (1) A Fönyr.
- a) 1. §-ában a „továbbá okirattárból áll” szövegrész helyébe a „továbbá okirattárból, és a törölt adatok állományából áll”;
 - b) 2. § (2) bekezdésében a „termőföldet, illetőleg mező- és erdőgazdasági művelés alatt álló belterületi földet (a továbbiakban együtt: termőföld)” szövegrész helyébe az „a Földforgalmi tv.-ben meghatározott mező-, erdőgazdasági hasznosítású földet (a továbbiakban: föld)”;
 - c) 7. § (1) bekezdésében a „termőföldet” szövegrész helyébe a „földet”, a „termőföldek” szövegrész helyébe a „földek”;
 - d) 9. § (1) bekezdésében, és a 10. §-ban a „Tft. 25/C. § (1) bekezdésében” szövegrész helyébe a „Fétv. 98. §-ában”;
 - e) 9. § (2) bekezdésében a „Tft. 25/C. § (1) bekezdése” szövegrész helyébe a „Fétv. 98. §-a”, a „kérelmet el kell utasítani” szövegrész helyébe a „kérelmet hiánypótlási felhívás kibocsátása nélkül el kell utasítani”;
 - f) 13. § (1) bekezdésében a „Tft. 25/B. § (4a) bekezdésében” szövegrész helyébe a „Fétv. 95. § (5) bekezdésében”;
 - g) 13. § (4) bekezdésében a „vázlatot” szövegrész helyébe a „térképi kimutatást”;
 - h) 13. § (5) bekezdésében a „c), g), h) és i) pontja” szerinti szövegrész helyébe a „c), e), f) és g) pontja”;
 - i) 13. § (6) bekezdésében az „átvezetését” szövegrész helyébe az „átvezetéséről szóló döntését”;
 - j) 14. § (1) és (2) bekezdésében a „termőföld” szövegrész helyébe a „föld”;
 - k) 16. §-ban az „eljárás általános szabályairól” szövegrész helyébe az „eljárás és szolgáltatás általános szabályairól”, a „végez, ezt kiegészítéssel, illetőleg kijavítással érintett adatokat” szövegrész helyébe a „végez, ezt a döntését a kiegészített, illetőleg kijavított adatokat”;
 - l) 17. § (5) bekezdésében a „termőföldet” szövegrész helyébe a „földet”;
 - m) 18. § (2) bekezdésében az „a Vidékfejlesztési Minisztérium”, szövegrész helyébe az „az általa vezetett minisztérium”
- szöveg lép.
- (2) A Fönyr. 2. számú mellékletének I. pont 1.1. alpontjában, a 3. számú mellékletének I. pont 1.1. alpontjában, a 3. alpontja a) alpontjában és a 4. számú mellékletének I. pont 1.1. alpontjában a „magánszemély” szövegrész helyébe a „természetes személy” szöveg lép.
- (3) A Fönyr. 3. számú mellékletének I. pont 6. alpontjában, a 4. számú mellékletének I. pont 5. alpontjában a „magánszemélynek” szövegrész helyébe a „természetes személynek” szöveg lép.
- (4) A Fönyr. 3. számú mellékletének I. pont 2. alpont e) alpontjában a „vázlatot, illetve vázrajzot csatolt-e” szövegrész helyébe a „térképi kimutatást csatolt-e” szöveg lép.
- 15. §** Hatályát veszíti a Fönyr.
- a) 6/A. §-a;
 - b) 17. § (2a) bekezdése;
 - c) 19. § (3) bekezdése;
 - d) 5. számú melléklete.

- 16. §** Nem lép hatályba a földhasználati nyilvántartás részletes szabályairól szóló 356/2007. (XII. 23.) Korm. rendelet módosításáról szóló 228/2013. (VI. 25.) Korm. rendelet 3–5. §-a, valamint az 1. melléklete.
- 17. §** (1) E rendelet – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – 2013. december 31-én lép hatályba.
(2) Az 1–15. § és az 1–4. melléklet 2014. január 1-jén lép hatályba.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

1. melléklet a 473/2013. (XII. 12.) Korm. rendelethez
„1. számú melléklet a 356/2007. (XII. 23.) Korm. rendelethez

A bejelentési adatlap tartalma

- I. A bejelentési adatlapon a bejelentő által megadandó tartalmi elemek:
1. A földhasználó adatai:
 - 1.1. a természetes személy kérelmező
 - a) természetes személyazonosító adatai,
 - b) személyi azonosítója,
 - c) állampolgársága,
 - d) lakcíme.
 - 1.2. a gazdálkodó szervezet kérelmező
 - a) megnevezése,
 - b) statisztikai azonosítója (törzsszám),
 - c) cég esetében a cégjegyzékszám,
 - d) székhelye (telephelye),
 - e) képviselőjében eljáró személy családi és utóneve, lakcíme,
 - f) bélyegzőlenyomata.
 2. A használt földterületekre vonatkozó következő adatok földrészletenkénti bontásban:
 - a) a település neve,
 - b) a földrészlet fekvése, helyrajzi száma,
 - c) a használat jogcíme,
 - d) annak megjelölése, hogy a bejelentő a teljes földrészletet használja-e,
 - e) ha a bejelentő nem a teljes földrészletet használja, nyilatkozat arról, hogy térképi kimutatást csatolt-e,
 - f) a használt terület nagysága (ha, m²),
 - g) a használt terület aranykorona-értéke (AK),
 - h) a használat kezdő időpontja (év, hó, nap),
 - i) a használat lejáratú időpontja (év, hó, nap), illetve ha a használat a határozatlan időtartamú, ennek megjelölése,
 - j) ha a földrészlet az ingatlan-nyilvántartás szerint alrészletekre bontott, a használt alrészletek jelei, művelési ágai, minőségi osztályai, valamint a használattal érintett terület nagysága (ha, m²) és aranykorona-értéke (AK).
 3. A használatba adó adatai (kivéve, ha a használat tulajdonjogon, vagy az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzett haszonélvezeti jogon, alapul):
 - a) a természetes személy használatba adó természetes személyazonosító adatai és lakcíme;
 - b) a gazdálkodó szervezet használatba adó megnevezése, székhelye (telephelye) és statisztikai azonosítója, továbbá a képviselőjében eljáró személy családi és utóneve, valamint lakcíme.
 4. A földhasználó nyilatkozata arról, hogy
 - a) adatai a valóságnak megfelelnek,
 - b) a földhasználata a törvényben meghatározott korlátozásokat nem sérti.
 5. Szívességi földhasználat jogcímén bejelentett földhasználat esetén a természetes személy földhasználó nyilatkozata arról, hogy a használatba adóval közeli hozzátartozói viszonyban áll.

6. A földhasználó gazdálkodó szervezet nyilatkozata arról, hogy
 - a) a korábban benyújtott okiratban rögzített adatok változatlanok-e;
 - b) cég esetében az aláírási címpéldányt, illetve az aláírás mintát a cégnyilvántartás tartalmazza-e.
7. A használatba adó aláírása és az aláírás dátuma (kivéve, ha a használat tulajdonjogon, vagy az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzett haszonélvezeti jogon alapul).
8. A földhasználó természetes személynek, illetve a földhasználó gazdálkodó szervezet képviselőjének az aláírása és az aláírás dátuma.

II. A 2013. december 15. és 2014. április 30. között közzétett (közölt) haszonbérleti szerződés, valamint a haszonbérleti szerződésnek nem minősülő, 2014. január 1. és 2014. április 30. között kötött földhasználati szerződés alapján történő földhasználati bejelentés esetén:

1. A földhasználó nyilatkozata arról, hogy
 - a) földművesnek, fiatal földművesnek, pályakezdő gazdálkodónak, mezőgazdasági termelőszervezetnek, vagy újonnan alapított mezőgazdasági termelőszervezetnek minősül, és megfelel
 - aa) a földműves esetén a Földforgalmi tv. 5. § 7,
 - ab) a fiatal földműves esetén a Földforgalmi tv. 5. § 6. és 7,
 - ac) a pályakezdő gazdálkodó esetén a Földforgalmi tv. 5. § 22,
 - ad) a mezőgazdasági termelőszervezet esetén a Földforgalmi tv. 5. § 19,
 - ae) az újonnan alapított mezőgazdasági termelőszervezet esetén a Földforgalmi tv. 5. § 26.pontjában meghatározott feltételeknek, függetlenül attól, hogy az a)–e) pontban foglalt törvényi rendelkezések szerinti nyilvántartásba még nem került bejegyzésre;
 - b) a szerződés tárgyát képező föld használatba vételével a már birtokában lévő föld területnagysága nem haladja meg a törvény szerinti birtokmaximumot;
 - c) elfogadja, és tudomásul veszi, miszerint ha utólagos ellenőrzés során jogerősen megállapításra kerül a b) pont szerinti nyilatkozatának valótlanosága, úgy
 - ca) a büntető törvénykönyv szerint büntetőjogi felelősségre vonását, és
 - cb) a szerződés tárgyát képező föld használata után a jogsértő állapot fennállásának időtartama alatt, a jogsértéssel érintett földterület után a részére folyósított költségvetési vagy európai uniós támogatásnak megfelelő összegű pénzösszeg visszafizetését vonja maga után;
 - d) a földhasználati szerződés fennállása alatt megfelel a Földforgalmi tv. 40. § (1)–(4) bekezdésében, valamint a 41. §-ban foglalt feltételeknek;
 - e) a föld használatát – a törvényben meghatározott esetek kivételével – másnak nem engedi át, azt maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének;
 - f) nincs jogerősen megállapított és fennálló földhasználati díjtarozása.
2. A pályakezdő gazdálkodónak minősülő földhasználó nyilatkozata arról, hogy kötelezettséget vállal arra, hogy
 - a) a földhasználati jogosultság megszerzésétől számított 1 éven belül a föld helye szerinti településen állandó bejelentett lakósként életvitelszerűen fog tartózkodni, vagy a földhasználati jogosultság megszerzésétől számított 1 éven belül a föld helye szerinti településen mezőgazdasági üzemközpontot létesít, és
 - b) mező-, erdőgazdasági tevékenységet, illetve kiegészítő tevékenységet folytat.
3. Az újonnan alapított mezőgazdasági termelőszervezetnek minősülő földhasználó nyilatkozata arról, hogy kötelezettséget vállal arra, hogy a földhasználati jogosultság megszerzésétől számított 1 éven belül a föld helye szerinti településen mezőgazdasági üzemközpontot létesít.

III. A bejelentési adatlapon a földhivatal által feltüntetendő tartalmi elemek:

1. A földhivatal bélyegzője.
2. A földhasználati bejelentés érkezési ideje.
3. Iktatószám.
4. Benyújtott pótlapok száma.
5. Mellékelt okiratok, szerződések száma.
6. Annak megállapítása, hogy a nyilvántartásba vétel megtörtént.
7. Az ügyintéző aláírása.”

2. melléklet a 473/2013. (XII. 12.) Korm. rendelethez

A Fönyr. 3. számú mellékletének II. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„II. A változás-bejelentési adatlapon a földhivatal által feltüntetendő tartalmi elemek:

1. A földhivatal bélyegzője.
2. A változás-bejelentés érkezési ideje.
3. Iktatószám.
4. Benyújtott pótlapok száma.
5. Mellékelt okiratok, szerződések száma.
6. Annak megállapítása, hogy a változás nyilvántartásba vétele megtörtént.
7. Az ügyintéző aláírása.”

3. melléklet a 473/2013. (XII. 12.) Korm. rendelethez

A Fönyr. 4. számú mellékletének II. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„II. A törlés-bejelentési adatlapon a földhivatal által feltüntetendő tartalmi elemek:

1. A földhivatal bélyegzője.
2. A törlés-bejelentés érkezési ideje.
3. Iktatószám.
4. Benyújtott pótlapok száma.
5. Mellékelt okiratok, szerződések száma.
6. Annak megállapítása, hogy a nyilvántartásból való törlés megtörtént.
7. Az ügyintéző aláírása.”

4. melléklet a 473/2013. (XII. 12.) Korm. rendelethez

„6. számú melléklet a 356/2007. (XII. 23.) Korm. rendelethez

A papír alapú földhasználati összesítő kiadása iránti kérelem tartalma

I. A kérelem benyújtására szolgáló nyomtatványon a kérelmező által megadandó tartalmi elemek:

1. A kérelmező földhasználó adatai:
 - 1.1. A természetes személy földhasználó
 - a) természetes személyazonosító adatai,
 - b) személyi azonosítója,
 - c) lakcíme.
 - 1.2. A gazdálkodó szervezet földhasználó
 - a) megnevezése,
 - b) székhelye (telephelye),
 - c) statisztikai azonosítója (törzsszám),
 - d) képviselőjében eljáró személy családi és utóneve, lakcíme,
 - e) bélyegzőlenyomata.
2. Nyilatkozat arról, hogy a kérelmező a kérelmet, mint földhasználó a saját használatában lévő területekről készített földhasználati összesítő kiadása iránt nyújtja be.
3. A természetes személy földhasználó nyilatkozata arról, miszerint tudomásul veszi, hogy a földhasználati összesítő személyi azonosítója alapján kerül összeállításra.
4. A gazdálkodó szervezet földhasználó nyilatkozata arról, miszerint tudomásul veszi, hogy a földhasználati összesítő a statisztikai azonosítója alapján kerül összeállításra.
5. A kérelmező aláírása.

- II. A kérelem benyújtására szolgáló nyomtatványon a földhivatal által feltüntetendő tartalmi elemek:
1. A földhivatal bélyegzője
 2. A kérelem érkezési ideje
 3. Iktatószám
 4. Annak megjelölése, hogy befizetésre került-e az igazgatási szolgáltatási díj
 5. Az ügyintéző aláírása"

A Kormány 474/2013. (XII. 12.) Korm. rendelete az elővásárlási és előhaszonbérleti jog gyakorlása érdekében az adás-vételi és a haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlésére vonatkozó eljárási szabályokról

A Kormány

a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény 72. § a) pontjában,
a 17. § (3) bekezdése tekintetében a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 31. § (1) bekezdés a) pontjában
kapott felhatalmazás alapján,
az Alaptörvény 15. cikk (1) bekezdésében meghatározott feladatkörében, a következőket rendeli el:

- 1. §** (1) E rendelet a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvényben (a továbbiakban: Földforgalmi tv.) meghatározott mező- és erdőgazdasági hasznosítású föld, valamint tanya (a továbbiakban együtt: föld) eladása, illetve haszonbérbe adása esetén a törvényen, vagy megállapodáson alapuló elővásárlási jog, továbbá a törvényen alapuló előhaszonbérleti jog gyakorlása érdekében az adás-vételi, illetve a haszonbérleti szerződésnek a jogosultakkal való hirdetményi úton történő közlésének részletes szabályait állapítja meg.
- (2) E rendeletben foglaltakat nem kell alkalmazni a Nemzeti Földalapba tartozó földrészlet árverezése során.
- (3) A Nemzeti Földalapba tartozó földrészletnek nyilvános pályázat útján történő eladása során az e rendeletben foglaltakat a Nemzeti Földalapba tartozó földrészletek hasznosításának részletes szabályairól szóló rendeletben foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.

1. Az adás-vételi szerződés hirdetményi úton történő közlése

- 2. §** (1) A tulajdonosnak, mint eladónak a föld fekvése szerint illetékes települési önkormányzat, a fővárosban a fővárosi kerületi önkormányzat (a továbbiakban együtt: települési önkormányzat) jegyzője részére a Földforgalmi tv. 21. § (1) bekezdésében előírt határidőn belül kérelmet (a továbbiakban: közzétételi kérelem) kell benyújtani, a Földforgalmi tv. 21. § (1) bekezdésében és a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. törvényben (a továbbiakban: Fétv.) meghatározott egységes okiratba foglalt adás-vételi szerződés hirdetményi úton történő közlése iránt. A közzétételi kérelmet a földügyért felelős miniszter által vezetett minisztérium honlapján közzétett formanyomtatványon kell benyújtani. A közzétételi kérelem adattartalmát az 1. melléklet tartalmazza.
- (2) A Földforgalmi tv. 19. § (5) bekezdésében meghatározott esetben az eladó az adás-vételi szerződésben szereplő földek fekvése szerinti bármelyik illetékes települési önkormányzat jegyzője részére benyújthatja a közzétételi kérelmet.
- (3) A közzétételi kérelmet a jegyző részére postai úton kell megküldeni, vagy személyesen kell átadni. A kérelemhez a Fétv.-ben meghatározott példányszámban és formában csatolni kell az egységes okiratba foglalt adás-vételi szerződést.
- 3. §** (1) Ha a közzétételi kérelem hiányosan került benyújtásra, vagy annak mellékleteként nem kerültek csatolásra a Fétv.-ben meghatározott példányszámban az adás-vételi szerződések, a jegyző az eladót legfeljebb 5 napos határidő megállapításával haladéktalanul felhívja a hiányosságok pótlására, vagy a szerződésnek a Fétv.-ben előírt megfelelő példányszámban való csatolására.
- (2) A jegyző megtagadja a közzétételi kérelem teljesítését, ha
- a) az eladó az (1) bekezdésben foglalt felhívásnak határidőn belül nem tett eleget,
 - b) a közzétételi kérelem nem az eladótól származik.

- (3) Ha a jegyző a (2) bekezdésben meghatározottak alapján megtagadja a közzétételi kérelem teljesítését, erről a kérelemhez csatolt iratok visszaküldésével egyidejűleg értesíti az eladót, illetve a (2) bekezdés b) pontjában meghatározott esetben a kérelmezőt is.
- (4) A jegyző a 2. §-ban meghatározottak szerint benyújtott közzétételi kérelem alapján, annak beérkezését követő 15 napon belül a benyújtott eredeti adás-vételi szerződések közül a nem biztonsági okmányon szerkesztett szerződések egyikén felismerhetetlenné teszi a Földforgalmi tv. 21. § (2) bekezdésében előírtak szerinti természetes személyazonosító adatokat, és ezt a szerződéspéldányt függeszti ki. A jegyző a kifüggesztett adás-vételi szerződésre rávezeti a kifüggesztés időpontját és a Földforgalmi tv. 21. § (3) bekezdésében meghatározott, az elővásárlásra jogosult jognyilatkozatának megtételére nyitva álló 60 napos határidő utolsó napját, azzal a figyelemfelhívással, hogy e határidő jogvesztő.

- 4. §**
- (1) Az eladó a közzétételi kérelmet az adás-vételi szerződés kifüggesztéséig vonhatja vissza. A közzétételi kérelem visszavonását írásban kell bejelenteni a jegyzőnek. A visszavonás iránti bejelentés alapján a jegyző a közzétételi kérelemhez csatolt iratokat visszaküldi az eladó részére.
 - (2) Ha a visszavonás iránti bejelentés a szerződés kifüggesztését követően érkezik be a jegyzőhöz, a visszavonás iránti bejelentésnek joghatása nincs, az a szerződés közlésének hatályát nem szünteti meg.

- 5. §**
- (1) A jegyző az adás-vételi szerződést a Földforgalmi tv. 21. § (3) bekezdésében meghatározott 60 napos határidő utolsó napját követő legközelebbi munkanapon veszi le a hirdetőtábláról.
 - (2) A jegyző a (3) bekezdésben meghatározott tartalmú iratjegyzékkel együtt, a hozzá benyújtott adás-vételi szerződéseket, és az elővásárlásra jogosultak jognyilatkozatait a Földforgalmi tv. 22. § (1) bekezdésében meghatározott határidőben, az ott meghatározottak részére megküldi. Az iratoknak a mezőgazdasági igazgatási szerv részére történő megküldése esetén a jegyző az irattovábbítás tényéről – azzal egyidejűleg – értesíti az eladót.
 - (3) Az iratjegyzéknek
 - a) az elfogadó jognyilatkozatot benyújtó természetes személy
 - aa) természetes személyazonosító adatait,
 - ab) lakcímét,
 - b) az államot, illetve az önkormányzatot megillető elővásárlási jog esetén az elővásárlási jog gyakorlására jogosult szervezet, illetve a képviselőjében eljáró személy
 - ba) megnevezését, illetve a képviselő családi és utónevét, valamint a képviselő jogcímét,
 - bb) székhelyét, illetve a képviselő lakcímét, valamint
 - c) a jognyilatkozat benyújtásának időpontját kell tartalmaznia.
 - (4) Ha nem került elfogadó jognyilatkozat benyújtásra, az iratjegyzékben ennek tényét kell rögzíteni.

2. A haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlése

- 6. §** A haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlésére a 2–4. §-ban foglaltakat a 7–11. §-ban foglalt eltérésekkel kell alkalmazni, azzal, hogy az eladó alatt a haszonbérbeadót, a vevő alatt a haszonbérletet, az adás-vételi szerződés alatt a haszonbérleti szerződést kell érteni.

- 7. §**
- (1) A közzétételi kérelmet a haszonbérbeadónak kell benyújtania a jegyzőhöz. Ha a haszonbérleti szerződés tárgyát osztatlan közös tulajdonban álló föld képezi, és a szerződés szerint a haszonbérlet
 - a) a földrészlet területének egészére jött létre, vagy
 - b) a földrészletnek csak egy meghatározott részére jött létre, de a Fétv. szerinti használati megosztásról szóló megállapodás alapján azt több tulajdonostárs adja haszonbérbe,a közzétételi kérelmet a tulajdonostársak döntése szerint kijelölt tulajdonostárs nyújthatja be.
 - (2) A haszonbérleti szerződés közzétételi kérelem adattartalmát a 2. melléklet tartalmazza.

- 8. §** A haszonbérbe adó az egységes okiratba foglalt haszonbérleti szerződés helyett a Fétv. 52. § (2) bekezdése szerinti haszonbérleti ajánlat közzétételét is kérheti, az ott meghatározott határnápig. Ez esetben a haszonbérleti ajánlat közzétételére e rendeletnek a haszonbérleti szerződés közzétételére vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni.

- 9. §** A haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlése során figyelmen kívül kell hagyni e rendeletnek a biztonsági okmányon szerkesztett szerződésre vonatkozó rendelkezéseit.
- 10. §** A Földforgalmi tv. 47. § (5) bekezdésében meghatározott esetben a haszonbérbeadó a haszonbérleti szerződésben szereplő földek fekvése szerinti bármelyik illetékes települési önkormányzat jegyzője részére benyújthatja a közzétételi kérelmet.
- 11. §**
- (1) A jegyző a kifüggesztett haszonbérleti szerződésre rávezeti a kifüggesztés időpontját és a Földforgalmi tv. 49. § (3) bekezdésében meghatározott, az előhaszonbérletre jogosult jognyilatkozatának megtételére nyitva álló 15 napos határidő utolsó napját, azzal a figyelemfelhívással, hogy e határidő jogvesztő.
 - (2) A jegyző a haszonbérleti szerződést a Földforgalmi tv. 49. § (3) bekezdésében meghatározott 15 napos határidő utolsó napját követő legközelebbi munkanapon veszi le a hirdetőtábláról.
 - (3) A jegyző az (5) bekezdésben meghatározott tartalmú iratjegyzékkel együtt, a hozzá benyújtott haszonbérleti szerződéseket, és az előhaszonbérletre jogosultak jognyilatkozatait a Földforgalmi tv. 50. § (1) bekezdésében meghatározott határidőben, a (4) bekezdésben foglalt eltéréssel, az ott meghatározottak részére megküldi. Az iratoknak a mezőgazdasági igazgatási szerv részére történő megküldése esetén a jegyző az irattovábbítás tényéről – azzal egyidejűleg – értesíti a kérelmező haszonbérbeadót.
 - (4) A Fétv. 111–119. §-a alapján, 2013. december 15. és 2014. április 30. között közzétett haszonbérleti szerződés esetében a (3) bekezdésben foglaltakat azzal az eltéréssel kell alkalmazni, hogy a haszonbérleti szerződéseket, és az előhaszonbérletre jogosultak jognyilatkozatait csak a haszonbérbeadónak kell megküldeni.
 - (5) Az iratjegyzéknek az elfogadó jognyilatkozatot benyújtó
 - a) természetes személy
 - aa) természetes személyazonosító adatait,
 - ab) lakcímét,
 - b) gazdálkodó szervezet
 - ba) megnevezését,
 - bb) székhelyét,
 - bc) képviselőjében eljáró személy családi és utónevét, képviselői minőségét és lakcímét, valamint
 - c) a jognyilatkozat benyújtásának időpontjátkell tartalmaznia.
 - (6) Ha nem került elfogadó jognyilatkozat benyújtásra, az iratjegyzékben ennek tényét kell rögzíteni.

3. Az osztatlan közös tulajdonban álló földet érintően megkötött haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlésére vonatkozó különös szabályok

- 12. §**
- (1) Ha az osztatlan közös tulajdonban álló földet érintően a Fétv. alapján az egységes okiratba foglalt haszonbérleti szerződés úgy jött létre, hogy a szerződés tartalmát tulajdonostársanként külön-külön okiratba foglalták, a tulajdonostársakkal önállóan kötött haszonbérleti szerződéseket együttesen, összefűzve kell a jegyző részére megküldeni. Ez esetben a haszonbérleti szerződéshez csatolni kell a haszonbérelő írásbeli nyilatkozatát arról, hogy a tulajdonostársakkal önállóan kötött haszonbérleti szerződések tartalmilag megegyeznek, az eltérés kizárólag a haszonbérbeadó tulajdonostársak személyében, és az őket megillető tulajdoni hányadnak megfelelő azon terület tekintetében áll fenn, amelyet haszonbérelő részére használatra átengednek.
 - (2) Az (1) bekezdésben meghatározott esetben a közzétételi kérelemnek a települési önkormányzat jegyzője részére történő benyújtására, a hirdetményi úton történő közlésre, valamint a jegyző általi irattovábbításra a 6–11. §-ban foglaltakat a (3)–(7) bekezdésben foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.
 - (3) A közzétételi kérelemhez csatolni kell a 3. mellékletben meghatározott adattartalmú, a kérelmező tulajdonostárs által kitöltött közleményt (a továbbiakban: közzétételi közlemény) is.
 - (4) A közzétételi közlemény hiányos benyújtása esetén is alkalmazni kell a 3. § (1)–(3) bekezdésében foglaltakat.
 - (5) A jegyzőnek az összefűzött haszonbérleti szerződések helyett a hiánytalanul kitöltött közzétételi közlemény egyik példányán kell felismerhetetlenné tenni a Földforgalmi tv. 49. § (3) bekezdésében előírtak szerinti természetes személyazonosító adatokat, és ezt kell a hirdetőtáblára kifüggeszteni.
 - (6) A 11. § (3) és (4) bekezdése szerinti irattovábbítás során a kifüggesztett közzétételi közleményt is meg kell küldeni a közzétételi kérelmet benyújtó haszonbérbeadó tulajdonostárs, illetve a mezőgazdasági igazgatási szerv részére.

4. Elektronikus tájékoztató

- 13. §** (1) Az elővásárlásra, valamint az előhaszonbérletre jogosultak értesítése céljából a hirdetményi úton történő közlés tényéről tájékoztatót kell közzétenni az elektronikus tájékoztatási rendszer keretében működő magyarorszag.hu kormányzati honlapon (a továbbiakban: kormányzati portál). A tájékoztató közzététele iránt a jegyzőnek az adás-vételi, vagy a haszonbérleti szerződés, illetve a közzétételi közlemény (e §-ban a továbbiakban együtt: szerződés) kifüggesztésének napján kell intézkednie.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti tájékoztató a következő adatokat tartalmazza:
- a szerződés kifüggesztésének helye,
 - a szerződés kifüggesztésének időpontja és a Földforgalmi tv. 21. § (3), illetve a 49. § (3) bekezdése alapján az elővásárlási, illetve előhaszonbérleti jog gyakorlására nyitva álló határidő utolsó napja,
 - annak megjelölése, hogy a szerződés föld adás-vételére vagy haszonbérletére vonatkozik,
 - a szerződésben szereplő
 - földrészlet(ek) adatai: település, helyrajzi szám, művelési ág, területnagyság,
 - ellenszolgáltatásként megjelölt vételár vagy haszonbér megjelölése,
 - figyelemfelhívás arra, hogy a tájékoztató nem minősül a szerződés közlésének.
- (3) A tájékoztatónak a kormányzati portálon való közzététele céljából a jegyző a (2) bekezdésben foglalt adatokat – a földügyért felelős miniszter által erre a célra rendszeresített, a kormányzati portálon elérhető elektronikus úrlapon, jogszabályban meghatározott biztonságos elektronikus dokumentumtovábbító szolgáltatás segítségével – az (1) bekezdésben meghatározott napon megküldi a kormányzati portált üzemeltető szervezetnek (a továbbiakban: működtető szervezet).
- (4) A működtető szervezet haladéktalanul köteles a tájékoztatót a kormányzati portálon közzétenni. A jegyző köteles meggyőződni arról, hogy a tájékoztató a kormányzati portálon közzétételre került. Ennek elmaradását haladéktalanul, igazolt módon jeleznie kell a működtető szervezetnek.
- (5) A működtető szervezet a kormányzati portálról a tájékoztatót a jegyző által az elővásárlási, illetve előhaszonbérleti jog gyakorlására nyitva álló határidő utolsó napjaként – az elektronikus úrlapon megjelölt napot követő napon veszi le. A működtető szervezet a befogadott elektronikus űrlapok (2) bekezdésben foglalt adatait öt évig köteles megőrizni.
- (6) A tájékoztató közzétételéhez szükséges elektronikus űrlap kitöltéséért a jegyző, a tájékoztató közzétételéért a működtető szervezet felelős.

5. Záró rendelkezések

- 14. §** (1) Ez a rendelet – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – 2013. december 15-én lép hatályba.
(2) A 17. § (2) és (3) bekezdése 2014. március 1-jén lép hatályba.
(3) A 16. § 2014. március 1-jén hatályát veszti.
- 15. §** E rendelet rendelkezéseit
- a 2013. december 15-e és a Fétv. 52. § (2) bekezdésében meghatározott időpont között közzétett (közölt) haszonbérleti ajánlatokra,
 - a 2013. december 15-én vagy azt követően közzétett (közölt) haszonbérleti szerződésekre és
 - a 2014. március 1-jén vagy azt követően közzétett (közölt) adásvételi szerződésekre kell alkalmazni.
- 16. §** A termőföldre vonatkozó elővásárlási és előhaszonbérleti jog gyakorlásával összefüggő igazgatási szolgáltatási díjról szóló 55/2006. (VII. 27.) FVM rendeletet csak a 2013. december 15-e és 2014. február 28-a között közzétett, a termőföldről szóló 1994. évi LV. törvény 10. § (6) bekezdése szerinti vételi ajánlatok közzététele esetében kell alkalmazni.
- 17. §** (1) Hatályát veszti a termőföldre vonatkozó elővásárlási és előhaszonbérleti jog gyakorlásának részletes szabályairól szóló 16/2002. (II. 18.) Korm. rendelet 6. és 9. §-a.
(2) Hatályát veszti a termőföldre vonatkozó elővásárlási és előhaszonbérleti jog gyakorlásának részletes szabályairól szóló 16/2002. (II. 18.) Korm. rendelet.

- (3) Hatályát veszti a termőföldre vonatkozó elővásárlási és előhaszonbérleti jog gyakorlásával összefüggő igazgatási szolgáltatási díjról szóló 55/2006. (VII. 27.) FVM rendelet.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

1. melléklet a 474/2013. (XII. 12.) Korm. rendelethez

Az adás-vételi szerződés hirdetményi úton történő közlésére irányuló közzétételi kérelem tartalma

- I. A kérelmező által megadandó tartalmi elemek:
1. A tulajdonos (eladó), mint kérelmező adatai:
 - 1.1. a természetes személy kérelmező
 - a) természetes személyazonosító adatai,
 - b) lakcíme, értesítési címe.
 - 1.2. A gazdálkodó vagy egyéb szervezet kérelmező
 - a) megnevezése,
 - b) székhelye,
 - c) képviselőjében eljáró személy családi és utóneve, képviselői minősége, lakcíme.
 2. Az adás-vételi szerződés tárgyát képező földre vonatkozó adatok földrészletenkénti bontásban:
 - a) a település neve,
 - b) a földrészlet
 - ba) helyrajzi száma,
 - bb) területnagysága,
 - bc) művelési ága,
 - c) az átruházással érintett tulajdoni hányad.
 3. A kérelem mellékleteként csatolt okiratokra vonatkozó adatok:
a kérelemhez csatolt eredeti adás-vételi szerződések példányszáma.
 4. A kérelmező közzététel iránti kérelme, a kérelmező aláírása, gazdálkodó szervezet, egyéb szervezet kérelmező esetében a bélyegzőlenyomata, és az aláírás dátuma.
 5. A kérelmező nyilatkozata arról, hogy a kérelemben feltüntetett adatok a valóságnak és az adás-vételi szerződésben foglaltaknak megfelelnek.
- II. A jegyző által feltüntetendő tartalmi elemek:
1. A postai úton érkező közzétételi kérelem esetén a kérelem érkezési ideje.
 2. Személyesen átvett közzétételi kérelem esetén az átvétel időpontja.
 3. A jegyző aláírása, bélyegzője és az aláírás dátuma.

2. melléklet a 474/2013. (XII. 12.) Korm. rendelethez

A haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlésére irányuló közzétételi kérelem tartalma

- I. A kérelmező által megadandó tartalmi elemek:
1. A haszonbérbeadó, mint kérelmező adatai:
 - 1.1. a természetes személy kérelmező
 - a) természetes személyazonosító adatai,
 - b) lakcíme, értesítési címe.
 - 1.2. A gazdálkodó vagy egyéb szervezet kérelmező
 - a) megnevezése,
 - b) székhelye,
 - c) képviselőjében eljáró személy családi és utóneve, képviselői minősége, lakcíme.

2. A haszonbérleti szerződés tárgyát képező földre vonatkozó adatok földrészletenkénti bontásban:
 - a) a település neve,
 - b) a földrészlet helyrajzi száma.
 3. A 2. pontban megjelölt földrészletek esetében földrészletenkénti bontásban
 - a) a haszonbérlettel érintett terület nagysága,
 - b) a haszonbérlettel érintett terület művelési ága alrészletenkénti bontásban,
 - c) a haszonbér mértéke,
 - d) a haszonbérlet kezdetének és befejezésének időpontja.
 4. A kérelem mellékleteként csatolt okiratokra vonatkozó adatok:
 - a) a kérelemhez csatolt eredeti haszonbérleti szerződések példányszámának megjelölése,
 - b) az osztatlan közös tulajdonban álló földet érintően, ha a haszonbérleti szerződés a haszonbérbeadó tulajdonostársanként külön okiratonként készült
 - ba) a haszonbérlőnek a 12. § (1) bekezdés szerinti nyilatkozata,
 - bb) 3. mellékletben meghatározott adattartalmú, a kérelmező tulajdonostárs által kitöltött közlemény.
 5. A kérelmező közzététel iránti kérelme, a kérelmező aláírása, gazdálkodó, vagy egyéb szervezet kérelmező esetében a bélyegzőlenyomata, és az aláírás dátuma.
 6. A kérelmező nyilatkozata arról, hogy a kérelemben feltüntetett adatok a valóságnak és a haszonbérleti szerződésben foglaltaknak megfelelnek.
- II. A jegyző által feltüntetendő tartalmi elemek:
1. A postai úton érkező közzétételi kérelem esetén a kérelem érkezési ideje.
 2. Személyesen átvett közzétételi kérelem esetén az átvétel időpontja.
 3. A jegyző aláírása, bélyegzője és az aláírás dátuma.

3. melléklet a 474/2013. (XII. 12.) Korm. rendelethez

Tulajdonostársanként külön okiratba foglalt haszonbérleti szerződés esetében a kifüggesztésre kerülő közlemény tartalma

A kérelem benyújtására jogosult, haszonbérbeadó tulajdonostárs által megadandó tartalmi elemek:

1. A haszonbérbeadó tulajdonostársak adatai személyenként:
 - 1.1. természetes személy haszonbérbeadó esetében
 - a) a természetes személyazonosító adatai,
 - b) a lakcíme, értesítési címe.
 - 1.2. A gazdálkodó vagy egyéb szervezet haszonbérbeadó esetében
 - a) a megnevezése,
 - b) a székhelye,
 - c) a képviselőjében eljáró személy családi és utóneve, képviselői minősége, lakcíme.
2. A haszonbérlő adatai:
 - 2.1. természetes személy haszonbérlő esetében
 - a) a természetes személyazonosító adatai,
 - b) lakcíme, értesítési címe,
 - c) állampolgársága.
 - 2.2. A gazdálkodó vagy egyéb szervezet haszonbérlő esetében a
 - a) a megnevezése,
 - b) a székhelye, telephelye,
 - c) a képviselőjében eljáró személy családi és utóneve, képviselői minősége, lakcíme.
3. A haszonbérleti szerződés tárgyát képező földre vonatkozó adatok földrészletenkénti bontásban:
 - a) a település neve,
 - b) a földrészlet helyrajzi száma.

4. A 3. pontban megjelölt földrészletek esetében földrészletenkénti bontásban
 - a) a haszonbérlettel érintett terület nagysága,
 - b) a haszonbérlettel érintett terület művelési ága alrészletenkénti bontásban,
 - c) a haszonbér mértéke,
 - d) a haszonbérlet kezdetének és befejezésének időpontja.
 5. A kérelmező haszonbérbeadó tulajdonostárs aláírása, gazdálkodó szervezet haszonbérbeadó esetében a bélyegzőlenyomata, a képviselő aláírása, valamint az aláírás dátuma.
 6. A kérelmező haszonbérbeadó tulajdonostárs nyilatkozata arról, hogy a közleményben feltüntetett adatok a valóságnak és a haszonbérleti szerződésben foglaltaknak megfelelnek.
-

V. A Kormány tagjainak rendeletei

A nemzeti fejlesztési miniszter 74/2013. (XII. 12.) NFM rendelete a központosított informatikai és elektronikus hírközlési szolgáltatásokat egyedi szolgáltatási megállapodás útján igénybe vevő szervezetekről, valamint a központi szolgáltató által üzemeltetett vagy fejlesztett informatikai rendszerekről szóló 7/2013. (II. 26.) NFM rendelet módosításáról

A központosított informatikai és elektronikus hírközlési szolgáltatásokról szóló 309/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 12/A. § b) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az egyes miniszterek, valamint a Miniszterelnökséget vezető államtitkár feladat- és hatásköréről szóló 212/2010. (VII. 1.) Korm. rendelet 84. § d) és k) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

- 1. §** A központosított informatikai és elektronikus hírközlési szolgáltatásokat egyedi szolgáltatási megállapodás útján igénybe vevő szervezetekről, valamint a központi szolgáltató által üzemeltetett vagy fejlesztett informatikai rendszerekről szóló 7/2013. (II. 26.) NFM rendelet 2. §-a a következő n) ponttal egészül ki:
- [A központosított informatikai és elektronikus hírközlési szolgáltatásokról szóló 309/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 7. §-ában szabályozott módon a központosított informatikai és elektronikus hírközlési szolgáltatásokat a következő költségvetési szervek és 100%-os állami tulajdonban levő gazdasági társaságok kötelesek egyedi szolgáltatási megállapodás és közvetlen finanszírozás útján igénybe venni:]*
- „n) NKEK Nemzeti Környezetvédelmi és Energia Központ Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság.”
- 2. §** Ez a rendelet 2014. január 1-jén lép hatályba.

Németh Lászlóné s. k.,
nemzeti fejlesztési miniszter

A vidékfejlesztési miniszter 114/2013. (XII. 12.) VM rendelete a vidékfejlesztési miniszter feladatkörét érintő ágazati honvédelmi feladatokról

A honvédelemről és a Magyar Honvédségről, valamint a különleges jogrendben bevezethető intézkedésekről szóló 2011. évi CXIII. törvény 81. § (3) bekezdésében, valamint a 4. § és az 5. § (2) bekezdés tekintetében a honvédségi adatkezelésről, az egyes honvédelmi kötelezettségek teljesítésével kapcsolatos katonai igazgatási feladatokról szóló 2013. évi XCVII. törvény 68. § (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, az egyes miniszterek, valamint a Miniszterelnökséget vezető államtitkár feladat- és hatásköréről szóló 212/2010. (VII. 1.) Korm. rendelet 94. §-ában meghatározott feladatkörömben eljárva, a honvédelemről és a Magyar Honvédségről, valamint a különleges jogrendben bevezethető intézkedésekről szóló 2011. évi CXIII. törvény egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 290/2011. (XII. 22.) Korm. rendelet 2. § (1) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljáró honvédelmi miniszterrel egyetértésben a következőket rendelem el:

- 1. §** E rendelet alkalmazásában vidékfejlesztési szervek: az 1. mellékletben meghatározott, az ágazati honvédelmi feladatokat ellátó, a vidékfejlesztési miniszter (a továbbiakban: miniszter) irányítása, felügyelete, alapítói joggyakorlása vagy tulajdonosi joggyakorlása alá tartozó szervek.
- 2. §** (1) A vidékfejlesztési szervek a honvédelmi feladataik végrehajtásával kapcsolatban
- közreműködnek az ágazati honvédelmi feladatok végrehajtásában;
 - együttműködnek a területi és helyi védelmi igazgatási szervekkel;

- c) végzik a befogadó nemzeti támogatással (a továbbiakban: BNT) és meghagyással kapcsolatos feladatokat;
 - d) elkészítik az Alaptörvény szerinti váratlan támadásra, megelőző védelmi helyzetre, rendkívüli állapotra és szükségállapotra (a továbbiakban: különleges jogrendi időszak) vonatkozó intézkedési tervüket;
 - e) közreműködnek a NATO Válságreakálási Rendszerrel összhangban álló Nemzeti Intézkedési Rendszerben elrendelt vidékfejlesztést érintő intézkedések végrehajtásában;
 - f) közreműködnek a NATO polgári veszélyhelyzet tervezéssel összefüggő ágazati feladatok végrehajtásában;
 - g) a miniszter egyidejű tájékoztatása mellett, ágazati információk (földméréssel, térképészettel, időjárással, mezőgazdasággal, erdőgazdálkodással kapcsolatos adatok) szolgáltatásával segítik az ország területének hadműveleti előkészítésével kapcsolatos feladatok végrehajtását;
 - h) közreműködnek az ágazati védelmi tervezés rendszerének kialakításában, működtetésében, a gazdaságfelkészítés rendszerében;
 - i) közreműködnek az Észak-atlanti Szerződés Szervezetének felajánlott civil képességekkel kapcsolatos ágazati feladatok ellátásában.
- (2) A vidékfejlesztési szerv vezetője a honvédelmi feladatok végrehajtása érdekében
- a) gondoskodik a honvédelmi feladatok végrehajtásában részt vevő szervezeti egység kijelöléséről;
 - b) közreműködik az ágazatot érintő honvédelmi gyakorlatok tervezésében és részt vesz a feladatok végrehajtásában;
 - c) gondoskodik a vidékfejlesztési szervezeten belüli riasztási-értesítési rendszer megszervezéséről és az ügyeleti szolgálat biztosításáról.

3. §

- (1) A vidékfejlesztési szerv vezetője a kidolgozott honvédelmi intézkedési tervet miniszteri jóváhagyásra felterjeszti.
- (2) A honvédelmi intézkedési terv tartalmazza a vidékfejlesztési szerv különleges jogrendi időszakra vonatkozó, honvédelmi feladatok ellátását rendkívüli körülmények között is biztosító, a személyi és anyagi erőforrásokra is kiterjedő működési szabályait.
- (3) A honvédelmi intézkedési terv a vidékfejlesztési szerv sajátosságainak megfelelő, a működési szabályokról rendelkező szöveges részből, valamint személyi és anyagi erőforrásokat bemutató mellékletekből áll.
- (4) A vidékfejlesztési szerv vezetője gondoskodik
- a) a honvédelmi intézkedési terv végrehajtásához szükséges személyi állomány és eszközök rendelkezésre állásáról;
 - b) arról, hogy a honvédelmi intézkedési terv végrehajtásában részt vevő személyi állomány a tervet megismerje és begyakorolja;
 - c) a vidékfejlesztési szerv számára a különleges jogrend idején szükséges anyagi-, eszköz-, elhelyezési- és szállítóképességi igények felméréséről;
 - d) a különleges jogrend idején a személy- és vagyonvédelemhez, valamint a dokumentációk biztonságba helyezéséhez szükséges feltételek megteremtéséről.

4. §

- (1) A rendkívüli állapot, vagy a megelőző védelmi helyzet idején nélkülözhetetlen hadkötelesek meghagyásával kapcsolatos ágazati feladatokat a Vidékfejlesztési Minisztérium (a továbbiakban: minisztérium) és a vidékfejlesztési szervek végzik.
- (2) A minisztérium és a vidékfejlesztési szervek rendkívüli állapotban várható munkaerő-szükségletét elsősorban a nem hadköteles férfi, továbbá a női munkavállalókból kell tervezni és biztosítani.
- (3) Minden olyan változást, ami jelentős kihatással van a rendkívüli állapot idején ellátandó feladatokra, a vidékfejlesztési szerv vezetője haladéktalanul köteles a minisztériumnak bejelenteni.

5. §

- (1) Ez a rendelet a kihirdetését követő 30. napon lép hatályba.
- (2) Hatályát veszti
- a) a rendkívüli állapot idején nélkülözhetetlen hadkötelesek meghagyásáról szóló 27/1994. (V. 31.) FM rendelet,
 - b) a hadköteleseknek a rendkívüli állapot idejére szóló ideiglenes meghagyásának követelményeiről szóló 9/2003. (VII. 9.) KvVM rendelet.

Dr. Fazekas Sándor s. k.,
vidékfejlesztési miniszter

1. melléklet a 114/2013. (XII. 12.) VM rendelethez

Vidékfejlesztési szervek

- a) Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal,
- b) Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal,
- c) Országos Meteorológiai Szolgálat,
- d) Földmérési és Távérzékelési Intézet,
- e) Nemzeti Környezetügyi Intézet,
- f) Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség,
- g) TIG Tartalékgazdálkodási Nonprofit Kft.

**A vidékfejlesztési miniszter 115/2013. (XII. 12.) VM rendelete
a fejezeti kezelésű előirányzatok kezelésének és felhasználásának szabályairól szóló
48/2013. (VI. 7.) VM rendelet módosításáról**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 109. § (5) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 1. melléklet 11. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva – az egyes miniszterek, valamint a Miniszterelnökséget vezető államtitkár feladat- és hatásköréről szóló 212/2010. (VII. 1.) Korm. rendelet 73. § b) pontjában meghatározott feladatkörében eljáró nemzetgazdasági miniszterrel egyetértésben – a következőket rendelem el:

- 1. §** A fejezeti kezelésű előirányzatok kezelésének és felhasználásának szabályairól szóló 48/2013. (VI. 7.) VM rendelet (a továbbiakban: R.) 12. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(2) A kedvezményezett köteles a lefolytatott közbeszerzési eljárás teljes és eredeti dokumentációját az ellenőrzésre jogosult szervezetek felhívására bemutatni és rendelkezésre bocsátani.”
- 2. §** (1) Az R. 37. § (2) bekezdés a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(Az előirányzatról)
„a) a feladatok végrehajtásában közreműködő költségvetési szerv;”
(részeshülhet.)
- (2) Az R. 37. § (2) bekezdése a következő f) ponttal egészül ki:
(Az előirányzatról)
„f) hulladékgazdálkodási közszolgáltatási feladatot ellátó önkormányzati társulás”
(részeshülhet.)
- (3) Az R. 37. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(5) Az előirányzatról költségvetési támogatás pályázat vagy egyedi elbírálás útján nyújtható.”
- 3. §** Az R. 23. alcíme a következő 37/A. §-sal egészül ki:
„37/A. § (1) Az előirányzat
- a) a nem rendszeres hulladékszállítás szabályairól és az ennek során eljáró állami szervek kijelöléséről szóló 292/2013. (VII. 26.) Korm. rendelet 14. §-a szerinti ellenőrzés elvégzésének indokolt költségeire történő felhasználására utófinanszírozás keretében a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatallal,
 - b) az a) pont szerinti ellenőrzés eredménye alapján a hulladékgazdálkodási közszolgáltatás ideiglenes ellátásához és szükségellátásához kapcsolódó, a hulladéklerakási járulék megfizetéséről és felhasználásának céljairól szóló 318/2013. (VIII. 28.) Korm. rendelet 3. § (1) bekezdés a) pontjában meghatározott költségek ellentételezésére történő felhasználására ideiglenes ellátás esetén utófinanszírozás keretében, szükségellátás esetén utólagos elszámolás melletti előfinanszírozás keretében, a Belügyminisztérium Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatósággal kötött támogatási szerződés alapján kerül sor.

(2) Az (1) bekezdés a) pontja szerinti ellenőrzés eredménye alapján ideiglenes ellátás ellentételezéséből nem fedezhető indokolt többletköltség felmerülése esetén a miniszter az előirányzat terhére történő költségvetési támogatás biztosítása céljából az ideiglenes ellátásra kijelölt közérdekű szolgáltatóval támogatási szerződést köt.”

- 4. §** Az R. 42. § (1)–(3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) Az előirányzathoz az Egyesült Nemzetek Élelmezésügyi és Mezőgazdasági Szervezete (a továbbiakban: FAO) Európai és Közép-Ázsiai Regionális Hivatala és a Közös Szolgáltató Központ felállítására vonatkozó megállapodásban rögzített feladatok végrehajtása, a FAO ösztöndíjas program megvalósítása, valamint a budapesti FAO irodák bővítése támogatható. Projektfinanszírozás keretében a kapacitásfejlesztést, az élelmezés- és élelmiszerbiztonságot, az állategészségügyet, a halászatot és akvakultúrát, az erdőgazdálkodást, az organikus mezőgazdaságot, a fenntartható vidékfejlesztést, a vízgazdálkodást, valamint a Millenniumi Fejlesztési Célok elérését szolgáló fejlesztések kerülnek támogatásra.
(2) Az előirányzat felhasználása a projektfinanszírozás esetében közvetlen módon a FAO Letéti Alapja részére történő fejezeti kifizetéssel valósul meg, a FAO ösztöndíjas program esetében a végső kifizetést teljesítő költségvetési szerv részére előirányzat-átcsoportosítás útján történik.
(3) Az előirányzat felhasználása utólagos elszámolás melletti előfinanszírozás formájában történik.”
- 5. §** Az R. 46. § (3) bekezdés h) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(Az előirányzat kedvezményezettjei)
„h) egyházi jogi személyek,”
- 6. §** Az R. 49. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(2) A támogatásból pályázat és egyedi elbírálás alapján a miniszter vagy a Kormány más tagjának irányítása vagy felügyelete alá tartozó költségvetési szervek vagy önkormányzatok, civil szervezetek, valamint a feladatok végrehajtásában közreműködő egyéb gazdálkodó szervezetek részesülhetnek.”
- 7. §** Az R. 55. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„55. § (1) Az előirányzat bevétele a 2011. november 30-a után forgalomba hozott borok után tévesen megfizetett forgalombahozatali járulék befizetésekből származik, amely összegből kerül sor:
a) a visszaigényelt összegek megtérítésére;
b) az a) pont szerint felhasznált összeg kifizetését követően fennmaradó előirányzathoz a szőlőültetvények országos térinformatikai nyilvántartásának (VINGIS), illetve az Integrált Szőlészeti és Borászati Információs Rendszer (ISZBIR) fejlesztésére és működtetésére.
(2) Az előirányzat rendelkezésre bocsátása
a) az (1) bekezdés a) pontja szerinti esetben a végső kifizetést teljesítő költségvetési szerv részére történő pénzeszköz átadással,
b) az (1) bekezdés b) pontja szerinti esetben közvetlen kifizetéssel
utófinanszírozás vagy utólagos elszámolás melletti előfinanszírozás formájában történik.”
- 8. §** Az R. 62. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(4) Az előirányzathoz kerül továbbá finanszírozásra a NAKVI téves jogszabály-értelmezéséből eredő, 2008. január 1-jétől 2012. december 31-ig felhalmozott ÚMVP TS ÁFA fizetési kötelezettség, amely fejezeti kifizetéssel valósul meg.”
- 9. §** Hatályát veszti az R. 37. § (6) bekezdése.
- 10. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Dr. Fazekas Sándor s. k.,
vidékfejlesztési miniszter

A vidékfejlesztési miniszter 116/2013. (XII. 12.) VM rendelete az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból egyes jogcímek esetében technológiai berendezések korszerűsítés céljából történő beszerzéséhez nyújtandó támogatások részletes feltételeiről

A mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint halászati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről szóló 2007. évi XVII. törvény 81. § (3) bekezdés a) pontjában kapott felhatalmazás alapján, az egyes miniszterek, valamint a Miniszterelnökséget vezető államtitkár feladat- és hatásköréről szóló 212/2010. (VII. 1.) Korm. rendelet 94. § a) és b) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

1. Értelmező rendelkezések

1. § (1) E rendelet alkalmazásában:

1. *állattartó telep*: a Magyarország területén egy vagy több földrészleten elhelyezkedő, a földfelszínen azonosítható állandó mesterséges tereptárgyakkal egyértelműen lehatárolt, az állategészségügyi nyilvántartásban egy elnevezés és nyilvántartási szám alatt állattartó helyként vagy tojáskelvetőként megjelölt, állatok tartására, illetve keltetésre szolgáló gazdasági épületek és kiszolgáló létesítmények együttese, ideértve az állattartó létesítményekkel egy technológiai egységben működő körbekerített legelőket és kifutókat, továbbá a trágyatárolásra használt területeket;
2. *ÁTK I. jogcím*: az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból az állattartó telepek korszerűsítéséhez nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 27/2007. (IV. 17.) FVM rendelet (a továbbiakban: ÁTK rendelet) alapján 2007. április 23. és 2007. május 23. közötti támogatási kérelem benyújtási időszak tekintetében meghirdetett támogatási jogcím;
3. *ÁTK II. jogcím*: az ÁTK rendelet alapján 2007. augusztus 13. és 2007. szeptember 17. közötti támogatási kérelem benyújtási időszak tekintetében meghirdetett támogatási jogcím;
4. *ÁTK III. jogcím*: az ÁTK rendelet alapján 2009. november 16. és 2009. december 15. közötti támogatási kérelem benyújtási időszak tekintetében meghirdetett támogatási jogcím;
5. *ÁTK IV. jogcím*: az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból az állattartó telepek korszerűsítéséhez 2012. évtől nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 61/2012. (VI. 29.) VM rendelet (a továbbiakban: ÁTK IV. rendelet) alapján 2012. augusztus 1. és 2012. augusztus 31. közötti támogatási kérelem benyújtási időszak tekintetében meghirdetett támogatási jogcím;
6. *BaTeK jogcím*: az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a baromfi telepek korszerűsítéséhez nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 78/2011. (VIII. 3.) VM rendelet (a továbbiakban: BaTeK rendelet) alapján a 2011. szeptember 1. és 2011. szeptember 30. közötti támogatási kérelem benyújtási időszak tekintetében meghirdetett támogatási jogcím;
7. *beruházás üzemeltetésének igazolása*: az az igazolás, illetve amennyiben a beruházás üzemeltetése hatósági engedélyhez kötött, úgy jogerős hatósági engedély, amellyel az ügyfél az utolsó kifizetési kérelemre történő kifizetés feltételeként hitelt érdemlően bizonyítja, hogy a művelet keretében megvalósult beruházást szabályszerűen üzemelteti;
8. *élelmiszeripari üzem*: élelmiszeripari üzemként szakhatósági nyilvántartásba vett engedélyezett vagy bejelentett, működő élelmiszer feldolgozó helyiség vagy helyiség együttes;
9. *ÉLIP I. jogcím*: az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a mezőgazdasági termékek értéknöveléséhez nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 47/2008. (IV. 17.) FVM rendelet (a továbbiakban: ÉLIP rendelet) alapján 2008. május 5. és 2008. június 16. közötti támogatási kérelem benyújtási időszak tekintetében meghirdetett támogatási jogcím;
10. *ÉLIP II. jogcím*: az ÉLIP rendelet alapján 2009. október 20. és 2009. november 30. közötti támogatási kérelem benyújtási időszak tekintetében meghirdetett támogatási jogcím;
11. *ÉLIP III. jogcím*: az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a mezőgazdasági termékek értéknöveléséhez a 2012. évben nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 49/2012. (V. 22.) VM rendelet (a továbbiakban: ÉLIP rendelet III.) alapján 2012. június 22. és 2012. július 23. közötti támogatási kérelem benyújtási időszak tekintetében meghirdetett támogatási jogcím;
12. induló vállalkozás:
 - a) az 1. célterület vonatkozásában az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap társfinanszírozásában megvalósuló támogatások igénybevételeinek általános szabályairól szóló 23/2007. (IV. 17.) FVM rendelet (a továbbiakban: Vhr.) Vhr. 3. § 19. pontjától eltérően a jogi személy,

- a jogi személyiség nélküli gazdasági társaság, ha a támogatási kérelem benyújtását megelőző 12 hónapon belül, de legkésőbb 2013. szeptember 1-ig jegyezték be, az egyéni vállalkozó valamint az őstermelő, ha egyéni vállalkozói nyilvántartásba vételére, vagy őstermelői igazolványának kiadására a támogatási kérelem benyújtását megelőző 12 hónapon belül, de legkésőbb 2013. szeptember 1-ig került sor,
- b) a 2. célterület vonatkozásában a Vhr. 3. § 19. pontjától eltérően a jogi személy, a jogi személyiség nélküli gazdasági társaság, ha a támogatási kérelem benyújtását megelőző 12 hónapon belül, de legkésőbb 2013. szeptember 1-ig jegyezték be, az egyéni vállalkozó, valamint az őstermelő, ha egyéni vállalkozói nyilvántartásba vételére, vagy őstermelői igazolványának kiadására a támogatási kérelem benyújtását megelőző 12 hónapon belül, de legkésőbb 2013. szeptember 1-ig került sor;
13. *kertészeti gépbeszerzés jogcím:* az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból kertészeti gépek, technológia berendezések beszerzéséhez a 2013. évben nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 62/2013. (VII. 24.) VM rendelet alapján 2013. augusztus 15. és 2013. október 18. közötti támogatási kérelem benyújtási időszak tekintetében meghirdetett támogatási jogcím;
14. *kisértékű gépbeszerzés:*
- a) az 1. célterület esetében az a beruházás, amelyre vonatkozóan a támogatási kérelemre jóváhagyott támogatási összeg legfeljebb 15 000 000 Ft,
- b) a 2. célterület esetében az a beruházás, amelyre vonatkozóan a támogatási kérelemre jóváhagyott támogatási összeg legfeljebb 15 000 000 Ft;
15. *KKV:* a kis- és középvállalkozásokról, fejlődésük támogatásáról szóló 2004. évi XXXIV. törvény (a továbbiakban: KKV törvény) szerinti mikro-, kis- és középvállalkozás;
16. *megvalósítási hely:*
- a) az 1. célterület vonatkozásában az ügyfél által a támogatási kérelemben megjelölt, állattartó telepként nyilvántartott hely,
- b) a 2. célterület vonatkozásában az ügyfél által a támogatási kérelemben megjelölt, élelmiszeripari üzemként nyilvántartott hely,
- ahol a műveleten belül beszerzett, beépített vagy beszerelt gép vagy technológia üzemszerűen használatra kerül, illetve a nem beépített vagy beszerelt gép vagy technológia üzemszerű használaton kívüli tárolása megvalósul;
17. *mezőgazdasági termelő:* a Vhr. 3. § 12. pontja szerinti fogalomnak megfelelő ügyfél azzal, hogy a 2. célterület vonatkozásában további feltétel, hogy az ügyfél értékesítésből származó árbevételének 50%-a, vagy több mint 50%-a származik nem-feldolgozott mezőgazdasági termék értékesítéséből;
18. *művelet megvalósulása:* a műveletet alkotó összes tevékenységnek a gazdasági eseményről kiállított, igazoltan teljesített és pénzügyileg is rendezett számviteli bizonylattal igazolt lezárása;
19. *nagyértékű gépbeszerzés:* az a kisértékű gépbeszerzésnek nem minősülő beruházás, amelyre vonatkozóan
- a) az 1. célterület esetében a támogatási kérelemre jóváhagyott támogatási összeg legfeljebb 250 000 000 Ft,
- b) a 2. célterület esetében a támogatási kérelemre jóváhagyott támogatási összeg legfeljebb 250 000 000 Ft;
20. *nagyvállalat:* a KKV törvény szerinti mikro-, kis- és középvállalkozásnak nem minősülő vállalkozás, amely 750 főnél kevesebb munkavállalót foglalkoztat, vagy éves nettó árbevétele kevesebb, mint 200 millió eurónak megfelelő forintösszeg;
21. *NDP ÉLIP jogcím:* a Nemzeti Diverzifikációs Program keretében a mezőgazdasági termékek értéknöveléséhez nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 146/2009. (XI. 6.) FVM rendelet alapján meghirdetett támogatási jogcím;
22. *NDP MŰK jogcím:* a Nemzeti Diverzifikációs Program keretében megvalósuló mezőgazdasági üzemek korszerűsítéséhez nyújtandó támogatások igénybevételének feltételeiről szóló 147/2009. (XI. 6.) FVM rendelet alapján meghirdetett támogatási jogcím;
23. *nem mezőgazdasági termelő:* a 2. célterület vonatkozásában az az ügyfél, akinek az értékesítésből származó árbevételének kevesebb, mint 50%-a származik nem-feldolgozott mezőgazdasági termék értékesítéséből;
24. *támogatási összeg:* a jogerős támogatási határozattal a nettó kiadás, valamint az ahhoz kapcsolódó általános forgalmi adó tekintetében jóváhagyott kötelezettségvállalás együttes összege.
- (2) E rendelet vonatkozásában a Vhr. 7. § (1) bekezdés b) pontjában, 8. § (2) bekezdésében, 9. § (2) bekezdésében, 12. § (4) bekezdésében, 15. § (1) bekezdés b) pontjában, 15. § (2) bekezdésében, 16/B. § (2) bekezdésében,

17. § (2)–(4) bekezdéseiben, 23. § (1) bekezdés b) pontjában, 24. §-ában, 25. § (1)–(2) és (6)–(8) bekezdéseiben, 25/A. §-ában, 27. § (1) bekezdés b) pontjában és e)–g) pontjaiban, 29. § (4) és (8) bekezdéseiben, 30. § (1) bekezdés c)–d) pontjaiban, (12) bekezdésében, 30/A. §-ában, 31. § (3) bekezdésében, 33. § (4) bekezdésében, valamint 35. § (5), (9) és (13) bekezdéseiben foglalt rendelkezések nem alkalmazandók.

- (3) E rendelet vonatkozásában a fiatal mezőgazdasági termelői jogosultság a Vhr.-től eltérően 2014. december 31. napjáig, de legkésőbb az ügyfél 40. életévének betöltéséig érvényes.

2. A támogatás jellege és célterületei

- 2. §**
- (1) Vissza nem térítendő támogatás vehető igénybe az Irányító Hatóság (a továbbiakban: IH) által e rendelet hatálybalépésével egyidejűleg IH közleményben közzétett, a (2) bekezdésben meghatározott célterületek vonatkozásában lezárt gépkatalógusban meghatározott kódok alapján azonosítható gépek és technológiai berendezések (a továbbiakban: gép) beszerzésére.
- (2) Támogatás az alábbi célterületekre vehető igénybe:
- az IH közlemény útján az adott célterület vonatkozásában közzétett, az állattenyésztés technológiai fejlesztése céljából támogatható gépek (1. célterület);
 - az IH közlemény útján az adott célterület vonatkozásában közzétett, az élelmiszer-feldolgozás technológiai fejlesztése céljából támogatható gépek, melyek kizárólag a Római Szerződés I. mellékletében szereplő termékek – kivéve halászati termékek – feldolgozását szolgálják, a borászati és pálinka előállítását célzó beruházások kivételével (2. célterület).

3. A támogatás forrása, keretösszege, mértéke, elszámolható kiadások

- 3. §**
- (1) A támogatás forrása az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (a továbbiakban: EMVA).
- (2) A támogatás nyújtására fordítható keretösszeg legalább 60 milliárd forint, ebből
- az 1. célterület esetében a Darányi Ignác Terv Új Magyarország Vidékfejlesztési Programjának (a továbbiakban: DIT-ÚMVP) 121. intézkedésén belül a beruházások az állattenyésztésben alintézkedéshez rendelt legalább 35 milliárd forint azzal, hogy a jóváhagyott támogatási igény függvényében a mindenkori keretösszeg legalább 25%-a kisértékű gépbeszerzésekre fordítandó;
 - a 2. célterület esetében
 - mezőgazdasági termelő esetében a DIT-ÚMVP 121. intézkedésén belül az üzemi diverzifikáció alintézkedéshez rendelt legalább 15 milliárd forint azzal, hogy a jóváhagyott támogatási igény függvényében a mindenkori keretösszeg legalább 25%-a kisértékű gépbeszerzésekre fordítandó, valamint
 - nem mezőgazdasági termelő esetében a DIT-ÚMVP 123. intézkedésén belül a mezőgazdasági termékek értéknövelése alintézkedéshez rendelt legalább 10 milliárd forint azzal, hogy a jóváhagyott támogatási igény függvényében a mindenkori keretösszeg legalább 25%-a kisértékű gépbeszerzésekre fordítandó.
- (3) Amennyiben
- a kisértékű beruházásokra benyújtott kérelmek alapján a forrásigény nem éri el a keretösszeg 25%-át, úgy a fennmaradó forrás a nagyértékű beruházások támogatására felhasználható, vagy
 - a nagyértékű beruházásokra benyújtott kérelmek alapján a forrásigény nem éri el a keretösszeg 75%-át, úgy a fennmaradó forrás a kisértékű beruházások támogatására felhasználható.
- (4) Az igényelhető támogatás mértéke az 1. célterület esetén:
- a beépített gépek vagy technológiai berendezések beszerzése vonatkozásában:
 - az összes elszámolható kiadás 40%-a;
 - kedvezőtlen adottságú területen (a továbbiakban: KAT-terület) vagy NATURA 2000 területen megvalósuló beruházás esetén az összes elszámolható kiadás 50%-a;
 - ha az ügyfél fiatal mezőgazdasági termelő, az összes elszámolható kiadás 50%-a;
 - ha az ügyfél fiatal mezőgazdasági termelő, és a beruházás KAT-területen vagy NATURA 2000 területen valósul meg, az összes elszámolható kiadás 60%-a,
 - a nem beépített gépek vagy mobil technológiai berendezések beszerzése vonatkozásában az igényelhető támogatás mértéke az összes elszámolható kiadás 35%-a.

- (5) A (4) bekezdés a) pontja alkalmazandó a kerekes traktor (1111) és a 7. mellékletében feltüntetett valamely gép vagy technológiai berendezés együttes igénylése esetén.
- (6) A (4) bekezdés a) pontja alkalmazandó a 8. mellékletében feltüntetett valamely gép vagy technológiai berendezés együttes igénylése esetén.
- (7) Az igényelhető támogatás mértéke a 2. célterület esetén:
- a) a mezőgazdasági termelőnek minősülő ügyfél vonatkozásában
 - aa) az összes elszámolható kiadás 40%-a,
 - ab) ha a beruházás KAT-területen, vagy NATURA 2000 területen valósul meg, vagy az ügyfél fiatal mezőgazdasági termelő, akkor a támogatás mértéke a beruházás összes elszámolható kiadásának 50%-a,
 - ac) ha a beruházás KAT-területen, vagy NATURA 2000 területen valósul meg és az ügyfél fiatal mezőgazdasági termelő, akkor a támogatás mértéke a beruházás összes elszámolható kiadásának 60%-a,
 - b) a nem mezőgazdasági termelő ügyfél vonatkozásában
 - ba) az összes elszámolható kiadás 50%-a,
 - bb) ha a beruházás a közép-magyarországi régióban valósul meg, akkor a beruházás összes elszámolható kiadásának 40%-a,
 - c) ha az ügyfél nagyvállalatnak minősül, akkor részére az a)–b) pontja alapján megállapítható támogatási mérték 50%-a adható.
- (8) A támogatási kérelem benyújtásakor mezőgazdasági termelőnek minősülő ügyfél, akinél a beruházás után a nem-feldolgozott mezőgazdasági termékek értékesítéséből származó árbevétel aránya kevesebb, mint 50% lesz a kérelem benyújtásakor nem mezőgazdasági termelőnek minősül és esetében a támogatási kérelem elbírálása során a nem mezőgazdasági termelőkre vonatkozó szabályokat kell alkalmazni.
- (9) Az ügyfélnek, a beruházás utáni nem-feldolgozott mezőgazdasági termékek értékesítéséből származó árbevételének arányáról a támogatási kérelem benyújtásakor nyilatkoznia kell.
- (10) E rendelet alapján építési kiadások kizárólag abban az esetben támogathatóak, amennyiben
- a) az építési kiadások, valamint azok mennyisége a Magyar Építész Kamara vagy a Magyar Mérnöki Kamara online névjegyzékében szereplő, az adott szakterületen a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet alapján jogosultsággal rendelkező személy által igazoltan a 2. § (2) bekezdés szerinti gépek beépítéséhez kapcsolódnak,
 - b) a kapcsolódó építési tételek szerepelnek az Építési Normagyűjteményben (a továbbiakban: ÉNGy), és
 - c) a támogatási kérelemben megadott építési tételek vonatkozásában
 - ca) az ügyfél a támogatási kérelem benyújtásakor a beruházás megvalósításához szükséges, az építésügyi hatósági eljárást és a vízügyi hatósági eljárást a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező hatóságnál a támogatási kérelem benyújtásáig megindította,
 - cb) az ügyfél a támogatási kérelem benyújtásakor, a beruházás megvalósításához szükséges jogerős építési engedéllyel vagy jogerős vízjogi létesítési engedéllyel rendelkezik, vagy
 - cc) a kiadások nem építési vagy vízjogi létesítési engedélyköteles építési tevékenységhez tartoznak.
- (11) A támogatási és a kifizetési kérelemhez kapcsolódó elszámolás célterületenként a 2. § szerint közzétett IH közleményben szereplő tételek azonosítója szerint történik. A tételhez tartozó elszámolható kiadás nem haladhatja meg az IH közleményben, valamint az ÉNGy-ben szereplő referenciaárat. Egy gép vonatkozásában a beépítéséhez szükséges építési tételekre legfeljebb az adott gépre jóváhagyható támogatási összeg 10%-a hagyható jóvá.
- (12) A Vhr. 31. §-a szerinti jóváhagyható egyéb elszámolható kiadásra jutó támogatási összeg nem haladhatja meg az adott gépre és – amennyiben a támogatási kérelem tartalmaz építési tételt – az adott géphez kapcsolódóan igényelt építési tételek összegére jóváhagyható támogatási összegek összegének 12%-át, de legfeljebb egy támogatási kérelem vonatkozásában mindösszesen a 10 milliő forintot.
- (13) Ha a támogatási határozatban eltérő támogatási intenzitások kerülnek megállapításra, úgy az egyéb elszámolható kiadások tekintetében egységesen a legalacsonyabb intenzitást kell figyelembe venni.
- (14) Amennyiben a támogatási kérelemben megjelölt gép elutasításra kerül, úgy a hozzá kapcsolódóan igényelt építési tételt is el kell utasítani.

4. A támogatás igénybevételének általános feltételei

- 4. §**
- (1) E rendelet alapján támogatás akkor vehető igénybe, ha az ügyfél:
- nem minősül a Vhr. 3. § 26. pontja szerinti vállalkozásnak, és
 - a támogatási kérelem benyújtásakor igazolja, hogy mezőgazdasági üzemének mérete a 2013. naptári évre számított átlag adatok alapján a 4 európai méretegységet (a továbbiakban: EUME) meghaladja, kivéve a nem mezőgazdasági termelő esetében.
- (2) Ha az ügyfél induló vállalkozás, akkor nem kell a támogatási kérelem benyújtásakor teljesítenie
- az (1) bekezdés b) pontjában foglaltakat, amennyiben a támogatási kérelem benyújtásával egyidejűleg nyilatkozatban vállalja, hogy legkésőbb a 2016. naptári év vonatkozásában meg fog felelni az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott feltételeknek,
 - az 5. § (1) bekezdés b) és d) pontjában, valamint a 6. § (2) bekezdés b) és d) pontjában foglaltakat, amennyiben a támogatási kérelem benyújtásával egyidejűleg nyilatkozatban vállalja, hogy legkésőbb az (5) bekezdésben foglalt határidőig meg fog felelni az 5. § (1) bekezdés b) és d) pontjában, valamint a 6. § (2) bekezdés b) és d) pontjában meghatározott feltételeknek.
- (3) Támogatás igénybevételére nem jogosult
- a jogi személy, a jogi személyiség nélküli gazdasági társaság, ha 2013. szeptember 1-jét követően jegyezték be,
 - az egyéni vállalkozó valamint az őstermelő, ha egyéni vállalkozói nyilvántartásba vételére, vagy őstermelői igazolványának kiadására 2013. szeptember 1-jét követően került sor,
 - az 1. célterület vonatkozásában az a jogi személy, jogi személyiség nélküli gazdasági társaság, egyéni vállalkozó, aki a mezőgazdasági tevékenységét 2013. szeptember 1-jét követően kezdte meg,
 - a 2. célterület vonatkozásában az a jogi személy, jogi személyiség nélküli gazdasági társaság, egyéni vállalkozó, őstermelő, aki a 6. melléklet szerinti tevékenységét 2013. szeptember 1-jét követően kezdte meg.
- (4) A Vhr. 25. § (2) bekezdésében foglaltaktól eltérően az ügyfél köteles a támogatott művelet legkésőbb 2014. december 31. napjáig megvalósítani.
- (5) A Vhr. 17. § (3) bekezdésében foglaltaktól eltérően az utolsó kifizetési kérelmet legkésőbb 2015. január 31-ig be kell nyújtani.
- (6) A nagyértékű gépbeszerzésre irányuló támogatási kérelem esetén kizárólag annak az ügyfélnek nyújtható támogatás, akinek a támogatási kérelmére az értékelés során adott pontszám
- az 1. célterület esetében az 1. mellékletben,
 - a 2. célterület mezőgazdasági termelő esetében a 2. mellékletben,
 - a 2. célterület nem mezőgazdasági termelő esetében a 3. mellékletben
- meghatározott szempontok alapján legalább a 15 pontot, induló vállalkozás esetén a 10 pontot eléri.
- (7) Központi költségvetési szerv, önkormányzat és társulásai nem vehetnek igénybe támogatást védett vagy Natura 2000 területen megvalósuló beruházáshoz.
- (8) Az utolsó kifizetési kérelem elbírálásához az ügyfélnek rendelkeznie kell a működéshez szükséges, a külön jogszabályban előírt, a szabályszerű működésre vonatkozó hatósági engedélyekkel vagy igazolásokkal.
- (9) A Vhr. 15. § (1) bekezdés b) pontjától eltérően nem nyújthat be támogatási kérelmet, aki
- az 1. célterület vonatkozásában ÁTK I. jogcím, ÁTK II. jogcím, ÁTK III. jogcím, ÁTK IV. jogcím, a BaTeK jogcím, a Kertészeti gépbeszerzés vagy az NDP MŰK jogcím,
 - a 2. célterület vonatkozásában ÉLIP I. jogcím, ÉLIP II. jogcím, ÉLIP III. jogcím, Kertészeti gépbeszerzés, vagy az NDP ÉLIP jogcím
- vonatkozásában az e rendelet szerinti támogatási kérelem benyújtásának napjáig jogerősen kizárásra került.
- (10) Amennyiben az ügyfél
- az 1. célterület vonatkozásában ÁTK I. jogcím, ÁTK II. jogcím, ÁTK III. jogcím, ÁTK IV. jogcím, BaTeK jogcím, Kertészeti gépbeszerzés jogcím, vagy NDP MŰK jogcím,
 - a 2. célterület vonatkozásában ÉLIP I. jogcím, ÉLIP II. jogcím, ÉLIP III. jogcím, Kertészeti gépbeszerzés vagy NDP ÉLIP jogcím
- alapján támogatási kérelmet nyújtott be és az ügyben az e rendelet szerinti támogatási kérelem benyújtásakor – a kifizetési kérelmek kapcsán indult jogorvoslati eljárásokat kivéve – jogorvoslati eljárás van folyamatban, akkor e rendelet alapján támogatást kizárólag akkor igényelhet, ha a jogorvoslati kérelmét legkésőbb a támogatási kérelem benyújtásáig visszavonja.

- (11) Amennyiben az ügyfél e rendelet alapján támogatási kérelmet nyújt be, de legkésőbb azzal egyidejűleg a (10) bekezdésben meghatározott jogcímek vonatkozásában jogorvoslati kérelmét nem vonja vissza, úgy az e rendelet alapján benyújtott támogatási kérelmet a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (a továbbiakban: MVH) elutasítja.
- (12) Az e rendelet alapján igényelhető támogatások vonatkozásában a Vhr. 27. § (1) bekezdés e)–f) pontjában meghatározott összehatártól függetlenül pénzügyi tervet kell elkészíteni, és azt a támogatási kérelemmel együtt kell benyújtani.
- (13) E rendelet alapján támogatás akkor vehető igénybe, ha az ügyfél az ÚMVP egyes intézkedései esetén 2009. évben nyújtandó támogatási előleg fizetéséről szóló kormányrendelet alapján nem vett igénybe támogatási előleget, vagy ha igénybe vett, akkor arra vonatkozóan az MVH-val szemben a támogatási kérelem benyújtásakor tartozása nem áll fenn.

5. A támogatás igénybevételének részletes feltételei az 1. célterület vonatkozásában

- 5.5**
- (1) Támogatás az 1. célterület vonatkozásában akkor vehető igénybe, ha az ügyfél
 - a) a Vhr. 3. § 11. pontja szerinti, az adózás rendjéről szóló törvény alapján az állami adóhatósághoz bejelentett, vagy a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal (a továbbiakban: NÉBIH) nyilvántartásában szereplő, bejelentett mezőgazdasági tevékenységet folytat,
 - b) a támogatási kérelemben megjelölt állattartó telep vonatkozásában a NÉBIH nyilvántartásában tulajdonosként vagy üzemben tartóként szerepel,
 - c) a beruházást az b) pont szerinti állattartó telepen valósítja meg,
 - d) igazolja, hogy a támogatási kérelemben megjelölt állattartó telepet a NÉBIH nyilvántartásba vette, és
 - e) az ÁTK I. jogcímhez, ÁTK II. jogcímhez, a BaTeK jogcímhez kapcsolódóan nem rendelkezik helyt adó, vagy részben helyt adó támogatási határozattal, vagy ha rendelkezik helyt adó, vagy részben helyt adó támogatási határozattal és rendelkezik az adott támogatási határozat alapján benyújtott utolsó kifizetési kérelmére hozott jogerős kifizetési határozattal,
 - f) az ÁTK III. jogcímhez, az ÁTK IV. jogcímhez valamint a Kertészeti gépbeszerzés jogcímhez kapcsolódóan nem rendelkezik helyt adó, vagy részben helyt adó támogatási határozattal, vagy ha rendelkezik helyt adó, vagy részben helyt adó támogatási határozattal, és a műveletet az e rendelet szerinti támogatási kérelem benyújtásáig megkezdte, és fejlesztési, vagy beruházási tevékenységre vonatkozóan már kifizetési kérelmet nyújtott be, vagy
 - g) az e) és f) pontban felsorolt jogcímekhez kapcsolódóan rendelkezik helyt adó, vagy részben helyt adó támogatási határozattal, amelyhez kapcsolódóan, az e rendelet szerinti támogatási kérelem benyújtásáig nem nyújtott be kifizetési kérelmet és teljes bizonyítóerejű magánokiratba foglalt, visszavonhatatlan nyilatkozatában a támogatási határozatában megállapított támogatási összeg egészéről lemond legkésőbb az e rendelet szerint támogatási kérelme benyújtásáig.
 - (2) Az ügyfél köteles
 - a) – ha tejtermelési célú szarvasmarhatartással és tehéntej-termeléssel foglalkozik – az üzemeltetési kötelezettség megszűnéséig megfelelni a tehéntej termékpálya szabályozásában alkalmazott kvótarendszerről szóló 14/2010. (II. 23.) FVM rendeletben foglalt előírásoknak megfelelni,
 - b) szarvasmarha, sertés, juh, kecske, lófélék (ló, szamár, öszvér), baromfifélék (házityúk, pulyka, kacsa, lúd, gyöngytyúk) tartása esetén a juh- és kecskefélék egyedeinek Egységes Nyilvántartási és Azonosítási Rendszeréről szóló miniszteri rendelet, a lófélék egyedeinek azonosításáról szóló kormányrendelet, a szarvasmarhafajok egyedeinek jelöléséről, valamint Egységes Nyilvántartási és Azonosítási Rendszeréről szóló miniszteri rendelet, a sertések jelöléséről, az Egységes Nyilvántartási és Azonosítási Rendszeréről szóló miniszteri rendelet, a Baromfi Információs Rendszer létrehozásáról és működtetéséről szóló miniszteri rendelet (a továbbiakban együtt: ENAR) előírásainak megfelelni, és
 - c) az élelmiszerláncról és hatósági felügyeletéről szóló 2008. évi XLVI. törvény 18. § (1) bekezdés b) pontja szerinti állomány-nyilvántartást és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból nyújtott agrár-környezetgazdálkodási támogatások igénybevételének részletes feltételeiről szóló 61/2009. (V. 14.) FVM rendelet 21. számú mellékletének GN 14, GN 15 számú nyomtatványa szerinti legeltetési és állatállomány-változási nyilvántartást vezetni.

6. A támogatás igénybevételének részletes feltételei a 2. célterület vonatkozásában

- 6. §** (1) Támogatás a 2. célterület vonatkozásában akkor vehető igénybe, ha az ügyfél:
- a) KKV-nak, vagy nagyvállalatnak minősülő
 - aa) egyéni vállalkozó,
 - ab) egyéni cég,
 - ac) jogi személyiség nélküli, valamint jogi személyiséggel rendelkező gazdasági társaság,
 - ad) szövetkezet, vagy
 - ae) őstermelő,
 - b) mezőgazdasági termelőnek minősül és értékesítésből származó árbevételük 50%-a vagy több mint 50%-a származik nem-feldolgozott mezőgazdasági termék értékesítéséből;
 - c) nem minősül mezőgazdasági termelőnek, és az értékesítésből származó árbevételének kevesebb, mint 50%-a származik nem-feldolgozott mezőgazdasági termék értékesítéséből.
- (2) A támogatást a 2. célterület vonatkozásában továbbá akkor vehető igénybe, ha az ügyfél
- a) a 6. melléklet szerinti, az adózás rendjéről szóló törvény alapján az állami adóhatósághoz bejelentett, vagy a NÉBIH nyilvántartásában szereplő, bejelentett tevékenységet folytat,
 - b) támogatási kérelemben megjelölt, élelmiszeripari üzem vonatkozásában a NÉBIH nyilvántartásában tulajdonosként vagy üzemben tartóként szerepel,
 - c) a beruházást az b) pont szerinti üzemben valósítja meg,
 - d) igazolja, hogy a támogatási kérelemben megjelölt élelmiszeripari üzemet a NÉBIH nyilvántartásba vette, és
 - e) az ÉLIP I. jogcímhez, ÉLIP II. jogcímhez kapcsolódóan nem rendelkezik helyt adó, vagy részben helyt adó támogatási határozattal vagy rendelkezik helyt adó, vagy részben helyt adó támogatási határozattal, és rendelkezik az adott támogatási határozat alapján benyújtott utolsó kifizetési kérelmére hozott jogerős kifizetési határozattal,
 - f) az ÉLIP III. jogcímhez vagy a Kertészeti gépbeszerzés jogcímhez kapcsolódóan nem rendelkezik helyt adó, vagy részben helyt adó támogatási határozattal vagy rendelkezik helyt adó, vagy részben helyt adó támogatási határozattal és az e rendelet szerinti támogatási kérelem benyújtásáig az adott támogatási határozatban jóváhagyott műveletet megkezdte, és fejlesztési vagy beruházási tevékenységre vonatkozóan kifizetési kérelmet nyújtott be, vagy
 - g) a e) és f) pontokban felsorolt jogcímekhez kapcsolódóan rendelkezik helyt adó, vagy részben helyt adó támogatási határozattal, amelyhez kapcsolódóan, az e rendelet szerinti támogatási kérelem benyújtásáig nem nyújtott be kifizetési kérelmet és teljes bizonyítóerejű magánokiratba foglalt, visszavonhatatlan nyilatkozatában a támogatási határozatában megállapított támogatási összeg egészéről lemond legkésőbb az e rendelet szerint támogatási kérelme benyújtásáig.
- (3) A 4. § (1) bekezdés b) pontjában foglaltakat nem kell alkalmazni mezőgazdasági termelő esetén a termelői csoportra, zöldség-gyümölcs termelői csoportra, vagy annak leányvállalatára, valamint a termelői szervezetre vagy annak leányvállalatára.
- (4) A támogatást kizárólag az az ügyfél igényelheti akinek, vagy amelynek a Római Szerződés I. mellékletében – a halászneműk kivételével – szereplő termékek értékesítéséből származó árbevétele meghaladja a vállalkozás összárbevételének az 50%-át.

7. A támogatási kérelem benyújtása

- 7. §** (1) Egy ügyfél a támogatási kérelem benyújtási időszakban adott célterületen belül megvalósítási helyenként egy támogatási kérelmet nyújthat be, kivéve, ha a korábban benyújtott támogatási kérelme tárgyában hozott jogerős elutasító döntéssel rendelkezik, vagy a korábban benyújtott támogatási kérelmét legkésőbb az újabb támogatási kérelem benyújtásával egyidejűleg visszavonja.
- (2) A támogatási kérelmet kizárólag elektronikus úton, az egyes mezőgazdasági és agrár-vidékfejlesztési támogatások igénybevétele esetén az elektronikus kérelembenyújtás alkalmazásáról szóló kormányrendeletben meghatározott elektronikus űrlapkitöltő szolgáltatás segítségével előállított elektronikus űrlapon, ügyfélkapun keresztül 2013. december 16-án 8 órától forráskimerülésig, de legkésőbb 2014. január 31-én 18 óráig lehet benyújtani. A támogatási kérelemhez csatolandó dokumentumokat elektronikus úton, szkennelés útján előállított olvasható formában kell csatolni a kérelemhez.

- (3) A (2) bekezdésben meghatározott forráskimerülés esetén az IH vezetője célterületenként [a 2. célterület esetében a 3. § (2) bekezdés ba) és bb) alpontjai szerint külön] kisértékű és nagyértékű beszerzésekre vonatkozóan külön IH közleményben a benyújtási időszakot felfüggeszti. Amennyiben a kérelmek elbírálása során, a rendelkezésre álló adatok alapján azt állapítja meg, hogy a rendelkezésre álló forrást a támogatási igények nem merítik ki, az IH vezetője a forráskimerülésről szóló közleményét visszavonja azzal, hogy a benyújtás ebben az esetben is forráskimerülésig, de legkésőbb 2014. január 31-én 18 óráig tart. Amennyiben a benyújtás ismételt megnyitásra kerül, úgy az nem tekinthető új benyújtási időszaknak, ezáltal a benyújtás sorrendjének számítása nem kezdődik előlről.
- (4) Az ügyfél a támogatási kérelem benyújtására szolgáló elektronikus felületre történő első belépést követő ötödik nap végéig szerkesztheti és nyújthatja be támogatási kérelmét. Amennyiben az ügyfél az öt napos időkorlátot túllépi, úgy a megkezdett támogatási kérelem tovább nem szerkeszthető és nem nyújtható be. Az öt nap leteltét követően új támogatási kérelem szerkeszthető és nyújtható be a belépést követő ötödik nap végéig. Ha a támogatási kérelem benyújtási időszak felfüggesztésre vagy lezárásra kerül, akkor a kérelem legkésőbb az IH közleményben meghatározott időpontig szerkeszthető és nyújtható be.
- (5) A támogatási kérelem benyújtását követően hiánypótlásnak és a támogatási kérelem vonatkozásában módosításának nincs helye. Amennyiben az ügyfél bármely jogszabály alapján a támogatási kérelméhez csatolandó nem kizárólag pontozást érintő dokumentumot a támogatási kérelem benyújtásával egyidejűleg nem vagy hiányosan nyújt be, a támogatási kérelem érdemi vizsgálat nélkül elutasításra kerül.
- (6) A támogatási kérelem MVH általi elektronikus fogadásának tényét a Központi Elektronikus Szolgáltató Rendszerben (a továbbiakban: KR) az ügyfél ügyfélkapus tárhelyére történt feltöltés jelenti, benyújtásának időpontját pedig az ideiglenesen fenntartott értesítési tárhelyére automatikusan kapott KR dokumentum igazolja. Az MVH elektronikus úton értesíti az ügyfelet a beérkezett támogatási kérelem adatairól.
- (7) A támogatási kérelemben meg kell jelölni a gép üzembe helyezésének tervezett időpontját és a gép tárolásának helyét.

8. §

- (1) A támogatási kérelem tartalmazza:
 - a) az ügyfélazonosító-adatokat,
 - b) az igényelt támogatásra vonatkozó adatokat,
 - c) az elszámolható kiadásokra vonatkozó adatokat,
 - d) a beruházás előtti állapotra vonatkozó adatokat,
 - e) a tervezett beruházásra vonatkozó adatokat, valamint
 - f) az ügyfél nyilatkozatát a vonatkozó feltételek megismeréséről és tudomásulvételéről.
- (2) Az 1. és 2. célterületre vonatkozóan a támogatási kérelemhez csatolni kell
 - a) összeghatártól függetlenül mindazon nyilatkozatokat, dokumentumokat, amelyet jogszabály a támogatási jogosultság megszerzésének vagy megtartásának feltételéül előír, illetve nagyértékű gépbeszerzés esetén az 1–3. mellékletekben meghatározott, az értékelési szempontokat alátámasztó dokumentumokat,
 - b) induló vállalkozás esetén arra vonatkozó nyilatkozatot, hogy az ügyfél vállalja, hogy
 - ba) a 4. § (1) bekezdés b) pontjában foglaltaknak 2016. naptári év folyamán meg fog felelni,
 - bb) legkésőbb a 4. § (5) bekezdésben foglalt határidőig meg fog felelni az 5. § (1) bekezdés b)–d) pontjában, valamint a 6. § (2) bekezdés b)–d) pontjában meghatározott feltételnek,
 - c) a 4. § (1) bekezdés b) pontja szerinti nyilatkozatot,
 - d) ha a beruházás nem saját tulajdonú, vagy más személy olyan jogával terhelt ingatlanon valósul meg, mely a beruházás megvalósítását, illetve az üzemeltetési kötelezettség lejártáig annak használatát korlátozza vagy kizárja, a használat jogcímét igazoló szerződést, valamint, ha a szerződés erről nem rendelkezik, azt a teljes bizonyító erejű okiratot, amely igazolja, hogy az ügyfél jogosult a beruházást az okiratban feltüntetett ingatlanon megvalósítani, és az ingatlant az üzemeltetési kötelezettsége lejártáig használni,
 - e) az 1. célterület esetén az állategészségügyi hatóság igazolását az állattartó telep nyilvántartásba vételéről és az állatvédelmi bírságról,
 - f) a 2. célterület esetén a termék-árbevételi betétlapot.
- (3) Amennyiben a kérelem nem kizárólag nem beépített gépek vagy mobil technológiai berendezések beszerzésére, illetve az azokhoz kapcsolódóan igényelt Vhr. 31. §-a szerinti kiadásokra vonatkozik, és a 3. § (10) bekezdése szerint az ügyfél igényel építési tételek vonatkozásában támogatást, úgy a támogatási kérelemhez csatolni kell az MVH által közzétett formanyomtatványon a 3. § (10) bekezdés a) pontja szerinti igazolást, valamint

- a) nem engedélyköteles beruházás vonatkozásában az illetékes hatóság igazolását arról, hogy a tevékenység nem engedélyköteles, valamint az építészeti-műszaki tervdokumentációt és műszaki leírást,
 - b) engedélyköteles beruházás esetén
 - ba) a jogerős engedélyek másolatát – beleértve az engedélyezési záradékkal ellátott építészeti-műszaki tervdokumentációt és műszaki leírást, vagy
 - bb) az ügyfél nyilatkozatát a hatósági engedélyezési eljárás megindításáról.
- (4) Amennyiben a kérelem nem kizárólag nem beépített gépek vagy mobil technológiai berendezések beszerzésére, illetve az azokhoz kapcsolódóan igényelt Vhr. 31. §-a szerinti kiadásokra vonatkozik, és a 3. § (10) bekezdése szerint az ügyfél nem igényel építési tételek vonatkozásában támogatást, úgy a támogatási kérelemhez csatolni kell
- a) nem engedélyköteles beruházás vonatkozásában az illetékes hatóság igazolását arról, hogy a tevékenység nem engedélyköteles, valamint az építészeti-műszaki tervdokumentációt és műszaki leírást,
 - b) engedélyköteles beruházás esetén
 - ba) az ügyfél nyilatkozatát a hatósági engedélyezési eljárás megindításáról, vagy
 - bb) a jogerős engedélyt, amennyiben az ügyfél a támogatási kérelem benyújtásakor már rendelkezik vele.

9. §

- (1) A támogatási kérelem, valamint kifizetési kérelem meghatalmazott általi benyújtásának, illetve a benyújtást követő elektronikus kapcsolattartásnak feltétele a meghatalmazott MVH által vezetett Egységes Mezőgazdasági Ügyfél-nyilvántartási Rendszerben való nyilvántartásba vétele és az eljárására vonatkozó meghatalmazás MVH-hoz történő benyújtása.
- (2) A meghatalmazottat az eljárásra az MVH által rendszeresített, az MVH honlapján közzétett nyomtatványon kell meghatalmazni, amely tartalmazza:
- a) a meghatalmazás típusát,
 - b) a meghatalmazó és a meghatalmazott adatait,
 - c) a meghatalmazás érvényességi idejére vonatkozó adatokat,
 - d) azon eljárási cselekményeket, amelyekre a meghatalmazás kiterjed, továbbá a meghatalmazás érvényességéhez szükséges formai kellékeket.
- (3) Ha az ügyfél a támogatási kérelem, valamint a kifizetési kérelem benyújtására, illetve az elektronikus kapcsolattartásra meghatalmazottat vesz igénybe, a meghatalmazásnak a támogatási valamint a kifizetési kérelem benyújtása és az ezekhez kapcsolódó eljárási cselekmények elektronikus úton történő ügyintézésére ki kell terjednie.
- (4) A meghatalmazást, annak elektronikus úton történő benyújtása után postai úton vagy személyesen is be kell nyújtani az MVH-hoz. A postai úton vagy személyesen benyújtott meghatalmazást legkésőbb a meghatalmazásban szereplő eljárási cselekmény elvégzését megelőzően tíz nappal kell benyújtani bármely megyei MVH kirendeltségre, amely meghatalmazást az MVH – a képviseleti jogosultság ellenőrzését követően – nyilvántartásba veszi.
- (5) Ha a (2) bekezdés szerinti elektronikus és papíralapon tett első bejelentést követően a képviseleti jogosultság tartalmában vagy a képviseleti jogosultság terjedelmét nem érintő bejelentett adatokban változás következik be, azt a meghatalmazott – a KR útján történt azonosítás után – az MVH honlapján közvetlenül elérhető elektronikus úrlapon, valamint papíralapon is, annak benyújtásakor meglévő valamennyi jogosultságára kiterjedően köteles bejelenteni.
- (6) Több személy részére adott meghatalmazás esetében az ügyfelet a meghatalmazottak bármelyike képviselheti, egy-egy eljárási vagy ügyintézési cselekménynél azonban csak egyikük járhat el, az ezzel ellentétes kikötés semmis.
- (7) A meghatalmazott – a képviseleti jogosultságának (2) bekezdés szerinti igazolását követően – saját ügyfélkapuját használja a meghatalmazó ügyfél támogatási kérelmének, valamint kifizetési kérelmének benyújtására, illetve a benyújtást követő elektronikus kapcsolattartásra.
- (8) A meghatalmazott útján történő támogatási kérelem, valamint kifizetési kérelem benyújtását követően előterjesztett dokumentum benyújtásának tényét dokumentálni kell. A dokumentálás módja a benyújtott és az elektronikus felületen KR dokumentumként elérhető kérelem két példányban történő kinyomtatása, a kinyomtatott dokumentumok adatokat lezáró utolsó oldalának az ügyfél és a meghatalmazott általi aláírása, valamint a többi oldal mindkét fél általi szignálása. Az ügyfél egy általa aláírt összesítő kimutatásban is elismerheti, hogy a feltöltött KR dokumentum adattartalmát ismeri, és azzal egyetért. A kinyomtatott dokumentum vagy összesítő kimutatás egy példányát a meghatalmazott, másik példányát az ügyfél köteles megőrizni, és azt az MVH felhívására a meghatalmazott vagy az ügyfél köteles bemutatni.

- (9) A meghatalmazás visszavonását az erre rendszeresített nyomtatványon az ügyfél önállóan vagy meghatalmazott közreműködésével köteles bejelenteni az MVH-hoz. A visszavonás bejelentéséről szóló nyomtatványt az ügyfélnek papír alapon, aláírásával hitelesítve postai úton kell megküldenie az MVH megyei kirendeltségére vagy a meghatalmazottnak elektronikus úton kell elküldenie az MVH részére, és ezt követően az ügyfélnek – aláírásával hitelesítve – postai úton kell megküldenie a benyújtást követő öt napon belül az MVH megyei kirendeltségére. A papír alapú bejelentés hiányában a meghatalmazás visszavonása érvénytelen.
- (10) Amennyiben a meghatalmazás visszavonását a meghatalmazott önállóan jelenti be, a bejelentéshez csatolnia kell annak hitelt érdemlő igazolását, hogy a meghatalmazás felmondásáról papír alapon értesítette a meghatalmazást adó ügyfelet. A papír alapú bejelentés és igazolás hiányában a meghatalmazás visszavonása érvénytelen. A meghatalmazás visszavonásának meghatalmazott általi bejelentésére egyebekben a (9) bekezdésben foglaltak az irányadók.

8. A támogatási kérelem elbírálása

- 10. §** (1) A támogatási kérelmet az MVH bírálja el, és a támogatási döntést a mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint halászati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről szóló 2007. évi XVII. törvény (a továbbiakban: Törvény) 32. § (1) bekezdés b) pontja szerint meghatározott – a 2. § (2) bekezdése szerinti célterületenként külön – benyújtási sorrend alapján hozza meg. A benyújtási sorrendet célterületenként – a 2. célterület esetében a 3. § (2) bekezdés b) pont ba) és bb) alpontjai szerint külön – kisértékű és nagyértékű beszerzésekre vonatkozóan külön rangsorban kell megállapítani. A támogatási határozatot a rendelkezésre álló keret alapján az MVH hozza meg.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti benyújtási sorrendbe állított, jóváhagyható támogatási kérelmek közül azon kérelmek, amelyek tekintetében a támogatási döntés meghozatalakor a támogatási igény meghaladja az intézkedésre fordítható forrásnak az Irányító Hatóság által megállapított összegét, a Törvény 56. § (1) bekezdés b) pontja alapján forráshiány miatt kerülnek elutasításra.

9. A kifizetési kérelem benyújtása

- 11. §** (1) Kifizetési kérelmet a helyt adó vagy részben helyt adó, jogerős támogatási határozat alapján a Vhr. 16/B. § (1) bekezdésében meghatározott időszakokban lehet benyújtani az elektronikus űrlapkitöltő szolgáltatás segítségével előállított elektronikus űrlapon, ügyfélkapun keresztül.
- (2) A kifizetési kérelemhez benyújtandó dokumentumokat szkennelt formában kell csatolni. A kifizetési kérelem benyújtása és a kifizetési kérelem alapján indult eljárás során a 7. § (2) és (6) bekezdését és a 9. § (2)–(10) bekezdését megfelelően alkalmazni kell.
- (3) Az ügyfél a támogatás igénybevételére vonatkozó ugyanazon jóváhagyó támogatási határozat alapján az első kifizetési kérelem benyújtását követően három havonta nyújthat be olyan kifizetési kérelmet melyben – az utolsó kifizetési kérelem kivételével – a támogatási összeg legalább 25%-a elszámolásra kerül.
- (4) Az ügyfél a támogatási határozat jogerőre emelkedésétől számított 6 hónapon belül köteles a támogatási határozatban jóváhagyott egyéb elszámolható kiadásnak nem minősülő támogatási összeg legalább 10%-ára vonatkozóan kifizetési kérelmet benyújtani.
- (5) Mentésül az ügyfél a (4) bekezdésben foglaltak alól, ha a támogatási kérelemre hozott határozatban kizárólag egy darab gép került jóváhagyásra, és a támogatási határozat jogerőre emelkedését követő 1 hónapon belül az MVH részére megküldi a szállító által kiállított visszaigazolást arról, hogy a megrendelést a támogatási határozat jogerőre emelkedésétől számított 6 hónapon belül miért nem tudja és ezen túl mikorra tudja teljesíteni.
- (6) A (5) bekezdésben foglaltak teljesülése esetén is köteles az ügyfél a kifizetési kérelmét legkésőbb 2015. január 31-ig benyújtani, és a műveletet a 4. § (4) bekezdésében foglalt határidőig megvalósítani.
- (7) Az ügyfél köteles
- a támogatott beruházást rendeltetésszerűen, a vonatkozó engedélykés és előírások betartásával üzemeltetni (a továbbiakban: üzemeltetési kötelezettség), a támogatási kérelemben meghatározott megvalósítási helyen azzal, hogy az üzemeltetési kötelezettség a nem beépített gépek vagy mobil technológiai berendezések esetében a megvalósítási helyen kívül is megvalósulhat,
 - a támogatási kérelem benyújtását megelőző naptári év foglalkoztatotti átlagléttségét – az önfoglalkoztatást is figyelembe véve – az üzemeltetési kötelezettség időtartama alatt legalább szinten tartani,

- c) az üzemeltetési kötelezettség időtartamának egésze alatt a 4. § (4) bekezdésében foglalt időponttól kezdődően az üzemeltetési kötelezettség lejártáig a 4 EUME-t meghaladó üzemméretet fenntartani,
 - d) induló vállalkozás esetén a c) ponttól eltérően a 4. § (2) bekezdés a) pontjában foglalt határidőtől az üzemeltetési kötelezettség lejártáig a 4 EUME-t meghaladó üzemméretet fenntartani.
- (8) Az ügyfél vagy általa kijelölt alkalmazottja az utolsó kifizetési kérelem benyújtása előtt köteles a DIT-ÚMVP keretében szervezett, e jogcím tárgyában tartott kötelező képzésen részt venni és azt elvégezni.
- (9) A (7) bekezdés a) pontja szerinti üzemeltetési kötelezettség a támogatási határozat jogerőre emelkedésével kezdődik, és az utolsó kifizetési határozat jogerőre emelkedésétől számított öt évig áll fenn.
- (10) A művelet e rendelet hatálybalépésének időpontjától az ügyfél saját felelősségére megkezdhető, kivéve, ha az ügyfél a támogatási kérelmében építési tételekre is igényel támogatást, mert abban az esetben az építési tevékenység a támogatási kérelem befogadását követően kezdhető meg.
- (11) Ha az ügyfél a támogatási kérelemhez a 8. § (3) bekezdés b) pont bb) alpontja, vagy a 8. § (4) bekezdés b) pontja szerinti nyilatkozatot nyújtott be, a jogerős engedélyek, az engedélyezési záradékkal ellátott építészeti-műszaki tervdokumentációt és műszaki leírás másolatát legkésőbb az első olyan kifizetési kérelemhez köteles csatolni, amelyben az ügyfél nem kizárólag
- a) nem beépített gépet vagy mobil technológiai berendezést,
 - b) egyéb elszámolható kiadást, vagy
 - c) nem engedélyköteles beépítési tevékenységgel érintett gépet vagy technológiai berendezést számol el.

10. Az elektronikus kérelembenyújtás és a kapcsolattartás szabályai

- 12. §**
- (1) Az ügyfél az MVH részére teljesítendő, e rendeletben meghatározott intézkedésben való részvétele megalapozottságának vizsgálatához, megállapításához szükséges bejelentési, adatszolgáltatási, valamint nyilatkozattételre vonatkozó kötelezettségét kizárólag elektronikus úton, az ügyfélkapun keresztül köteles teljesíteni.
- (2) Az MVH az adott eljárási cselekményhez kapcsolódó döntéseit postai úton vagy – amennyiben annak feltételei fennállnak – elektronikus úton közli az ügyféllel.
- (3) Az MVH az (1) és (2) bekezdésben meghatározott eljárási cselekmények elektronikus ügyintézés keretében történő elvégzése céljából a KR-en keresztül hozzáférhető informatikai rendszert működtet.
- (4) Az elektronikus úton benyújtott dokumentumok MVH általi fogadásának tényét a KR-ben az ügyfél személyes ügyfélkapuján található értesítési tárhelyére történt feltöltés jelenti, benyújtásának időpontját pedig az értesítési tárhelyére kapott automatikus értesítés igazolja.
- (5) Az MVH az adott eljárási cselekményről az ügyfél értesítési tárhelyére értesítést küld, továbbá az adott eljárási cselekményhez kapcsolódó dokumentumot, valamint az eljárás során hozott döntést (a továbbiakban: dokumentum) az ügyfél értesítési tárhelyére elhelyezi, melyről a KR az ügyfél által megadott elektronikus levélcímre értesítést küld.
- (6) Az ügyfél a dokumentumot az értesítési tárhelyéről a tartós tárhelyére történő áthelyezésével veheti át. A tartós tárhelyre történő áthelyezést követően a KR dokumentum megnyitható és olvasható. A dokumentum ügyfél általi átvételének visszaigazolása automatikusan megküldésre kerül az MVH részére.
- (7) Ha az ügyfél az MVH által megküldött dokumentumot az értesítési tárhelyén történő elhelyezését követő ötödik napon sem veszi át, az MVH az ügyfél részére papír alapon kézbesíti a dokumentum hiteles másolatát.
- (8) Az (5)–(7) bekezdésben foglaltakat kizárólag elektronikus kapcsolattartás esetén kell alkalmazni.

11. Jogkövetkezmények

- 13. §**
- (1) Amennyiben az ügyfél a műveletet a 4. § (4) bekezdésében foglalt megvalósítási határidőig nem valósítja meg, vagy a 11. § (4) bekezdésben foglaltaknak nem tesz eleget, úgy az MVH – amennyiben kifizetési kérelem alapján eljárás van folyamatban, úgy a kérelmet határozattal elutasítja – a támogatási határozatát visszavonja, ezzel egyidejűleg megállapítja, hogy az ügyfél támogatáshoz való jogosultsága intézkedésben való jogosulatlan részvétel miatt megszűnik.
- (2) Az MVH a támogatási határozatot visszavonó és támogatáshoz való jogosultság megszűnését megállapító határozatában rendelkezik továbbá arról, hogy az ügyfél a támogatási határozat jogerőre emelkedésének naptári évére és az azt követő naptári évre a 2007–2013-as időszakban az EMVA-ból finanszírozott intézkedésére nem

nyújthat be támogatási kérelmet, továbbá a már benyújtott, de jogerős döntéssel még el nem bíralt támogatási kérelme elutasításra kerül.

- (3) Amennyiben a 4–6. §-ban foglalt szempontok ellenőrzése során az MVH megállapítja, hogy az ügyfél nem valós adatot szolgáltatott, úgy a kifizetett támogatás egészét jogosulatlanul igénybe vett támogatásként az intézkedésben való jogosulatlan részvételre vonatkozó szabályok szerint kell visszafizetni.
- (4) Amennyiben az ellenőrzés során az MVH megállapítja, hogy az ügyfél az üzemeltetési kötelezettségének nem tesz eleget, vagy a beruházás üzemeltetésének igazolását 2015. január 31. napjáig nem teljesíti, akkor az igénybe vett támogatási összeget a jogosulatlanul igénybe vett támogatásra vonatkozó szabályok szerint kell visszafizetni.
- (5) Amennyiben az ügyfél a 4. § (2) bekezdésében foglalt bármely kötelezettségének nem tesz eleget, akkor az igénybe vett támogatási összeget a jogosulatlanul igénybe vett támogatásra vonatkozó szabályok szerint kell visszafizetni.
- (6) Amennyiben az ügyfél a 11. § (7) bekezdés c) pontjában foglalt kötelezettségének nem tesz eleget, akkor az igénybe vett támogatási összeget a jogosulatlanul igénybe vett támogatásra vonatkozó szabályok szerint kell visszafizetni.
- (7) Amennyiben az ügyfél a 11. § (10) bekezdésében foglaltakat megszegi, és a támogatási kérelem alapján indult eljárás során kerül mindez megállapításra, akkor az a támogatási kérelem érintett tételeinek elutasítását vonja maga után. Amennyiben ez a kifizetési kérelem alapján indult eljárás során kerül megállapításra, úgy az érintett tétel elutasításra kerül, a korábbi kifizetési határozatban elszámolt, érintett tételek vonatkozásában az intézkedésben való jogosulatlan részvétel szabályait kell alkalmazni.
- (8) Amennyiben az ügyfél a támogatási kérelemben vállalt átlagos foglalkoztatotti létszámnál kevesebb főt foglalkoztat az üzemeltetési kötelezettség harmadik évétől kezdődően, akkor – hiányzó foglalkoztatottként egyszer – a jóváhagyott támogatási összeg 2%-ának megfelelő összeget, de legfeljebb 300 000 forintot köteles visszafizetni.
- (9) Ha az induló vállalkozásnak minősülő ügyfél a pénzügyi terv pontozási szempontok tekintetében vállalt kötelezettségének nem teljesítése pontszámvesztést eredményez, az 1–3. mellékletben meghatározott szempontoként a kifizetési kérelmek alapján jóváhagyott támogatási összeg 2%-ának megfelelő összeget köteles visszafizetni.
- (10) A 11. § (4) bekezdésében foglalt határidőig, illetve a 11. § (4) bekezdésében foglaltak teljesítése esetén 2014. december 31-ig az ügyfél teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt, visszavonhatatlan nyilatkozatában vállalhatja, hogy az intézkedésben való jogosulatlan részvétel jogkövetkezményeinek alkalmazása mellett a támogatás egészéről lemond.

12. Támogatott beruházásokhoz igényelhető előleg

- 14. §** E rendelet alapján támogatott beruházásokhoz az ügyfél előleget igényelhet, amelyre vonatkozóan az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból az egyes beruházási jogcímek esetén nyújtandó támogatási előlegfizetésről szóló 118/2012. (XI. 22.) VM rendeletet kell alkalmazni.

13. Záró rendelkezések

- 15. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.
- 16. §** Ez a rendelet az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 2005. szeptember 20-i 1698/2005/EK tanácsi rendelet 26–28. cikkeinek végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapítja meg.

Dr. Fazekas Sándor s. k.,
vidékfejlesztési miniszter

1. melléklet a 116/2013. (XII. 12.) VM rendelethez

Nagyértékű gépbszerzések értékelése a 2. § (2) bekezdés a) pontja esetén

	A	B	C	D
1.	Értékelési szempont megnevezése		Értékelés/Ellenőrzés módja	Pontszám
2.	A RÉSZ Szakmai szempontok			
3.	Természetes személy ügyfél vagy alkalmazottja; nem természetes személy ügyfél esetén vezető tisztségviselője, tagja vagy alkalmazottja; családi gazdálkodó ügyfél esetén a családi gazdaság vezetőjének vagy tagjának végzettsége	5. melléklet szerinti végzettség	Végzettséget igazoló okirat másolata és nem természetes személy ügyfél esetén munkaszerződés (vagy az alkalmazást igazoló egyéb dokumentum) vagy családi gazdaság esetén a családi gazdasági vezetőséget/tagságot igazoló okirat másolata alapján.	2
		4. melléklet szerinti végzettség		1
4.	Természetes személy ügyfél, vagy nem természetes személy ügyfél esetén a gazdaság vezető tisztségviselője, családi gazdálkodó ügyfél esetén a családi gazdaság vezetője	5 évnél kevesebb mezőgazdasági szakmai gyakorlattal rendelkezik	A NÉBiH nyilvántartásban szereplő östermelői igazolvány és az értékesítési betétlapja(i), a KEKKH által nyilvántartott egyéni vállalkozói igazolvány, vagy ezek hiányában a Kormányhivatal Földművelésügyi Igazgatóságának igazolása alapján. Nem természetes személy ügyfél gazdaság vezető tisztségviselője esetén ezen túlmenően a megbízási szerződése(i)/ munkaszerződése(i) másolata alapján.	1
		5 vagy annál több éves mezőgazdasági szakmai gyakorlattal rendelkezik		3
5.	Az ügyfél tagja állati termékek előállításával és forgalmazásával foglalkozó elismert termelői csoportnak, termelői szervezetnek	Tagja	A termelői csoport, termelői szervezet igazolása arról, hogy az ügyfél a csoport/szervezet tagja (MVH által közzétett formanyomtatvány szerinti igazolás)	2
		Nem tagja		0
6.	Az ügyfél a támogatási kérelem benyújtásának napján a vállalkozását működteti	több mint 5 éve	MVH a vonatkozó nyilvántartások alapján	5
		5 és 2 év között		3
		kevesebb mint 2 éve		1

7.	Komplex tevékenységet végez és az állattenyésztés melletti tevékenysége a 2013. évi TERA adatok alapján eléri az 1 EUME üzemméretet vagy rendelkezik a NÉBIH nyilvántartásban szereplő, bejelentett élelmiszeripari üzemmel. Komplex tevékenységnek minősülnek állattenyésztés és növénytermesztés, vagy állattenyésztés és kertészet, vagy állattenyésztés és élelmiszeripar.	komplex	MVH a vonatkozó nyilvántartások alapján valamint az MVH adatbázis alapján	2
		nem komplex		0
8.	Az ügyfél fiatal mezőgazdasági termelői minőséggel	rendelkezik	VM valamint MVH adatbázis alapján	2
		nem rendelkezik		0
9.	<i>Összesen:</i>			<i>Max: 16</i>
10.	B RÉSZ Horizontális szempontok			
11.	A támogatási kérelem benyújtását megelőző naptári év átlaglétszámához képest a foglalkoztatottak számának	bővítése legalább 1 új munkahely	Támogatási kérelem adatai alapján	5
		megtartása		3
12.	A megvalósítási hely	A Vhr. szerinti hátrányos helyzetű településen van.	Támogatási kérelem adatai alapján	1
13.	A nem természetes személy ügyfél esetében	A foglalkoztatott nők száma legalább 1 fő.	Támogatási kérelem adatai alapján	1
		Nem foglalkoztat női munkavállalót		0
		Csökkent munkaképességű személy foglalkoztatása	Támogatási kérelem adatai alapján	1
		Nem foglalkoztat csökkent munkaképességű munkavállalót		0
14.	Természetes személy ügyfél esetében	Az ügyfél nő	Támogatási kérelem adatai alapján	1
		Az ügyfél csökkent munkaképességű	Támogatási kérelem adatai alapján	1
15.	<i>Összesen:</i>			<i>max: 8</i>

C RÉSZ Pénzügyi terv				
A nem természetes személy ügyfél esetében				
17.	2012. évi adósságállomány aránya (hosszú lejáratú+hátrasorolt kötelezettségek)/(saját tőke+ hosszú lejáratú+hátrasorolt kötelezettségek) (Meghatározása a 2012. évi beszámolóban, üzleti évet záró főkönyvi kivonat alapján történik.) Induló vállalkozás esetében a vizsgálat éve 2016.	Amennyiben az érték 50 % alatti akkor	Támogatási kérelem adatai alapján	3
		Amennyiben az érték 50-60% közötti		2
		Amennyiben az érték több mint 60%		0
18.	2012. évi likviditási ráta (forgóeszközök/rövid lejártúkötelezettségek) (Meghatározása a 2012. évi beszámolóban, üzleti évet záró főkönyvi kivonat alapján történik.) Induló vállalkozás esetében a vizsgálat éve 2016.	Amennyiben az érték 2 vagy a feletti	Támogatási kérelem adatai alapján	3
		Amennyiben az érték 1- 2 közötti		2
		Amennyiben az érték 1 alatti		0
Természetes személy ügyfél esetében				
19.	A személyi jövedelemadó alap 2012. évi értékének a 2011. évihez viszonyított arányának %-ban meghatározott értéke (Meghatározása a 2011. valamint 2012. évi személyi jövedelemadó bevallás alapján történik.) Induló ügyfél esetében a vizsgálat éve 2015. és 2016.	Nem történt változás valamint növekedés tapasztalható	Támogatási kérelem adatai alapján	3
		Maximum 10%-nál kisebb a csökkenés mértéke		2
		10 %-nál nagyobb a csökkenés mértéke		0
20.	A bevétel 2012. évi értékének a 2011. évihez viszonyított arányának %-ban meghatározott értéke (Meghatározása a 2011. valamint 2012. évi személyi jövedelemadó bevallás alapján történik.) Induló ügyfél esetében a vizsgálat éve 2015. és 2016.	Nem történt változás valamint növekedés tapasztalható	Támogatási kérelem adatai alapján	3
		Maximum 25%-nál kisebb a csökkenés mértéke		2
		25 %-nál nagyobb a csökkenés mértéke		0
21.	Összesen:			max: 6
22.	Mindösszesen:			30

2. melléklet a 116/2013. (XII. 12.) VM rendelethez

Nagyértékű gépbeszerzések értékelése a 2. § (2) bekezdés b) pontja szerinti mezőgazdasági termelő esetén

1.	A	B	C	D
	Értékelési szempont megnevezése		Értékelés/Ellenőrzés módja	Pontszám
2.	A RÉSZ Szakmai szempontok			
3.	Természetes személy ügyfél, vagy nem természetes személy ügyfél esetén a gazdaság vezető tisztviselője, családi gazdálkodó ügyfél esetén a családi gazdaság vezetője	3 évnél kevesebb mezőgazdasági vagy élelmiszergyártási vagy élelmiszer-feldolgozási szakmai gyakorlattal rendelkezik	A NÉBIH nyilvántartásban szereplő őstermelői igazolvány és az értékesítési betétlapja(i), a KEKKH által nyilvántartott egyéni vállalkozói igazolvány, vagy ezek hiányában a Kormányhivatal Földművelésügyi Igazgatóságának igazolása alapján. Nem természetes személy ügyfél gazdaság vezető tisztviselője esetén ezen túlmenően a megbízási szerződése(i)/ munkaszerződése(i) másolata alapján.	1
		3 évnél több, de az 5 évet el nem érő mezőgazdasági vagy élelmiszergyártási, vagy élelmiszer-feldolgozási szakmai gyakorlattal rendelkezik		2
		5 vagy annál több éves mezőgazdasági vagy élelmiszergyártási vagy élelmiszer-feldolgozási szakmai gyakorlattal rendelkezik		4
4.	Az ügyfél termelői csoportnak, zöldség-gyümölcs termelői csoportnak (TCS)vagy termelői szervezetnek	Tagja	A termelői csoport, termelői szervezet igazolása arról, hogy az ügyfél a csoport/szervezet tagja (MVH által közzétett formanyomtatvány szerinti igazolás)	2
		Nem tagja		0
5.	Az ügyfél a támogatási kérelem benyújtásának napján a vállalkozását működteti	több mint 5 éve	MVH a vonatkozó nyilvántartások alapján	5
		5 és 2 év között		3
		kevesebb mint 2 éve		1

6.	Komplex tevékenységet végez és az élelmiszeripar melletti tevékenysége a 2013. évi TERA/ENAR adatok alapján eléri az 1 EUME üzemméretet. Komplex tevékenységnek minősülnek (2-, illetve 3-féle): élelmiszeripar és növénytermesztés, vagy élelmiszeripar és kertészet, vagy élelmiszeripar és állattenyésztés, vagy élelmiszeripar és kertészet és állattenyésztés, vagy élelmiszeripar és kertészet és növénytermesztés, vagy élelmiszeripar és növénytermesztés és állattenyésztés.	komplex (3-féle)	MVH a vonatkozó nyilvántartások alapján valamint az MVH adatbázis alapján	3
		komplex (2-féle)		2
		nem komplex		1
7.	Az ügyfél fiatal mezőgazdasági termelői minőséggel	rendelkezik	VM valamint MVH adatbázis alapján	2
		nem rendelkezik		0
8.	<i>Összesen:</i>			<i>Max: 16</i>
9.	B RÉSZ Horizontális szempontok			
10.	A támogatási kérelem benyújtását megelőző naptári év átlagléttségéhez képest a foglalkoztatottak számának	bővítése legalább 1 új munkahely	Támogatási kérelem adatai alapján	5
		megtartása		3
11.	A megvalósítási hely	A Vhr. szerinti hátrányos helyzetű településen van.	Támogatási kérelem adatai alapján	1
12.	A nem természetes személy ügyfél esetében	A foglalkoztatott nők száma legalább 1 fő.	Támogatási kérelem adatai alapján	1
		Nem foglalkoztat női munkavállalót		0
		Csökkent munkaképességű személy foglalkoztatása	Támogatási kérelem adatai alapján	1
		Nem foglalkoztat csökkent munkaképességű munkavállalót		0
13.	Természetes személy ügyfél esetében	Az ügyfél nő	Támogatási kérelem adatai alapján	1
		Az ügyfél csökkent munkaképességű	Támogatási kérelem adatai alapján	1
14.	<i>Összesen:</i>			<i>max: 8</i>

C RÉSZ Pénzügyi terv				
A nem természetes személy ügyfél esetében				
16.	2012. évi adósságállomány aránya (<i>hosszú lejáratú+hátrasorolt kötelezettségek</i>)/(<i>saját tőke+ hosszú lejáratú+hátrasorolt kötelezettségek</i>) Meghatározása a 2012. évi beszámolóban, üzleti évet záró főkönyvi kivonat alapján történik. Induló vállalkozás esetében a vizsgálat éve 2016.	Amennyiben az érték 50 % alatti akkor	Támogatási kérelem adatai alapján	3
		Amennyiben az érték 50-60% közötti		2
		Amennyiben az érték több mint 60%		0
17.	2012. évi likviditási ráta (<i>forgóeszközök/rövid lejáratú kötelezettségek</i>) (Meghatározása a 2012. évi beszámolóban, üzleti évet záró főkönyvi kivonat alapján történik.) Induló vállalkozás esetében a vizsgálat éve 2016.	Amennyiben az érték 2 vagy a feletti	Támogatási kérelem adatai alapján	3
		Amennyiben az érték 1- 2 közötti		2
		Amennyiben az érték 1 alatti		0
Természetes személy ügyfél esetében				
18.	A személyi jövedelemadó alap 2012. évi értékének a 2011. évihez viszonyított arányának %-ban meghatározott értéke (Meghatározása a 2011. valamint 2012. évi személyi jövedelemadó bevallás alapján történik) Induló ügyfél esetében a vizsgálat éve 2015. és 2016.	Nem történt változás valamint növekedés tapasztalható	Támogatási kérelem adatai alapján	3
		Maximum 10%-nál kisebb a csökkenés mértéke		2
		10 %-nál nagyobb a csökkenés mértéke		0
19.	A bevétel 2012. évi értékének a 2011. évihez viszonyított arányának %-ban meghatározott értéke (Meghatározása a 2011. valamint 2012. évi személyi jövedelemadó bevallás alapján történik) Induló ügyfél esetében a vizsgálat éve 2015. és 2016.	Nem történt változás valamint növekedés tapasztalható	Támogatási kérelem adatai alapján	3
		Maximum 25%-nál kisebb a csökkenés mértéke		2
		25 %-nál nagyobb a csökkenés mértéke		0
20.	<i>Összesen:</i>			<i>max: 6</i>
21.	<i>Mindösszesen:</i>			<i>30</i>

3. melléklet a 116/2013. (XII. 12.) VM rendelethez

Nagyértékű gépbeszerzések értékelése a 2. § (2) bekezdésének b) pontja szerinti nem mezőgazdasági termelő esetén

	A	B	C	D
1.	Értékelési szempont megnevezése		Értékelés/Ellenőrzés módja	Pontszám
2.	A RÉSZ Szakmai szempontok			
3.	A beruházás innovációs vagy K+F eredmény megvalósítására irányul	Igen	Az ügyfél nyilatkozata (eredeti) és alátámasztó dokumentum egyszerű másolata alapján	3
		Nem		1
4.	Természetes személy ügyfél, vagy nem természetes személy ügyfél esetén a gazdaság vezető tisztségviselője, családi gazdálkodó ügyfél esetén a családi gazdaság vezetője	3 évnél kevesebb mezőgazdasági vagy élelmiszergyártási vagy élelmiszer-feldolgozás szakmai gyakorlattal rendelkezik	A NÉBIH nyilvántartásban szereplő őstermelői igazolvány és az értékesítési betétlapja(i), a KEKKH által nyilvántartott egyéni vállalkozói igazolvány, vagy ezek hiányában a Kormányhivatal Földművelésügyi Igazgatóságának igazolása alapján. Nem természetes személy ügyfél gazdaság vezető tisztségviselője esetén ezen túlmenően a megbízási szerződése(i)/ munkaszerződése(i) másolata alapján.	1
		3 évnél több, de az 5 évet el nem érő mezőgazdasági vagy élelmiszergyártási vagy élelmiszer-feldolgozási szakmai gyakorlattal rendelkezik		3
		5 vagy annál több éves mezőgazdasági vagy élelmiszergyártási vagy élelmiszer-feldolgozási szakmai gyakorlattal rendelkezik		5
5.	A beruházás kapcsolódik egy korábbi uniós forrásból támogatott beruházáshoz	Kapcsolódik	Ügyfél nyilatkozata és az uniós nem mezőgazdasági támogatás(ok)ra vonatkozó alátámasztó dokumentum (pl. támogatási határozat, szerződés) egyszerű másolata alapján. Az uniós mezőgazdasági támogatások ellenőrzése az MVH adatbázis alapján történik.	3
		Nem kapcsolódik		1
6.	Az ügyfél a támogatási kérelem benyújtásának napján a vállalkozását működteti	több mint 5 éve	MVH a vonatkozó nyilvántartások alapján	5
		5 és 2 év között		3
		kevesebb mint 2 éve		1
7.	Összesen:			Max: 16

B RÉSZ				
Horizontális szempontok				
9.	A támogatási kérelem benyújtását megelőző naptári év átlaglétszámához képest a foglalkoztatottak számának	bővítése legalább 1 új munkahely	Támogatási kérelem adatai alapján	5
		megtartása		3
10.	A megvalósítási hely	A Vhr. szerinti hátrányos helyzetű településen van.	Támogatási kérelem adatai alapján	1
11.	A nem természetes személy ügyfél esetében	A foglalkoztatott nők száma legalább 1 fő.	Támogatási kérelem adatai alapján	1
		Nem foglalkoztat női munkavállalót		0
		Csökkent munkaképességű személy foglalkoztatása	Támogatási kérelem adatai alapján	1
		Nem foglalkoztat csökkent munkaképességű munkavállalót		0
12.	Természetes személy ügyfél esetében	Az ügyfél nő	Támogatási kérelem adatai alapján	1
		Az ügyfél csökkent munkaképességű	Támogatási kérelem adatai alapján	1
13.	<i>Összesen:</i>			<i>max: 8</i>
C RÉSZ				
Pénzügyi terv				
A nem természetes személy ügyfél esetében				
15.	2012. évi adósságállomány aránya (hosszú lejáratú+hátrasorolt kötelezettségek)/(saját tőke+ hosszú lejáratú+hátrasorolt kötelezettségek) (Meghatározása a 2012. évi beszámolóban, üzleti évet záró főkönyvi kivonat alapján történik) Induló vállalkozás esetében a vizsgálat éve 2016.	Amennyiben az érték 50 % alatti akkor	Támogatási kérelem adatai alapján	3
		Amennyiben az érték 50-60% közötti		2
		Amennyiben az érték több mint 60%		0
16.	2012. évi likviditási ráta (forgóeszközök/rövid lejártú kötelezettségek) (Meghatározása a 2012. évi beszámolóban, üzleti évet záró főkönyvi kivonat alapján történik) Induló vállalkozás esetében a vizsgálat éve 2016.	Amennyiben az érték 2 vagy a feletti	Támogatási kérelem adatai alapján	3
		Amennyiben az érték 1- 2 közötti		2
		Amennyiben az érték 1 alatti		0
Természetes személy ügyfél esetében				
17.	A személyi jövedelemadó alap 2012. évi értékének a 2011. évihez viszonyított arányának %-ban meghatározott értéke (Meghatározása a 2011. valamint 2012. évi személyi jövedelemadó bevallás alapján történik) Induló ügyfél esetében a vizsgálat éve 2015. és 2016.	Nem történt változás valamint növekedés tapasztalható	Támogatási kérelem adatai alapján	3
		Maximum 10%-nál kisebb a csökkenés mértéke		2
		10 %-nál nagyobb csökkenés mértéke		0

18.	A bevétel 2012. évi értékének a 2011. évihez viszonyított arányának %-ban meghatározott értéke (Meghatározása a 2011. valamint 2012. évi személyi jövedelemadó bevallás alapján történik) Induló ügyfél esetében a vizsgálat éve 2015. és 2016.	Nem történt változás valamint növekedés tapasztalható	Támogatási kérelem adatai alapján	3
		Maximum 25%-nál kisebb a csökkenés mértéke		2
		25 %-nál nagyobb csökkenés mértéke		0
19.	<i>Összesen:</i>			<i>max: 6</i>
20.	<i>Mindösszesen:</i>			<i>30</i>

4. melléklet a 116/2013. (XII. 12.) VM rendelethez

Mezőgazdasági termeléssel összefüggő szakképesítések

1. Elfogadható szakképesítések az Országos Képzési Jegyzékről szóló 7/1993. (XII. 30.) MüM rendelet alapján

	A	B	C
1.	Szakképesítés azonosító száma	Megnevezése	A képzés szintje
2.	26 2 8299 02 2 2 01	Állattartó-telepi gépész	Szakmunkás
3.	22 2 6131 06 1 0 01	Állattenyésztő	Szakmunkás
4.	23 5 3124 16 6 3 01	Állattenyésztő és állategészségügyi technikus	Technikus
5.	20 2 6140 05 9 0 01	Aranykalászos gazda	Szakmunkás
6.	22 2 6139 06 1 0 02	Baromfi- és kisállattenyésztő	Szakmunkás
7.	22 5 3124 16 6 3 02	Baromfi- és kisállattenyésztő szaktechnikus	Szaktechnikus
8.	22 2 6139 06 4 0 01	Belovagló (Bereiter)	Szakmunkás
9.	23 2 6112 05 9 0 02	Biotermesztő	Szakmunkás
10.	15 5 3113 16 6 4 01	Bor- és üdítőitalipari technikus	Technikus
11.	15 2 7222 01 9 0 01	Borász	Szakmunkás
12.	21 2 6129 05 4 0 01	Dísznövény- és zöldségtermesztő	Szakmunkás
13.	21 2 6116 05 3 0 01	Dísznövénykertész	Szakmunkás
14.	21 5 3124 16 6 2 01	Dísznövénytermesztő szaktechnikus	Szaktechnikus
15.	26 5 3117 16 2 0 06	Erdészeti gépésztechnikus	Technikus
16.	29 5 3125 16 6 1 01	Erdészeti környezetvédő szaktechnikus	Szaktechnikus
17.	55 4 3910 09 8 0 03	Erdészeti menedzserasszisztens	Felsőfokú szakképesítés
18.	29 2 6219 05 1 0 01	Erdészeti szakmunkás	Szakmunkás
19.	29 5 3125 16 6 1 02	Erdésztechnikus	Technikus
20.	21 2 6212 05 1 0 03	Faiskolai szaporítóanyag-előállító	Szakmunkás
21.	20 2 6140 05 9 0 04	Gazda (mezőgazdasági szakmunkás)	Szakmunkás
22.	21 2 6121 05 5 0 02	Gyógynövénytermesztő és -feldolgozó	Szakmunkás
23.	21 5 3124 16 6 2 02	Gyümölcstermesztő és -feldolgozószaktechnikus	Szaktechnikus
24.	22 2 6135 06 1 0 03	Juhtenyésztő	Szakmunkás

25.	22 5 3124 16 6 3 04	Juhtenyésztő szaktechnikus	Szaktechnikus
26.	20 4 6140 05 9 0 06	Képesített gazda	Technikus
27.	20 4 6140 08 2 0 04	Képesített mezőgazdasági gazdaasszony	Technikus
28.	24 2 6129 05 3 0 04	Kertész	Szaktmunkás
29.	24 5 3124 16 6 2 03	Kertész- és növényvédelmi technikus	Technikus
30.	26 2 8293 02 2 2 13	Kertészeti gépész	Szaktmunkás
31.	55 4 3910 09 8 0 08	Kertészeti menedzserasszisztens	Felsőfokú szakképesítés
32.	22 2 6134 06 1 0 04	Lótenyésztő	Szaktmunkás
33.	22 5 3124 16 6 3 05	Lótenyésztő szaktechnikus	Szaktechnikus
34.	42 2 5129 08 2 0 05	Lovastúra-vezető	Szaktmunkás
35.	22 2 6139 06 2 0 02	Méhész	Szaktmunkás
36.	26 1 8293 04 7 0 01	Meliorációs és parképítő gépkezelő	Szaktmunkás
37.	26 1 8293 04 6 1 04	Mező- és erdőgazdasági rakodógépkezelő	Szaktmunkás
38.	20 2 6140 09 9 0 03	Mezőgazdasági (agrár)vállalkozó	Szaktmunkás
39.	41 5 3129 16 9 0 22	Mezőgazdasági áruforgalmazó technikus	Technikus
40.	20 2 6140 08 2 0 06	Mezőgazdasági gazdaasszony	Szaktmunkás
41.	26 2 8293 02 2 2 16	Mezőgazdasági gépész	Szaktmunkás
42.	26 5 3117 16 2 0 21	Mezőgazdasági gépésztechnikus	Technikus
43.	26 2 7433 02 2 2 17	Mezőgazdasági gépjavító	Szaktmunkás
44.	26 5 3117 16 2 0 22	Mezőgazdasági gépjavító szaktechnikus	Szaktechnikus
45.	26 5 3117 16 2 0 23	Mezőgazdasági gépüzemeltető szaktechnikus	Szaktechnikus
46.	52 5 3126 16 7 0 12	Mezőgazdasági környezetvédő szaktechnikus	Szaktechnikus
47.	52 5 3126 16 7 0 13	Mezőgazdasági környezetvédő technikus	Technikus
48.	26 5 3117 16 2 0 24	Mezőgazdasági szervizüzemi szaktechnikus	Szaktechnikus
49.	20 5 3124 16 6 2 04	Mezőgazdasági technikus	Technikus
50.	21 5 3124 16 6 2 05	Növénytermesztő és növényvédelmi technikus	Technikus
51.	26 2 8293 02 2 2 21	Növénytermesztő gépész	Szaktmunkás
52.	52 5 3125 16 6 2 06	Növényvédelmi és talajerő-gazdálkodási szaktechnikus	Szaktechnikus
53.	52 2 6140 05 6 0 02	Növényvédő és méregraktárkezelő	Szaktmunkás

54.	26 2 8313 02 2 2 22	Növényvédő és öntöző gépész	Szakmunkás
55.	26 1 8312 04 9 0 11	Önjárműmunkagép-kezelő	Szakmunkás
56.	22 2 6133 06 1 0 05	Sertésenyésztő	Szakmunkás
57.	22 5 3124 16 6 3 06	Sertésenyésztő szaktechnikus	Szaktechnikus
58.	22 2 6132 06 1 0 06	Szarvasmarhatenyésztő	Szakmunkás
59.	22 5 3124 16 6 3 07	Szarvasmarhatenyésztő szaktechnikus	Szaktechnikus
60.	21 5 3124 16 6 2 08	Szőlész-borász szaktechnikus	Szaktechnikus
61.	21 2 6129 05 3 0 07	Szőlő- és gyümölcsstermesztő	Szakmunkás
62.	22 5 3124 16 6 3 08	Takarmányozási szaktechnikus	Szaktechnikus
63.	26 1 8311 04 9 0 12	Traktorvezető (mezőgazdasági gépkezelő)	Szakmunkás
64.	22 2 6229 06 2 0 03	Vadász, vadtenyésztő	Szakmunkás
65.	22 5 3129 16 6 3 10	Vadgazdálkodási technikus	Technikus
66.	20 2 6129 05 9 0 10	Vetőmagtermesztő és -minősítő	Szakmunkás
67.	21 2 7222 01 9 0 07	Vincellér	Technikus
68.	21 5 3124 16 6 2 09	Zöldségtermesztő és -feldolgozószaktechnikus	Szaktechnikus

2. Elfogadható szakképesítések az Országos Képzési Jegyzékről szóló 7/1993. (XII. 30.) MüM rendelet módosításáról szóló 3/1995. (V. 4.) MüM rendelet alapján

	A	B	C
1.	Szakképesítés azonosító száma	Megnevezése	A képzés szintje
2.	52 5 3126 16 7 0 12	Agrárgazdasági környezetvédelmi szaktechnikus (alágazat megjelölésével)	Szaktechnikus
3.	55 4 3910 09 8 0 13	Agrárgazdasági menedzserasszisztens (alágazat megjelölésével)	Felsőfokú szakképesítés
4.	21 5 3129 16 6 4 09	Mezőgazdasági termékminősítő szaktechnikus	Szaktechnikus

3. Elfogadható szakképesítések az Országos Képzési Jegyzékről szóló 7/1993. (XII. 30.) MüM rendelet módosításáról szóló 12/1996. (XII. 29.) MüM rendelet alapján

	A	B	C
1.	Szakképesítés azonosító száma	Megnevezése	A képzés szintje
2.	31 6203 02	Állattenyésztő	Szakmunkás
3.	31 6203 03	Baromfi- és kisállattenyésztő	Szakmunkás
4.	52 6222 01	Bor- és üdítőital-ipari technikus	Technikus
5.	52 6262 01	Erdésztechnikus	Technikus
6.	32 6207 01	Faiskolai szaporítóanyag-előállító	Szakmunkás
7.	33 6201 01	Gazda (mezőgazdasági szakmunkás)	Szakmunkás
8.	31 6203 04	Juhtenyésztő	Szakmunkás
9.	51 6201 01	Képesített gazda	Technikus
10.	51 6201 02	Képesített mezőgazdasági gazdaasszony	Technikus
11.	34 7872 01	Lovastúra-vezető	Szakmunkás
12.	31 6280 04	Meliorációs és parképítő földmunkagép-kezelő	Szakmunkás
13.	31 6280 05	Mező- és erdőgazdasági rakodógép-kezelő	Szakmunkás
14.	52 3439 03	Mezőgazdasági áruforgalmazó technikus	Technikus
15.	31 6201 01	Mezőgazdasági gazdaasszony	Szakmunkás
16.	34 5235 02	Mezőgazdasági gépjavító	Szakmunkás
17.	32 6201 02	Mezőgazdasági vállalkozó	Szakmunkás
18.	32 6206 02	Mikroszaporító	Szakmunkás
19.	53 6206 01	Növényvédelmi és talajerő-gazdálkodási szaktechnikus	Szaktechnikus
20.	31 6280 08	Önjáróbetakarítógép-kezelő	Szakmunkás
21.	31 6203 07	Sertésenyésztő	Szakmunkás
22.	31 6203 08	Szarvasmarha-tenyésztő	Szakmunkás
23.	31 6280 09	Traktorvezető (mezőgazdasági gépkezelő)	Szakmunkás

4. Elfogadható szakképesítések az Országos Képzési Jegyzékről szóló 7/1993. (XII. 30.) MüM rendelet módosításáról szóló 2/2000. (I. 31.) OM rendelet alapján

	A	B	C
1.	Szakképesítés azonosító száma	Megnevezése	A képzés szintje
2.	33 6201 01	Gazda (mezőgazdasági szakmunkás)	Szaktmunkás
3.	55 6249 01	Mezőgazdasági menedzserasszisztens	Felsőfokú szakképesítés
4.	32 6206 02	Mikroszaporító	Szaktmunkás
5.	33 6207 04	Vincellér	Szaktmunkás

5. Elfogadható szakképesítések az Országos Képzési Jegyzékről szóló 37/2003. (XII. 27.) OM rendelet alapján

	A	B	C
1.	Szakképesítés azonosító száma	Megnevezése	A képzés szintje
2.	55 3434 01	Agrárkereskedelmi menedzserasszisztens	Felsőfokú szakképesítés
3.	52 6201 02	Agrárkörnyezet-gazda	Technikus
4.	52 3439 03	Agrár-közgazdasági és -áruforgalmazó technikus	Technikus
5.	34 6280 01	Állattartó-telepi gépész	Szaktmunkás
6.	31 6203 02	Állattenyésztő (az állatfaj megjelölésével)	Szaktmunkás
7.	52 6203 01	Állattenyésztő és állategészségügyi technikus	Technikus
8.	31 6203 10	Általános állattenyésztő	Szaktmunkás
9.	32 6201 01	Aranykalászos gazda	Szaktmunkás
10.	53 6203 01	Baromfi- és kisállattenyésztő szaktechnikus	Szaktechnikus
11.	55 6203 01	Baromfitenyésztő és -termék-előállító technológus	Felsőfokú szakképesítés
12.	33 6203 01	Belovagló (Bereiter)	Szaktmunkás
13.	32 6206 01	Biotermesztő	Szaktmunkás

14.	33 5212 01	Borász	Szakmunkás
15.	31 6207 01	Dísznövény- és zöldségtermesztő	Szakmunkás
16.	33 6207 01	Dísznövénykertész	Szakmunkás
17.	53 6207 01	Dísznövénytermesztő szaktechnikus	Szaktechnikus
18.	31 6206 03	Dohánykertész	Szakmunkás
19.	52 6222 13	Élelmiszer-ipari technikus (Bor- és üdítőital-ipar)	Technikus
20.	52 5452 01	Erdészeti gépésztechnikus	Technikus
21.	33 6262 01	Erdészeti szakmunkás	Szakmunkás
22.	54 6262 01	Erdésztechnikus	Technikus
23.	31 6207 03	Faiskolaiszaporítóanyag-előállító	Szakmunkás
24.	51 6201 01	Gazda I.	Technikus
25.	33 6201 01	Gazda II.	Szakmunkás
26.	31 6206 01	Gyógynövénytermesztő és -feldolgozó	Szakmunkás
27.	53 6207 02	Gyümölcsstermesztő és -feldolgozószaktechnikus	Szaktechnikus
28.	53 6203 02	Juhtenyésztő szaktechnikus	Szaktechnikus
29.	33 6207 03	Kertész	Szakmunkás
30.	52 6207 01	Kertész- és növényvédelmi technikus	Technikus
31.	34 6280 03	Kertészeti gépész	Szakmunkás
32.	52 5470 04	Környezetvédelmi technikus (mezőgazdasági szakirány)	Technikus
33.	31 6203 05	Lótenyésztő	Szakmunkás
34.	53 6203 03	Lótenyésztő szaktechnikus	Szaktechnikus
35.	51 7872 02	Lovastúra-vezető	Technikus
36.	31 6203 06	Méhész	Szakmunkás
37.	51 6201 01	Mezőgazdasági gazdaasszony I.	Technikus
38.	31 6201 01	Mezőgazdasági gazdaasszony II.	Szakmunkás
39.	33 6280 01	Mezőgazdasági gépész	Szakmunkás
40.	52 5452 02	Mezőgazdasági gépésztechnikus	Technikus

41.	34 6280 04	Mezőgazdasági gépjavító (a tevékenység megjelölésével)	Szaktunckás
42.	53 5452 01	Mezőgazdasági gépjavító szaktechnikus	Szaktechnikus
43.	31 6280 10	Mezőgazdasági gépkezelő (a gép megjelölésével)	Szaktunckás
44.	53 5452 02	Mezőgazdasági gépüzemeltető szaktechnikus	Szaktechnikus
45.	55 6249 01	Mezőgazdasági menedzserasszisztens (a szakirány megjelölésével)	Felsőfokú szakképesítés
46.	55 5452 01	Mezőgazdasági műszaki menedzserasszisztens (a szakirány megjelölésével)	Felsőfokú szakképesítés
47.	53 5452 03	Mezőgazdasági szervizüzemi szaktechnikus	Szaktechnikus
48.	52 6201 01	Mezőgazdasági technikus	Technikus
49.	31 6206 04	Mikroszaporító	Szaktunckás
50.	52 6206 01	Növénytermesztő és növényvédelmi technikus	Technikus
51.	31 6280 07	Növénytermesztő gépész	Szaktunckás
52.	31 6206 02	Növényvédő és méregraktár-kezelő	Szaktunckás
53.	55 6203 02	Sertésenyésztő és -termék-előállító technológus	Felsőfokú szakképesítés
54.	53 6203 04	Sertésenyésztő szaktechnikus	Szaktechnikus
55.	53 6203 05	Szarvasmarha-tenyésztő szaktechnikus	Szaktechnikus
56.	53 6207 03	Szőlész-borász szaktechnikus	Szaktechnikus
57.	31 6207 02	Szőlő- és gyümölcstermesztő	Szaktunckás
58.	53 6208 01	Takarmányozási szaktechnikus	Szaktechnikus
59.	31 6203 09	Tenyészállatteljesítmény-vizsgáló	Szaktunckás
60.	53 6203 06	Törzskönyvező szaktechnikus	Szaktechnikus
61.	33 6203 02	Vadász, vadtenyésztő	Szaktunckás
62.	52 6203 02	Vadgazdálkodási technikus	Technikus
63.	55 6203 03	Vadgazdálkodási technológus	Felsőfokú szakképesítés
64.	32 6206 03	Vetőmagtermesztő és -minősítő	Szaktunckás
65.	51 6207 02	Vincellér	Technikus
66.	53 6207 05	Zöldségtermesztő és -feldolgozószaktechnikus	Szaktechnikus

6. Elfogadható szakképesítések az Országos Képzési Jegyzékről szóló 37/2003. (XII. 27.) OM rendelet módosításáról szóló 28/2004. (IX. 30.) OM rendelet alapján

	A	B	C
1.	Szakképesítés azonosító száma	Megnevezése	A képzés szintje
2.	34 6206 01	Biotermesztő	Szaktudós
3.	32 6207 01	Faiskolaiszaporítóanyag-előállító	Szaktudós
4.	33 6201 01	Gazda	Szaktudós
5.	55 6206 01	Gyógynövény- és fűszernövénytermesztő és -feldolgozó	Felsőfokú szakképesítés
6.	55 6203 04	Ménesgazda	Felsőfokú szakképesítés
7.	55 6206 02	Növénytermesztő és növényvédő technológus	Felsőfokú szakképesítés
8.	34 6206 02	Vetőmagtermesztő és -minősítő	Szaktudós

7. Elfogadható szakképesítések az Országos Képzési Jegyzékről és az Országos Képzési Jegyzékbe történő felvétel és törlés eljárási rendjéről szóló 1/2006. (II. 17.) OM rendelet alapján

	A	B	C
1.	Szakképesítés azonosító száma	Megnevezése	A képzés szintje
2.	55 621 01 0010 55 01	Agrárkereskedelmi menedzserasszisztens	Felsőfokú szakképesítés
3.	52 621 01 1000 00 00	Agrárkörnyezetgazda	Technikus
4.	54 621 01 0000 00 00	Agrár-közgazdasági és -áruforgalmazó technikus	Technikus
5.	54 621 02 0010 54 01	Agrárrendész	Technikus
6.	54 621 03 0010 54 01	Állategészségügyi technikus	Technikus
7.	31 521 20 0010 31 01	Állattenyésztési gépüzemeltető, gépkarbantartó	Szaktudós
8.	31 621 03 0010 31 01	Állattenyésztő (baromfi és kisállat)	Szaktudós
9.	31 621 03 0010 31 02	Állattenyésztő (juh és kecske)	Szaktudós
10.	31 621 03 0010 31 03	Állattenyésztő (sertés)	Szaktudós

11.	31 621 03 0010 31 04	Állattenyésztő (szarvasmarha)	Szaktudós
12.	54 621 03 0010 54 02	Állattenyésztő technikus	Technikus
13.	33 621 02 0100 31 01	Aranykalászos gazda	Szaktudós
14.	55 621 02 0010 55 01	Baromfitenyésztő és baromfitermék-előállító technológus	Felsőfokú szakképzés
15.	31 621 04 0001 31 01	Belovagló	Szaktudós
16.	52 621 01 0100 31 01	Bioállat-tartó és tenyésztő	Szaktudós
17.	52 621 01 0100 31 02	Biomasszaelőállító	Szaktudós
18.	52 621 01 0100 31 03	Bionövény-termesztő	Szaktudós
19.	54 541 01 0010 54 01	Bor- és pezsgőgyártó technikus	Technikus
20.	33 621 01 0000 00 00	Borász	Szaktudós
21.	55 621 01 0010 55 02	Bortecnológus	Felsőfokú szakképzés
22.	33 622 01 1000 00 00	Disznótenyésztő	Szaktudós
23.	31 622 01 0010 31 01	Dohánytenyésztő	Szaktudós
24.	31 623 01 0100 31 01	Erdészeti növényvédő	Szaktudós
25.	31 623 01 1000 00 00	Erdészeti szaktudós	Szaktudós
26.	54 623 01 0000 00 00	Erdészetechnikus	Technikus
27.	55 623 01 0000 00 00	Erdőgazda	Felsőfokú szakképzés
28.	54 525 02 0010 54 01	Erdőgazdasági gépészmérnök	Technikus
29.	33 622 01 0100 31 01	Faiskolai termesztő	Szaktudós
30.	33 621 02 1000 00 00	Gazda	Szaktudós
31.	55 621 02 0010 55 02	Gyógynövény- és fűszernövénytermesztő és -feldolgozó	Felsőfokú szakképzés
32.	31 622 01 0010 31 02	Gyümölcsstermesztő	Szaktudós
33.	31 621 01 0010 31 03	Haszonállat-gondozó	Szaktudós
34.	54 621 04 0010 54 01	Kertész és növényvédelmi technikus	Technikus
35.	31 521 19 0010 31 03	Kertészeti gépkezelő	Szaktudós
36.	31 521 01 0010 31 02	Kertészeti gépszerelő, gépjavító	Szaktudós
37.	31 521 20 0010 31 03	Kertészeti gépjárműjavító, gépkarbantartó	Szaktudós

38.	31 621 04 0100 31 01	Lóápoló és gondozó	Szaktudós
39.	31 621 04 0000 00 00	Lótartó és -tenyésztő	Szaktudós
40.	52 812 02 0000 00 00	Lovastúra-vezető	Technikus
41.	31 521 19 0010 31 04	Majorgép-kezelő	Szaktudós
42.	31 621 05 0000 00 00	Méhész	Szaktudós
43.	31 521 19 0010 31 05	Meliorációs, kert- és parképítőgép kezelő	Szaktudós
44.	55 621 01 0010 55 04	Ménész	Felsőfokú szakképzés
45.	31 521 19 0010 31 06	Mezőgazdasági erő- és munkagépkészítő	Szaktudós
46.	54 525 02 0010 54 02	Mezőgazdasági gépészmérnök	Technikus
47.	31 521 01 0010 31 03	Mezőgazdasági gépszerelő, gépjavító	Szaktudós
48.	55 621 01 0010 55 05	Mezőgazdasági menedzserasszisztens	Felsőfokú szakképzés
49.	55 621 01 0010 55 06	Mezőgazdasági műszaki menedzserasszisztens	Felsőfokú szakképzés
50.	31 521 19 0010 31 07	Mezőgazdasági rakodógépkezelő	Szaktudós
51.	31 521 19 0010 31 08	Mezőgazdasági szárítóüzemi gépkezelő	Szaktudós
52.	54 621 02 0010 54 02	Mezőgazdasági mérnök	Technikus
53.	54 621 02 0100 31 01	Mezőgazdasági vállalkozó	Szaktudós
54.	33 622 01 0100 31 02	Mikroszaporító	Szaktudós
55.	33 622 01 0100 31 03	Növényházi dísznövénytermesztő	Szaktudós
56.	31 521 20 0010 31 04	Növénytermesztési gépüzemeltető, gépkarbantartó	Szaktudós
57.	54 621 04 0100 31 01	Növénytermesztő	Szaktudós
58.	54 621 04 0010 54 02	Növénytermesztő és növényvédelmi mérnök	Technikus
59.	55 621 02 0010 55 05	Növénytermesztő és növényvédő technológus	Felsőfokú szakképzés
60.	31 521 19 0010 31 09	Növényvédelmi gépkezelő	Szaktudós
61.	54 621 04 0100 31 02	Növényvédő és méregraktárkezelő	Szaktudós
62.	52 621 01 0100 33 01	Ökógazda	Szaktudós
63.	55 621 02 0010 55 06	Ökológiai gazdálkodó	Felsőfokú szakképzés
64.	31 521 19 0010 31 10	Önjáró betakarítógép kezelője	Szaktudós

65.	55 621 02 0010 55 07	Sertésenyésztő és sertéstermék-előállító technológus	Felsőfokú szakképesítés
66.	33 622 01 0100 31 04	Szabadföldi dísznövénytermesztő	Szaktudás
67.	31 622 01 0010 31 03	Szőlőtermesztő	Szaktudás
68.	54 625 01 0100 31 01	Vadász, vadtenyésztő	Szaktudás
69.	54 625 01 0000 00 00	Vadgazdálkodási technikus	Technikus
70.	55 621 02 0010 55 08	Vadgazdálkodási technológus	Felsőfokú szakképesítés
71.	54 621 04 0100 31 03	Vetőmagtermesztő	Szaktudás
72.	54 621 02 0010 54 03	Vidékfejlesztési technikus	Technikus
73.	33 621 01 0001 51 01	Vincellér	Technikus
74.	31 622 01 0010 31 04	Zöldségtermesztő	Szaktudás
75.	31 622 01 0100 21 03	Gyógynövénytermesztő	Szaktudás

8. Elfogadható szakképesítések a szakközépiskolákban és a szakmunkásképző iskolákban oktatható szakokról, illetőleg szakmákról szóló 18/1986. (VIII. 26.) MM rendelet alapján

	A	B	C	D
1.	Szakképesítés azonosító száma	Megnevezése	A képzés szintje	
2.	1801-1	Juhtenyésztő	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
3.	1801-2	Lótenyésztő	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
4.	1801-3	Sertésenyésztő	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás

5.	1801-4	Szarvasmarha-tenyésztő	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
6.	1804	Méhész	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
7.	1805	Vadász-vadtenyésztő	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
8.	1806	Baromfitenyésztő	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
9.	1807	Állategészségőr	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
10.	1809	Általános állattenyésztő	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
11.	1810	Kisállattenyésztő	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
12.	1701	Dísznövénykertész	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
13.	1705	Kertész	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus

			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
14.	1705-1	Szőlő- és gyümölcsstermesztő	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
15.	1705-2	Zöldségstermesztő	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
16.	1707	Általános kertész	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
17.	1706	Mezőgazdasági gépész	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
18.	1706-1	Állattartótelepi gépész	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
19.	1706-2	Kertészeti gépész	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
20.	1706-3	Növénystermesztő gépész	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
21.	1913-1	Borász	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás

22.	313	Gépszerelő és -karbantartó	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
23.	313-4	Mezőgazdasági gépszerelő, -karbantartó	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
24.	31-100	Növényvédelmi (technikus)	Technikus	
25.	31-300	Mezőgazdasági áruforgalmi (technikus)	Technikus	
26.	32-101	Erdészeti (technikus)	Technikus	

9. Elfogadható szakképesítések a szaktudásképzésről szóló 1969. évi VI. törvény végrehajtásáról szóló 13/1969. (XII. 30.) MüM rendelet alapján

	A	B	C	D
1.	Szakképesítés azonosító száma	Megnevezése	A képzés szintje	
2.	1703	Kertész	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
3.	1704	Növénytermesztő gépész	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
4.	1803	Kisállattenyésztő	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás

5.	1901	Borász	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás

10. Elfogadható szakképzések az egyes oktatási jogszabályok módosításáról szóló 20/1994. (XI. 10.) MKM rendelet alapján

	A	B	C	D
1.	Szakképzés azonosító száma	Megnevezése	A képzés szintje	
2.	313-4	Gépszerelő és karbantartó (mezőgazdasági gépszerelő)	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
3.	1809	Általános tenyésztő	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
4.	1913-1	Erjedéssipari termékgyártó (borász)	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
5.	31-100	Növényvédelmi (technikus)	Technikus	
6.	31-300	Mezőgazdasági áruforgalmi (technikus)	Technikus	
7.	51-0100	Állattenyésztő és állategészségügyi (technikus)	Technikus	
8.	51-0200	Erdész (technikus)	Technikus	
9.	51-0300	Kertész (technikus)	Technikus	

10.	51-0400	Növénytermesztő és növényvédelmi (technikus)	Technikus
11.	61-0102	Borászati és üdítőipari ágazat (technikus)	Technikus
12.	71-0200	Mezőgazdasági gépész (technikus)	Technikus

11. Elfogadható szakképesítések a szakközépiskolákban folyó szakmunkásképzésről szóló 14/1976. (XII. 1.) MüM–OM együttes rendelet módosításáról szóló 24/1977. (XII. 28.) MüM–OM együttes rendelet alapján

	A	B	C	D
1.	Szakképesítés azonosító száma	Megnevezése	A képzés szintje	
2.	313-4	Mezőgazdasági gépszerelő	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
3.	1801-1	Sertésenyésztő	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
4.	1801-2	Szarvasmarha-tenyésztő	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás
5.	1702	Dísznövénykertész	Érettségi-képesítő bizonyítvány alapján:	Technikus
			Szaktudás bizonyítvány alapján:	Szaktudás

5. melléklet a 116/2013. (XII. 12.) VM rendelethez

Agrár képzési területen végezhető képzések

	A	B
1.	Végzettségi szint	Agrár képzési területen, az oklevélhez jutás érdekében elvégzett képzés neve
2.	alapfokozat (baccalaureus, bachelor; rövidítve: BSc)	állattenyésztő mérnöki alapképzési szak
3.		élelmiszermérnöki alapképzési szak
4.		erdőmérnöki alapképzési szak
5.		gazdasági és vidékfejlesztési agrármérnöki alapképzési szak
6.		informatikus és szakigazgatási agrármérnöki alapképzési szak
7.		kertésmérnöki alapképzési szak
8.		környezetgazdálkodási agrármérnöki alapképzési szak
9.		mezőgazdasági és élelmiszer-ipari gépészmérnöki alapképzési szak
10.		mezőgazdasági mérnöki alapképzési szak
11.		mezőgazdasági szakoktató alapképzési szak
12.		növénytermesztő mérnöki alapképzési szak
13.		szőlész-borász mérnöki alapképzési szak
14.		természetvédelmi mérnöki alapképzési szak
15.		vadgazda mérnöki alapképzési szak
16.		mesterfokozat (magister, master; rövidítve: MSc)
17.	állatorvosi mesterképzési szak osztatlan, egységes képzés	
18.	állattenyésztő mérnöki mesterképzési szak	
19.	birtokrendező mérnöki mesterképzési szak	
20.	díszkertészeti mérnöki mesterképzési szak	
21.	erdőmérnöki mesterképzési szak	
22.	erdőmérnöki mesterképzési szak egységes, osztatlan képzés	
23.	élelmiszerbiztonsági és -minőségi mesterképzési szak	
24.	élelmiszermérnöki mesterképzési szak	

25.		gazdasági agrármérnöki mesterképzési szak
26.		kertészmérnöki mesterképzési szak
27.		környezetgazdálkodási agrármérnöki mesterképzési szak
28.		mezőgazdasági és élelmiszeripari gépészmérnöki mesterképzési szak
29.		növényorvosi mesterképzési szak
30.		növénytermesztő mérnöki mesterképzési szak
31.		takarmányozási és takarmánybiztonsági mérnöki mesterképzési szak
32.		természetvédelmi mérnöki mesterképzési szak
33.		vadgazda mérnöki mesterképzési szak
34.		vidékfejlesztési agrármérnöki mesterképzési szak
35.	Főiskolai	agrármérnök
36.		agrármenedzser főiskolai szintű szak
37.		agrár-szakoktató főiskolai szintű szak
38.		állattenyésztő mérnöki, vagy állattenyésztési, vagy állattenyésztési üzemszervezési, vagy állattenyésztő üzemmérnöki, vagy általános állattenyésztési, vagy baromfi- és egyéb kisállattenyésztő főiskolai szintű szak
39.		élelmiszer-ipari gépészmérnöki vagy élelmiszer-ipari gépész üzemmérnöki főiskolai szintű szak
40.		élelmiszer-technológus mérnöki, vagy élelmiszer-ipari üzemmérnöki, vagy élelmiszer-technológus üzemmérnöki főiskolai szintű szak
41.		gazdasági mérnöki főiskolai szintű szak
42.		kertészmérnöki vagy kertész üzemmérnöki főiskolai szintű szak
43.		környezetgazdálkodási agrármérnöki vagy környezetgazdálkodási agrár üzemmérnöki főiskolai szintű szak
44.		meliorációs mérnöki, vagy meliorációs üzemmérnöki, vagy öntözéses üzemmérnöki főiskolai szintű szak
45.		mezőgazdasági gépészmérnöki vagy mezőgazdasági gépész üzemmérnöki főiskolai szintű szak
46.		mezőgazdasági mérnöki vagy mezőgazdasági üzemmérnöki főiskolai szintű szak
47.		mezőgazdasági szakigazgatási szervező mérnöki főiskolai szintű szak

48.		növénytermesztési mérnöki vagy növénytermesztési üzemmérnöki főiskolai szintű szak
49.		szakoktató (agrár) főiskolai szintű szak
50.		szőlész-borász főiskolai szintű szak
51.		tájgazdálkodási főiskolai szintű szak
52.		természetvédelmi mérnöki főiskolai szintű szak
53.		vadgazda vagy vadgazda mérnöki főiskolai szintű szak
54.		vállalkozó menedzser vagy vállalkozó-menedzser mérnök vagy élelmiszer vállalkozó menedzser főiskolai szintű szak
55.		vidékfejlesztési agrármérnöki főiskolai szintű szak
56.	Egyetemi	agrárkémikus agrármérnöki egyetemi szintű szak
57.		agrármérnöki, vagy mezőgazdasági agrármérnöki, üzemszervező agrármérnöki, vagy vállalatgazdasági agrármérnöki egyetemi szintű szak
58.		alkalmazott zoológus szak
59.		állatorvosi vagy állatorvos-doktori egyetemi szintű szak
60.		élelmiszer minőségbiztosító agrármérnöki egyetemi szintű szak
61.		élelmiszermérnöki egyetemi szintű szak
62.		erdőmérnöki egyetemi szintű szak
63.		gazdasági agrármérnöki egyetemi szintű szak
64.		informatikus agrármérnök
65.		kertészmérnöki egyetemi szintű szak
66.		környezetgazdálkodási agrármérnöki vagy környezet- és tájgazdálkodási egyetemi szintű szak
67.		mezőgazdasági gépészmérnöki egyetemi szintű szak
68.		növényorvosi egyetemi szintű szak
69.		vidékfejlesztési agrármérnöki egyetemi szintű szak
70.	Szakirányú továbbképzési szak	agrárközgazdasági
71.		agrár- és vidékfejlesztési szakmérnök
72.		agrárágazati gépüzemeltető szakmérnök
73.		agrármenedzsment

74.	alapszintű nemzetközi mezőgazdasági
75.	baromfi-egészségügy
76.	élelmiszerbiztonsági
77.	élelmiszerbiztonsági szakember
78.	élelmiszeripari minőségügyi
79.	élelmiszerlánc minőségirányítás
80.	élelmiszerlánc minőségügy
81.	élelmiszerlánc-biztonsági és élelmiszerhigiéniai
82.	élelmiszerlánc-biztonsági és élelmiszerhigiéniai szaktanácsadó
83.	élelmiszerlánc-biztonsági szakmérnöki
84.	európai uniós agrárszakértő
85.	gombatermesztési szakmérnök
86.	gombatermesztési szaktanácsadó
87.	gyógynövénytermesztő
88.	gyógynövénytermesztő szakember
89.	gyümölcsstermesztési (integrált termesztési)
90.	gyümölcsstermesztő
91.	gyümölcsstermesztő szakmérnök
92.	integrált gyümölcsstermesztési szakmérnök
93.	integrált növénytermesztő
94.	integrált növénytermesztő szakember
95.	juh- és kecskéagazati szakmérnök
96.	kertészeti marketing és logisztikai
97.	környezet- és tájgazdálkodási
98.	környezet- és tájgazdálkodási szakember
99.	környezetgazdálkodási
100.	környezetgazdálkodási-környezetvédelmi

101.	környezetgazdálkodási-környezetvédelmi szaktanácsadó
102.	lótenyésztő
103.	mesterszintű nemzetközi mezőgazdasági
104.	mezőgazdasági környezetgazdálkodási
105.	mezőgazdasági környezetgazdálkodási szakmérnök
106.	mezőgazdasági szaktanácsadó
107.	mezőgazdasági szaktanácsadó szakmérnök
108.	mezőgazdasági vízgazdálkodási
109.	mezőgazdasági vízgazdálkodási
110.	nemzetközi agrárágazati
111.	növénygenetika és növénynemesítés
112.	növénygenetikai és növénynemesítési
113.	növényvédelmi szakmérnök
114.	növényvédelmi szakmérnök
115.	ökológiai gazdálkodó
116.	ökológiai gazdálkodó szakmérnök
117.	ökológiai növénytermesztő
118.	ökológiai növénytermesztő szakember
119.	sertés-egészségügyi
120.	sertésenyésztő szakmérnök
121.	szarvasmarha-tenyésztési és tejgazdasági
122.	szarvasmarhatenyésztő szakmérnök
123.	szőlész-borász
124.	szőlő- és borgazdasági szakmérnök
125.	szőlő- és borgazdasági szaktanácsadó
126.	szőlőtermesztő és borász menedzser
127.	szőlőtermesztő és borász szakmérnök

128.	takarmánykeverék-gyártási
129.	takarmányozási és takarmánygazdálkodási
130.	takarmányozási és takarmánygazdálkodási
131.	talajerőgazdálkodás
132.	talajerőgazdálkodás szakmérnök
133.	talajtani
134.	talajtani szakmérnöki
135.	tápanyag-gazdálkodási
136.	vadászati és vadgazdálkodási
137.	vadászati és vadgazdálkodási szaktanácsadó
138.	vadgazdálkodási
139.	vadgazdálkodási szakember
140.	vetőmag-gazdálkodási
141.	vetőmag-gazdálkodási szakmérnöki
142.	vidékfejlesztési
143.	vidékfejlesztési menedzsment és marketing
144.	vidékfejlesztési menedzsment és marketing szakmérnök
145.	vidékfejlesztő menedzser
146.	vidékfejlesztő menedzser szakmérnök
147.	zöldség-gyümölcs termesztési és feldolgozási
148.	zöldség-hajtatási
149.	zöldség-hajtató és gombatermesztő szakmérnök

6. melléklet a 116/2013. (XII. 12.) VM rendelethez

A 2. § (2) bekezdés b) pontja szerinti célterület esetében támogatható tevékenységek

- 01 Növénytermesztés, állattenyésztés, vadgazdálkodás és kapcsolódó szolgáltatások
 - 01.1 Nem évelő növény termesztése
 - 01.11 Gabonaféle (kivéve: rizs), hüvelyes növény, olajos mag termesztése
 - 01.12 Rizstermesztés
 - 01.13 Zöldségféle, dinnye, gyökér-, gumónövény termesztése
 - 01.19 Egyéb, nem évelő növény termesztése
 - 01.2 Évelő növény termesztése
 - 01.24 Almatermésű, csonthéjas termesztése
 - 01.25 Egyéb gyümölcs, héjastermésű termesztése
 - 01.26 Olajtartalmú gyümölcs termesztése
 - 01.27 Italgyártási növény termesztése
 - 01.28 Fűszer-, aroma-, narkotikus, gyógynövény termesztése
 - 01.29 Egyéb évelő növény termesztése
 - 01.4 Állattenyésztés
 - 01.41 Tejhasznú szarvasmarha tenyésztése
 - 01.42 Egyéb szarvasmarha tenyésztése
 - 01.45 Juh, kecske tenyésztése
 - 01.46 Sertésenyésztés
 - 01.47 Baromfitenyésztés
 - 01.49 Egyéb állat tenyésztése
 - Ezen belül kizárólag strucc, emu, nyúl és méh tartás
 - 01.5 Vegyes gazdálkodás
 - 01.50 Vegyes gazdálkodás
 - 01.6 Mezőgazdasági, betakarítást követő szolgáltatás
 - 01.61 Növénytermesztési szolgáltatás
 - 01.62 Állattenyésztési szolgáltatás
 - 01.63 Betakarítást követő szolgáltatás
 - 01.7 Vadgazdálkodás, vadgazdálkodási szolgáltatás
 - 01.70 Vadgazdálkodás, vadgazdálkodási szolgáltatás
 - 10 Élelmiszergyártás
 - 10.1 Húsfeldolgozás, -tartósítás, húskészítmény gyártása
 - 10.11 Húsfeldolgozás, -tartósítás
 - 10.12 Baromfihús feldolgozása, tartósítása
 - 10.13 Hús-, baromfihús-készítmény gyártása
 - 10.3 Gyümölcs-, zöldségfeldolgozás, -tartósítás
 - 10.31 Burgonyafeldolgozás, -tartósítás
 - 10.32 Gyümölcs-, zöldséglé gyártása
 - 10.39 Egyéb gyümölcs-, zöldségfeldolgozás, -tartósítás
 - 10.4 Növényi, állati olaj gyártása
 - 10.41 Olaj gyártása
 - 10.5 Tejfeldolgozás
 - 10.51 Tejtermék gyártása
 - 10.6 Malomipari termék gyártása

- 10.61 Malomipari termék gyártása
- 10.8 Egyéb élelmiszer gyártása
- 10.84 Fűszer, ételízesítő gyártása
- 10.85 Készétel gyártása
- 10.86 Homogenizált, diétás étel gyártása
- 10.89 M.n.s. egyéb élelmiszer gyártása
- 10.9 Takarmány gyártása
- 10.91 Haszonállat-eledelel gyártás

Siló kukorica szilázs készítés

	A	B	C	D	E
1.	Munkaművelet megnevezése				
2.				Siló	
3.	Szecs-kázás	Szecs-kagyújtás, szállítás	Présgép töltése	Fóliahenger töltése	Silókazal készítés
4.	Gépkapcsolat megnevezés				
5.	Járvaszecs-kázók (vontatott) 2423	Két és több tengelyes billenőszekrényes 2612	Vontatott, rászertelt rakodógépek 2511	Silótöltő présgép 2541	
6.	Silózó adapterek 2424	Két és több tengelyes spec. rendszerek 2613			
7.		Egy tengelyes és tandem rendszerek billenő szekrényes 2622			
8.		Egy tengelyes és tandem rendszerű spec. 2623			
9.		Egyéb egy és több tengelyes 2699			

Szénakészítés

	A	B	C	D	E	F	G	H
1.	Munkaművelet megnevezés							
2.	Kaszálás rendrevágás	Rendterítés	Rendrakás	Bálázás	Rakodás	Bálagyűjtés kiközelítés	Szállítás	Kazalozás
3.	Gépkapcsolat megnevezése, kódja							
4.	Fűkaszák 2451	Rendsodrók Rendkezelők Rendterítők 2453	Rendképzők Rendlazítók Rendforgatók 2543	Bálázók (kis, hengeres, szögletes nagy bálázók) 2456	Vontatott és rászerelt rakodógépek 2511	Bálafelszedő és beszállító kocsik 2458	Két és több tengelye fix platós 2611	Vontatott és rászerelt rakodógépek 2511
5.	Rendrearatók 2452		Gereblyék 2459		Rakodógépek munkaeszközei 2512		Két és több tengelyes spec. 2613	Adapter 2512
6.							Egytengelyes és tandem. fix platós 2621	
7.							Egytengelyes és tandem. spec. 2623	

8.						Egyéb és több tengelyes 2699	
----	--	--	--	--	--	--	--

Szenázs készítés bálázással

	A	B	C	D	E	F	G
1.	Munkaművelet megnevezése						
2.	Kaszálás, rendre vágás	Rendrakás	Rendfelszedés, bálázás	Bálagyűjtés, rakodás	Szállítás	Csomagolás	Kazalrakás
3.	Gépkapcsolat megnevezése, kódja						
4.	Fúkaszák 2451	Rendsodrók Rendkezelők Rendterítők 2453	Bálázók (hengeres, nagy) 2456	Bálázók (kis, hengeres, szögletes nagy bálázók) 2456	Két és több tengelyes fix 2611	Bálacsomagoló 2457	Vontatott és rászereelt rakodók 2511
5.	Rendreatórok 2452				Két és több tengelyes spec. 2613		Adapterek 2512

6.					Egytengelyes és tandem rendszerű fix 2621		
7.					Egytengelyes és tandem rendszerű spec. 2623		
8.					Egyéb egy és több tengelyes spec. 2699		

Szenázs készítés szecskázóval

	A	B	C	D	E	F
1.	Munkaművelet megnevezése					
2.	Kaszálás	Szecskázás	Szecskagyűjtés	Silókészítés		
3.	rendrevágás	rendfelszedés	szállítás	Présgép töltés	Fóliahenger töltés	Silókazal készítés
4.	Gépkapcsolat megnevezés					
5.	Fűkaszák 2451		Két és több tengelyes billenőszekrényes 2612	Vontatott, rászerelt rakodógépek 2511	Silótöltő présgép 2541	

6.	Rendre aratók 2452	Járva szecskázók 2423 (vontatott)	Két és több tengelyes spec. rendszerek 2613			
7.		Rendfelszedő adapterek 2454	Egy tengelyes és tandem rendszerek billenő szekrényes 2622			
8.			Egy tengelyes és tandem rendszerű spec. 2623			
9.			Egyéb egy és több tengelyes 2699			

Takarmányozás, almozás

	A	B	C	D
1.	Munkaművelet megnevezése			
2.	Bálabontás aprítás	Siló kitermelés	Takarmánykeverés, kiosztás	Egyéb takarmányozó gépek
3.	Gépkapcsolat megnevezés			

4.	Bálabontó, aprító, terítők 2542	Silóvágók blokkvágók 2543	Takarmánykeverő kiosztó kocsik 2544	Egyéb takarmányozó gépek 2549
----	---	-------------------------------------	--	---

Trágyakezelés, kitrágyázás, trágyaszórás

	A	B	C	D	E
1.	Munkaművelet megnevezése				
2.	Kitrágyázás	Szállítás	Trágyakazal építés, tárolás	Rakodás	Szállítás, szórás
3.	Gépkapcsolat megnevezés				
4.	Rászerelt, vagy vontatott rakodó 2511	Két és több tengelyes billenőszekrényes 2612	Rászerelt, vagy vontatott rakodó 2511	Rászerelt, vagy vontatott rakodó 2511	Szilárd szerves trágyaszóró gépek 2381
5.	Adapter 2512	Két és több tengelyes spec. rendszerek 2613	Adapter 2512	Adapter 2512	Adapterek 2332
6.		Egy tengelyes és tandem rendszerek billenő szekrényes 2622	Komposztálók, zúzók 2592		Folyékony (híg)trágya kijuttatók 2341

7.		Egy tengelyes és tandem rendszerű spec. 2623			Adapterek 2342
8.		Egyéb egy és több tengelyes 2699			

Technológiai gépkapcsolat

Magajáró gépek technológia fejlesztéséhez

	A	B		
1.	Alapgép	Technológiai kapcsolati lehetőségek		
2.	Szálastakarmány-kaszálók 1214	Rendsodrók, Rendkezelők, Rendterítők, Rendképzők, Rendlazítók, Rendforgatók 2453	Gereblyék és egyéb szálastakarmány betakarító gépek 2459	Bálázók (kisbálázók, hengeres bálázók, szögletes nagybálázók) 2456
3.	Szecsászó gépek 1215	Silózó adapterek 2424	Rendfelszedő adapterek 2454	
4.	Homlokrakodó gépek 1911	Rakodógépek munkaeszközei adapterei 2512		
5.	Forgórakodó gépek 1912	Rakodógépek munkaeszközei adapterei 2512		
6.	Teleszkópos rakodógépek 1913	Rakodógépek munkaeszközei adapterei 2512		

IX. Határozatok Tára

Az Országgyűlés 101/2013. (XII. 12.) OGY határozata az Európa több országát érintő lehallgatási botrány magyarországi szálainak, valamint a külföldi befolyásszerzési törekvéseknek a feltárására irányuló vizsgálóbizottság létrehozásáról*

1. Az Országgyűlés az Országgyűlésről szóló 2012. évi XXXVI. törvény (a továbbiakban: Ogytv.) 24. §-a alapján vizsgálóbizottságot (a továbbiakban: Bizottság) hoz létre az Európa több országát érintő lehallgatási botrány magyarországi szálainak, valamint a külföldi befolyásszerzési törekvéseknek a feltárására.
2. A vizsgálat tárgya különösen a következő kérdések tisztázására irányul:
 - a) az amerikai lehallgatási botrány keretében megállapítható-e, hogy Magyarországon lehallgattak politikai, közéleti, gazdasági szereplőket,
 - b) Magyarország a NSA által lehallgatott országok közé tartozott-e, vagy csak „eszköze” volt az NSA egyéb tevékenységének,
 - c) a hazai elhárítási területnek vannak-e megállapításai arra vonatkozóan, hogy mi volt a külföldi információszerezés iránya, célja, kik voltak az alanyai,
 - d) a hazai titkosszolgálatoknak vannak-e megállapításai arra vonatkozóan, hogy Magyarország szuverenitásának befolyásolására milyen eszközöket, módszereket használtak, az milyen formában valósult meg,
 - e) az információszerezés során a befolyásolásra törekvő országok milyen hazai adatokhoz férhettek hozzá, meghatározható-e ezen adatok súlya, felhasználhatósága, illetve nemzetbiztonsági értéke,
 - f) a befolyásolásra törekvő országok és Magyarország között milyen partnerségi, együttműködési megállapodások léteztek, léteznek,
 - g) Magyarország és a befolyásolásra törekvő országok közötti együttműködésen alapuló információcsere tartalma, iránya a vizsgált időszakban,
 - h) a felderítés során a befolyásolással kapcsolatban keletkezett megállapítások milyen szintre lettek tájékoztatva a vizsgált időszakban,
 - i) magyarországi hírszerző szervezetek részéről érkeztek-e, és ha igen milyen tartalommal jelzések a külföldi befolyásolási szándékra vonatkozóan és hogyan hasznosultak a megszerzett információk,
 - j) megállapítható-e a hazai titkosszolgálatok feladatkörébe nem tartozó, ugyanakkor Magyarország szuverenitásának befolyásolására törekvő új jelenségek, eszközök, módszerek,
 - k) annak megállapítása, hogy milyen külföldi érdekcsoportok, szervezetek kiket és milyen céllal támogatnak Magyarországon saját érdekeik érvényesítésére.
3. A Bizottság az 50/2003. (XI. 5.) AB határozatban foglaltak figyelembevételével maga határozza meg eljárási rendjét és vizsgálati módszereit.
4. A Bizottság a munkájáról az Ogytv. 26. § (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelő jelentést készít, amelyet 2014. március 1-jéig benyújt az Országgyűlésnek. A jelentésben el kell különíteni a minősített adatot tartalmazó, illetve nem tartalmazó részeket.
5. A Bizottság 8 országgyűlési képviselőből áll. A tagokra a képviselőcsoportok vezetői, illetve a független képviselők tesznek ajánlást az Országgyűlés elnökének az alábbiak szerint:

Fidesz – Magyar Polgári Szövetség	3 fő
Kereszténydemokrata Néppárt	1 fő
Magyar Szocialista Párt	1 fő
Jobbik Magyarországért Mozgalom	1 fő
Lehet Más a Politika	1 fő
Független	1 fő

* A határozatot az Országgyűlés a 2013. december 10-i ülésnapján fogadta el.

6. A Bizottság elnökének személyére a Fidesz – Magyar Polgári Szövetség képviselőcsoportjának vezetője, egyik alelnökének személyére a legnagyobb kormánypárti, másik alelnökének személyére a legnagyobb ellenzéki képviselőcsoport vezetője – a bizottsági tagságra jelöltek köréből – terjeszt elő javaslatot az Országgyűlés elnökének.
- A független képviselők az ajánlásukat az Országgyűlés elnökének terjesztik elő.
- A Bizottság elnökének, alelnökeinek és tagjainak megválasztására – a képviselőcsoport-vezetőknek a független képviselők véleményét is mérlegelő indítványa szerint – az Országgyűlés elnöke tesz javaslatot az Országgyűlésnek, amelyről az vita nélkül határoz.
7. A Bizottság tagjává csak olyan országgyűlési képviselő választható meg, akinek a legmagasabb szintű nemzetbiztonsági ellenőrzése megtörtént, és az annak alapján készült szakvélemény kockázati tényezőt nem tartalmazott. A Bizottság tagja személyi biztonsági tanúsítvány, titoktartási nyilatkozat és felhasználói engedély nélkül jogosult a minősített adat felhasználására.
8. A Bizottság a munkája során a feladatával összefüggésben meghallgatásokat tarthat, iratokat kérhet be. A kért adatokat mindenki köteles a Bizottság rendelkezésére bocsátani, illetőleg köteles a Bizottság előtt megjelenni.
9. A Bizottság előtt a feladatkörébe tartozó kérdésekben tartott meghallgatásokon a nemzeti minősített adattal összefüggésben titoktartásra kötelezett személy a minősítő engedélye nélkül is nyilatkozhat a minősített adatról.
10. A Bizottság működése során a minősített adatok védelmére vonatkozó rendelkezéseket a jelen határozatban foglaltak figyelembevételével mindvégig meg kell tartani.
11. A Bizottság megbízatása a tagjainak megválasztásáról szóló országgyűlési határozat közzétételkor kezdődik.
12. A Bizottság működése a 4. pont szerint benyújtott jelentésről szóló országgyűlési határozat meghozataláig tart.
13. A Bizottság tagjai munkájukért díjazásban nem részesülnek.
14. A Bizottság feladatának ellátásához szakértőket vehet igénybe. A Bizottság szakértője csak olyan személy lehet, akinek a legmagasabb szintű nemzetbiztonsági ellenőrzése megtörtént, és az annak alapján készült szakvélemény kockázati tényezőt nem tartalmazott.
15. A Bizottság működésének költségeit az Országgyűlés költségvetéséből kell fedezni.
16. E határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

Kövér László s. k.,
az Országgyűlés elnöke

Göndör István s. k.,
az Országgyűlés jegyzője

Dr. Szűcs Lajos s. k.,
az Országgyűlés jegyzője

A köztársasági elnök 500/2013. (XII. 12.) KE határozata kitüntetés adományozásáról

Az Alaptörvény 9. cikk (4) bekezdés f) pontja, illetve a Magyarország címerének és zászlajának használatáról, valamint állami kitüntetéséről szóló 2011. évi CCII. törvény 18. § (1) bekezdése alapján – a miniszterelnök előterjesztésére –

az egyetemes és a magyar kultúra külföldi megismertetése érdekében végzett áldozatos tevékenysége elismeréseként

Paul Dujardin, a Palais des Beaux Arts (BOZAR) vezérigazgatója, intendáns részére,

a magyar–izraeli gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok elmélyítése, a tel-avivi magyar nagykövetség munkájához, valamint a kedvező Magyarország-kép formálásához nyújtott hozzájárulása elismeréseként

Wiernik David, üzletember, Magyarország tel-avivi tiszteletbeli konzulja részére a

MAGYAR ÉRDEMREND TISZTIKERESZTJE
polgári tagozata;

Magyarország iránti elkötelezettségéért, a magyar–német kapcsolatok erősítése érdekében végzett tevékenysége elismeréseként

dr. Joachim Rösch, a Pforzheim-Enzkreisi Magyar–Német Baráti Társaság elnöke, a Városi Tanács frakcióvezető-helyettese (SPD) részére,

a magyar–flamand gazdasági kapcsolatok fejlesztése, a magyar történelem külföldi megismertetése terén végzett tevékenységéért, valamint az anyaországi, illetve a határon túli magyarok önzetlen segítségéért

Szabó Jenő, a Flamand Keresztény Gyáriparosok Szövetségének tagja részére a

MAGYAR ÉRDEMREND LOVAGKERESZTJE

polgári tagozata;

a magyar–flamand kulturális kapcsolatok fejlesztése, a magyar történelem és kultúra külföldi megismertetése terén végzett tevékenységéért, a belgiumi magyarok közösségszervezéséért, valamint az anyaországi, illetve a határon túli magyarok önzetlen segítségéért

Pálla Lajos, a Magyar–Flamand Baráti Kör alapítója részére,

az egyetemes és a magyar kultúra ápolásáért, a belgiumi magyarok közösségszervezéséért, valamint az anyaországi, illetve a határon túli magyarok önzetlen segítségéért

Teleki Kálmán, a belgiumi magyar református közösség gondnoka részére a

MAGYAR ARANY ÉRDEMKERESZT

polgári tagozata

kitüntetést adományozom.

Budapest, 2013. november 15.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2013. november 18.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

KEH ügyszám: VIII-1/05986/2013.

A köztársasági elnök 501/2013. (XII. 12.) KE határozata kitüntetés adományozásáról

Az Alaptörvény 9. cikk (4) bekezdés f) pontja, illetve a Magyarország címerének és zászlajának használatáról, valamint állami kitüntéseiről szóló 2011. évi CCII. törvény 18. § (1) bekezdése alapján – a miniszterelnök előterjesztésére –

a magyar–lengyel történelmi és tudományos kapcsolatok ápolása terén végzett munkája elismeréseként

Jan Ołdakowski, a Varsói Felkelés Múzeumának igazgatója részére,

Łukasz Andrzej Kamiński, a Nemzeti Emlékezet Intézetének elnöke részére,

Paweł Ukielski, a Varsói Felkelés Múzeumának igazgatóhelyettese részére,

a magyar–lengyel önkormányzati és kulturális kapcsolatok ápolása terén végzett munkája elismeréseként
Janusz Józef Kotowski, Ostrołęka Város polgármestere részére a

MAGYAR ÉRDEMREND LOVAGKERESZTJE
polgári tagozata;

a magyar–lengyel történelmi és tudományos kapcsolatok ápolása terén végzett munkája elismeréseként
Andrzej Mietkowski, a Lengyel Közszolgálati Rádió honlapjának főszerkesztője részére,

a magyar–lengyel kulturális és tudományos kapcsolatok ápolása terén végzett munkája elismeréseként
Anna Piekarska, a Nemzeti Emlékezet Intézete Közoktatási Főosztályának helyettes vezetője részére,

a magyar–lengyel kulturális kapcsolatok ápolása, valamint a magyar múzeumokkal való szakmai és művészeti együttműködés kiépítése terén végzett munkája elismeréseként
Marek Zalewski, a Varsói Állami Régészeti Múzeum főmuzeológusa részére,
Maria Samsel, az Ostrołękai Városi Múzeum igazgatója részére,

a magyar kultúra lengyelországi népszerűsítése terén végzett munkája elismeréseként
Maria Zawada-Bilik, a Tarnówi Városi Hivatal Promóciós Osztályának igazgatója részére,

a magyar–lengyel barátság eszméjének ápolása, valamint a magyar kultúra értékeinek terjesztése terén végzett tevékenysége elismeréseként
Małgorzata Zięba-Szmaglińska, a gdański 50-es számú általános iskola német és eszperantó nyelvtanára részére a

MAGYAR ARANY ÉRDEMKERESZT
polgári tagozata;

a magyar–lengyel kulturális kapcsolatok ápolása terén végzett munkája elismeréseként
Witold Edmund Fizyta, a Nowy Świat Egyesület titkárságának vezetője részére a

MAGYAR EZÜST ÉRDEMKERESZT
polgári tagozata

kitüntetést adományozom.

Budapest, 2013. november 25.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2013. december 3.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

KEH ügyszám: VIII-1/06120/2013.

A köztársasági elnök 502/2013. (XII. 12.) KE határozata kitüntetés adományozásáról

Az Alaptörvény 9. cikk (4) bekezdés f) pontja, illetve a Magyarország címerének és zászlajának használatáról, valamint állami kitüntetéseiről szóló 2011. évi CCII. törvény 18. § (1) bekezdése alapján – a miniszterelnök előterjesztésére –

vállalkozásfejlesztői és szakmai-közéleti tevékenysége elismeréseként
dr. Lits József, az AUDITOR SZOLNOK Könyvvizsgáló, Adótanácsadó és Vagyonértékelő Kft. tulajdonos-ügyvezetője részére,
Pordán Zsigmond, a P-Metál Kft. tulajdonos-ügyvezetője részére,
Sztánó Tamás, a Leroy Co. Kereskedelmi, Szolgáltató és Vendéglátó Kft. tulajdonos-ügyvezetője részére a

MAGYAR ÉRDEMREND LOVAGKERESZTJE
polgári tagozata;

vállalkozásfejlesztői és szakmai-közéleti tevékenysége elismeréseként
Ádám Imre György, a Közép-európai Kölcsönös Biztosító Egyesület elnöke részére,
dr. Szabó László, a TEVA Magyarország Zrt. vezérigazgatója részére,

több évtizedes szervezői, titkárságvezetői tevékenysége elismeréseként
Szabóné Tóth Teréz, a Vállalkozók és Munkáltatók Országos Szövetségének titkárságvezetője részére a

MAGYAR ARANY ÉRDEMKERESZT
polgári tagozata

kitüntetést adományozom.

Budapest, 2013. november 29.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Ellenjegyzem:

Budapest, 2013. december 3.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

KEH ügyszám: VIII-1/06277/2013.

A Kormány 1931/2013. (XII. 12.) Korm. határozata a Környezet és Energia Operatív Program 2011–2013. évekre szóló akcióterve 1. prioritásának módosításáról és e prioritás keretében egyes projektek megvalósításához szükséges forrás biztosításáról

A Kormány

1. megállapítja a Környezet és Energia Operatív Program 2011–2013. évekre szóló akcióterve 1. prioritására vonatkozó keretének az 1. melléklet szerinti módosítását,
2. egyetért azzal, hogy a KEOP-1.2.0 és a KEOP-1.3.0 konstrukciókra biztosított 4,44 milliárd forint túlvállalás csak a 2013. november 22-én megjelent pályázati felhívásra benyújtott pályázatok támogatására, és kizárólag 2013-ban használható fel,

Felelős: Miniszterelnökséget vezető államtitkár
Határidő: azonnal

3. visszavonja a Környezet és Energia Operatív Program 2011–2013. évekre szóló akcióterve 1. és 4. prioritásának módosításáról szóló 1772/2013. (X. 25.) Korm. határozat 1. prioritásra vonatkozó részét,
4. megállapítja, hogy a 2. pontban meghatározott pályázati konstrukciók majdani kedvezményezettjei (a továbbiakban: kedvezményezettek) az állam vagy helyi önkormányzat többségi befolyása alatt álló gazdasági társaságok, amelyek a 2. pontban meghatározott pályázati konstrukciók keretében megvalósuló leendő projektjeikre (a továbbiakban: projektek) megítélt támogatást a nemzeti vagyoni fejlesztésére fordítják,
5. mentesíti a 4. pontban meghatározott kedvezményezetteket a 4. pontban meghatározott projektek tekintetében a 2007–2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 33. § (1) bekezdése szerinti biztosítéknyújtási kötelezettség alól,
6. felhívja a Miniszterelnökséget vezető államtitkárt, hogy a 4. pontban meghatározott projektek tekintetében az 5. pont szerinti mentesítés érvényesítéséhez szükséges intézkedéseket tegye meg.

Felelős: Miniszterelnökséget vezető államtitkár

Határidő: azonnal

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

1. melléklet az 1931/2013. (XII. 12.) Korm. határozathoz

I. Prioritás bemutatása - 1. prioritás: Egészséges, tiszta települések

Környezet és Energia Operatív Program
Akcióterv 2011-2013

I. Prioritás tartalma

Prioritás rövid tartalma (max. 500 karakter)
A prioritási tengely célja a települési környezet állapotjellemzőinek és a fenntartható településfejlesztés környezeti feltételeinek javítása. A prioritás keretében megvalósuló szennyvízelvezetési és -tisztítási, hulladékgazdálkodási és ivóvíz minőség-javító projektekkel az Unió csatlakozásából Magyarországra háruló részben derogációs feladatok határidőre teljesülnek. Ezen túlmenően a vízellátás biztonsága megfelelő lesz azokon a településeken is, ahol jelenleg ugyan a közüzemi vízmű által szolgáltatott víz minősége jellemzően megfelel a rögzített határértékeknek, ugyanakkor a vízellátás biztonságát jelentős kockázatok terhelik az üzemelő vízbázis súlyos veszélyeztetettsége miatt.

2. A prioritás ütemezése – kiírások kerete

Indikatív forrásallokáció (Mrd Ft, folyó áron, 293,1 HUF/EUR árfolyamon)			
2011	2012	2013	Összesen
385,19	0,00	20,00	405,19

Túlvállalás 9,342 Mrd Ft

ESZA tervezett aránya a prioritás keretéből: 0%

3. A prioritás ütemezése – kötelezettségvállalás (IH döntés)

Indikatív forrásallokáció (Mrd Ft, folyó áron, 293,1 HUF/EUR árfolyamon)			
2007-2013	2013 hátralévő	2014-2015	Összesen
706,20	49,77	0,00	755,97

II. A támogatási konstrukciók összefoglaló adatai (2011-2013)

Konstrukció kódja	Konstrukció neve	Pályázatok, kiemelt projektek meghirdethető kerete KMR+KONV (MrdFt)*			A konstrukció célja	A konstrukció szakmai tartalmáért felelős miniszter	A konstrukció szakmai tartalma tekintetében feladatkörrel rendelkező további miniszter
		2011	2012	2013			
1.1.1.	Települési szilárd hulladékgazdálkodási rendszerek	88,99	0,00	0,00	Megelőzés, szelektív gyűjtés, szerves hulladék lerakótól történő eltérítése, lerakással történő ártalmatlanítás, szelektív hulladék begyűjtő kapacitás fejlesztése, begyűjtött hulladék előkezelése, lerakó kapacitás kihasználtságának növelése	VM	-
1.2.0.	Szennyvízelvezetés és tisztítás	174,30	0,00	0,00	Szennyvíztisztító telep létesítés, bővítés, korszerűsítés Csatornahálózat építés, bővítés, rekonstrukció Szennyvíziszap kezelő létesítmények Egyedi szennyvízkezelés	VM	NFM
1.3.0.	Ivóvíz-minőség javítása	121,89	0,00	0,00	Települési folyékony hulladék (szippantott szennyvíz) szállítási feltételeinek korszerűsítése Térségi rendszer létesítése, csatlakozás másik vízellátó rendszerhez, Más vízbázisra átérés, Vízkezelés, Ivóvízhálózat rekonstrukciója, Eddig el nem látott területek bekapcsolása a vízellátásba, Hálózat tisztítás, Tartalékkutak, Vízműlepteli létesítmények állapotának javítása, Vízbiztonsági terv készítése, Hálózatrekonstrukciós intézkedési terv	VM	BM
1.4.0	Országos közhiteles víziközmű kataszter elkészítése	0,00	0,00	10,00	Egységes közművagon-adatbázis felállítása	NFM	-
	Árfolyam-kompensáció technikai sor**	0,00	0,00	10,00			-
1.	Prioritás	385,19	0,00	20,00			-

* Az Európai Pénzügyi Stabilitási Mechanizmus keretében a támogatás uniós hányada 85%-ról 95%-ra növekedhet. Ez a rendelkezésre álló keretet csökkenti, amennyiben nem kerül sor költségvetési kompenzációra
Az 1.1.1., 1.2.0., 1.3.0 konstrukciók 9,342 Mrd Ft túlvállalást tartalmaznak.

** A 280 HUF/EUR árfolyamról a 293,1 HUF/EUR árfolyamra való áttérés során az árfolyam többletből 25 Mrd Ft-ot erre a technikai sorra helyeztük, melyből 15 Mrd Ft a 7. (Projekt előkészítés) prioritásra került áthelyezésre. A fennmaradó 10 Mrd Ft az 5. (Hatékony energia felhasználás) prioritásra fog kerülni, ha az operatív program módosítását az Európai Bizottság elfogadja.

**A Kormány 1932/2013. (XII. 12.) Korm. határozata
a Környezet és Energia Operatív Program 2011–2013. évekre szóló akcióterve 2. prioritásának módosításáról
és egyes projektek támogatásának növeléséről**

A Kormány

1. megállapítja a Környezet és Energia Operatív Program 2011–2013. évekre szóló akciótervének 2. prioritását az 1. melléklet szerint, a 2. prioritáson szükséges többletkötelezettség-vállalás jóváhagyásával,
2. felhívja a Miniszterelnökséget vezető államtitkárt, hogy gondoskodjon a KEOP-2.4.0/2F/09-11-2013-0001 azonosító számú, „Vörösiszap szennyezés kármentesítése” című nagyprojektnek az Európai Bizottság felé történő elszámolásáról,
Felelős: Miniszterelnökséget vezető államtitkár
Határidő: 2013. december 15.
3. felhívja a nemzeti fejlesztési minisztert, hogy a 2014. év során az érintett szervek bevonásával a 2. pontban megjelölt nagyprojektet és annak benyújtását készítse elő,
Felelős: nemzeti fejlesztési miniszter
Miniszterelnökséget vezető államtitkár
vidékfejlesztési miniszter
belügyminiszter
Határidő: 2014. május 31.
4. jóváhagyja a 2. melléklet szerint
 - a) a KEOP-2.2.1./2F/09-2010-0002 azonosító számú, „Ráckevei (Soroksári) – Duna-ág vízgazdálkodásának, vízminőségének javítása: szennyezőanyagok kivezetése a parti sávból” című projekt, valamint
 - b) a KEOP-2.3.0/2F/09-11-2012-0001 azonosító számú, „Kelet-Nógrádi Hulladékrekultivációs program” című projekt támogatásának növelését,
5. hozzájárul, hogy a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség Környezetvédelmi Operatív Programok Irányító Hatósága a 4. pontban meghatározott projektek támogatási szerződéseinek módosításhoz szükséges intézkedéseket tegye,
Felelős: Miniszterelnökséget vezető államtitkár
Határidő: azonnal
6. visszavonja a Környezet és Energia Operatív Program 2011–2013. évekre szóló akcióterve 2. prioritásának módosításáról szóló 1882/2013. (XI. 28.) Korm. határozat 1. pontját és 1. mellékletét.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

1. melléklet az 1932/2013. (XII. 12.) Korm. határozathoz

I. Prioritás bemutatása - 2. prioritás: Vizeink jó kezelése

Környezet és Energia Operatív Program
Akcióterv 2011-2013

1. Prioritás tartalma

Prioritás rövid tartalma (max. 500 karakter)
A prioritás intézkedései – árvízvédelem, vízminőség és ivóvízbázis védelem, települési szilárd hulladéklerakók rekultivációja, szennyezett területek kármentesítése és vízgazdálkodási tervezés - révén csökkenni fog az árvízi kockázat, javulni fog a felszíni és felszín alatti vizek minősége és mennyisége, valamint csökkenni fog veszélyeztetettségük. Ezek megvalósításával Európai Unió (pl. Víz Keretirányelv) és hazai (pl. Vészhelyi-terv továbbfejlesztése) kötelezettségeknél is eleget teszünk.

2. A prioritás ütemezése – kiírások kerete

Indikatív forrásallokáció (Mrd Ft, folyó áron, 293,1 HUF/EUR árfolyamon)			
2011	2012	2013	Összesen
152,75	1,33	23,42	177,50

Túlvállalás: 38,33 Mrd Ft

ESZA tervezett aránya a prioritás keretéből: 0%

3. A prioritás ütemezése – kötelezettségvállalás (IH döntés)

Indikatív forrásallokáció (Mrd Ft, folyó áron, 293,1 HUF/EUR árfolyamon)			
2007-2013	2013 hátralévő	2014-2015	Összesen
389,10	58,74	0,00	447,84

II. A támogatási konstrukciók összefoglaló adatai (2011-2013)

Konstrukció kódja	Konstrukció neve	Pályázatok, kiemelt projektek meghirdethető kerete (MrdFt)*			A konstrukció célja	A konstrukció szakmai tartalmáért felelős miniszter	A konstrukció szakmai tartalma tekintetében feladatkörrel rendelkező további miniszter
		2011	2012	2013			
2.1.1	Állami tulajdonú árvízvédelmi fejlesztések	62,20	0,00	0,00	- Árvízi tározók létesítése – Tisza-völgyi (VTT) fejlesztések esetében alkalmazható - Közép- és nagyvízi meder lefolyási viszonyait, vízszállító-képességének a megőrzését és javítását célzó intézkedések és műszaki beavatkozások - Árvízvédelmi töltések építése, fejlesztése, rekonstrukciója - Az altalaj-állékonyság növelésére irányuló beavatkozások, a nem kellő biztonságú szakaszok megerősítése; - Hullámvédő erdősáv létesítése és rekonstrukciója - Meglévő árvízi tározók rekonstrukciója - Támfalak rekonstrukciója - Töltéskorona burkolat építése - Keresztező műtárgyak építése, átépítése - Árvízvédelmi fővédvonalak infrastrukturális fejlesztése - Üzemelési és fenntartási eszköz- és műszer-beszerzés	BM	-
2.1.2	Önkormányzati árvízvédelmi fejlesztések	8,18	0,00	0,00	- Árvízvédelmi töltések építése, fejlesztése, rekonstrukciója, áthelyezése - Árvízvédelmi rendszer kiépítése mobilgát kialakításával - Az altalaj-állékonyság növelésére irányuló beavatkozások, a nem kellő biztonságú szakaszok megerősítése - Nagyvízi levezető képesség javítása a hullámtér rehabilitációjával - Meglévő árvízi tározók rekonstrukciója - Támfalak rekonstrukciója - Töltéskorona burkolat építése - Keresztező műtárgyak építése, átépítése - Árvízvédelmi fővédvonalak infrastrukturális fejlesztése - Üzemelési és fenntartási eszköz- és műszerbeszerzés	BM	-

Konstrukció kódja	Konstrukció neve	Pályázatok, kiemelt projektek meghirdethető kerete (MrdFt)*			A konstrukció célja	A konstrukció szakmai tartalmáért felelős miniszter	A konstrukció szakmai tartalma tekintetében feladatkörrel rendelkező további miniszter
		2011	2012	2013			
2.1.3	Tárgazdálkodást megalapozó vízi infrastruktúra kiépítése (VTT)	4,80	0,00	0,00	<ul style="list-style-type: none"> - ártéri tárgazdálkodást szolgáló vízrendszer kiépítése - Vízbeeresztő műtárgy építése. - Állandó vízfelületek kialakítása kotrással, partrendezéssel. - Tájrendezés és a kialakított műtárgyak, anyagyerőhelyek tájba illesztése - Tárgazdálkodást szolgáló vízrendszer üzemeltetéséhez, fenntartásához szükséges eszközök - Tárgazdálkodás működési szervezeti infrastruktúrájának fejlesztése - Monitoring rendszerek kiépítése, illeszkedve a meglévő és folyamatban lévő integrált monitoringhoz, informatikai rendszer létrehozása. 	BM	VM
2.2.1	Komplex vízvédelmi beruházások	0,00	0,00	5,90	<ul style="list-style-type: none"> - Vízszint-szabályozás és vízpótlást biztosító létesítmények kialakítása és rekonstrukciója - Holtág, meder-, mellékág-rehabilitáció - Jó áramlási viszonyok biztosítása: csatornarendszerek és keresztirányú műtárgyak kialakítása, felújítása. - Szűrőmezők, hordalékfogók, torkolati művek, völgyzárógáták kialakítása, felújítása - Kotrás, zagyterek kialakítása, iszapelhelyezés - Vizinövények ökológiai szabályozása, nádgazdálkodás - Táj-rehabilitáció - Szennyvízelvezetés és –tisztítás - A projekt-célok megvalósulásának monitorozása, mérőhelyek kialakítása; - A jó állapot eléréséhez és a fenntartásához szükséges eszközök beszerzése - A projekt keretében kialakított műtárgyak megközelítéséhez nélkülözhetetlen kezelő-utak kialakítása - A vizes élőhely megőrzését, kialakulását segítő műtárgyak, infrastruktúra - Vízkivétel, vízátvezetés, vízleadó útvonál és műtárgyak - Vízvisszatartás, tározók - Beeresztő-leeresztő műtárgyak és zsillipek építése és rekonstrukciója; - Csatornarendszerek és keresztirányú műtárgyak - A vízpótlást és vízszint-szabályozást biztosító létesítmények alternatív energiaellátása - Monitoring - Kezelő-utak 	BM, VM	-
2.2.2	VKI monitoring	0,00	1,33	0,00	<ul style="list-style-type: none"> - Állapotfelmérés; - Állomás (felszín alatti, felszín közeli, felszíni, hidromet.) korszerűsítés, felújítás, létesítés; - Vízminőségi- és kútvizsgálatok, geodéziai mérések; - Mérőműszerek, monitoring számítástechnikai eszközök beszerzése, laborfejlesztés; - A kialakított rendszerek használatának oktatása. 	VM	BM
2.2.2/B	VKI informatika	1,07	0,00	0,00	<ul style="list-style-type: none"> Infokommunikációs rendszerfejlesztés (szoftverbeszerzés, szoftverfejlesztés, adatbázis-fejlesztés, szaktanácsadás, eszközbeszerzés, építés) 	VM	BM

Konstrukció kódja	Konstrukció neve	Pályázatok, kiemelt projektek meghirdethető kerete (MrdFt)*			A konstrukció célja	A konstrukció szakmai tartalmáért felelős miniszter	A konstrukció szakmai tartalma tekintetében feladatkörrel rendelkező további miniszter
		2011	2012	2013			
2.2.3/A	Ivóvízbázis-védelem	2,13	0,00	0,00	- Állapotfelmérés, archív információk begyűjtése; - Szennyező források feltárása furásokkal; - Monitoring-rendszer kialakítása furással vagy szondával; - Talajminta és vízkémiai mintavételek, laborelemzések; - Tartós szivattyúzás mérésekkel, vizsgálatokkal; - Geofizikai felmérés, mederszelvényezés; - A meglévő észlelő kutak és észlelésre alkalmas kutak felújítása, megvásárlása; - Vizsintészeleléshez, vízminőség vizsgálatokhoz kapcsolódó műszertelepítés; - Modellezés, védőterület meghatározása; - Biztonságba helyezési terv készítése, a védőterületi határozathoz szükséges dokumentáció összeállítása; - Térinformatikai feldolgozások készítése	VM	-
2.2.3/B	Ivóvízbázis-védelem		0,00	0,00	- Körülkerítés; riasztórendszer; sorompók; - Üzemi célt nem szolgáló létesítmények megszüntetése; - Pangó víz levezetését szolgáló árkok építése;- óvárok létesítése burkolása; - Védőterületen kettősfalú szennyvízcsatorna kiépítése; - Felhagyott kutak eltömődékelése; - A vízminőségre veszélyt jelentő felszín alatti létesítmények felszámolása - Közüzemi ivóvízellátási céllal működtetett egyedi kialakítású karsztvízmű átalakítása; - Medernyelő szakaszok lezárása, mederszakaszok burkolása; - A külső védőterületen áthaladó út, közút, vasút meglévő csapadékvíz-elvezető árkáinak szigetelése - A vízbázis teljes vízminőségi, vízszint és vízhozam észlelőhálózatának kialakítása; - Vízrajzi mérőműtárgyak, jeladós PTC szondák, mederszonda; - Hordalékfogó, iszapfogó, olajfogó, szigetelés	VM	-
2.3.0	A települési szilárd hulladéklerakókat érintő térségi szintű rekultivációs programok elvégzése	21,84	0,00	0,00	A helyszín biztosítása, rekultivációs munkálatok végzése, rekultivációs utógondozáshoz szükséges beruházási tevékenységek	VM	-
2.3.0/B	A települési szilárd hulladéklerakókat érintő rekultivációs programok elvégzése	1,87	0,00	0,00	A helyszín biztosítása, rekultivációs munkálatok végzése, rekultivációs utógondozáshoz szükséges beruházási tevékenységek	VM	-
2.4.0	Szennyezett területek kármentesítése	44,64	0,00	0,00	Környezeti kármentesítési műszaki beavatkozások - Bontás - Építés jellegű munkák - Kármentesítés műszaki beavatkozásának technológiai működtetése - Kármentesítés műszaki beavatkozási munkáinak előrehaladását ellenőrző vizsgálatok - Kármentesítést követő helyreállítási tevékenységek	VM	-
2.4.0/B	Hulladéklerakók kármentesítése	6,02	0,00	0,00	- Bontás - Létesítmények / műtárgyak kialakítása, passzív hidraulikus védelmi rendszer kiépítése, hulladék áthalmazása, felszedése. - Tereprendezés, a záró rétegrend kialakítása, bioremediáció előkészítése, növénytelepítés - Kármentesítés beavatkozásának technológiai működtetése - Monitoring - Helyreállítás	VM	-

Konstrukció kódja	Konstrukció neve	Pályázatok, kiemelt projektek meghirdethető kerete (MrdFt)*			A konstrukció célja	A konstrukció szakmai tartalmáért felelős miniszter	A konstrukció szakmai tartalma tekintetében feladatkörrel rendelkező további miniszter
		2011	2012	2013			
2.5.0/B	Árvízi kockázati térképezés és stratégiai kockázatkezelési terv készítése	0,00	0,00	3,00	<ul style="list-style-type: none"> - Előzetes kockázatbecslés - Térképezési és tervezési alapadatok előállítás, beszerzése - Nagyvízi meder kezelési tervek - Fejlesztési projekteket megalapozó árvízvédelmi koncepciótervek, stratégiai tervek és döntés-előkészítő tanulmányok - Kockázatok elemzése, ár- és belvízi veszély- és kockázati térképek - Kockázat-kezelési tervek készítése a vízgyűjtőkön és a részvízgyűjtőkön - A kockázati tervekhez kapcsolódó vízminőségi kockázati területi tervek - A közvélemény tájékoztatása és társadalmi konzultáció 	BM	VM
2.5.0/C	A forgalomképes közcélú állami tulajdonú, káros vizek elvezetését célzó vonalas vízi létesítmény kataszterének elkészítése	0,00	0,00	4,62	<ul style="list-style-type: none"> • Projekt előkészítése: megvalósíthatósági tanulmány és költség-haszon elemzés elkészítése • Szükséges felmérések és vizsgálatok, műszaki tervek elkészítése és engedélyek beszerzése (szerzői és felhasználási jogok megszerzése); • Adatszolgáltatás és együttműködés (Földmérési alaptérképek beszerzése, Partél valós helyzetének rögzítése, a valós és a nyilvántartási állapot összevetése, az eltérések gyűjtése, a tulajdonviszonyokkal kapcsolatos anomáliák feltárása, az eltérések rögzítése); • Helyszíni mérések elvégzése (Kereszt-szelvények felvétele, magassági alapadatok rögzítése, Utak esetében az átereszek küszöbszintjének és az utak terepszintjének bemérése); • Általános topográfiai alapadatok előállítás/megvásárlása; • Az előállított adatokból állapotfelméleti hossz-szelvények előállítása, az esetlegesen vízfolyási akadályt képező műtárgyak, átereszek kimutatásának elkészítése; • Az információs rendszer (kataszter) megtervezése és elkészítése; • A projekt keretében elkészült állománynak a kedvezményezett adatbázisába történő exportálásra alkalmassá tétele; • A kataszter próbautazásának biztosítása, a felmerült problémák javítása; • Az elkészült kataszter használatának betanítása az egyes felhasználói szinteknek; • A projekthez kapcsolódó közbeszerzési tevékenységek; • Projektmenedzsment 	BM	-
2.2.2/C	Regionális vízügyi, geoinformatikai és monitoring központ létrehozása	0,00	0,00	9,90	<ul style="list-style-type: none"> • Komplex műholdvevő központ létrehozása, amely biztosítja a műholdak által rögzített és küldött adatok vételét, kiterjeszhető bármely műholdrendszer által továbbított adatok vételére ; • Nagypontosságú felszíni- és domborzatmodell elkészítése légi lézerekkel (LIDAR) technológia alkalmazásával a Duna ártéri öblözeteire vonatkozólag; • Vonalas létesítmények, belvízelvezető csatornák felmérése, hossz- és kereszt-szelvényeinek meghatározása földi geodéziai módszerekkel; • Vízügyi műszaki adatbázis továbbfejlesztése a műhold vevő központ adatainak és szolgáltatásainak kiterjesztésével és a felmérésre kerülő adatok felhasználásával és feldolgozásával; • Vizsgálgódsági feladatokra épülő szolgáltatások (ár-, belvíz és környezeti károk ellen tett védekezési, az előzetes felkészülési feladatokat támogató szolgáltatások) kidolgozása. 	BM	-
2.	Prioritás	152,75	1,33	23,42			

* Az Európai Pénzügyi Stabilitási Mechanizmus keretében a támogatás uniós hányada 85%-ról 95%-ra növekedhet. Ez a rendelkezésre álló keret csökkenti, ha nem kerül sor költségvetési kompenzációra.

A 2.1.1, 2.1.2., 2.2.2, 2.2.2/B, 2.2.3, 2.3.0, 2.3.0/B, 2.4.0, 2.4.0/B és 2.5.0/B konstrukciókon összesen 38,33 Mrd Ft túlvállalást tartalmaz.

2. melléklet az 1932/2013. (XII. 12.) Korm. határozathoz

	A	B	C	D	E	F	G
1.	Projekt azonosító száma	Projekt megnevezése	Támogatást igénylő neve	Projekt támogatási összege (Ft)	Többletforrás (Ft)	Projekt megnövelt támogatási összege (Ft)	Támogathatóság feltételei
2.	KEOP-2.2.1./2F/09-2010-0002	Ráckevei (Soroksári) – Duna-ág vízgazdálkodásának, vízminőségének javítása: szennyezőanyagok kivezetése a parti sávból	RSD Parti Sáv Önkormányzati Társulás	3 747 246 289 (nettó)	1 624 010 686 (nettó)	5 371 256 975 (nettó)	<p>A kifizetési feltétele:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. A támogatást igénylőnek a közbeszerzési eljárást eredményesen le kell zárnia. 2. A támogatást igénylőnek el kell fogadnia, hogy ha a közbeszerzési eljárás során a becsültnél alacsonyabb összegű árajánlat kerül nyertesként kihirdetésre, akkor a támogató jogosult a támogatási szerződés módosítása során ezen alacsonyabb összegnek megfelelően csökkentett támogatás támogatási szerződésben történő rögzítésére. 3. A kiviteli közbeszerzési eljárás vonatkozásában rendelkezésre kell állnia a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség Közbeszerzési Felügyeleti Főosztálya által kiállított szabályossági tanúsítványnak. 4. A megnövekedett többletforrással arányos önerő rendelkezésre állását igazolni kell.
3.	KEOP-2.3.0/2F/09-11-2012-0001	Kelet-Nógrádi Hulladék-rekultivációs program	Kelet-Nógrádi Hulladék-rekultivációs Társulás	2 818 030 711 (bruttó)	637 642 756 (bruttó)	3 455 673 467 (bruttó)	<p>A támogatási szerződés módosításának feltétele:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. A támogatást igénylőnek a „Kelet-Nógrádi hulladékrekultivációs program keretén belül hulladéklerakó rekultivációs munkálatok elvégzése FIDIC Piros Könyv alapján” tárgyban indított közbeszerzési eljárást eredményesen le kell zárnia. 2. A támogatást igénylőnek el kell fogadnia, hogy ha a közbeszerzési eljárás során a becsültnél alacsonyabb árajánlat kerül nyertesként kihirdetésre, akkor a támogató jogosult a támogatási szerződés módosítása során ezen alacsonyabb összegnek megfelelően csökkentett támogatás támogatási szerződésben történő rögzítésére. 3. A támogatást igénylőnek be kell mutatnia e mező 1. pontban megnevezett közbeszerzési eljárásra vonatkozóan a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség Közbeszerzési Felügyeleti Főosztálya által kiállított szabályossági tanúsítványt.

**A Kormány 1933/2013. (XII. 12.) Korm. határozata
a KEOP-2012-5.4.0 azonosító jelű („Távhő-szektor energetikai korszerűsítése, megújuló energiaforrások
felhasználásának lehetőségével” című) pályázati konstrukció projektjeinek támogatásához szükséges
forrás biztosítása érdekében többletkötelezettség-vállalásról, és az egyes helyi önkormányzati többségi
befolyással működő távhő-szolgáltatók biztosítéknyújtási kötelezettség alóli egyedi mentesítéséről**

A Kormány

1. megállapítja az 1. melléklet szerint a Környezet és Energia Operatív Program 2011–2013. évekre szóló akciótervét, az akcióterv 5. prioritásának KEOP-5.4.0 azonosító jelű pályázati konstrukcióján szükséges többletkötelezettség-vállalás jóváhagyásával,
2. megállapítja, hogy
 - a) a 2. mellékletben foglalt táblázat C oszlopában felsorolt gazdasági társaságok helyi önkormányzatok többségi befolyása alatt állnak,
 - b) az a) alpontban meghatározott kedvezményezettek az általuk megvalósítani kívánt, a 2. mellékletben foglalt táblázat A oszlopa szerinti azonosító számú és B oszlopában megjelölt megnevezésű projektjükre megítélt támogatást a nemzeti vagyon fejlesztésére fordítják,
3. mentesíti a 2. pont a) alpontjában meghatározott kedvezményezetteket a 2. pont b) alpontjában meghatározott, általuk megvalósítani kívánt projektjeik tekintetében a 2007–2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 33. § (1) bekezdése szerinti biztosítéknyújtási kötelezettség alól,
4. felhívja a Miniszterelnökséget vezető államtitkárt, hogy a 2. pont b) alpontjában meghatározott projektek tekintetében a 3. pont szerinti mentesítés érvényesítéséhez szükséges intézkedéseket tegye meg,

Felelős: Miniszterelnökséget vezető államtitkár
Határidő: azonnal
5. visszavonja a Környezet és Energia Operatív Program 2011–2013. évekre szóló akciótervének módosításáról szóló 1543/2013. (VIII. 15.) Korm. határozat 1. mellékletének 5. prioritásra vonatkozó részét.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

1. melléklet az 1933/2013. (XII. 12.) Korm. határozathoz

I. Prioritás bemutatása - 5. prioritás: Hatékony energia-felhasználás

Környezet és Energia Operatív Program
Akióterv 2011–2013

1. Prioritás tartalma

Prioritás rövid tartalma (max. 500 karakter)
A prioritás célja az épületek (különös tekintettel a központi és helyi költségvetési szervek épületeire és az egyéb középületekre, valamint a vállalkozások üzemi és irodaépületeire), továbbá a távhőszolgáltatók és -termelők energia-takarékosság növelésére, az energia-hatékonyabbá tételére irányuló beruházásainak elősegítése, támogatása. A prioritás elsősorban kis-közepes méretű projekteket támogat, 10-75% közötti arányban.

2. A prioritás ütemezése – kiírások kerete

Indikatív forrásallokáció (Mrd Ft, folyó áron, 293,1 HUF/EUR árfolyamon)			
2011	2012	2013	Összesen
2,77	43,72	20,80	67,29

Túlvállalás: 2,43 (Mrd Ft)

ESZA tervezett aránya a prioritás keretéből: 0%

3. A prioritás ütemezése – kötelezettségvállalás (IH döntés)

Indikatív forrásallokáció (Mrd Ft, folyó áron, 293,1 HUF/EUR árfolyamon)			
2007–2013	2013 hátralévő	2014–2015	Összesen
84,16	30,68	0,00	114,84

II. A támogatási konstrukciók összefoglaló adatai (2011-2013)

Konstrukció kódja	Konstrukció neve	Pályázatok, kiemelt projektek meghirdethető kerete (MrdFt)*			A konstrukció célja	A konstrukció szakmai tartalmáért felelős miniszter	A konstrukció szakmai tartalma tekintetében feladatkörrel rendelkező további miniszter
		2011	2012	2013			
5.4.0	Távhő-szektor energetikai korszerűsítése	2,77	6,52	0,00	távhőellátás energiahatékonyági korszerűsítése	NFM	
5.5.0	Épületenergetikai fejlesztések	0,00	37,20	0,00	épületek hőtechnikai adottságainak javítása, fűtési, hűtési hmv rendszerek korszerűsítése, világítási rendszerek korszerűsítése, megújulókkal történő kombinálás	NFM	BM
5.6.0	Központi költségvetési szervek energiahatékonyági beruházásai	0,00	0,00	20,80	épületek hőtechnikai adottságainak javítása, fűtési, hűtési hmv rendszerek korszerűsítése, világítási rendszerek korszerűsítése, megújulókkal történő kombinálás	NFM	BM
5.	Prioritás	2,77	43,72	20,80			

* Az Európai Pénzügyi Stabilitási Mechanizmus keretében a támogatás uniós hányada 85%-ról 95%-ra növekedhet. Ez a rendelkezésre álló keretet csökkenti, ha nem kerül sor költségvetési kompenzációra. Az 5.4.0 konstrukció összesen 2,43 Mrd Ft túlvállalást tartalmaz.

	A	B	C
1.	Projekt azonosító száma	Projekt megnevezése	Támogatást igénylő neve
2.	KEOP-5.4.0/12-2013-0024	Távhőszolgáltatás korszerűsítése Hódmezővásárhelyen	Hódmezővásárhelyi Vagyonkezelő és Szolgáltató Zártkörű Részvénytársaság
3.	KEOP-5.4.0/12-2013-0025	Fűtgáz hőhasznosító rendszer telepítése a FŐTÁV Zrt. Rákoskeresztúri Fűtőművébe	Budapesti Távhőszolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság
4.	KEOP-5.4.0/12-2013-0026	Szolgáltatói hőközpontok szétválasztása a FŐTÁV Zrt. Távhőrendszereiben	Budapesti Távhőszolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság
5.	KEOP-5.4.0/12-2013-0030	Hőközpont-korszerűsítés távfelügyeleti rendszer kiépítésével a FŐTÁV Zrt. távhőrendszereiben	Budapesti Távhőszolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság
6.	KEOP-5.4.0/12-2013-0027	A kecskeméti Árpád II. szolgáltatói hőközpont szétválasztása és felhasználói hőközpontok kialakítása	KECSKEMÉTI TERMOSTAR Hőszolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság
7.	KEOP-5.4.0/12-2013-0028	Győri szolgáltatói hőközpontok szétválasztása és felhasználói hőközpontok kialakítása (2009-2013)	GYŐR-SZOL Győri Közszolgáltató és Vagyongazdálkodó Zártkörűen Működő Részvénytársaság
8.	KEOP-5.4.0/12-2013-0029	Kemény Dénes Városi Sportuszoda távhőellátás kiépítése, a primer távhőrendszer energetikai korszerűsítése	MIHŐ Miskolci Hőszolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság
9.	KEOP-5.4.0/12-2013-0031	Új fogyasztók távhőre kötése a belvárosi hőellátási körzetben, a primer távhőrendszer energetikai korszerűsítése	MIHŐ Miskolci Hőszolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság
10.	KEOP-5.4.0/12-2013-0032	Szolgáltatói hőközpontok szétválasztása, vezetéki korszerűsítés és új fogyasztók távhőrendszerbe kapcsolása Pécssett	PÉTÁV Pécsi Távfűtő Korlátolt Felelősségű Társaság
11.	KEOP-5.4.0/12-2013-0033	A debreceni Fényesudvari lakótelep távhőszolgáltatási rendszerének primer oldali korszerűsítése	Debreceni Hőszolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság
12.	KEOP-5.4.0/12-2013-0035	Debrecen város távhőszolgáltatási területén primer hőtávvezeték szakaszok cseréje	Debreceni Hőszolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság
13.	KEOP-5.4.0/12-2013-0037	Debrecen város távhőszolgáltatási rendszerének bővítése új fogyasztók távhőrendszerbe kapcsolásával	Debreceni Hőszolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság
14.	KEOP-5.4.0/12-2013-0034	Kaposvári Távfűtőmű és HMV hőközpont energiahatékonysági korszerűsítése	Kaposvári Önkormányzati Vagyonkezelő és Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság
15.	KEOP-5.4.0/12-2013-0036	Székesfehérvári távhőellátás komplex energiahatékonyság korszerűsítése	SZÉPHŐ Székesfehérvári Épületfenntartó és Hőszolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság
16.	KEOP-5.4.0/12-2013-0038	Táv hővezeték rekonstrukciók a Szombathelyi Táv hőszolgáltatónál	Szombathelyi Táv hőszolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság
17.	KEOP-5.4.0/12-2013-0039	Új fogyasztók a távhőrendszerbe kapcsolása Szombathelyen	Szombathelyi Táv hőszolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság
18.	KEOP-5.4.0/12-2013-0040	Energiahatékonyságot fokozó beruházások a Szombathelyi Táv hőszolgáltatónál	Szombathelyi Táv hőszolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

**A Kormány 1934/2013. (XII. 12.) Korm. határozata
a KEOP-2.1.1/2F/09-11-2013-0001 azonosító számú („Állami árvízvédelmi művek állékonyságának,
védképességének helyreállítása a 2013. évi őszi felülvizsgálat eredményeként meghatározottak szerint”
című) projekt támogatásának jóváhagyásáról**

A Kormány

1. jóváhagyja az 1. melléklet szerint a KEOP-2.1.1/2F/09-11-2013-0001 azonosító számú, „Állami árvízvédelmi művek állékonyságának, védképességének helyreállítása a 2013. évi őszi felülvizsgálat eredményeként meghatározottak szerint” című, egymilliárd forintot meghaladó támogatási igényű projektjavaslatot,
2. hozzájárul az 1. pont szerinti projekt támogatási szerződésének – a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség Környezetvédelmi Operatív Programok Irányító Hatósága általi – megkötéséhez.

Felelős: Miniszterelnökséget vezető államtitkár

Határidő: azonnal

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

1. melléklet az 1934/2013. (XII. 12.) Korm. határozathoz

	A	B	C	D	E	F	G
1.	Projekt azonosító száma	Projekt megnevezése	Támogatást igénylő neve	Projekt támogatási összege (Ft)	Projekt támogatási intenzitása (%)	Projekt rövid bemutatása	Támogathatóság feltételei
2.	KEOP-2.1.1/2F/09-11-2013-0001	Állami árvízvédelmi művek állékonyságának, védképességének helyreállítása a 2013. évi őszi felülvizsgálat eredményeként meghatározottak szerint	Országos Vízügyi Főigazgatóság	14 000 000 000	100	A projekt célja a védképesség helyreállítása az I. rendű árvízvédelmi fővédvonalakon, a 2013. évi őszi felülvizsgálaton tapasztaltak és az elmúlt években levonuló árvizek alakalmával regisztrált árvízi jelenségek alapján. A projekt eredményeként az Alsó-Tisza-vidéki Vízügyi Igazgatóság, a Tiszántúli Vízügyi Igazgatóság, a Körös-vidéki Vízügyi Igazgatóság és a Közép-Tisza-vidéki Vízügyi Igazgatóság területén kerülnek megerősítésre árvízvédelmi védvonalak.	Támogatási szerződésben rögzítendő kifizetési feltételek: 1. Támogatást igénylő mutassa be a jelenleg érvényes esélyegyenlőségi intézkedéseit. 2. Támogatást igénylő mutassa be a jelenleg érvényes környezeti fenntarthatósági intézkedéseit. 3. Támogatást igénylő nyújtsa be az előírásoknak megfelelő kockázatkezelési tervet. 4. Támogatást igénylő mutassa be az országos, vagy a beavatkozási területen illetékes engedélyező hatóság hozzájárulását a beruházás megvalósításához.

**A miniszterelnök 146/2013. (XII. 12.) ME határozata
helyettes államtitkár megbízatása megszűnésének megállapításáról**

A közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 222. § (2) bekezdésében és a 223. § (3) bekezdésében foglalt jogkörömben, a nemzetgazdasági miniszter előterjesztésére megállapítom, hogy

Kisgergely Kornélnak, a Nemzetgazdasági Minisztérium helyettes államtitkárának e megbízatása a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 222. § (1) bekezdése alapján történt lemondására tekintettel

– 2013. december 15-ei hatállyal – megszűnik.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

**A miniszterelnök 147/2013. (XII. 12.) ME határozata
főiskolai tanár kinevezéséről**

A nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. törvény 27. § (3) bekezdésében foglalt jogkörömben – az emberi erőforrások miniszterének a fenntartóval egyetértésben tett előterjesztésére –

dr. Agócs Tamás Józsefet

– 2014. január 10-ei hatállyal –

főiskolai tanárrá kinevezem.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

**A miniszterelnök 148/2013. (XII. 12.) ME határozata
az Országos Tudományos Kutatási Alprogramok Bizottsága tagja megbízásának visszavonásáról
és új tag megbízásáról**

Az Országos Tudományos Kutatási Alprogramokról szóló 1997. évi CXXXVI. törvény 2. § (4) bekezdésében foglalt jogkörömben, a Nemzeti Innovációs Hivatal elnökének javaslatára

Kolossváryné dr. Juhász Györgyinek

az Országos Tudományos Kutatási Alprogramok Bizottsága tagsági teendőinek ellátására adott megbízását visszavonom, egyidejűleg

dr. Mészáros Ádámot, a Nemzeti Innovációs Hivatal osztályvezetőjét

az Országos Tudományos Kutatási Alprogramok Bizottsága tagsági teendőinek ellátásával

– 2013. december 16-ai hatállyal, hároméves időtartamra –

megbízom.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

A Magyar Közlönyt a Szerkesztőbizottság közreműködésével a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium szerkeszti.

A Szerkesztőbizottság elnöke: dr. Biró Marcell,

a szerkesztésért felelős: dr. Borókainé dr. Vajdovits Éva.

A szerkesztőség címe: Budapest V., Kossuth tér 2–4.

A Határozatok Tára hivatalos lap tartalma a Magyar Közlöny IX. részében jelenik meg.

A Magyar Közlöny hiteles tartalma elektronikus dokumentumként a <http://www.magyar kozlony.hu> honlapon érhető el.

A Magyar Közlöny oldalhú másolatát papíron kiadja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó.

Felelős kiadó: Majláth Zsolt László ügyvezető.